



### FC METZ

#### Hinschberger: « On doit faire le point »

L'entraîneur du FC Metz digère mal la défaite 0-7 contre Monaco.

> En page 15



Najat Vallaud-Belkacem, ministre de l'Éducation.

### UNIVERSITÉ

#### Une sélection à l'entrée du master

> En page 3

### FESTIVAL DU FILM ARABE DE FAMECK

#### « Les préjugés sont compliqués à supprimer »

L'écrivain Tahar Ben Jelloun est le président du jury du 27<sup>e</sup> festival du film arabe de Fameck du 5 au 16 octobre.

Photo Anthony FICORE



> En page 7

# Le Républicain Lorrain

FRANCE JOURNAL

Fondateur Victor DEMANGE

97<sup>e</sup> année N°1720

www.republicain-lorrain.fr

Mercredi 5 Octobre 2016

LA PLUS FORTE DIFFUSION DE LORRAINE

1,30 €

### 720 M€ DE CONTRATS

## Alstom Belfort: le gouvernement à la rescousse



Photo MAXPPP

C'est Noël avant l'heure pour Alstom Belfort et ses 480 salariés. Le secrétaire d'État à l'Industrie a annoncé hier trois contrats, d'une valeur cumulée d'au moins 720 millions d'euros. La fabrication sur le site est donc sauvée.

> En page 2 notre dossier avec l'éditorial

### J-5 AVANT LE MARATHON

## 7 000 coureurs attendus à Metz



Photo archives RL/Gilles WIRTZ

7 000 coureurs et 40 000 spectateurs sont attendus dimanche pour le marathon de Metz-Mirabelle, devenu un événement incontournable dans le paysage mosellan. A J-5, Belkhir Belhaddad, adjoint aux sports, revient sur le chemin parcouru depuis la première édition de 2010.

> En page 13

### UN PLAN POUR RELANCER LES CENTRES-VILLES

# Moselle: le commerce arrive à saturation



Les locaux commerciaux en vente se multiplient au centre-ville de Metz.

Photo Gilles WIRTZ

B'Est en Moselle-Est, Waves au sud de Metz, Super Green dans le Thionvillois, Muse à Metz, ou Retail Park en projet à Lexy... Avec une densité de 1 300 m<sup>2</sup> de surfaces de vente pour 1 000 habitants, la Moselle pulvérise la moyenne nationale de 900 m<sup>2</sup> et arrive à saturation commerciale. Pendant que les périphéries concentrent 70 % des achats, les centres-villes souffrent. Dix-sept pistes ont été évoquées lors d'un colloque hier à Metz pour remédier à la situation.

> En page 10

### > RÉGION

#### Subutex: les nouveaux arguments du Dr Furlan

> En page 5

#### Mort du lycéen vosgien à Nancy: le CHU visé

> En page 5

#### Motard tué à Uckange: un Tervillois

> En page 5

#### Photos de passeport: un vrai casse-tête

> En page 6

#### Nancy: premières pulsations au NJP

> En page 8

### > SPORTS

#### Ligue 1: pourquoi les stades sonnent creux

> En page 14

### > ÉTRANGER

#### Wikileaks promet des révélations

> En page 4

Suppléments encartés ce jour: TV MAG (éd. TTES), JEUDI DE L'EMPLOI (éd. TTES), KARSTADT (éd. FOR-SRG).



R 20730 - 1005 1.30 €



3 782073 001302 1 005 0

**PLONGEZ AU COEUR DE L'HISTOIRE RÉGIONALE**

Collection **les patrimoines**

RETROUVEZ TOUTE NOTRE COLLECTION SUR [www.republicain-lorrain.fr](http://www.republicain-lorrain.fr)

**30 SEPTEMBRE > 10 OCTOBRE 2016**

IL ÉTAIT UNE FOIS LA MODE 81<sup>e</sup> **FOIRE INTERNATIONALE METZ**

**DÉFILÉS PODIUM MODE**

- Défilé mode femmes Lys de Jais «AnGES et démons» - 11h30
- Défilé robes de mariées - boutique les Jalouses - 14h
- Défilé mode femmes - Idalina créations - 16h30
- Défilé streetwear - Hnach - 18h
- Défilé mode enfantine «Les contes de la forêt» par Brimbel et Mirgamote de Muriel Delaby - 15h30

**RENDEZ-VOUS AVEC LES AMIS DES ENFANTS:** Pat' Patrouille, les Minions, Pikachu et Princesse Elsa de 15h à 18h

Infos et billets sur [www.metz-expo.com](http://www.metz-expo.com) - [www.foiredemetz.com](http://www.foiredemetz.com)

éditorial

## Sursis

Bien sûr, la ficelle économique est un peu grosse. Bien entendu, le syndrome Florange a traumatisé François Hollande. A l'évidence, les échéances électorales ont décuplé le zèle gouvernemental...

Ceci posé, que fallait-il faire – ou s'abstenir de faire – pour sauver Alstom Belfort ? D'autres, comme Nicolas Sarkozy en 2004, avaient choisi la nationalisation partielle ; l'actuel locataire de l'Élysée, lui, a dégainé le carnet de chèques de l'État. L'une et l'autre solutions se valent. Tout, finalement, vaut mieux qu'un immobilisme résigné.

Le volontarisme d'hier et l'astuce d'aujourd'hui se rejoignent assez dans le refus de laisser la main invisible du marché faire un pied de nez à l'emploi.

Certes, il y a un côté baroque dans ce sauvetage. Construire des TGV pour qu'ils se traînent sur des lignes à vitesse classique est sans doute une hérésie ferroviaire. Pourtant, en chaussant

d'autres lunettes que celles de la stricte orthodoxie industrielle, il faut bien reconnaître que ce sursis, Alstom Belfort le méritait. Pour deux raisons au moins.

La première, c'est que l'entreprise est un champion de l'exportation. C'est à la fois sa force et sa faiblesse. Car les marchés extérieurs décrochés de haute lutte s'accompagnent invariablement de transferts de technologie et d'une fabrication dans les pays acquéreurs.

La deuxième raison est un pari sur l'avenir. Face aux géants du rail en cours de constitution au Japon et en Chine, l'Europe ne peut se permettre de rater le train.

Un train en particulier : le TGV du futur imaginé par Alstom et la SNCF.

Ne pas insulter l'avenir : tel est au bout du compte le sens de ce sauvetage qui, pour être teinté d'opportunisme électoral, n'en est pas moins utile.

Michel KLEKOWICKI.  
michel.klekowicki@republicain-lorrain.fr

INDUSTRIE

le plan pour maintenir l'activité de production à Belfort

# Alstom sauvé au prix fort

Quinze TGV à étage, six pour la ligne Lyon-Turin, vingt locomotives : l'Etat et Alstom ont lâché une pluie de millions pour sauver l'usine de Belfort et ses 480 emplois. Mais sans garantie sur l'avenir. Décryptage sur un montage qui pose question.

Pour sauver à tout prix l'usine Alstom de Belfort avant la présidentielle, le gouvernement a accéléré des commandes de trains, quitte à payer plus cher que nécessaire ; mais les investissements consentis de son côté par le constructeur ferroviaire ne garantissent pas la pérennité du site.

1,5 million par salarié

Aux pieds du lion de Bartholdi, le secrétaire d'État à l'Industrie Christophe Sirugue est venu déposer trois contrats, d'une valeur cumulée d'au moins 720 millions d'euros. Soit 1,5 million pour chacun des 480 salariés de l'usine de Belfort. La facture aurait sans doute été moins salée si le gouvernement n'avait dû précipiter les choses. Par exemple pour les six TGV destinés à la ligne Paris-Turin-Milan, objet depuis plusieurs mois d'une âpre négociation entre Alstom et la SNCF.

Le constructeur en demandait 200 millions, la compagnie ferroviaire réclamait 10 % de moins. L'industriel a finalement eu gain de cause : le prix final se situe autour de 200 millions.



Plusieurs commandes et investissements ont été annoncés hier, permettant ainsi de sauver l'usine de Belfort. Photo Francis REINOSO

Réseau va acheter plus tôt que prévu, pour 80 millions d'euros, soit quatre millions l'unité.

Bruxelles à l'affût

Ce prix qui explique pourquoi Akiem, filiale de la SNCF et de la Deutsche Bank, avait choisi cet été le constructeur allemand Vossloh pour lui acheter 44 locomotives à 3,2 millions pièce. Surveillé par la Commission européenne et les concurrents étrangers d'Alstom, l'exécutif assure que ses commandes sont parfaitement légales.

Il pourrait y avoir un problème de concurrence si le prix du marché n'est pas payé » estime une source à Bruxelles. « Nous sommes dans un contrat-cadre, pas dans une procédure d'appel d'offres. Nous anticipons une dépense qui était programmée », répond le secrétaire d'État à l'Industrie.

Pas de garantie sur l'avenir

De son côté, Alstom s'est engagé à investir 40 millions d'euros sur son site franc-comtois, dont 30 pour développer et produire un nouveau modèle

de locomotive de manœuvre.

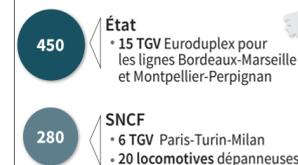
Un choix risqué car sur ce marché-là, le Français est à la lutte pour la fourniture de 12 locomotives à la RATP avec l'espagnol CAF. Le constructeur dépensera aussi cinq millions pour faire de Belfort le centre européen de maintenance du groupe, ce qui devrait se traduire d'ici quelques années par un doublement des effectifs de cette activité, de 80 à 150 personnes. Mais le PDG d'Alstom Henri Poupart-Lafarge n'a pas promis de création nette d'emplois, faute de garantie sur l'ingénierie et la production.

Restent cinq millions supplémentaires pour tenter le pari du bus électrique, un projet déjà « en train de mûrir » chez Alstom mais « pas encore au stade du développement ».

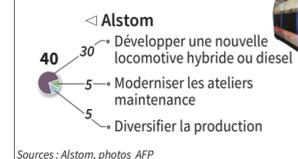
L'espoir de Belfort réside en fin de compte dans le « TGV du futur », développé conjointement avec la SNCF. L'entreprise ferroviaire ne s'est pas engagée pour l'instant au-delà de la conception d'un nouveau train, sans garanties de commandes. Mais l'État lui forcera peut-être à nouveau la main. Quitte à remettre des millions sur la table ?

Alstom : relance de l'usine de Belfort

Commandes En millions d'euros



Investissement En millions d'euros



Sources : Alstom, photos AFP

## Sirugue : « Réfléchir à toute notre filière ferroviaire »

Si cet été, la société Akiem avait commandé à Alstom, comme celle-ci s'y attendait, 44 locomotives de manœuvre au lieu de choisir l'allemand Vossloh, Christophe Sirugue n'aurait peut-être pas été à Belfort, hier, à détailler publiquement de nouvelles commandes publiques décidées dans l'urgence.

Le secrétaire d'État à l'Industrie ne partage pas tout à fait le raisonnement : « Vous ne pouvez pas mettre sur le même plan un appel d'offres et une commande qui s'inscrit dans un contrat-cadre », répond-il en soulignant que l'action de l'État « n'intègre pas la question » de la concurrence entre entreprises privées. Sans doute, mais d'autres pays prennent moins de gants et s'autorisent légalement de produire d'abord nationalement dans certaines filières stratégiques ; ce qui, en règle générale, fait fulminer l'ouvrier belfortain.

Investissement et diversification

Le plan présenté hier prône l'investissement et la diversification. Mais, comme le craignent les réticents à la vente à General Electric de la branche énergie, le capital de ce qu'il reste d'Alstom n'est-il pas devenu trop faible pour supporter des creux de charge et financer son développement dans le contexte de la mondialisation ? Les baisses de charge sont liées à un problème de

commercialisation, pas de capitalisation », avance Christophe Sirugue, qui raconte que ses discussions avec ses partenaires allemands, il y a deux semaines, portaient beaucoup sur la concurrence non-européenne. « Les deux plus grosses sociétés chinoises se sont mises ensemble pour créer un mastodonte mondial. Nous avons convenu que nous avons besoin d'outils. »

Le ministre cite en exemple le rapprochement franco-allemand sur l'acier, jadis impulsé par Arnaud Montebourg, et concède que des coopérations entre Siemens, Bombardier et Alstom peuvent à l'occasion être les bienvenues.

Reste cependant qu'en termes de coopération, Thales vient d'annoncer son alliance avec CRRC justement, pure émanation de l'État chinois, et on risque donc de voir, assez rapidement, des trains chinois équipés avec de la technologie de signalisation ferroviaire française venir concurrencer Alstom en France. « Il ne faut pas confondre opération commerciale et fusion capitalistique », tempère Christophe Sirugue. « Mais, oui, lorsque je dis que nous devons réfléchir à toute notre filière ferroviaire, avec tous les acteurs y compris les PME, c'est bien ce débat-là qui est posé », dit-il.

Philippe PIOT.

SOCIAL

dans les tpe

## Petites entreprises : l'autre élection

« Votez ! » Le message est simple, et nécessaire : les élections syndicales de la fin de l'année dans les entreprises de moins de onze salariés, vont se tenir sous la menace d'une abstention massive. La précédente édition, en 2012, avait mobilisé à peine 10 % des 4,6 millions de salariés de TPE et employés à domicile. D'où la campagne lancée hier par la ministre du Travail Myriam El Khomri, avec trois millions d'euros consacrés à l'appel au vote dans les médias et les commerces de proximité. Et un message essentiel : tout le monde peut voter, CDD comme CDI et apprentis.



Myriam El Khomri : « La démocratie sociale est faite de rugosité, mais je ne connais pas de meilleur régime ». Photo AFP

L'enjeu est important, pour les salariés et pour les syndicats. Côté salariés, le scrutin a trois objets : désigner le syndicat qui pourra les défendre jusqu'au prochain scrutin, dans quatre ans ; élire des représentants dans les nouvelles commissions régionales (CPRI) chargées de conseiller et assister les salariés et employeurs des TPE ; élire des conseillers pour les conseils de prud'hommes. « Ce scrutin est un temps démocratique essentiel. La démocratie sociale ne doit pas être le monopole des grandes entreprises », insiste la ministre du Travail.

Côté syndicats, le résultat dévoilé le 22 décembre sera observé de près. En 2012, la CGT était arrivée largement en tête (29,54 %), devant la CFDT (19,26 %) et Force ouvrière (15,25 %). Tout indique que la CFDT devrait rejoindre, sinon dépasser la CGT dans les très petites entreprises.

Au-delà, la représentativité globale des syndicats sera mesurée d'ici mars 2017, puis que ces résultats seront agglomérés à ceux des élections qui se tiennent depuis quatre ans dans les entreprises de plus de dix salariés. Ces résultats sont d'autant plus importants que la représentativité des syndicats devient toujours plus déterminante dans la conclusion des accords, au niveau national comme au sein des entreprises. « La démocratie sociale est faite de rugosité, mais je ne connais pas de meilleur régime », commente Myriam El Khomri.

F. B.

Renseignements : election-TPE.travail.gouv.fr

Des TGV vraiment utiles ?

Pour les 15 rames destinées à la ligne Bordeaux-Marseille, le choix même du TGV peut surprendre. Un appel d'offres d'un milliard d'euros doit en effet être lancé d'ici la fin de l'année par la SNCF, à la demande du gouvernement, pour trois lignes dont celle-ci.

Pourquoi dès lors dépenser 450 millions au total, quand un train Intercités classique coûte au plus 20 millions ? Tout simplement « par anticipation de l'arrivée de la ligne à grande vitesse Bordeaux-Toulouse », attendue en 2024. Tant pis si le budget de l'appel d'offres est ainsi amputé de moitié. Incidemment, les motifs TGV sont assemblés à Belfort.

C'est aussi le cas des 20 locomotives de secours que SNCF

## A l'Assemblée : sauvetage ou bricolage ?

Grâce « à la mobilisation de l'État et à l'engagement de tous, le site d'Alstom de Belfort est sauvé ! » triomphait Manuel Valls dans la matinée, sur son compte Twitter... Triomphe de courte durée, vivement contesté dans l'après-midi à l'Assemblée. À droite, bien sûr, où l'ancien ministre des Transports Dominique Bussereau (LR) a dénoncé un « bidouillage ». Mais à gauche, aussi. Le communiste André Chassaigne a parlé de « bricolage », et s'est lourdement interrogé sur l'hypothèse d'une « réponse de circonstance » à quelques mois des élections, tandis que le frondeur socialiste Benoit Hamon renchérisait contre : un bricolage industriel.

La ligne de critique est commune : un empilement de mesures, parfois déconcertantes comme ces TGV destinés à des lignes à vitesse normale, qui font douter de l'existence d'une véritable stratégie industrielle. « Nous avons assumé nos responsabilités comme État-actionnaire », a répondu le Premier ministre. Il a rappelé le plan de réorientation de l'activité vers la maintenance et l'ingénierie du « TGV du futur », en précisant : « Cette transformation prendra du temps et il est nécessaire de garantir l'activité du site dans l'intervalle. Et cette activité, nous l'assurons, sera assurée par des commandes nouvelles ». Et de conclure : « Ça n'est donc, M. Bussereau et M. Hamon, en rien du bricolage, c'est de la stratégie ».

Dans la soirée, le ministère des Finances précisait que le plan n'aura pas d'incidence sur le budget de l'État avant 2019.

F. B.

## TGV à petite vitesse...

L'idée de faire rouler, de bout en bout, des TGV sur des lignes à petite vitesse ne date pas d'aujourd'hui. En 2012, faisant le constat de la vétusté des intercités, la SNCF a envisagé de « relifter » les premiers TGV Paris-Lyon, en fin de vie, pour les mettre sur des lignes classiques, comme Marseille-Nice ou Paris-Clermont-Ferrand. Il en aurait coûté 400 millions d'euros de rénovation au lieu de trois à quatre milliards d'euros nécessaires pour renouveler le parc intercités. Cette solution a rapidement été abandonnée, car l'argent gagné en investissement aurait été vite reperdu en exploitation. Un TGV consomme plus qu'un train classique et son entretien est plus onéreux. Utiliser un TGV sur des lignes limitées à 160 km/h équivaut à acheter une grosse cylindrée automobile pour faire la navette quotidienne entre son



La durée de vie d'un train est estimée à une trentaine d'années. Photo Lionel VADAM

domicile en ville ! Le jeu n'en valait pas la chandelle, d'autant que l'aménagement des TGV ne prête guère à des trajets intercités. Ceux-ci sont à la fois longs (souvent plus de 6 heures) et très fractionnés. Or, le confort des TGV ne prête guère à des trajets de plus de 4 heures. Et leurs portes étroites et

peu nombreuses ne facilitent pas la montée et la descente incessante de voyageurs.

Définitivement abandonnée par la Commission Mobilité 21 en 2013, l'utilisation de TGV à petite vitesse refait son apparition aujourd'hui sur Bordeaux-Toulouse-Marseille, sans l'économie à l'investissement : il s'agit de

TGV neufs. Le gouvernement affirme que la solution est provisoire, puisqu'une ligne nouvelle Bordeaux-Toulouse doit être construite. Mais à quel horizon ? Les oppositions sont nombreuses et le financement est introuvable. Quant à la modernisation de Toulouse-Marseille, elle n'est pas à l'ordre du jour ! La durée de vie d'un train est estimée à une trentaine d'années : gageons que les 15 TGV aptes à 320 km/h, d'une puissance de 8 800 kW/h\* qui vont être achetés sur Bordeaux-Marseille rouleront, pendant toute leur existence, à moins de 200 km/h, pour six heures de trajet avec un confort loin des normes ferroviaires modernes.

Patrick FLUCKIGER.

\* Puissance des BB 7200 et 7600 étudiées pour ce genre de trajet : 4040 kw.

ÉLECTRICITÉ

rattrapage des tarifs

## EDF va récupérer un milliard d'euros

Le rattrapage des prix qui devra être appliqué par EDF à plus de 28 millions de clients soumis à ses tarifs réglementés de vente d'électricité (bleus résidentiels et verts) atteindra près d'un milliard d'euros, selon deux arrêtés publiés dimanche au Journal officiel. Ce rattrapage des tarifs pratiqués entre le 1<sup>er</sup> août 2014 et le 31 juillet 2015 découle de la décision mi-juin du Conseil d'État, annulant deux arrêtés qui avaient entraîné un gel puis une hausse de 2,5 % des tarifs réglementés au 1<sup>er</sup> novembre 2014, la jugeant insuffisante.

30€ par particulier

Pour les particuliers, abonnés au tarif bleu résidentiel, le rattrapage s'éleva à 30€, soit un montant global de 814 millions d'euros, détaille une délibération de la Commission de régulation de l'énergie (CRE), également publiée dimanche au Journal officiel. Après la décision du Conseil d'État, Ségolène Royal, ministre de l'Énergie, avait indiqué que ce rattrapage serait réparti sur dix-huit mois pour étaler son impact sur la facture des consommateurs.

Pour les consommateurs abonnés au tarif vert (les professionnels gros consommateurs), formule tarifaire qui n'existe plus depuis le 1<sup>er</sup> janvier dernier, le rattrapage atteindra 184 millions d'euros. Au total, le rattrapage atteint donc 998 millions d'euros.



Pour les particuliers, le rattrapage s'éleva à 30€. Photo Julo PELAEZ

### Menu Émotions du marché

Notre amuse-bouche du moment

Carpaccio de bar  
Caviar d'aubergine fumée, coriandre, sirop de tomate épicée  
ou  
Pouponnette de parmesan fondant, gelée de roquette  
Effiloché de jambon Jabugo

Aile de raie rôtie, pommes safranées  
Petits légumes bouillie-abaisse, consommé tiède  
ou  
Poitrine de veau cuite 36 heures, condiment barbecue  
Gnocchis artisanaux, olives noires tagliaches

Nonne Pavlova  
Glace framboise de mon enfance  
ou  
Fraise Mangue  
Suc de fraise, glace vanille de Madagascar  
ou  
Petits fours

51€  
hors  
boissons

RESTAURANT LE MAGASIN AUX VIVRES  
CHRISTOPHE DUFOSSÉ

5, AVENUE NEY . 57000 METZ . 03 87 17 17 17  
contact@citadelle-metz.com

Idéalement positionné au centre ville, au cœur de l'activité culturelle, proche de la zone piétonne et jouxtant la salle de spectacle L'Arsenal et le Parc de l'Esplanade.  
Menu disponible pour les déjeuners du mardi au Vendredi.

**POLITIQUE** à strasbourg

## Macron et « la France qui subit »

Emmanuel Macron a dévoilé hier soir à Strasbourg les premières « pistes de réflexion » pour « un nouveau partage démocratique ». Une soirée très studieuse.



Emmanuel Macron en visite hier à Strasbourg. Photo AFP

**« On ne règle pas les extrêmes en les excluant »**

L'annonce de cette « déambulation », qui est mal passée chez les socialistes strasbourgeois, a été diffusée au dernier moment à la centaine de journalistes parisiens venus suivre la première des trois présentations du « diagnostic de l'état du pays ». Celui-ci ressort de « l'analyse sémantique » de quelque 25 000 questionnaires et du travail effectué par 200 experts.

Intitulée « La France qui subit », la soirée strasbourgeoise était consacrée à l'engagement et à la présentation des premières « pistes de réflexion » destinées à refonder « une démocratie rejetée, inefficace et d'irresponsabilité ». Emmanuel Macron veut initier « un nouveau partage démocratique » et « un nouveau partage démocratique ».

Il a décliné ses « pistes de travail » au milieu d'un millier de personnes assises autour d'une estrade, en forme d'agora, après le diagnostic présenté pendant cent longues minutes par huit témoins.

**« Ouvrir une vraie voie de la décentralisation »**

Emmanuel Macron compte d'abord s'attaquer au problème de la représentativité. Il veut davantage de proportionnelle, limiter les mandats dans le temps, inciter les partis à renouveler leurs candidats, « aider les élus à revenir à la vie normale ». « On ne règle pas les extrêmes en

les excluant. Au contraire, on les renforce », estime-t-il. « La clé est de faire émerger des candidats de la société civile contre la politique des attachés parlementaires. »

Autre chantier, celui de la responsabilité politique. Il verrait bien le chef de l'État « rendre chaque année des comptes sur l'avancement de ses principaux engagements » devant une commission de citoyens tirés au sort. « Il doit y avoir autre chose que le vote et la sanction », estime le potentiel candidat à la présidentielle qui demande aux commissions d'enquête parlementaires d'aller « plus loin » et un « échange parlementaire » sur la nomination des ministres dont on devra connaître le casier judiciaire B2.

En termes d'efficacité, enfin, Emmanuel Macron veut « développer le principe d'autonomie et de déconcentration au sein de l'État » et « ouvrir une vraie voie de la décentralisation ». « Il y a eu une clarification des compétences mais pas une décentralisation », dit-il en suggérant que l'État développe les délégations de service public.

Pédagogue et policé, Emmanuel Macron a haussé le ton pour fustiger Nicolas Sarkozy, sa probité et ses dépassements de comptes de campagne. « Le retour n'est pas un droit en politique », a-t-il lancé devant des applaudissements nourris.

Franck BUCHY.

**PRÉSIDENTIELLE EXPRESS**

**DROITE**  
**L'UDI Hervé Morin rallie Bruno Le Maire**

L'ancien ministre Hervé Morin (UDI) apporte son soutien à Bruno Le Maire dans la primaire de la droite pour la présidentielle de 2017. Bruno Le Maire « incarne le renouveau en politique », explique M. Morin, président de la région Normandie et député de l'Eure comme M. Le Maire. L'ancien ministre de la Défense de Nicolas Sarkozy, reproche à l'ancien Président d'avoir « perdu les accents positifs et rassembleurs de sa campagne de 2007 ».



Hervé Morin (à droite) avec Bruno Le Maire. Photo AFP

**Vigier et Gosselin avec Juppé**

Le président du groupe UDI à l'Assemblée Philippe Vigier et le député de la Manche Philippe Gosselin, proche d'Hervé Mariton et en pointe contre le mariage pour tous, soutiennent le maire de Bordeaux.

**Passé d'armes Sarkozy-Juppé**

Nicolas Sarkozy, toujours distancé dans les sondages par Alain Juppé, s'en prend de plus en plus violemment aux électeurs de gauche susceptibles de voter à la primaire de la droite, les juppéistes dénonçant en retour « une supercherie intellectuelle ». La question de la participation d'électeurs de gauche à la primaire a ressurgi depuis l'entrée en campagne de Nicolas Sarkozy. Une étude Ipsos-Sopra/Le Monde a quantifié de 6 à 7 % des sympathisants de gauche se déclarant absolument certains d'y voter pour faire barrage à l'ancien chef de l'État. « Où est la loyauté, quand on appelle des électeurs de gauche à voter, à signer, parjures, un papier dans lequel ils s'engageraient à partager les valeurs de la droite ? », a-t-il lancé hier soir lors d'un meeting en Alsace.

**GAUCHE**

**Laïcité : passe d'armes Valls-Macron**

« La laïcité d'Aristide Briand, ce n'est pas la laïcisme : c'est une exigence mais pas un principe de fermeture et d'interdiction », a répondu Emmanuel Macron à Manuel Valls qui l'avait accusé de ne « rien comprendre à l'essence de la laïcité ».

**GOVERNEMENT**

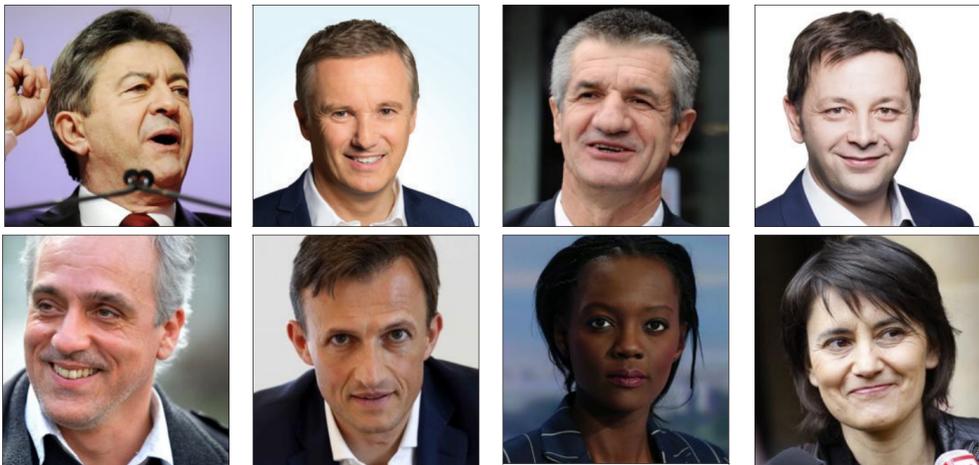
**Sirugue, d'Alstom à la Movida**

Mobilisé à Belfort toute la journée pour le sauvetage d'Alstom, le secrétaire d'État à l'Industrie Christophe Sirugue doit assister ce soir au lancement de « la Movida », le mouvement politique de son collègue Mathias Fekl. Le secrétaire d'État au Commerce extérieur, qui s'est illustré par son opposition au traité de libre-échange avec les États-Unis (Tafta), s'affirme « très critique du social-libéralisme », dans un entretien à l'Express à paraître demain. Pour Mathias Fekl, « Emmanuel Macron, qui se présente comme anti-système, est en réalité la dernière trouvaille d'un système à bout de souffle pour espérer se pérenniser. C'est la devanure souriante et en apparence sympathique d'un système et d'intérêts qui le sont beaucoup moins. »

**PRÉSIDENTIELLE** les candidats doivent obtenir 500 signatures pour se présenter

# Les maires boudent les parrainages

Sollicités pour parrainer les candidats à la présidentielle, les maires, en rupture avec la politique nationale, rechignent à signer. Et les parrainages deviennent un chemin de croix pour les petits candidats.



De gauche à droite et de haut en bas : Jean-Luc Mélenchon, Nicolas Dupont-Aignan, Jean Lasalle, Bastien Faudot, Philippe Poutou, François Vigne, Rama Yade et Nathalie Arthaud. Photos AFP et B. Taguier

Les téléphones des maires sonnent beaucoup. Tellement, qu'ils sont parfois excédés. C'est toujours pareil les mois qui précèdent la présidentielle : les petits candidats appellent, parfois à la chaîne, les quelque 35 000 maires de France pour tenter d'obtenir les 500 signatures afin de pouvoir concourir à l'élection suprême.

Cette chasse aux parrainages a été un feuilleton en 2007 et 2012 quand les Le Pen, père et fille, galéraient pour les obtenir. Aujourd'hui, les succès du FN aux élections locales garantissent à Marine Le Pen sa participation. En revanche, c'est vraiment difficile pour d'autres. Nathalie Arthaud (Lutte ouvrière), Nicolas Dupont-Aignan (DLF), Henri Guaino (divers droite), Jean Lassalle (député non-inscrit) et des dizaines d'autres moins connus, font chauffer les téléphones depuis des mois. Même Jean-Luc Mélenchon rame.

**Inflation de candidats**

« C'est plus dur car il y a une inflation de candidats qui fait que les élus se sentent harcelés », témoigne Bastien Faudot, le leader du Mouvement républicain et citoyen (MRC). « De plus, 85 % des maires sont non-encartés dans un parti. Ils ont sur la politique le même regard que les Français : celui

du soupçon généralisé. Ils sont fatigués des réformes récentes. Les Français s'abstiennent et eux aussi : ils ne signent pas. » Nicolas Dupont-Aignan, pourtant crédité de 6 à 8 % dans les sondages, subit aussi les refus polis des élus. « Il y a une colère dans le pays que l'on n'imagine pas », constate le député souverainiste. Les petites mains dans son parti (Debout la France) ne chôment pas : « Plus de 100 personnes travaillent pour ces parrainages et on n'y est pas. »

**Des maires désabusés**

En fait, personne n'y arrive. Les maires font la sourde oreille. « Ils sont découragés. Ils ont, pour beaucoup subi le transfert des compétences à l'intercommunalité et ont de moins en moins de moyens. La baisse des dotations, c'est une réalité », explique Jean Lassalle. Le député non-inscrit des Pyrénées-atlantiques, rendu célèbre par une grève de la faim, et son tour de France à pied, bénéficie pourtant de l'estime de nombreux élus ruraux notamment. « Dès que j'ai annoncé ma candidature à la présidentielle, j'ai reçu 50 promesses de parrainages spontanées. Très vite, j'en ai eu 150 », précise-t-il. Aujourd'hui, il plafonne à un peu plus de 200, « et une centaine en discussion ». Le Pyr-

néen mise sur la solidarité des montagnards.

**500 signatures et des kilomètres**

Les discussions, se font surtout en face-à-face. Dupont-Aignan avoue se déplacer souvent, comme les autres. « Parfois, on sent que si on n'y va pas, on n'obtiendra rien. »

Dans l'équipe de Jacques Cheminade, 75 ans, et candidat pour la troisième fois à la présidentielle, on ne compte plus les kilomètres. « On n'envoie pas de courrier car on n'a pas le budget, mais on se déplace. On prend rendez-vous et les maires apprécient », explique Karel Vereycken, le porte-parole de la campagne.

François Vigne, entrepreneur de 46 ans, assure avoir déjà récolté 365 promesses de signatures. Lui profite du fait de ne pas être dans le système. « J'apparais comme un candidat différent des autres, indépendant », témoigne-t-il.

Tous les chasseurs de signatures appellent aux élus leur devoir démocratique de parrainer. Mais il n'est pas certain que cela suffise. « Il n'y aura pas plus de 6 ou 7 candidats in fine », prédit Dupont-Aignan. « Moi-même je me demande si je parrainerais un candidat », reconnaît le député Jean Lassalle qui dans sa jeunesse avait

puissant signé pour Arlette Laguiller. « C'était pour la démocratie. Mais aujourd'hui, la démocratie est mise à l'épreuve. »

Nathalie MAURET.

## Jean-Pierre Gorges, de Chartres à l'Elysée

Quand un politique dit haut et fort qu'il en a marre des professionnels de la politique, qui assure qu'ils « votent des lois aberrantes » et que lui-même y participe puisqu'il est député, ça résonne... C'est politique, c'est le député maire de Chartres, Jean-Pierre Gorges, apparenté LR. Peu connu du grand public, c'est un bosseur, du genre de ceux qui rédigent des rapports parlementaires et qui en ont marre qu'ils prennent la poussière.

**Un livre, un parti et un programme**

Du coup, il écrit un livre et fonde un parti politique pour se présenter à la présidentielle. Rien que ça ! « La France c'est vous ! » est à la fois le nom du livre et du parti politique\*. Contre toute attente, le livre se vend bien et trouve un écho auprès des Français. Jean-Pierre Gorges a commencé la politique à 48 ans, quand illustre inconnu, il s'est présenté aux municipales de Chartres. Ingénieur système de profession, il est convaincu que la société civile est la solution à l'immobilisme français. « Je suis un bâtisseur, je veux attirer les meilleurs d'entre nous ».

Pour « ne pas louper 2017 », il s'adresse aux quelque 600 000 élus français pour faire « avancer les choses ». Il considère que la France est bloquée à cause de sa forte centralisation qui provoque un décalage entre les élites politiques et les préoccupations de la population. À 63 ans, il est convaincu qu'il sera entendu et que 500 maires signeront pour lui. Pour lui permettre de participer au débat présidentiel.

\* La France c'est vous, Éditions Cherche-Midi, 17 €. N.M.

**ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR**

najat vallaud-belkacem l'a annoncé hier

# Feu vert à la sélection à l'entrée en master

La ministre de l'Éducation nationale a annoncé hier qu'un accord avait été trouvé avec les organisations étudiantes et les présidents d'université. La sélection pourrait entrer en vigueur en 2017.

Najat Vallaud-Belkacem, ministre de l'Éducation nationale, les organisations étudiantes et les présidents d'université ont conclu hier un accord établissant une sélection à l'entrée du master, même si ce terme hautement polémique n'est pas employé. « C'est à l'entrée du master que les universités peuvent recruter les étudiants selon leur niveau pédagogique, leur projet professionnel, et une fois que les étudiants y sont, ils y sont pour quatre semestres. Parallèlement, nous instaurons dans la loi un droit à la poursuite d'études pour tous ceux qui le souhaitent », a-t-elle expliqué, se gardant d'employer le terme de sélection.

**Une plateforme pour lister l'offre de masters**

Le dispositif s'accompagnera d'une plateforme trouvermonmaster.gouv.fr qui listera l'offre de masters sur le plan national et d'un fonds pour aider à la mobilité des étudiants qui n'auront pas obtenu le master dans leur université. L'objectif était de trouver avant fin octobre un consensus sur la question délicate de la sélection à l'université, qui opposait syn-

dicats étudiants et présidents de facs, afin que cette réforme puisse entrer en vigueur à la rentrée 2017.

Les facultés de droit et de psychologie pourront toutefois sélectionner entre la première (M1) et la deuxième année (M2), car plusieurs concours se passent après l'obtention du M1. Le candidat refusé au master de son choix pourra solliciter le recteur, qui devra lui faire trois propositions, dont l'une disponible dans l'établissement où l'étudiant a obtenu sa licence, ou, à défaut, un établissement de sa région académique.

La Conférence des présidents d'université a salué « une solution à un problème qui empoisonne la vie des universités et de leurs étudiants depuis maintenant près de dix ans ». Cet accord « permettra aux établissements de sortir de l'insécurité juridique », ajoute-t-elle.

Le master est un cycle de deux ans (M1 et M2) qui fait suite à la licence et qui a été créé en 2002 pour remplacer la maîtrise (bac + 4) et les DEA ou DESS (bac + 5). La sélection, qui existait auparavant à la fin de la maîtrise, pour entrer en DEA ou DESS, avait été

conservée et se retrouvait donc en milieu du cycle de master.

**Sélection interdite mais pratiquée**

Cette sélection était interdite mais pratiquée par les universités, faute de places suffisantes dans certains masters très demandés. Face à la multiplication de recours en justice de la part d'étudiants refusés, le ministère a adopté au printemps 2016 un décret autorisant quelque 1 300 masters M2 à sélectionner leurs étudiants entre le M1 et le M2, solution conçue pour être temporaire.

## Mixité sociale, manuel anti-IVG : le privé dans la tourmente

Mixité sociale en berne dans les écoles privées, fascicule anti-avortement virulent distribué dans des lycées catholiques : l'enseignement catholique, qui scolarise 20 % des élèves en France, a tenté hier de se défendre face à plusieurs polémiques. Pascal Balmard, secrétaire général de l'enseignement catholique, a notamment commenté une étude de l'antenne des statistiques du ministère de l'Éducation (Depp), qui pointe une accentuation de la ségrégation sociale dans l'école privée de 2003 à 2015.

Il a également évoqué la distribution dans des lycées privés d'un manuel anti-avortement édité par



L'objectif était de trouver avant fin octobre un consensus sur la question délicate de la sélection à l'université, qui opposait syndicats étudiants et présidents de facs, afin que cette réforme puisse entrer en vigueur à la rentrée 2017. Photo AFP

**EN BREF**



Philippe Vardon. GERARD JULIEN

**JUSTICE**  
**Prison ferme pour un élu varois FN**

Le conseiller régional de Paca Philippe Vardon (Front national) a été condamné à six mois de prison ferme pour une rixe à Fréjus le 30 mars 2014 avec trois jeunes maghrébins. Ces derniers ont écopé de la même peine que lui. La bagarre avait eu lieu le soir de l'élection du sénateur-maire FN David Rachline à la mairie de Fréjus. Vardon a annoncé son intention de faire appel.

**EMPLOI**  
**Orange va recruter 1 000 personnes en plus**

Le nombre de recrutements chez Orange passera de 6 000 à 7 000 entre 2016 et 2018, soit 1 000 de plus que prévu. Le PDG d'Orange Stéphane Richard a fait cette annonce à l'occasion d'un rendez-vous avec les syndicats fin septembre. « La direction a convenu qu'elle avait sous-estimé les flux vers les services clients et que les services techniques étaient de plus en plus démunis », a déclaré le syndicat Sud.

**AGRICULTURE**  
**Un plan de soutien aux céréaliers**

L'État va garantir la moitié des emprunts des agriculteurs en difficulté, afin de leur permettre d'emprunter auprès de leurs banques aux mêmes taux que s'ils étaient en bonne santé financière, a annoncé hier Manuel Valls en présentant un nouveau plan de soutien agricole qui suit de très mauvaises récoltes. Face à une récolte céréalière en chute de près de 30 % après les intempéries catastrophiques du printemps, qui vient s'ajouter à une crise persistante de l'élevage et du secteur laitier, l'exécutif avait promis un plan de soutien dès la fin juillet.

**HÔPITAUX**  
**Primes pour attirer jeunes médecins**

D'ici la fin de l'année les jeunes médecins s'engagent à exercer à l'hôpital toucheront une prime pouvant aller de 10 000 à 30 000 euros, dans le cadre du plan d'attractivité annoncé il y a un peu plus d'un an, a annoncé hier le ministre de la Santé, Marisol Touraine. Pour inciter les médecins à exercer à l'hôpital public qui souffre de désaffection, les professionnels préfèrent exercer dans le privé, le ministre avait annoncé en novembre 2015 la mise en place d'un « plan attractivité » de 250 millions d'euros d'ici à 2019. Les mesures sont destinées à inciter les jeunes médecins à choisir une carrière hospitalière et les plus âgés à continuer d'exercer dans le public.

**AIN**  
**Un infirmier aurait escroqué près d'un million à la Sécu**

Une information judiciaire a été ouverte hier à l'encontre d'un infirmier libéral de l'Ain, soupçonné d'avoir escroqué l'assurance maladie pour plus de 880 000 €. Les faits se seraient produits entre 2011 et 2015. L'homme de 46 ans et domicilié dans l'Ain agissait toujours de la même manière : surfacturation d'actes ou fausses factures. Le suspect a été interpellé lundi. Le parquet de Lyon a ouvert hier une information judiciaire pour « escroquerie et escroquerie aggravée », et a laissé l'infirmier libre sous contrôle judiciaire.

**TOULOUSE**  
**Un motard blessé deux élèves dans un lycée**

Un motard a accidentellement blessé deux lycéennes, dont une gravement, hier à Toulouse (Haute-Garonne). L'homme faisait des « rodéos » sur une moto tout-terrain devant un lycée avant de rentrer dans l'enceinte de l'établissement par un portillon. Il a alors heurté une borne en béton et perdu le contrôle de la moto, qui a percuté les deux lycéennes de 15 et 16 ans. Leur pronostic vital n'est pas engagé. L'auteur des faits a pris la fuite.

## CÉLÉBRITÉS la star a pu se défaire de ses liens

## Kim Kardashian a donné l'alerte

Qui a donné l'alerte lors du braquage de Kim Kardashian, attaquée et ligotée par cinq individus dans la nuit de dimanche à lundi dans sa résidence hôtelière de luxe à Paris? Selon les premières investigations, la star de télé-réalité a défilé ses liens et téléphoné à 2 h 56 à son garde du corps, qui accompagnait la sœur de Kim Kardashian en boîte de nuit. Aucune image de vidéosurveillance ne permet d'éclairer l'enquête, et les investigations techniques et scientifiques se poursuivaient hier à la recherche d'éventuelles traces ADN. Le commando des faux-policiers qui a réussi ce braquage spectaculaire était en tout cas très renseigné à la fois sur le butin en possession de la starlette et sur le fonctionnement de cette luxueuse location.

## Soutiens ou quolibets

Rançon de la gloire, depuis l'incident, la star reçoit soutiens... et quolibets. Hier, Karl Lagerfeld, le célèbre directeur artistique de Chanel, interrogé à la sortie de son défilé printemps-été 2017, s'interrogeait: «Où-quoi elle était dans un hôtel sans sécurité», tout en commentant: «Quand vous êtes aussi célèbre et que vous montrez vos bijoux sur le net, vous allez dans des



Karl Lagerfeld ne comprend pas le choix de Kim Kardashian d'être hébergée dans un hôtel sans sécurité.

hôtels où personne ne peut s'approcher de votre chambre. Il faut voir à quelle époque on vit, on ne peut pas étaler sa richesse et ensuite être surpris que des gens veuillent la partager!». La veille, le créateur avait pourtant apporté son soutien à Kim Kardashian en posant à côté d'un message manuscrit indiquant «Chère Kim, nous sommes tous avec vous. Amitiés, Karl». Certains médias américains ont aussi souligné que l'hyper-présence de la star sur les réseaux sociaux aurait pu aider les voleurs à préparer leur attaque. Beaucoup ont notamment qualifié d'imprudente la publication jeudi d'une photo de Kim Kardashian avec un énorme solitaire en gros plan.

## DÉFENSE au large de la Bretagne

## Deux bombardiers russes escortés sur l'Atlantique

L'Armée de l'air a annoncé hier qu'elle avait accompagné deux bombardiers russes lourds Tupolev 160 détectés au large de la Bretagne, le 22 septembre. Les deux «Blackjack» - nom de code des Tu160 - frappés d'une étoile rouge avaient d'abord été signalés au nord de la Norvège, à l'ouest de l'Irlande avant de s'approcher de l'ouest de la France. Quatre Rafale ont été chargés d'escorter les appareils russes de la côte bretonne, à environ 100 kilomètres au large, puis jusqu'à Mont-de-Marsan, où se trouve la BA 118. Prenant alors la direction de la côte ibérique, les pilotes russes ont cette fois eu affaire avec deux F18 espagnols. Le duo de «Blackjack» a finalement repris le chemin de la Russie via l'Irlande. Au total quatre pays - Norvège, Royaume-Uni, France et Espagne - ont mis en œuvre des moyens aériens d'intercep-

tion et d'escorte des appareils.

## Un précédent en février

L'Islande a aussi protesté contre ces vols de bombardiers russes trop près à son goût d'un avion de ligne qui avait décollé de Reykjavik.

Cet épisode n'est pas une première cette année: le 17 février, deux bombardiers du même type avaient déjà été interceptés au large du Touquet. Les incidents de ce type se sont multipliés ces derniers mois, les Occidentaux les qualifiant même de «provocations russes».

Moscou est également accusée par les pays Baltes (Estonie, Lettonie, Lituanie) de violer régulièrement leur espace aérien et de survoler la mer en éteignant leur transpondeur, qui permet aux radars de les identifier.

## INTERNET avec des vidéos infectées

## Eko, le virus qui se répand via Facebook Messenger

Depuis quelque temps, le virus Eko rôde sur Facebook Messenger, l'application de discussion directe du réseau social.

## Comment le reconnaître

Le virus se propage via des petites vidéos que vous enverrez un(e) ami(e) dans un message privé. Pour mieux vous tromper, vous verrez votre photo et votre nom s'inscrire à côté, avec un lien «xic.graphics». Il ne faut surtout pas cliquer sur ce lien.

On vous demande alors de télécharger l'extension pour visionner le lien. Si vous le faites, vous contaminerez à votre tour tous vos contacts. En vous forçant à installer Eko, les pira-

tes peuvent ainsi récupérer vos informations personnelles, notamment vos coordonnées bancaires et vos mots de passes.

## Comment s'en débarrasser

Une fois l'extension installée, il faut aller la retirer des paramètres. Ainsi, si vous utilisez Chrome, allez dans «Paramètres», puis «Extensions». Là, Eko devrait figurer dans la liste. Désinstallez-le. Par la suite, les sites spécialisés recommandent de changer le mot de passe de Facebook. Il est également recommandé de vérifier que votre ordinateur n'a pas été contaminé par d'autres logiciels malveillants.

## MÉMOIRE



## Jean-Marcel Darthout, survivant du massacre d'Oradour, est mort

L'un des deux derniers survivants du massacre par des SS d'Oradour-sur-Glane, qui avait fait 642 morts en juin 1944, Jean-Marcel Darthout, est décédé hier à l'âge de 92 ans. Il était un homme exemplaire «qui a oeuvré toute sa vie pour que personne n'oublie ce que la barbarie peut causer», a indiqué le maire Philippe Lacroix.

## ÉTATS-UNIS

le site lanceur d'alerte, qui fête ses 10 ans, reste critiqué

## Wikileaks promet des révélations sur Hillary Clinton

Créé il y a dix ans, le site Wikileaks s'est fait connaître en publiant plus de 250 000 câbles diplomatiques révélant les secrets de la diplomatie américaine. Il a montré la voie à d'autres lanceurs d'alerte.

Pour ses 10 ans, Wikileaks promet de nouvelles révélations avant l'élection présidentielle du 8 novembre aux États-Unis. Le site qui s'est surtout fait connaître en dévoilant plus de 250 000 câbles diplomatiques américains en 2010 pourrait jouer les trouble-fête dans le duel serré entre Hillary Clinton et Donald Trump. Les Américains qui étaient restés éveillés à 3 heures du matin dans l'attente d'informations fracassantes sont restés sur leur faim hier. Julian Assange a annoncé la publication de documents sensibles, mais plus tard.

## Fait-il le jeu de Trump et Poutine ?

Julian Assange promet des révélations «dans les 10 semaines à venir» sur l'élection présidentielle américaine, mais aussi sur Google, les armes, le pétrole, la surveillance de masse et son propre cas. En juillet dernier, Wikileaks a publié plus de 20 000 e-mails internes au Parti démocrate américain qui ont mis en difficulté la candidate Hillary Clinton en montrant l'hostilité de la direction du parti à l'encontre de Bernie Sanders, son ancien rival aux primaires.

La plateforme numérique est régulièrement critiquée pour son fonctionnement et le choix de ses sources. Julian

Assange est souvent accusé de faire le jeu de Donald Trump et de servir les intérêts du président russe, Vladimir Poutine.

Il s'en est défendu hier, en expliquant que Wikileaks avait publié 650 000 documents sensibles concernant la Russie sous Poutine. «Si nous avons des informations significatives sur Donald Trump ou Hillary Clinton, nous les publierons», affirme Wikileaks. Julian Assange a toutefois reconnu hier que les prochaines révélations visent en particulier l'épouse de Bill Clinton, «car c'est elle qui est la plus exposée actuellement».

## Les héritiers e Wikileaks

Devenu la bête noire du gouvernement américain, le fondateur de Wikileaks a ouvert la voie à d'autres lanceurs d'alerte, comme Edward Snowden. Cet ancien consultant réfugié en Russie a révélé au monde entier l'ampleur du programme de surveillance de masse mis en place par la NSA, l'agence de renseignement américaine. Grâce à lui, les Français ont notamment appris comment les États-Unis espionnaient leurs communications privées en dehors de tout contrôle.

Depuis 10 ans et l'exemple donné par Wikileaks, les révélations de documents secrets



Toujours reclus dans l'ambassade équatorienne à Londres, Julian Assange a promis hier de nouvelles révélations qui pourraient se révéler embarrassantes pour Hillary Clinton. Photo AFP

se sont multipliés. En novembre 2014, le scandale Luxleaks a fait fuiter des centaines d'accords fiscaux très avantageux conclus avec le fisc luxembourgeois au bénéfice de nombreuses entreprises internationales.

En février 2015, l'affaire Swissleaks a levé le voile sur un système international de fraude fiscale et de blanchiment d'argent mis en place par la banque HSBC à partir de la Suisse. En avril dernier, les Panama Papers ont permis de mettre au jour l'existence plus de 214 000 sociétés offshore possédant des actionnaires dans le monde entier.

Luc CHAILLOT.

## Poursuivi pour viol en Suède

Pour le 10<sup>e</sup> anniversaire du site, le fondateur de Wikileaks s'exprimait depuis l'ambassade d'Équateur à Londres où il vit reclus depuis quatre ans. Le petit pays d'Amérique latine lui a accordé l'asile politique. Julian Assange dit craindre d'être extradé aux États-Unis et poursuivi pour espionnage s'il sort de l'ambassade et va s'expliquer devant la justice suédoise qui a émis un mandat d'arrêt européen à son encontre. L'Australien est accusé en Suède de viol, une affaire pour laquelle il clame son innocence. Il a tout à craindre d'une éventuelle extradition aux États-Unis. Bradley Manning, le militaire américain qui serait à l'origine de la fuite des 250 000 télégrammes secrets publiés par Wikileaks, a été condamné à 35 ans de prison. Depuis 2012, Julian Assange vit confiné dans une pièce de 18 m<sup>2</sup>, qui n'a rien d'une prison dorée. En février dernier, le Haut-Commissariat aux droits de l'homme de l'Onu a considéré qu'il était victime de «détention arbitraire» et qu'il devait être indemnisé. Le Royaume-Uni et la Suède ont rejeté cet avis, rappelant que le fondateur de Wikileaks était «libre de quitter l'ambassade à tout moment».

## SYRIE

les combats de rues se poursuivent dans alep

## L'impossible plan de paix

Rupture diplomatique Moscou-Washington, attentats, combats de rue à Alep et des civils qui meurent sous les bombes ou de faim... Rien ne paraît sortir la Syrie du chaos.

## Paix : l'impasse diplomatique

Tout le monde est à bout de patience avec la Russie», a affirmé le porte-parole de la Maison-Blanche, Josh Earnest. Les États-Unis ont annoncé lundi soir suspendre les pourparlers engagés avec la Russie sur la Syrie: «Il n'y a plus rien dont les États-Unis et la Russie puissent parler.» Le secrétaire d'État John Kerry a enfoncé le clou hier en accusant le

régime syrien et la Russie d'avoir «rejeté la diplomatie pour la poursuite d'une victoire militaire en passant sur des corps brisés, des hôpitaux bombardés et les enfants traumatisés». Moscou a déclaré regretter la décision de Washington. «Après avoir échoué à respecter les accords qu'ils ont eux-mêmes négociés», les États-Unis tentent de faire porter la responsabilité (de l'échec) par un autre», a dénoncé le porte-parole du ministère russe des Affaires

étrangères.

## Alep : combats de rues

Après les bombardements, d'intenses combats de rues opposaient hier à Alep les rebelles aux forces du régime syrien qui poursuivaient leur progression.

Ils «avancent petit à petit dans le centre où leur priorité est de prendre les grands immeubles, qui servaient autrefois de bâtiments administratifs et d'où ils peuvent

surveiller des quartiers entiers», a expliqué le directeur de l'Observatoire syrien des droits de l'Homme.

## 34 morts lors d'un mariage

De plus, 34 personnes ont été tuées lundi soir dans un attentat-suicide revendiqué par Daech ayant visé un mariage dans une région kurde du nord-est du pays. Une centaine de personnes ont été blessées.

## SOCIÉTÉ

associations de familles et ministère vont se rencontrer

## L'adoption à l'étranger est-elle menacée ?

Le gouvernement envisage de réformer l'Agence française de l'adoption. Un projet qui risque de bloquer plus de 5 000 dossiers déjà compliqués à faire aboutir.

Voilà un an que le gouvernement planche sur une réforme de l'Agence française de l'adoption (Afa). Mais, au moment où le projet prend forme, les associations de familles adoptives montent au créneau: 5 000 dossiers pourraient se retrouver bloqués. Explications.

## Un manque d'efficacité

Pour une famille française, l'adoption est un vrai parcours du combattant et prend, en moyenne 4 à 5 ans avant d'aboutir. Pour gérer les demandes, l'Agence française de l'adoption a été créée en 2006. C'est un groupement d'intérêt public qui établit le lien entre les familles candidates à l'adoption et les pays étrangers (comme le font plusieurs organismes privés). Mais dès 2009, un rapport du Sénat a pointé son inefficacité qui, depuis, est régulièrement dénoncée. Pour les associations son statut juridique de groupement d'intérêt public ne lui donne pas des épaules suffisamment larges à l'international.

## Un regroupement d'organismes

Le gouvernement voudrait réunir l'Afa et Enfance en danger, un autre groupement d'intérêt public

qui gère le service national d'accueil téléphonique 119 et l'Observatoire national de la Protection de l'Enfance, au sein d'un seul groupement d'intérêt public. Le but: redynamiser les deux organismes. «Le nombre d'adoptions à l'international est en baisse partout, mais nous restons optimistes: la Norvège ou la Suède, qui gardent de très bons chiffres, nous montrent qu'il est possible de s'en sortir malgré le contexte», avance-t-on au ministère de la Famille. Selon les associations, le gouvernement devait essayer de faire passer hier cette réforme dans un amendement au projet de loi de finances. Une information démentie par le ministère de la Famille qui assure «chercher le meilleur vecteur législatif» pour faire aboutir le projet.

## 5 300 procédures en cours

Les associations de familles adoptives saluent le projet, mais craignent que les «accréditations» dont dispose l'Afa auprès de 30 pays étrangers soient supprimées, et que toutes les procédures pour les obtenir, longues et complexes, soient à recommencer. Les associations ont d'ailleurs adressé un courrier d'alerte à François Hollande début septem-

bre. Au total, quelque 5 300 procédures d'adoption seraient en danger (toutes celles en cours à l'Afa actuellement). «La plupart seront sans doute "seulement" rallongées. Mais d'autres, sur le point d'aboutir, pourraient carrément être annulées», redoute Marc Lasserre, président du mouvement pour l'adoption sans frontières (Masf). En ligne de mire, avant tout la Russie, avec qui les relations sont difficiles, et qui n'hésite pas à faire de l'adoption une monnaie d'échange dans ses relations internationales.

De son côté, le ministère de Laurence Rossignol assure qu'il a travaillé pour qu'une grande majorité des accréditations ne soit pas mise en péril.

Par ailleurs la création d'un nouveau groupement d'intérêt public après avoir établi le manque d'efficacité du précédent, interroge. «On n'a pas trouvé de meilleure solution, mais si les associations ont une proposition, nous serons prêts à les entendre...», assure-t-on au ministère de la Famille.

Associations de familles et ministère doivent se rencontrer vendredi. «Nous serons à l'écoute», assure le cabinet de Laurence Rossignol.

Florence TRICOIRE.



L'Afa dispose d'accréditations dans 30 pays. La réforme prévue par le gouvernement va-t-elle toutes les supprimer? Photo Julio PELAEZ

## En chute libre dans les pays d'accueil

Les adoptions d'enfants à l'étranger sont en très nette baisse dans les pays d'accueil depuis une quinzaine d'années. En France, dont les principaux pays d'origine sont le Vietnam, la Colombie et la Côte d'Ivoire, elles ont diminué de 24 % en 2015 par rapport à l'année précédente soit 815 au total alors qu'elles étaient proches de 4 000 par an en 2003-2006.

Pour certaines familles, le coût et la longueur des dossiers sont de vrais repoussoirs. Mais la raison principale relève d'un rare cynisme: l'adoption est devenue un sujet de diplomatie? «Vous me livrez des fréquences, et j'autorise votre pays à adopter», ironise Marc Lasserre. Signée en 1993, la convention de La Haye sur la protection de l'enfance, a également compliqué les dossiers en encourageant les pays à durcir leurs conditions d'adoption. Pourtant, les enfants en attente d'adoption sont légion. En Russie, on en compte environ 160 000, tandis qu'aux États-Unis, ils seraient plus de 100 000, selon Marc Lasserre.

## EN BREF



Dans les rues de capitale Port-au-Prince. Photo AFP

## HAÏTI

## Matthew : au moins 7 morts

Le féroce ouragan Matthew qui balayait Haïti hier en direction de Cuba a déjà fait au moins sept victimes (trois en Haïti et quatre en République dominicaine) et poussé à l'évacuation de milliers d'habitants, détruisant des dizaines de maisons et menaçant notamment quatre millions d'enfants dans un pays totalement démuné. À Port-au-Prince, les conditions s'aggravaient dans la matinée, les habitants se protégeant des fortes pluies sous des bâches en plastique et autres moyens de fortune dans les rues en partie inondées.

## ÉTATS-UNIS

## La Californie inquiète d'un «Big One»

Depuis quelques jours, l'activité sismique s'est accentuée sur la faille de San Andreas, tout le long de la côte californienne entre la frontière mexicaine jusqu'en Alaska. Plus de 200 mini-séismes de faible magnitude ont marqué la région sud de la Californie. L'Institut d'études géologiques des États-Unis (USGS) appelle à la vigilance à partir du 3 octobre, avec la possibilité d'un «Big One». Il s'agit d'un énorme séisme, attendu - et redouté, surtout - sur la faille de San Andreas.

## La fortune de Trump a fondu de 800 millions

La fortune de Donald Trump a fondu de 800 millions de dollars en un an, et est désormais estimée par le magazine «Forbes» à 3,7 milliards de dollars, selon le classement des 400 premières fortunes des États-Unis, publié hier. La raison de ce reflux tient, selon «Forbes», au ralentissement du marché immobilier new-yorkais, qui a fait baisser la valeur des biens qu'il possède dans sa ville natale, notamment la célèbre Trump Tower. La hiérarchie est, pour la 23<sup>e</sup> année de suite, dominée par le co-fondateur de Microsoft, Bill Gates, dont la fortune est passée de 76 à 81 milliards de dollars en un an.

## TURQUIE

## Putsch avorté : 12 000 policiers mis à pied

Plus de 12 000 policiers ont été mis à pied en Turquie dans le cadre de purges visant les partisans présumés de l'ex-prédicateur Fethullah Gülen, accusé d'avoir ourdi le putsch avorté de la mi-juillet. Au même moment, les autorités turques ont réduit au silence l'une des principales chaînes de télévision pro-kurdes lors d'une descente policière à son siège à Istanbul.

## CLIMAT

## Accord de Paris : au tour de l'UE

Le Parlement européen a approuvé hier la ratification par l'UE de l'accord de Paris au terme d'une procédure éclair, ouvrant la voie à une entrée en vigueur imminente du nouveau cadre mondial de la lutte contre le réchauffement. Après les États-Unis, la Chine et l'Inde, principaux pollueurs de la planète, l'UE va désormais pouvoir notifier sa ratification à l'Onu, probablement vendredi, en même temps que les pays européens ayant finalisé leurs ratifications au niveau national.

## SCIENCE

## Le Nobel de physique à trois Britanniques

Le prix Nobel de physique a couronné hier les travaux de trois Britanniques expliquant, grâce à des modèles mathématiques, le comportement de matériaux «exotiques» qui permettraient dans un avenir plus ou moins proche de créer des ordinateurs surpuissants. David Thouless, 82 ans, né en Écosse, professeur émérite à l'université de Washington à Seattle, a remporté la moitié du prix. L'autre moitié est partagée entre Duncan Haldane, 65 ans, né à Londres, qui enseigne à l'université de Princeton (New Jersey), et Michael Kostleritz, également né en Écosse, en 1942, de l'université Brown à Providence (Rhode Island).

## FAITS DIVERS-JUSTICE *briey*

### Sur le toit avec 3 g d'alcool

Un barbecue arrosé la nuit, deux verres de vin au petit déjeuner et un accident de la route l'après-midi. Ce prévenu n'a pas fait les choses à moitié...

« Il y a du mieux : la dernière fois, il était à 4g d'alcool par litre de sang. Là, on est à 3... », raille la vice-procureure de Briey. Sa seule boutade durant cette audience de comparution immédiate. Car pour le reste, à l'image des verres de vin que s'est « enquillés » Aymeric Herouat, Emily Bandel voit rouge quand elle parle du prévenu.

L'intéressé est récidiviste. Déjà cinq mentions au casier, dont la dernière, les fameux 4g, remonte à janvier dernier. Mais cette fois, le dimanche 25 septembre, le Longuyonnais de 34 ans a fait fort : avec sa compagne sur le siège passager, l'homme a fini dans un fossé, sur le toit. L'accident a eu lieu en début d'après-midi, à hauteur de Grand-Failly (Pays-Haut). Pas de blessés mais la voiture du paternel bonne pour la casse. Le matin même, Aymeric Herouat avait bu deux verres de vin rouge au bout d'une nuit très arrosée, lors d'un barbecue qui s'était éternisé. Dans le box des détenus, le Meurthe-et-Mosellan parle de son addiction à l'alcool. Un discours trop sou-

vent entendu dans le prétoire, aux yeux d'Emily Bandel. « Vous dites que vous êtes malade. Les vrais malades sont ceux que l'on voit chez le médecin, pas sur un banc de garde à vue tous les quatre matins. » Et de rappeler le nombre de tués sur les routes du Nord meurthe-et-mosellan depuis août : « Six ! Des gens alcoolisés, drogués ou des victimes qui ont croisé la route d'alcooliques ou de drogués... »

M<sup>e</sup> Braun tente d'éviter le mandat de dépôt en soulignant que son client, juste avant l'accident, s'était remis dans le droit chemin, avait retrouvé du travail. « Ne cassons pas cette dynamique. » Peine perdue : conformément aux souhaits du parquet, le récidiviste est reparti en prison pour 14 mois. Il écope aussi de 6 mois avec sursis et mise à l'épreuve de 3 ans, période durant laquelle il devra se soigner et ne pas mettre les pieds dans un bar. L'annulation du permis est automatique, il ne pourra pas le repasser avant 18 mois.

G. I.

## chute fatale à moto

### Accident à Uckange : un Tervillois de 28 ans



La chute survenue lundi soir a été fatale au pilote de la moto.

Photo Julio PELAEZ

On en sait un peu plus sur l'accident de moto qui a coûté la vie à un jeune homme de 28 ans, lundi soir, non loin du haut-fourneau de l'U4, sur la D 953 à Uckange (RL du 4 octobre).

Sur place, en début de soirée, les enquêteurs avaient trouvé sur lui des documents d'identité, lesquels mentionnaient une adresse à Florange.

Après quelques recherches, il est apparu qu'elle correspondait à celle d'un ancien logement que le motard avait quitté pour venir emménager à Terville.

Arnaud Collignon est décédé

E. C.

## willerwald

### Incendie: 3 ans requis prévenu relaxé

Un homme de 32 ans, soupçonné d'être un incendiaire en raison de son passé judiciaire, a été relaxé au bénéfice du doute.

Le 29 juillet dernier, à Willerwald, commune proche de Sarreguemines, un feu éclate au rez-de-chaussée d'un petit immeuble. Une voisine, nouvellement arrivée, alerte les sapeurs-pompiers quand elle sent, puis aperçoit, de la fumée se dégageant d'un tas de bois situé sous un balcon, à quelques centimètres d'une voiture. Les pompiers constatent que le feu a été allumé en deux endroits avec un tee-shirt et un torchon. Sans l'intervention rapide de voisins qui ont jeté de l'eau avant l'arrivée des secours, le feu aurait pu prendre de l'ampleur et menacer la vie des habitants de l'immeuble.

Déjà condamné plusieurs fois pour des faits de pyromanie, un voisin de 32 ans est désigné comme l'auteur du feu par des voisins. L'enquête des gendarmes conduit le ministère

public à demander un jugement en comparution immédiate. Placé en détention provisoire par le juge des libertés et de la détention, le prévenu a été maintenu en prison à l'issue de la comparution (renvoyée) du 2 août.

Hier, le prévenu a nié avoir allumé le feu. Il a purgé une peine de quatre ans et se trouve sous le coup d'un suivi socio-judiciaire qui se déroule bien. « Je vais plus pouvoir me soigner. Pourquoi j'aurais fait un truc aussi con ? », lance le trentenaire après que la procureure a requis une peine de trois ans de prison ferme. L'avocate de la défense plaide la relaxe au bénéfice du doute. Le tribunal suit, estimant que dans la procédure, il n'y avait aucun élément prouvant que le jeune homme était l'incendiaire.

Odile BECKER.

## trafic entre la moselle et l'Allemagne

## REPÈRES

# Subutex : le docteur Furlan change toute sa défense

Condamné pour escroquerie dans une affaire de trafic de Subutex entre la Moselle et l'Allemagne, il change de disque pour le procès en appel. Le D<sup>r</sup> Furlan s'attaque au système français. Son avocat avance ses pions.

Jacques Furlan défend chèrement sa peau. « L'image n'est pas exagérée. C'est quoi l'idée ? En faire un exemple et le tuer ? », grince son nouvel avocat, M<sup>e</sup> Fabrice Di Vizio. Référence à la condamnation de deux ans avec sursis tombée en première instance à Sarreguemines. Et à cette interdiction d'exercer qui maintient depuis 2013 son client dans les abysses de la société.

Ancien édile et médecin de Hombourg-Haut, Jacques Furlan a perdu beaucoup le jour où s'est déclenchée une enquête judiciaire autour d'un trafic de Subutex qu'il aurait alimenté indirectement en signant des ordonnances à tire-larigot.

« Il va falloir le prouver ! », tranche le conseil, un pont dans le domaine médical. « Je relève trois problèmes. Le premier : en 2012, mon client a bénéficié d'un non-lieu dans un dossier similaire. A l'époque, le juge d'instruction est clairvoyant puisqu'il indique qu'il y a des éléments mais il conclut à l'absence d'intentionnalité. Et quelques mois plus tard, il est mis en examen et condamné comme escroc. On nous dit qu'il n'a pas tenu compte de l'avertissement : ils se foutent de nous ? Un non-lieu n'est pas un avertissement ! » M<sup>e</sup> Di Vizio compte faire citer le premier juge d'instruction.

« Pas le meilleur mais pas le plus mauvais »

Deuxième problème : une prime d'environ 6 000 € versée pour l'année 2012-2013. « La rémunération sur objectifs de santé publique est une sorte de prime de qualité. Et on prétend



Le procès en appel de Jacques Furlan, soupçonné d'avoir alimenté un trafic de Subutex, débutera le 27 octobre à Metz. Photo archives RL/Anthony PICORE

aujourd'hui que ce médecin réalisait des consultations au rabais ? »

La carte maîtresse de la défense vient à la fin. L'avocat taille en pièces la procédure parce qu'elle s'appuie sur les recommandations françaises en matière de posologie et de prescription de Subutex. « On part du postulat que la prescription ne doit pas dépasser ces 16 mg pour les patients. C'est une erreur. La littérature médicale nous apprend qu'il n'y a pas de dosage maximal. En Allemagne, par exemple, on prescrit 24 mg. » Fabrice Di Vizio

vient d'ailleurs d'exercer un recours par manquement contre l'Etat français devant la Cour de justice de l'Union européenne.

« Un exemple : un ressortissant italien à qui l'on donne dans son pays 32 mg de Subutex ne peut être soigné correctement en France sur le principe qu'ici on ne doit pas dépasser les 16 mg ? »

Cet argument n'ébranle guère le conseil de l'ordre des médecins de la Moselle. « Les juges doivent appliquer la jurisprudence française. En matière de santé publique, les Etats ont gardé leur souveraineté, réagit M<sup>e</sup> Stanislas

Louvel. Aux Pays-Bas, le cannabis est légalisé. Ce n'est pas pour ça qu'on doit le légaliser en France. »

Le résultat de ce recours pourrait néanmoins éclairer la procédure mosellane d'un jour nouveau. « Ce n'est sans doute pas le meilleur des médecins, mais Jacques Furlan n'est pas le plus mauvais. Il a mis en pratique ce qui se passe habituellement avec une population toxicomane. Il a soigné du mieux possible. Il est fustigé parce qu'il pouvait réaliser en une demi-journée plus de 40 consultations. Je viendrai à

l'audience avec des médecins qui voient plus de 100 clients par jour. »

Ce n'est pas l'avis de ses pairs qui demanderont, une nouvelle fois, la condamnation du généraliste : « Il n'a pas respecté le cadre déontologique », répond M<sup>e</sup> Louvel. Aucun médecin ne peut dire que voir des patients pendant trois minutes, c'est normal. Il y avait là une volonté de faire de l'argent. »

Rendez-vous le 27 octobre devant la cour d'appel de Metz.

K. G.

## philippsbourg

# Famille tuée sur la route : les causes restent inexplicables

Deux jours après le dramatique accident survenu dimanche soir, sur la route départementale 662 à Philippsbourg, l'émotion est toujours aussi vive au Pays de Bitche. Une famille bitchoise, qui revenait d'un mariage, a été décimée dans une collision. La mère, Rukiye Uslu, 34 ans, ses trois enfants, âgés de 5, 11 et 15 ans, sont morts.

Le père, âgé de 39 ans, seul rescapé dans la berline, n'a pu être entendu. Gravement blessé, il a été admis à

l'hôpital de HautePierre, à Strasbourg, et souffre d'une perforation des poumons. Il a été opéré mais ses jours ne sont pas en danger.

### Analyses négatives

L'enquête suit son cours pour expliquer les causes de la collision. A la sortie d'un virage, entre Philippsbourg et Bannstein, annexe d'Eguelschardt, le père de famille a perdu le contrôle de son véhicule. Ce dernier s'est retrouvé en travers de la chaussée et a été

percuté de plein fouet par une voiture arrivant en face. A son bord, un homme de 73 ans, blessé et transporté à l'hôpital de Haguenau.

Le père de famille a-t-il voulu éviter du gibier ? A-t-il perdu le contrôle sur la chaussée rendue humide par les nombreuses averse ? De nombreuses interrogations subsistent toujours sur les circonstances de l'accident, l'un des plus meurtriers survenus sur l'arrondissement de Sarreguemines ces dix dernières années.

Les résultats des analyses toxicologiques (alcool et stupéfiants) effectuées sur les deux conducteurs se sont révélés négatifs. S'il a un temps été évoqué que les trois enfants n'étaient pas attachés au moment du choc, ni les gendarmes ni le procureur de la République de Sarreguemines n'étaient en mesure de confirmer cette information hier soir. Des témoins doivent toujours être entendus.

A. K.

## nancy

# Mort de Julien: le CHU mis en cause ?

Mis en examen pour violences volontaires, Michaël, 23 ans, de Rehon, a reconnu avoir porté un coup de poing au lycéen vosgien qui est décédé quatre jours plus tard. La prise en charge médicale sera aussi au cœur de l'instruction.

Auteur, dans la nuit du 15 au 16 septembre dernier, d'un coup de poing sur Julien Larcher, décédé quatre jours plus tard, Michaël, 23 ans, a été mis en examen jeudi dernier pour violences volontaires ayant entraîné la mort sans intention de la donner avec guet-apens ou préméditation. Il a été écroué dans la foulée par le juge des libertés et de la détention, qui a estimé qu'il existait un « trouble à l'ordre public ».

Si l'affaire est dramatique, force est cependant de reconnaître que le jeune homme, qui réside dans le Pays-Haut, semble n'avoir rien en commun avec ces bandes organisées qui écumant parfois les centres-villes la nuit, comme, par exemple, les frères Colin qui, fin 2009 et début 2010, attendaient, au cœur de la cité ducale, leurs proies alcoolisées afin de les dépouiller.

« Il regrette son geste et présente ses excuses à la famille », souligne M<sup>e</sup> Jean-Thomas Kroell, son avocat. Le jeune homme, célibataire, issu d'une famille sans histoires, vit à Rehon. Après avoir passé un CAP de chauffagiste, il travaille en CDI dans une usine au Luxembourg. Son casier ne comporte qu'une mention :

une ordonnance pénale pour conduite en état d'ébriété. Un problème visiblement récurrent puisque le drame s'est joué sur fond d'alcool.

### Pas de scanner cérébral

Dans le communiqué de M<sup>e</sup> Berna, avocat de la famille de la victime, cette dernière assure qu'elle se battra pour que « toutes les responsabilités » soient « mises au jour ». Une manière de faire comprendre à la justice qu'elle ne pourra faire l'économie de l'étude d'une éventuelle responsabilité du CHU.

Le parquet de Nancy n'est d'ailleurs pas d'un autre avis qui, lors de ses réquisitions d'ouverture d'une information judiciaire, a visé les violences volontaires, pour lesquelles l'agresseur a été mis en examen, mais également l'homicide involontaire contre X, qualification clairement orientée vers la prise en charge médicale du jeune Vosgien.

Julien Larcher a été hospitalisé aux urgences à 4h30. On aurait diagnostiqué une fracture du nez. Il est ressorti à 10h50, avec un arrêt de travail d'un jour et une ITT de 14 jours. Ses parents l'ont découvert inconscient dans l'après-midi. Conduit à l'hôpital de



L'agression s'est déroulée dans la nuit du 15 au 16 septembre dernier, place de la République à Nancy. Photo Patrice SAUCOURT

Remiremont, le jeune lycéen de Saint-Nabord, dans le coma, a été ensuite transféré sur Nancy.

Logiquement délocalisée à l'Institut médico-légal de Strasbourg, l'autopsie a été réalisée. Les résultats ne sont pas encore connus, mais il existe

de fortes probabilités pour que le jeune Vosgien ait succombé suite à une fracture du rocher, un os du crâne, et un « hématome extradural ».

La juge d'instruction chargée du dossier devra se pencher sur cette épineuse question : un diagnostic plus poussé et des

soins adéquats auraient-ils permis d'éviter l'issue fatale ?

En clair, pourquoi ne lui a-t-on pas prescrit un scanner cérébral, examen qui aurait révélé la présence de l'hématome extradural ?

Eric NICOLAS.

## Aggression de Talange

Au terme de près de 48 heures de garde à vue, l'agresseur présumé d'un Hayangeois a été déferé, hier en fin d'après-midi, au parquet de Metz (lire nos précédentes éditions). Dans la nuit du 24 au 25 septembre, une rixe avait éclaté sur le parking de la discothèque Just Club à Talange. La victime, un Hayangeois de 21 ans, avait été conduite à Nancy, où elle est toujours hospitalisée dans un état jugé inquiétant.

Activement recherché par les gendarmes qui avaient lancé un appel à témoins, l'auteur du coup s'était rendu, dimanche soir, à la gendarmerie de Maizières-lès-Metz. Placé en garde à vue, cet habitant de Moyeuvre-Grande, âgé de 26 ans, a été mis en examen pour violences ayant entraîné une infirmité permanente. Son placement sous contrôle judiciaire devait être requis. Une information judiciaire a été ouverte.

D.-A. D.

## Perquisitions administratives à Villerupt

Des agents du service départemental de renseignement territorial ont mené plusieurs perquisitions administratives hier matin à Villerupt. Les policiers avaient quatre cibles, parmi lesquelles l'imam de la mosquée et un dirigeant. Des ordinateurs ont été saisis et analysés. « Tout est clean », rapporte une source. L'état d'urgence, qui permet notamment ces perquisitions administratives avec exploitation des données informatiques, a été prolongé pour la quatrième fois en juillet, après l'attentat de Nice. Il a été prolongé jusqu'en janvier 2017.

## RSA contre bénévolat : décision aujourd'hui

Un département a-t-il le droit d'imposer aux bénéficiaires du RSA de travailler bénévolement sept heures par semaine, sous peine de se voir privés de leur allocation ? Le tribunal administratif de Strasbourg se prononcera ce matin sur cette mesure controversée que le conseil départemental du Haut-Rhin veut appliquer à partir de janvier. C'est le préfet d'Alsace qui a attaqué cette décision devant la justice administrative, car il l'estime illégale.

La délibération des élus de Colmar, qui remonte au 5 février et était alors présentée comme une première en France, avait provoqué une vive polémique au niveau national. L'idée était d'imposer aux allocataires du Revenu de solidarité active (RSA) de travailler sept heures par semaine pour des associations, collectivités locales, maisons de retraite ou établissements publics.

## nancy

### Les bonnes statistiques du préfet

« Ce n'est pas un exercice d'autojustification ». Si le préfet de Meurthe-et-Moselle, Philippe Mahé, répète la phrase, c'est que cela ne coule pas de source. Car la conférence de presse sur les chiffres de la délinquance qui s'est déroulée hier à Nancy n'était pas le banal exercice d'information habituel. En arrière-plan, il y avait la mort de Julien. Le décès du jeune homme a, en effet, remis sur le devant de l'actualité le problème de la violence des nuits nancéiennes. Un phénomène bien réel qui avait valu au centre-ville d'être classé zone de sécurité prioritaire (ZSP) en novembre 2012. Et pour le préfet, cette décision a porté ses fruits, avec des résultats spectaculaires qui se résument en trois chiffres. D'abord une chute de 60 % des coups et blessures volontaires au centre-ville entre 2010-2011 et 2015-2016. Ensuite, une chute de 71 % des vols avec arme blanche pour la même période. Enfin, une baisse de 41 % des vols avec violence mais sans arme.

C. G.

## Thionville inaugure le bouquet cadeau



On connaissait Metz la ville jardin, mais c'est finalement Thionville qui autorise la première cueillette de fleurs en ville ! Photo Pierre HECKLER

A Thionville comme ailleurs, les plantations estivales des jardins publics sont au crépuscule de leur courte existence. Mais avant que cosmos, zinnias, graminées et autres dahlias ne partent en compost, la Ville propose très sérieusement aux habitants de cueillir les dernières belles variétés en place.

A l'origine de cette « fleur », l'élue en charge du cadre de vie et de l'environnement, Patricia Renaux. Première fan du travail réalisé par les jardiniers communaux, elle observait chaque automne « combien il est tout de même dommage de se séparer des plantes estivales alors qu'elles ont encore une jolie tenue ». Une réunion de service plus tard, la dame décidait que les habitants pourraient composer leurs propres bouquets au gré de leur inspiration.

Tous les espaces publics ne sont pas concernés – les ronds-points par exemple ne figurent pas sur la liste des lieux où la cueillette est autorisée – mais ils sont suffisamment nombreux pour satisfaire les amateurs du genre. Cette invitation permettra aussi à ceux qui le souhaitent de récolter des graines de vivaces, ces dernières étant présentes en nombre dans les espaces de fleurissement.

Les Thionvillois ont jusqu'au 10 octobre pour composer leurs bouquets. Passée cette date, il sera temps de nettoyer les massifs et de laisser place aux chrysanthèmes et autres bisannuelles de saison.

## ÉDUCATION formation

### D'autres façons de manager existent

Développer l'autonomie de ses équipes, libérer la créativité, c'est manager différemment. L'IUT de Metz a mis en place une formation innovante.



Thomas d'Ansembourg, conférencier de renom sur le thème du bien-être au travail, sera présent à l'IUT de Metz, le vendredi 14 octobre (9h). Photo DR

Vous proposez une formation qualifiante à l'IUT de Metz sur le management qui fait appel à l'intelligence collective. Qui est intéressé par ce type de formation ?

Anne CARBONNEL, maître de conférences en science de gestion et responsable pédagogique de la formation :

« Ce sont des profils très différents. Responsables d'entreprises, responsables commerciaux, de communication ou d'exports, des chefs de projet aussi. Ce sont des personnes qui sont en recherche d'innovation dans leur manière de fonctionner. Ils veulent redonner de la confiance à leurs équipes, ont besoin de déléguer, de développer de la créativité. Développer la performance de l'entreprise, tout en améliorant la fonction sociale des salariés et la qualité relationnelle. »

Est-ce seulement possible ?

« On connaît tous la difficulté de coopérer dans les équipes et prendre en compte la richesse des différents points de vue. S'initier à l'intelligence collective, c'est la capacité de prendre en compte les idées de l'autre. Ce qui nécessite de se décentrer, comprendre l'autre, prendre en compte l'intelligence émotionnelle souvent bien supérieure au sacro-saint QI. Nos organisations ont tendance à développer le culte du management avec, par exemple, des emplois uniquement centrés sur la surveillance. Là, on libère et on fait confiance,

des îlots semi-autonomes émergent. Ça ne veut pas dire que le patron n'est plus le patron, la structure est toujours présente, mais différente. On est dans l'intelligence organisationnelle, collective et relationnelle. On ne parle plus de management vertical ou horizontal, mais de management circulaire. »

Thomas d'Ansembourg, formateur en connaissance de soi et relations humaines, tiendra une conférence le vendredi 14 octobre sur le thème *Peut-on être vrai et heureux au travail ? Une façon d'ouvrir la formation ?*

« Oui, la conférence est ouverte à tous, mais ensuite la journée se prolongera sur ce thème pour les personnes inscrites à la formation. Thomas d'Ansembourg permet de donner des repères, d'identifier les pièges comme les jugements et les reproches, de mettre de la clarté quand il y a de la tension au travail, d'être dans les faits et pas les conceptions subjectives. La formation quant à elle est répartie sur des séances de deux jours, vendredis et samedis, tous les deux mois. Entre chaque module, des suivis personnalisés sont proposés. »

Conférence de Thomas d'Ansembourg, vendredi 14 octobre (9-10h). Inscription obligatoire : [muriel.schlatte@univ-lorraine.fr](mailto:muriel.schlatte@univ-lorraine.fr) Renseignements et inscription formation : [anne.carbonnel@univ-lorraine.fr](mailto:anne.carbonnel@univ-lorraine.fr)

## SOCIÉTÉ

# Ne souriez pas vous êtes photographiés

Depuis l'arrivée du passeport biométrique, les normes de conformité des photos d'identité sont drastiques. Un casse-tête pour des usagers au bord de la crise de nerfs.

« Vos épaules ne sont pas exactement à la même hauteur » : dossier refusé. « Le fond (gris uni) présente un léger dégradé » : refusé. « Vous souriez un peu » : refusé.

Les anecdotes d'usagers sur la réalisation de photos d'identité pour un passeport biométrique sont légion. On en ritait presque. Si ce n'était une vraie perte de temps, voire d'argent pour tout le monde.

Depuis 2009, le passeport biométrique est effectif sur tout le territoire français pour répondre notamment aux normes internationales de documents de voyage, normaliser le travail des policiers et douaniers dans les aéroports et garantir un niveau de sécurité maximal.

Ce sont les mairies (hôtel de ville et mairies de quartier) qui sont en charge du recueil des pièces nécessaires à la demande ou au renouvellement de passeport. Pour peu qu'elles soient équipées du matériel nécessaire. Puis tous les dossiers de Lorraine transitent par la Plateforme régionale lorraine d'instruction et de validation des demandes de passeports en préfecture à Metz, avant que le document ne soit imprimé à l'Imprimerie nationale, en région parisienne, et renvoyé en mairie. Le tout dans un délai variable. De cinq semaines à Nancy, où les démarches se font sans rendez-vous et où, en 2015, près de 9200 passeports ont été délivrés.

Les refus de dossiers pour non-conformité des photos d'identité « sont la première source de conflit avec les usagers », précise Sébastien Colette, responsable du service des Populations, à Nancy. Il faut dire qu'en matière de photos, les normes sont désormais drastiques.



Les photos d'identité pour un passeport doivent être réalisées chez un professionnel ou en cabine estampillée « photos agréées RF ». Photo Alexandre MARCHI

### Photos agréées refusées : faites-vous rembourser !

Elles doivent être réalisées chez un professionnel (coût entre 5 et 8€) ou en cabine photo estampillée « photos agréées RF » (5€ en moyenne). Les consignes : photo nette, fond uni clair (blanc interdit) se tenir droit, tête nue... Exit les chouchous et autres barrettes, les cheveux ne doivent pas sortir du cadre, pas d'accessoires (lunettes, boucles d'oreille...), visage de face, expression neutre, bouche fermée, pas de sourire.

Une fois les photos prises, commence un parcours plus ou moins long. « Un premier filtrage est effectué en accueil de mairie pour vérifier la conformité avant même que l'usager ne dépose son dossier. Histoire de ne pas faire la queue pour rien... », détaille M. Colette.

Arrivé au guichet du service dédié, l'agent municipal vérifie les photos et les soumet au verdict d'un robot.

Trois cas de figure possible. Cadre vert, la photo est conforme. Triangle rouge, « la machine refuse la conformité, mais l'agent peut forcer la

procédure. Au risque de recevoir une réponse négative trois semaines plus tard » et pour l'agent et le citoyen de devoir recommencer le dossier dans son intégralité, car un refus annule automatiquement toute demande. Dernier cas, c'est la croix rouge. La photo est refusée d'entrée. L'usager doit refaire des photos pour que son dossier puisse être pris en compte.

Jusqu'en 2012, les mairies étaient équipées d'appareils photo numériques pour réaliser le cas échéant des photos conformes. Un service très apprécié des usagers.

Mais « les photographes professionnels (et marques de cabines photos n°1) ont dénoncé une concurrence déloyale » et récupéré le monopole de la photo d'identité.

Reste que lorsqu'une photo réalisée en cabine ou chez un pro « agréés » est refusée, l'usager est en droit de réclamer le remboursement de la photo.

Stéphanie SCHMITT.

Infos pratiques sur <https://passeport.ants.gouv.fr>

## Vrai/faux : tout savoir sur le passeport

J'ai un passeport, mais je dois aussi avoir une carte d'identité.

**FAUX.** La détention d'une carte d'identité n'est pas obligatoire en France. Le passeport peut être présenté comme justificatif d'identité.

Je dois impérativement faire ma demande de passeport dans ma ville de résidence.

**FAUX.** Vous pouvez faire une demande de passeport dans une autre mairie que celle de votre ville de résidence (lieu de travail...).

Quand mon passeport est périmé il est toujours valable comme justificatif d'identité.

**FAUX.** La durée de validité est de 10 ans pour les majeurs et 5 ans pour les mineurs.

Je dois faire ma demande de passeport sur formulaire papier.

**FAUX.** Désormais, la pré-demande de passeport est dématérialisée sur tout le territoire et accessible à tous en télé-service sur <https://passeport.ants.gouv.fr> rubrique « vos démarches ».

Lors d'un renouvellement, je peux garder mon ancien passeport.

**FAUX.** Il est la propriété de l'Etat et doit être restitué. Une fausse déclaration de perte de passeport est un délit.

Les enfants sont exemptés de prises d'empreintes.

**VRAI.** Depuis 2013, les mineurs de moins de douze ans sont dispensés de l'obligation de prise d'empreinte digitale.

Si je déménage, je dois faire modifier mon passeport.

**FAUX.** Le changement de l'adresse

portée sur le passeport, la carte d'identité ou le permis de conduire est facultatif. En revanche, vous devez effectuer votre changement d'adresse sur votre certificat d'immatriculation dans un délai d'un mois.

Mon enfant doit avoir son propre passeport pour voyager.

**VRAI.** Les enfants doivent disposer d'un passeport personnel, même un bébé. Il n'est plus possible d'inscrire un enfant mineur sur le passeport de l'un de ses parents.

## POLÉMIQUE

# Meuse : de la terre du champ de bataille sur la tombe de Pétain

Le Meusien Pierre Lenhard, guide à Verdun, s'est rendu à l'Île d'Yeu récemment pour déposer sur la tombe du maréchal Pétain un peu de terre des tranchées. Sa démarche ne plaira pas à tout le monde...

« J'ai pris comme trame le discours de De Gaulle le 29 mai 1966. » Le Meusien Pierre Lenhard, guide sur le champ de bataille et grand passionné de 14-18, est allé tout récemment sur la tombe de Philippe Pétain à l'Île d'Yeu.

Il a visité le fort où le maréchal a été détenu et la maison où il est mort en 1951. « J'ai été surpris, tout au long de l'année, avec toutes les personnalités qui sont venues, de ne jamais entendre prononcer le nom de Pétain. J'ai trouvé ça un peu gros. »

« Comme il ne pouvait pas reposer en terre meusienne », il a déposé sur sa tombe une urne remplie de terre ramassée « à différents endroits du champ de bataille », confie-t-il. Il y a mis des éclats d'obus, des morceaux de barbelés, des billes de shrapnel.

### Les mots de Charles de Gaulle

Un geste qui risque, forcément, de faire polémique tant est sulfureuse l'image du



Pierre Lenhard a déposé une urne avec de la terre du champ de bataille de Verdun sur la tombe du maréchal Pétain sur l'Île d'Yeu. Photo DR

maréchal Pétain lors de la Deuxième Guerre mondiale. Mais Pierre Lenhard s'en

défend. Pour lui, « il n'y a pas d'ambiguïté », il y a « le maréchal qui s'est compromis

avec les Allemands. On n'oubliera pas ce qu'il a fait en 1940, c'est condamnable »,

souligne Pierre Lenhard.

Ce furent aussi les mots de Charles de Gaulle, en 1966, qui avait parlé de la gloire qu'il avait acquise à Verdun : « Si, par malheur, en d'autres temps, dans l'extrême hiver de sa vie et au milieu d'événements excessifs, l'usure de l'âge mena le maréchal Pétain à des défaillances condamnationnelles, la gloire que, vingt-cinq ans plus tôt, il avait acquise à Verdun, puis gardée en conduisant l'armée française à la victoire, ne saurait être contestée, ni méconnue, par la patrie. »

Et Pierre Lenhard de citer « la pose de la première pierre de l'Ossuaire », son inauguration... « La censure, ce n'est pas une bonne chose », poursuit-il.

« Cinquante ans après, ce qu'a dit de Gaulle ne serait plus valable ? De Gaulle avait plus d'aura que tous ceux qui viennent sur le champ de bataille. Ils ne peuvent pas s'ériger en censeur de l'Histoire. »

## CULTURE

### Longwy : un week-end fantastique



Plusieurs centaines de lecteurs font chaque année le déplacement à Longwy pour les Ailes du livre. Photo archives RL

C'est le grand rendez-vous littéraire du Pays-Haut : les Ailes du livre de Longwy en seront cette année à leur 16<sup>e</sup> édition. Celle-ci se tiendra à l'hôtel de ville de Longwy-bas samedi 8 octobre de 14h30 à 19h et dimanche 9 octobre de 11h à 18h, avec pour thème Fantastique, imaginaire, légendes, contes. Et pour parler au mieux de tout ça, l'association Des livres et vous a invité une cinquantaine d'auteurs et éditeurs, dont des pointures nationales comme le romancier Roger Martin (ancien habitant de Mont-Saint-Martin) ou encore le dessinateur de bande dessinée Vincent Vanoli (natif de Mont-Saint-Martin), publié dans la maison d'éditions L'Association.

Le premier, écrivain de talent, viendra présenter *Il est des morts qu'il faut qu'on tue*, roman noir historique qui se plonge dans la période 1895-1910, « avec la montée de la violence, de l'antisémitisme, du racisme, qui ressemble fort à notre époque », explique Roger Martin. Ce dernier parlera également de *Les docks assassins*, qui évoque l'affaire Jules Durand, un syndicaliste du Havre dont l'action a été injustement criminalisée. « Là aussi, l'écho né de 2016 est fort (les Good Year, Air France, etc.) »

Vincent Vanoli sera là pour *Rocco et la toison*, où le fantastique colore l'histoire de saint Roch, né à Montpellier (vers 1350) et qui, après des études de médecine, est parti sur les routes pour tenter de guérir les gens de la peste.

De nombreuses animations seront proposées tout au long du week-end, comme un atelier d'écriture pour adultes (samedi à 15h30), des spectacles théâtraux pour enfants (samedi à 17h et dimanche à 16h), des conférences sur le réel et l'irréel (samedi à 17h30) ou sur les robots qui nous remplaceront dans le monde du travail (dimanche à 15h30). Samedi soir, un apéritif en musique conclura la première journée avec le groupe de jazz longovicien Black narcissus. Le buffet littéraire qui suivra (sur réservation) réunira de nombreux auteurs et lecteurs, comme chaque année.

S. B.

Entrée libre et gratuite.

## REPÈRES

### Bitche : 1<sup>er</sup> adjoint privé de délégations

Entre le maire Gérard Humbert et son premier adjoint Pascal Leichtnam, de fortes dissensions existaient depuis de nombreux mois. Pourtant, les deux se connaissent depuis longtemps puisqu'il s'agit du deuxième mandat qu'ils accomplissent ensemble. Plusieurs points cependant dans la conduite de la vie municipale ont fini par les opposer comme l'organisation des Médiévales l'été dernier pour lesquelles le premier adjoint reprochait un manque de moyens et l'implantation de la nouvelle gendarmerie. De guerre lasse, le premier magistrat a fini par envoyer un recommandé lui signifiant qu'il lui retire l'ensemble de ses délégations. « Je ne peux pas travailler avec quelqu'un si je ne peux plus avoir confiance en lui. »

Interpellé, Pascal Leichtnam ne souhaite pas pour l'instant s'exprimer, même si d'après ses amis politiques, il a vraiment été surpris par cette missive.

Lors du dernier conseil qui s'est tenu vendredi, le retrait des délégations n'avait pas été évoqué et aucune explication n'a été donnée dans le courrier. « Au prochain conseil, je serai obligé de poser la question aux élus s'ils veulent le maintenir ou le démettre de ses fonctions de 1<sup>er</sup> adjoint », ajoute Gérard Humbert.

F. P.

CINÉMA

tahar ben jelloun au festival du film arabe de fameck

## « La culture, une arme contre le terrorisme »

L'écrivain Tahar Ben Jelloun est le président du jury du 27<sup>e</sup> festival du film arabe de Fameck du 5 au 16 octobre. Il parle de cinéma mais aussi des amalgames entre islam et terrorisme.

**V**ous êtes président du jury cette année. Etes-vous rodé à l'exercice ?  
**Tahar BEN JELLOUN :** « Je me rends régulièrement à des festivals (Venise, Bastia, Le Caire, Carthage) mais plutôt en tant que membre d'un jury cinéma. Voir des films et en parler, c'est un exercice que j'aime beaucoup. »

**Quel président serez-vous ?**  
 « Un président curieux, enthousiaste et, bien sûr, juste. »

**Ya-t-il un cinéma arabe auquel vous êtes tout particulièrement sensible ?**

« Malheureusement, en dehors de l'Égypte qui a été la première à faire des films, à avoir des studios, le monde arabe n'a pas de vraie industrie cinématographique. Le Maroc a toutefois de grands studios à Ouarzazate, très appréciés par les grosses productions. Le Printemps arabe a favorisé l'émergence du cinéma-réalité et du documentaire qui parle des problèmes rencontrés par les gens actuellement. Mais aujourd'hui, dans les pays arabes comme aux États-Unis d'ailleurs, le cinéma est devenu secondaire par rapport aux séries pour la télévision. C'est un peu triste. »

**Vous combattez l'amalgame entre islam et terrorisme. Il y a du boulot !**

« Oui, les préjugés sont faciles à installer mais compliqués à supprimer. Les gens ne réfléchissent pas beaucoup. Le contexte n'est pas très favorable, alors ils réagissent émotionnellement et confondent une religion avec le détournement qui en a été fait. »

**Un mot sur les propos de Nicolas Sarkozy qui dernièrement évoquait « Nos ancêtres les Gaulois » ?**

« En France, on assiste à une lutte du pouvoir, non pas pour



Tahar Ben Jelloun, écrivain et poète d'origine marocaine, a publié *Le terrorisme expliqué aux enfants* (2016). Il intervient régulièrement dans les écoles pour expliquer l'islam. Photo Gilles WIRTZ

l'intérêt national mais pour laisser sa bobine dans l'histoire. Ces gens-là n'ont aucune conviction. Pour accéder au pouvoir, Nicolas Sarkozy va jusqu'à épouser les idéologies les plus nauséabondes du Front national. L'histoire du Gaulois est ridicule. Depuis un siècle, en France, les apports ont été extraordinairement riches et divers, ce pays est constitué de tellement de souches, d'origines, de mélanges. C'est pathétique de voir un ancien Président faire une campagne aussi violente. »

**Comment agir auprès des plus jeunes ?**

« Il faut faire de la pédagogie, expliquer, débattre, ce que je fais depuis 20 ans en allant dans les écoles. Et puis il y a le rôle des médias. Ils ne laissent pas le temps aux gens de s'exprimer. Ils auraient pu aider à rendre ces

amalgames caducs. On est dans une situation tendue, à risque, on n'est pas sortis de l'auberge. Le terrorisme frappera à nouveau, quand tout le monde sera endormi. »

**Pensez-vous que le cinéma puisse jouer un rôle préventif ?**

« La culture est une arme fantastique contre le terrorisme, elle est multidimensionnelle : musique, cinéma, sport, littérature... La création est utile car elle n'est pas là pour encourager la haine et le meurtre mais pour ouvrir l'esprit. »

**Parlons des femmes. Comment expliquez-vous le basculement de plus en plus d'adolescentes vers l'islamisme radical ?**

« C'est un mystère. D'un côté, elles profitent des acquis des féministes dans ce pays, à savoir

la liberté d'expression, l'autonomie, et de l'autre, elles s'en servent pour aller dans une aventure sans issue, parsemée de violence et de mensonges. Derrière, il y a des discours de propagande assez bien ficelés mais je reste étonné par ces exceptions. »

**Que diriez-vous à une jeune femme séduite par le discours des djihadistes ?**

« De lire le Coran de manière intelligente. Qu'on leur raconte l'histoire du Prophète, qui est passionnante, son rapport aux femmes. On doit enseigner l'histoire des religions à l'école, de manière objective et laïque. Ces jeunes femmes doivent se cultiver, être curieuses de culture, écouter les autres. »

Propos recueillis par Joan MOÏSE.

### SÉRIE SPÉCIALE MAZDA3 GRAPHITE SÉRÉNITÉ

À partir de **290 €**/mois après un 1<sup>er</sup> loyer majoré<sup>(1)</sup>

ENTRETIEN<sup>(2)</sup>, ASSISTANCE ET GARANTIE<sup>(3)</sup> INCLUS

Location Longue Durée sur 48 mois

JUSQU'AU 30/12/2016



#### PACK SÉRÉNITÉ

- 4 ROUES HIVER SUR JANTES ALU.
- TAPIS DE SOL
- TAPIS PVC COFFRE



www.mazda.fr

ZOOM-ZOOM



Sièges mi-cuir/Suede



Jantes alliage 18" Dark Gunmetal



Phares bi-Xénon avec lave-phares

OFFRE DE REPRISE + **ARGUS + 4800€**

(1) Exemple de Location Longue Durée Mazda Finance sur 48 mois, après un 1<sup>er</sup> loyer de 2 360€ et 50 000 km pour une Mazda3 1.5 SKYACTIV-D 105 GRAPHITE SP (avec peinture métal./ sans CO) au prix client de 26 800€ TTC, comprenant l'entretien<sup>(2)</sup>, l'assistance et la garantie<sup>(3)</sup>. Restitution du véhicule en fin de contrat avec paiement des frais de remise en état standard et des kilomètres supplémentaires. (2) Entretien selon préconisations constructeur hors pneumatiques, voir conditions et exclusions sur www.mazda.fr. (3) Garantie constructeur de 3 ans limitée à 100 000 km + 1 an d'extension d'assistance et de garantie. Offre non cumulable réservée aux particuliers, valable jusqu'au 30/12/2016, sous réserve d'acceptation par MAZDA Finance. \* Reprise conditions ARGUS + 4800 € sur Mazda3 1.5 D Graphite Sérénité. Gamma Mazda3 Graphite : consommations mixtes (l/100 km) de 3,8 à 5,1 - Emissions de CO<sub>2</sub> (g/km) de 99 à 119.



OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI : 8H30-12H / 14H-19H. LE SAMEDI JUSQU'À 18H.

## AZUR MOTORS

**METZ** 149, ROUTE DE THIONVILLE 03 87 32 83 57 **THIONVILLE** 7, BOULE DU VAL MARIE - ZAC VAL MARIE 2 03 82 85 10 10

Cancers, sida, Zika, Alzheimer, Parkinson, grippe, autisme...

## Ensemble, nous avons le don de vaincre les maladies.

L'Institut Pasteur est un centre international de recherche biomédicale où plus de 1500 chercheurs venus du monde entier se mobilisent jour après jour.

**Sans relâche, grâce à votre soutien, nos chercheurs ont le don de vaincre les virus**, de combattre les infections, de lutter contre les épidémies. Ensemble, pour vaincre les maladies : cancers, sida, Zika, Alzheimer, Parkinson, grippe, autisme...

**Pour les 10 ans du Pasteurdon, soyons tous mobilisés.**

Faites un don sur [pasteurdon.fr](http://pasteurdon.fr) ou au 36 20\*

\*Service gratuit + prix appel

**Pasteurdon.fr**

TOUS, AVEC LES CHERCHEURS DE L'INSTITUT PASTEUR



Institut Pasteur

**SOUTENEZ-NOUS** POUR LES 10 ANS DU PASTEURDON

sur [pasteurdon.fr](http://pasteurdon.fr) ou au 3620 Service gratuit + prix appel



Avec le soutien de :



**SOLIDARITÉ** une vingtaine dans le grand-est

## Educateurs sans frontières en action

Ils sont une vingtaine dans le Grand-Est, professeurs ou éducateurs à la retraite, qui agissent pour le Groupement des éducateurs sans frontières (Gref). Une ONG, sollicitée par des ministères ou des ambassades pour monter des projets à l'étranger. Le but est d'apporter un appui pédagogique aux enseignants et éducateurs locaux. Quinze délégations régionales existent en France.



Annick Chambon à Ouarzazate au Maroc, en appui pour l'enseignement du français dans le second degré. Photo DR

Hier et aujourd'hui, Gref Grand-Est, qui englobe Bourgogne et Franche-Comté, tient son assemblée régionale au lycée Stanislas à Villers-lès-Nancy. « Notre délégation », explique Annick Chambon, déléguée Grand-Est, travaille au Bénin et à Madagascar. Notre rôle tourne essentiellement autour de la formation de formateurs. » Annick Chambon partira bientôt pour le Maroc « former à la pédagogie. L'occasion de créer des réseaux et transmettre. Par exemple, l'information autour de l'éducation sexuelle. »

L'assemblée régionale est aussi l'occasion d'introniser de nouveaux membres et de discuter des

grands axes stratégiques. L'agence France développement a notamment demandé à l'ONG de développer des actions autour du développement durable. « On a besoin de recruter et on est à la recherche de fonds. On aimerait aussi se faire plus connaître. » Car le Gref est plus connu à l'étranger qu'en France. Ce qui pourrait

bientôt évoluer: le groupement cherche à mettre en place des actions auprès des migrants, dans les prisons ou en faveur des étudiants et jeunes pour les accompagner dans des expériences internationales.

gref.grandest@orange.fr  
www.gref.asso.fr

**CULTURE**

## NJP: comme une pulsation dans le temps

le festival démarre ce soir à nancy

L'édition 2016 de Nancy Jazz Pulsations sera lancée ce soir à Nancy, avec des événements un peu partout dans la ville, jusqu'au 15 octobre. Plusieurs concerts affichent déjà complet.

Cela fait 43 ans que le morceau résonne autour d'un accord majeur. Entre Nancy et le NJP, c'est devenu une mélodie familière avec le temps. Comme un morceau reconnaissable entre tous, par son public. Avec son introduction, ses phases de flottement mais aussi ses choruses et ses envolées. Et à l'arrivée, l'envie d'y revenir l'année suivante.

Claude-Jean Antoine, alias « Tito », n'a pourtant pas oublié les débuts laborieux impulsés à l'origine par l'ancien maire Marcel Martin. Avec Xavier Brocker, décédé depuis, et Gilles Mutel, le trio est mandaté pour lancer une manifestation qui sorte du lot.

Un rendez-vous ? Un festival de majorettes ? Toutes les hypothèses sont examinées par les membres du Centre culturel lorrain universitaire. Ils restent sur les rails de la passion qui les guide au fil de soirées autour du « Hot Club »: le jazz. C'est Xavier Brocker, qui trouvera le nom.

Prudemment, les fondateurs ont opté pour un format de trois jours. « Ce n'est pas une kermesse que je veux », tranche le maire de l'époque. « Cela va coûter cher », lui rétorque Tito. « C'est mon problème », conclut l'ancien maire de Nancy.

### « On a raisonné en fonction des lieux »

Alors le festival fait fort, d'entrée: Duke Ellington, Count Basie, Ella Fitzgerald et toutes les stars du jazz s'affichent au programme rapidement. Aujourd'hui, tous ou presque sont passés par la place Stanislas et ses environs. Il ne manque que Lionel

Hampton à cette liste de gloires quasi complète.

Mais le bébé NJP, auquel s'intéressent les politiques de tous bords dans les années 70, a ses crises. Existentielles entre ses fondateurs, financières aussi. Le soutien d'une campagne de L'Est Républicain, accompagné du renfort politique de Jean-Jacques Servan-Schreiber et d'un jeune conseiller municipal alors inconnu, André Rossinot, lui donneront le coup de pouce de survie.

L'association naît en 1977. Le programmeur Patrick Kader arrive au début des années 80 et enracine le principe fondateur de ce rendez-vous où qualité rime avec diversité: le jazz en colonne vertébrale s'y mêle au rock, à la pop, la chanson, l'électro, le hip-hop. Cambrai à ses bêtises, Angoulême la BD, Nancy a le « NJP » qui vogue tranquillement vers son demi-siècle avec ses recettes de bon sens.

« On a raisonné en lieux, on a pris le parti d'orienter les



Toutes les stars sont passées au NJP. Photo Alexandre MARCHI

musiques en fonction des salles », explique Claude-Jean Antoine. Poirer, la Manu, les chapiteaux de la Pep... chacun son registre et les goûts

de tous seront bien gardés. « Certains intégristes du jazz pur et dur ont pu être irrités de cette cohabitation musicale », relaie en substance Patrick

Kader. « Mais avec le temps, j'ai le sentiment qu'ils sont d'accord avec nous. »

Antoine PÉTRY.

## Mélanie De Biasio en ouverture

Les fans du NJP ont rendez-vous ce soir avec Mélanie De Biasio, Jamie Saft et New Zion Trio avec Cyro Baptista (salle Poirer, 20h). Au Hublot, on attend J.C. Satan, Parlor Snakes et Hoboken Division (20h 30). Parmi les têtes d'affiche qui sont encore annoncées jusqu'au 15 octobre: Ibrahim Maalouf, Richard Galliano, La Grande Sophie, Lucky Peterson, Tryo, La Femme.

2 millions d'euros: c'est le budget du festival. La billetterie représente 40% des recettes.

Le festival se déploie à travers huit sites: les deux chapiteaux de la Pépinière (le grand et le Magic Mirrors), l'Opéra, la salle Poirer, l'Autre Canal, le Théâtre de la Manufacture, le Hublot et le Zénith.

L'association NJP, c'est six salariés à temps plein, 160 à temps partiel et 180 bénévoles.



L'artiste de Charleroi, chanteuse et flûtiste, ouvrira le festival salle Poirer. Photo DR

**EXPOSITION FOIRE DE METZ**  
30 Septembre au 10 Octobre HALL G Stand 72

**CONFORT DOUCHE** VU LA TÉLÉ  
La Douche Italienne Sécurisée Sur Mesure

REMPLEZ VOTRE BAIGNOIRE EN 1 JOURNEE SANS TRAVAUX DE CARRELAGE, NI FAÏENCE

REPRISE DE VOTRE ANCIENNE BAIGNOIRE 700 EUROS\*

\*Offre limitée. durant le salon voir conditions sur stand - \*\*Crédit d'impôt suivant loi en vigueur

**87 villes de France organisent la Fête du Timbre les 8 et 9 octobre 2016.**

Du Nord au Sud et de l'Est à l'Ouest, venez passer près de chez vous un week-end culturel et festif et danser avec le Timbre pour ce grand rendez-vous familial.

Démonstrations locales de charleston, danse classique, danses folkloriques...

Des animations gratuites, des jeux, des tirages au sort, des lots à gagner, des expositions... et des émissions philatéliques en avant-première vendues exclusivement dans les 87 villes...

**Venez nombreux !!!**

**LISTE DES VILLES PARTICIPANTES**

02 - LAON	33 - SAINT-AUBIN DE MÉDOC	62 - ARRAS
03 - SAINT-QUENTIN	34 - BÉZIERS	- BLÉRIOT-PLAGE
- MONTLUÇON	- MONTPELLIER	- BOULOGNE
- MOULINS	35 - ST GRÉGOIRE	- LENS
04 - SAINTE-TULLE	36 - LE POINÇONNET	63 - CHAMALIÈRES
06 - CANNES	37 - CHINON	64 - IDRON
08 - CHARLEVILLE-MÉZIÈRES	38 - VIENNE	65 - TARBES
10 - MAIZIÈRES-LA-GRANDE-PAROISSE	39 - DOLE	67 - DORLISHEIM
11 - CASTELNAUDARY	41 - SAINT-AIGNAN-SUR-CHER	69 - LYON
12 - SAINT-AFFRIQUE	43 - LE PUY-EN-VELAY	70 - LAVONCOURT
13 - AIX-EN-PROVENCE	44 - SAINT-NAZAIRE	71 - CLUNY
- LE PUY-SAINTE-RÉPARADE	45 - ORLÉANS-LA SOURCE	73 - CHAMBÉRY
- MARSEILLE	46 - FIGEAC	75 - PARIS
14 - LISIEUX	47 - VILLENEUVE-SUR-LOT	76 - DIEPPE
18 - MEHUN / YEVRE	49 - CHOLET	- LE HAVRE
19 - BRIVE	51 - CHALONS-EN-CHAMPAGNE	- SOTTEVILLE-LES-ROUEN
21 - VAROIS ET CHAIGNOT	52 - LE PAILLY	79 - THOUARS
23 - SAINT-PIERRE DE FURSAC	53 - MAYENNE	80 - CAMON
24 - LE LARDIN SAINT-LAZARE	54 - LUNEVILLE	81 - ALBI
25 - BETHONCOURT	55 - SAINT-MIHIEL	82 - LIZAC
- PONTARLIER	57 - THIONVILLE	83 - HYÈRES
- SAINT-VIT	58 - CLAMECY	84 - AVIGNON
26 - VALENCE	59 - DOUAI	85 - SAINTE-HERMINE
27 - ÉVREUX	- DUNKERQUE	86 - LES ORMES
28 - BLEURY-S'-SYMPHORIEN	- LA CHAPELLE	87 - PANAZOL
29 - BREST	- LILLE	88 - VITTEL
31 - TOULOUSE	- VALENCIENNES	90 - BAVILLIERS
32 - AUCH	60 - ANDEVILLE	92 - RUEIL-MALMAISON
	61 - ALENÇON	95 - SAINT-OUEN-L'AUMÔNE

ENTRÉE GRATUITE  
JOUEZ ET GAGNEZ 15 TABLETTES ET DES CHÈQUES CADEAUX  
ANIMATIONS DANS 87 VILLES\* EN FRANCE  
\*www.ffap.net | www.laposte.fr/toutsurletimbre

Logos: LA POSTE, Fédération Française des Sociétés de Philatélistes, adophile

## L'INVITÉ DU JOUR

### Le sourire de Sorrelli



Sur le stand du Républicain Lorrain, le chanteur Chris Sorrelli est allé à la rencontre de ses fans, la plupart appartenant à la gente féminine, ravis de pouvoir échanger quelques mots et d'obtenir un autographe.

## INSOLITE

### « Pouvoir se poser n'importe où »



« On n'est pas bien là ? À la fraîche... »

Ces espèces de poufs gonflables, les Chill'bay, font fureur. « Le principe est de pouvoir se poser n'importe où. Sur le sable, sur l'eau, sur une terrasse », explique Khalil, le vendeur. « Et il se gonfle sans pompe, juste

en chassant l'air comme si on gonflait un sac plastique. Il supporte ensuite jusqu'à 240 kg et se range dans un mini sac à dos qui pèse 1,2 kg ! Les ados, eux, étaient déjà conquis avant les explications...

## SAVEURS ET SAVOIR-FAIRE

à côté du hall détente et jardin

# Ils sont venus, ils sont tous là pour les couleurs de l'Italie

De Sicile, de Campanie, ou encore de la région de Turin, les commerçants et artisans italiens sont venus de toute la botte pour présenter leurs produits. Fromages, charcuterie, dolci et sacs à main. Benvenuto !

Dès qu'on pousse la porte du hall, on se sent immédiatement transporté de l'autre côté des Alpes. Les odeurs, les couleurs, la langue chantante... Pas de doute, nous sommes bien en Italie !

Des commerçants et artisans de tout le pays sont venus présenter cette année encore leurs produits et leur savoir-faire. Ici, des Siciliens proposent arancini, fromages et dolci (desserts) typiques de leur région. De quoi faire saliver les papilles des visiteurs, qu'il soit 10 h, midi ou 16 h, peu importe, il est difficile de résister. Un peu plus loin, un autre stand expose de magnifiques tommes de parmesan : « Nous venons de la région de Turin et tout ce que nous faisons est artisanal. Ces fromages sont affinés entre quatre et cinq ans », explique fièrement le vendeur. À côté, de l'huile de l'olive, des saucissons, que du bon pour le cholestérol.

Mais quand il s'agit de découvrir la gastronomie italienne, on met ce genre de funestes pensées de côté.

### Entreprise familiale

Pour les visiteurs au régime, pas de problème, il reste le charme de Paola et d'Anna-Chiara, qui vendent sacs et ceintures en cuir : « Nous venons de Solofra, un village de tanneurs en Campanie. Chez nous, 80 % des habitants travaillent encore le cuir. Nous sommes une petite entreprise familiale, maroquiniers depuis deux générations », raconte Paola, pendant que quelques clientes se laissent attirer par les couleurs vives des sacs présentés.

Dans ce hall « Les couleurs de l'Italie », tous les commerçants ont un point commun : le bagou. Peu nombreux sont donc les badauds qui repartent les mains vides...



On ne plaisante pas avec le parmesan sur le stand de ces artisans originaires de la région de Turin. Affiné entre quatre et cinq ans, il fond dans la bouche. Un régal. Photos Marc WIRTZ



Anna-Chiara et Paola, d'une famille de maroquiniers depuis deux générations, vendent ceintures et sacs à main en cuir.



La Sicile est représentée en force avec toute cette famille qui propose arancini, fromages et desserts traditionnels.

## Le programme



- Ouverture de 10h à 20h
- De 10h à 13h : concours du meilleur pâté de campagne de Lorraine, au Village de l'artisanat.
- 11h : défilé Lys de Jais Anges et démons.
- De 13h à 17h : 16<sup>e</sup> concours de la meilleure baguette de tradition française, au Village de l'artisanat.
- 15h : défilé Jalouses (robes de mariées).
- De 15h à 18h : rendez-vous avec Oui-Oui, Alvin, Kung Fu Panda, Bob l'Eponge, Tom et Jerry, les Minions et Elsa, sur le stand du Républicain Lorrain.
- De 15h30 à 17h : séance de dédicaces avec les joueurs du FC Metz, Renaud Cohade, Opa Nguette et Kevin Lejeune, sur le stand du Républicain Lorrain.
- 15h30 : défilé mode enfantine par Brimbel et Mirgamote de Muriel Delaby.
- 17h : défilé Idalina (vêtements pour femmes).
- De 17h à 20h : officialisation et dégustation par les Relais charcutiers traiteurs de Lorraine de la spécialité culinaire des fêtes de fin d'année 2016, au Village de l'artisanat.
- 18h : défilé Hirka kimonos.
- Journée des enfants avec animation dans la matinée du Cesu sur les gestes qui sauvent et focus sur la prévention des accidents domestiques et quotidiens l'après-midi, au stand du CHR de Metz-Thionville.
- Stand Produit Moselle Passion : La grenouille assouffie, Distillerie de la quintessence et Maison Bianchi.

## CONCOURS

au village de l'artisanat

# Quand la boulangerie fait dans la haute couture

Les CFA de Thionville, Metz et Forbach se sont affrontés hier, au Village de l'artisanat, sur un concours de boulangerie. Les candidats devaient réaliser une pièce artistique sur le thème de la haute couture.

Il n'ont pas eu beaucoup de temps de préparation (deux semaines seulement) et ont pourtant relevé un défi périlleux pour eux : des élèves en brevet professionnel des Centres de formation des apprentis de Thionville, Metz et Forbach ont participé hier, au Village de l'artisanat, à un concours de boulangerie. Le challenge : présenter une pièce artistique sur le thème de la haute couture, accompagnée de pains et de viennoiseries.

### « Equilibre extrêmement fragile »

« Une pièce artistique en pain, c'est très compliqué à élaborer, le tout n'est constitué que de farine et d'eau », explique David Mazzon, directeur du CFA Camille Weiss de Forbach, avant de préciser : « Ce concours est une vitrine, ça met le métier en

valeur, cela permet de montrer qu'on ne fait pas que des baguettes, que le boulanger peut également être un artiste. »

Devant le public, les trois équipes ont du mal à cacher stress et nervosité, qui ne prennent heureusement pas le pas sur leur enthousiasme. C'est l'heure du montage, certainement la phase la plus délicate. « C'est vraiment difficile de faire tenir l'ensemble, on ne travaille qu'avec de la colle alimentaire, l'équilibre est extrêmement fragile », commente Thomas, du CFA de Metz, tout en observant avec attention les gestes de ses coéquipiers.

Après plusieurs heures de travail et de suspense insoutenable, le verdict tombe : le CFA Camille Weiss de Forbach remporte la victoire ! Pour les autres, le concours restera une belle opportunité d'avoir pu montrer leur talent.



Concentration et application maximales au moment d'assembler les différents éléments de la pièce, uniquement à l'aide de colle alimentaire.

## À SAVOIR

### Infos pratiques

#### Horaires

Tous les jours de 10h à 20h. Lundi 10 octobre, fermeture à 19h. Dernier jour, fermeture du Hall B à 17h.

#### Nocturnes

Vendredi 7 et samedi 8 octobre jusque 22h.

#### Tarifs

Parkings et navettes : gratuit. Adulte : 8 €. Étudiants et Ados : 4 €. Moins de 12 ans : gratuit. Pass famille : 20 € (2 adultes + 2 enfants de la même famille). Pass 3 jours : 15 € (sur 3 jours différents). Afterwork : 4 € (dès 19h - 3 nocturnes). Tarif réduit : 6,50 € (titulaire de la carte famille nombreuse, justifiant d'un titre de transport en commun, justifiant d'une facture de taxi, titulaire d'un billet Jardins Laquenexy). Dernier lundi, demandeurs d'emploi : gratuit. Handicapés : gratuit (sur présentation de la carte). Accompagnateur de handicapé 50% : gratuit. Les chiens en laisse sont acceptés lors de la FIM.

## FIM 2016

### RENDEZ-VOUS CHAQUE JOUR sur le stand

**Le Républicain Lorrain**

Hall C

- ✓ **LA BOUTIQUE**  
les nouveaux suppléments, les patrimoines et les goodies RL
- ✓ **LE POINT INFO**  
à votre écoute pour répondre à vos questions
- ✓ **LES ABONNEMENTS**  
de nombreux avantages au quotidien
- ✓ **LA SHARING BOX**  
un souvenir original de votre visite

en partenariat avec

**CASINO 2000**  
MONDORF-LES-BAINS LUXEMBOURG

**ET AUSSI DES JEUX, DES INVITÉS ET DES CADEAUX**

# Les Rendez-vous

## du Républicain Lorrain

à la

# FOIRE INTERNATIONALE METZ

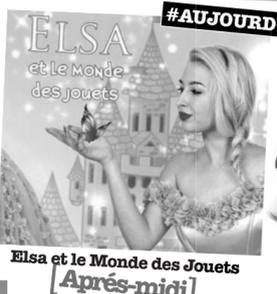
HALL C

Mercredi 5 Oct.



**Renaud COHADE**

Après-midi



**Elsa et le Monde des Jouets**

Après-midi



**Kevin LEJEUNE**

Vendredi 7 Oct.



**Laëtitia MILOT**

Vendredi 7 Oct.



**Gloria KIDS UNITED**

Vendredi 7 Oct.



**Ana KA**

Samedi 8 Oct.



**Clara MORGANE**

Samedi 8 Oct.



**REPHAEL**

Dimanche 9 Oct.



**Opa NGUETTE**



**Le Républicain Lorrain**

[www.republicain-lorrain.fr](http://www.republicain-lorrain.fr)

Credits photos : DR

## FRONTIÈRES EXPRESS

## Le péage passera par Luxembourg

Les chrétiens-sociaux bavarois (CSU) avaient fait de l'instauration d'un péage sur les autoroutes allemandes leur principal cheval de bataille... et une condition sine qua non à leur adhésion à la « Grande Coalition » gouvernementale. Leurs partenaires chrétiens-démocrates (CDU) et sociaux-démocrates (SPD) avaient accepté cette exigence du bout des lèvres. Mais avec leur propre exigence : que les automobilistes allemands ne soient pas les dindons de la farce. Et dans la foulée, ils avaient précisément nommé un homme de la CSU comme ministre des Transports : Alexander Dobrindt n'avait qu'à se débrouiller avec la patate chaude ! Car c'en était bien une : instaurer un péage autoroutier (inscrit dans le programme de coalition gouvernementale) dont les Allemands seraient exemptés mais qui ne serait pas contraire aux règles communautaires de non-discrimination entre citoyens de l'UE !

La solution préconisée par le ministre est un peu simpliste : tout le monde s'acquitte de la « Maut » autoroutière, y compris les Allemands. Mais ces derniers obtiennent un allègement équivalent de leur taxe automobile dans le même temps. Tout le monde savait que cette pirouette ne

serait pas du goût de la Commission, mais Dobrindt s'est entêté : son projet a été adopté par la majorité parlementaire fin 2014. La loi n'est toujours pas entrée en application. Et pour cause : depuis ce jour, la Commission tente de faire amender le texte, qu'elle considère « discriminatoire » à l'égard des automobilistes étrangers circulant sur les autoroutes allemandes (puisqu'ils sont de facto les seuls à réellement s'acquitter du péage). Par le passé, la Commission a ainsi fait amender des projets similaires en Autriche et en Slovaquie. Mais Dobrindt a fait la sourde oreille, guettant la prochaine étape, inéluctable : une plainte de la Commission contre l'Allemagne devant la Cour de justice de l'Union européenne (CJUE), la semaine dernière.

Maintenant, Dobrindt rit sous cape. Avec la certitude que le jugement de la Cour luxembourgeoise n'interviendra pas avant les prochaines législatures, dans un an. Et que c'est donc un autre gouvernement qui devra se taper la patate chaude. Celle-ci risque fort de refroidir dans un placard pour un bout de temps. Ouf, on n'est pas près de devoir payer pour utiliser le réseau autoroutier le plus dense d'Europe !

Christian KNOEPFLER.

## SOCIÉTÉ journées de la culture juive

## Valère Novarina mis à l'honneur à Metz

A l'initiative des JECJ, le public est invité ce mois-ci à découvrir les dessins et deux spectacles de dramaturge franco-suisse sur l'île du Saulcy à Metz.



Le comédien Leopold von Verschuer dans Homo automaticus, sur un texte de Valère Novarina. Photo D. Balrock

Qu'il écrive, peigne ou dessine, Valère Novarina, né en 1947 à Genève, interroge le langage, ses origines et ses formes.

Les Journées européennes de la culture juive (JECJ) en Lorraine, qui ont choisi pour thème cette année « les langues et langages en dialogue », proposent de découvrir « les langages débordants, généreux, merveilleux, subtils, spirituels et joyeux du grand artiste protéiforme » entré de son vivant au répertoire de la Comédie française.

Jusqu'au 29 octobre, le public pourra découvrir une exposition des dessins originaux de Valère Novarina à la bibliothèque universitaire de Metz. Le Théâtre du Saulcy rendra

aussi hommage au dramaturge en accueillant le mercredi 19 octobre à 20 h, Homo Automaticus - Le Monologue d'Adramelech, un spectacle traduit, adapté, joué en français et en allemand (surtitré) par Leopold von Verschuer. Le lendemain, jeudi 20 octobre, Pascal Omhovers viendra, lui, lire des extraits du recueil de Lumières du corps sur des musiques interprétées par le Quatuor Melodia.

**Vernissage de l'exposition demain à 17 h 30 à la bibliothèque universitaire, île du Saulcy à Metz en présence de l'artiste.**

## ÉCONOMIE

à la chambre de commerce et d'industrie

## Commerces en Moselle : « La fin d'un cycle »

La Moselle arrive à saturation commerciale. Voilà le message que le préfet a fait passer hier lors d'un colloque où il a annoncé la création d'un observatoire de la vacance. Elle s'élève déjà à 11 % dans le département.

Elles s'appellent B'Est en Moselle-Est, Waves au sud de Metz, Super Green dans le Thionvillois, Muse près de la gare de Metz, ou Retail Park en projet à Lexy près de Longwy (Meurthe-et-Moselle). Les zones commerciales de grande envergure n'en finissent plus de pulluler ces derniers temps en Lorraine et plus particulièrement en Moselle. « De 2009 à 2015, 422 000 m<sup>2</sup> de surfaces ont été autorisées en Moselle pour une croissance démographique de seulement 0,2 %. C'est deux fois plus que dans des départements équivalents comme le Var ou l'Hérault dont la population a augmenté de 3 et 7,5 % », a souligné Emmanuel Berthier, en ouverture d'un colloque sur l'aménagement commercial qu'il a initié hier à la CCI (Chambre de commerce et d'industrie) de Moselle à Metz.

## Des concurrences stériles

Le constat qui y a été dressé fait parfois froid dans le dos. Avec une densité commerciale de 1 300 m<sup>2</sup> de surfaces de vente pour 1 000 habitants, la Moselle pulvérise la moyenne nationale de 900 m<sup>2</sup>. Sachant qu'internet concentre déjà 9 % des achats non alimentaires mosellans, on frôle l'apoplexie ! Résultat : la vacance y progresse de 1 % chaque année pour être aujourd'hui de 11 %, soit un point de plus que la moyenne.

« Vous n'êtes pas mauvais en commerce, vous êtes trop bons », résume Pascal Madry, de l'institut pour la ville et le commerce. Pour lui, les responsables sont au nombre de trois. Au premier rang, les distributeurs : « Ils sont passés du sta-



La vacance devient problématique en Moselle. Dans le centre-ville de Metz (notre photo), elle n'est que de 7 %. Mais les villes moyennes souffrent beaucoup plus. Photo Gilles WIRTZ

tut de chasseurs à celui de canibales à la conquête non pas de marchés, mais de parts de marché sur la concurrence. » Au-delà de leur activité commerciale, ceux-ci développent aussi de la production et de la logistique, d'où leur boulimie. Idem pour les promoteurs, poussés à multiplier les projets par des fournisseurs de capitaux. Face à ces mannes d'emploi et de fiscalité, les élus locaux sont peu de chose. Rares sont ceux à avoir la

sagesse de résister.

Sauf que le département est désormais à saturation. « On est à la fin d'un cycle. Il faut en avoir conscience. Les élus doivent prendre le problème à bras-le-corps et passer de la compétition des territoires à la complémentarité », lâche Emmanuel Berthier. Sa préfecture, qui instruit les demandes en CDAC (Commission départementale de l'aménagement commercial) n'a donné que 17 % d'avis favorables sur les

28 000 m<sup>2</sup> autorisées ces six derniers mois. Mais son avis n'est que consultatif. Le préfet n'est donc pas mécontent de voir qu'une nouvelle compétence revient aux intercommunalités : la politique locale du commerce.

« La question de l'échelle de réflexion est fondamentale. On ne peut pas rester sur de petits périmètres avec des concurrences stériles », appuie Fabrice Genter, vice-président de la CCI et farouche partisan de la

métropolisation Metz-Thionville.

Pendant que les périphéries concentrent 70 % des achats, les centres-villes souffrent. Particulièrement ceux des villes moyennes où la vacance peut aller jusqu'à 25 %. Là où elle n'est que de 7 % à Metz. D'où la proposition de la préfecture de Moselle de créer un observatoire de la vacance.

Textes : Philippe MARQUE.

## Dix-sept pistes pour relancer les centres-villes

Plusieurs pistes pour sauvegarder ou relancer le commerce en centre-ville ont été évoquées lors du colloque d'hier sur l'aménagement commercial par les spécialistes intervenants. Extraits péle-mêle :

- Mieux organiser le réseau de commerçants en évitant la multiplicité des fédérations et des associations de quartier, comme actuellement.
- S'adapter au commerce de demain en tournant les magasins vers le multicanal, et notamment le e-commerce.
- Mettre en place des outils d'observation permettant d'évaluer régulièrement la situation commerciale.
- Créer un poste de manager de centre-ville pour animer la vie commerciale, orienter les projets, mettre en relation les

porteurs avec les propriétaires de locaux en friche.

- Imaginer des projets commerciaux plus compacts et moins monofonctionnels en les intégrant mieux dans la trame urbaine. Aller vers plus de mixité fonctionnelle et de mutualisation du stationnement.
- Adapter l'accessibilité des transports en commun.
- Faire des Plu (Plan local d'urbanisme) et des Scot (Schéma de cohérence territoriale) de véritables outils de cadrage et permettant de mieux définir le périmètre commercial.
- Revoir le fonctionnement des CDAC (commissions départementales d'aménagement commercial), qui autorisent à l'heure actuelle 90 % des projets, en y

mettant des membres un peu plus éloignés du terrain.

- Mieux travailler entre commerçants et municipalités sur l'animation des centres-villes.
- Travailler sur les déplacements avec un nouveau plan de circulation.
- Mener une politique attractive sur le stationnement. La ville de Mulhouse propose 3 000 places à 2 € les quatre heures.
- Adapter l'environnement urbain pour le rendre plus agréable : fleurissement, meilleure accessibilité pour les poussettes, incitation au ravalement des façades.
- Ouvrir les commerces un soir par semaine jusqu'à 20 h comme le fait Mulhouse, avec en cadeau aux clients un jeton permettant d'aller boire un verre

dans un café et des tarifs de stationnement adaptés.

- Différencier l'offre commerciale des centres-villes de celle des zones périphériques.
- Continuer à faire des centres-villes des lieux de destination en y conservant les administrations, des loisirs, des services et de la culture...
- Appréhender le commerce dans un périmètre administratif plus large. La politique locale du commerce devient d'ailleurs une nouvelle compétence des intercommunalités.
- Aider des projets à s'installer via la création par une collectivité d'une société d'économie mixte proposant d'aider à financer les loyers en début d'installation.

## AGRICULTURE

quatre produits innovants ont été sacrés à pont-à-mousson

## Tout nouveau, tout bon

Sur dix-sept entreprises candidates en Alsace, Lorraine et Champagne-Ardenne, quatre ont été retenues pour leurs produits innovants par le jury de l'association Arie Grand-Est. Découverte.

Des pommes de terre Grenaille prêtes à cuire dans leur cup de carton plastifié en six minutes au micro-ondes ? Un assaisonnement aux saveurs salées composé à 100 % de produits frais d'origine végétale ? De la poudre de truffe ? Une crème de noisette type Nutella mais... sans huile de palme, made in Alsace s'il vous plaît ?

S'il est vrai qu'il en faut pour tous les goûts dans le registre alimentaire, alors c'est une sélection alimentaire marquée par une belle variété qu'a retenue dans son assiette, à Pont-à-Mousson, l'association Arie Grand-Est. Ce regroupement (depuis mai dernier) a choisi de retenir les produits innovants de quatre entreprises d'Alsace, Lorraine et Champagne-Ardenne.

L'innovativité de leur produit et les perspectives économiques qui s'en dégagent ont figuré comme des priorités du jury qui a ainsi déterminé les quatre lauréats (sur dix-sept candidats) pour le concours Inoval. Le concours a retenu les dossiers présentés sur le marché lors des 18 derniers mois.

1. Les Parmentine's Cup ont

déjà réussi leur entrée dans les rayons de la grande distribution. Installée à Fère-Champenoise, l'entreprise marnaise propose des pommes de terre dans une coupe de carton avec accompagnement de sauce et petite fourchette, une formule pour déjeuner en vitesse grâce à une cuisson rapide en four micro-ondes.

## De la poudre de truffe

2. Basée à Sarrebourg en Moselle, CFRE propose « Saveurs salées », un produit d'assaisonnement annoncé comme « une recette de sa grand-mère » par son concepteur. Elle permet de raviver la saveur des plats en diminuant la consommation de sel.

3. De la poudre de truffe vendue sous forme lyophilisée : la ferme truffière de Navi, installée près de Saint-Mihiel permet également grâce à la structure très fine de son produit, des mélanges homogènes et une grande diversité (beurre, chocolat, foie gras).

4. Nut'Alsace, c'est son nom, fait référence par son nom au célèbre Nutella. La chocolaterie



Le jury a retenu quatre entreprises sur dix-sept candidates. Photo ER

Jacques Bockel (Monswiller-Saverne) propose une pâte à tartiner sans huile de palme avec 45 % de noisettes du Piémont,

reconnues comme étant les meilleures du monde. Un produit sans sucre ajouté pour une recette avec édulcorant plus par-

ticulièrement destinée aux personnes souffrant de diabète.

Antoine PÉTRY.

## blues

## Popa Chubby à Maizières



Songwriter et narrateur, Popa explore d'autres horizons. Photo RL

Pur produit des rues de New York City, au-delà de son jeu de guitare affûté qui reflète l'énergie de la grosse pomme, Popa Chubby n'est pas qu'un simple guitariste de blues mais un artiste qui atteint sa plénitude après 25 ans de carrière. Le natif de Brooklyn revient avec The Catfish (Verycords), un album conceptuel aux allures de conte qui dévoile une nouvelle facette de son talent et où il prend un malin plaisir à brouiller les pistes en douze chansons et presque autant de styles. Sur le brûlot intitulé Motörhead Saved My Life, il raconte l'histoire de Lemmy qui a donné un sens à la vie d'un teenager. Blues For Charlie témoigne de sa peine suite aux événements tragiques survenus à Paris.

Ce personnage hors-norme dans tous les sens du terme revient en tournée française. Il sera sur la scène du Tram à Maizières-lès-Metz dimanche 23 octobre.

Le 23 octobre (18h) au Tram de Maizières-lès-Metz. Entrée 22/26 euros.

## REPÈRES

## Prévention routière

La Prévention routière formation organise des stages de récupération de points du permis, d'une durée de deux jours. Prochains rendez-vous : à Metz les 7 et 8 octobre, les 7 et 8 novembre, à Thionville les 17 et 18 octobre, les 21 et 22 novembre.

Tél. 03 87 66 35 30 ; <http://recuperation-points-permis-org>

## Déficients auditifs

L'ARDDS 57 tient ses prochaines permanences aujourd'hui de 14h à 16h30 dans les locaux de la MDPH à Metz, 1 rue Claude-Chappe ; le lundi 10 octobre de 14h à 17h (sur rendez-vous) au CHR de Mercy, Maison des patients ; les jeudis 13 et 27 octobre de 14h à 16h à la communauté des communes de Bouzonville, 3 bis rue de France à Bouzonville.

Scolarisé, en recherche d'emploi, en activité ou retraité, il est possible d'obtenir des informations et conseils ou entreprendre des démarches suite à des troubles de l'audition. Prendre rendez-vous auprès de l'association en se munissant si possible d'un audiogramme.

ARDDS 57  
4 avenue de la Gare,  
57320 Bouzonville.  
Tél. 03 87 78 23 28  
ou 03 87 78 55 23.  
Mail : ardds57@yahoo.fr

## Circuit 2017

L'association du souvenir en Algérie organise, comme chaque printemps, son nouveau circuit, un voyage avec des régions différentes. Le voyage n'est pas réservé qu'aux anciens combattants, il est ouvert à tous ceux qui veulent découvrir l'Algérie.

Il aura lieu du 31 mars au 13 avril 2017. Les grandes villes : Alger, la Kabylie, Gardaïa (sahara), Constantine, Sétif, Djemila, les Aurès, Batna, Timgad, Biskra, Bejaia.

Le programme est transmis au consulat de France à Alger. Il est d'usage que tous les étrangers venant en Algérie soient escortés dans leurs déplacements.

Les inscriptions sont limitées à 40 places.

Inscriptions :  
au 06 09 47 16 26  
ou par courriel :  
micheldanielleraison@orange.fr

## RÉTROSPECTIVE

### 1985 dans le monde...

**Juin**: lancement du CD-ROM (Compact Disc - Read Only Memory), extension du CD (Compact Disc) permettant de stocker des données numériques.

**20 novembre**: distribution de Windows 1.0, première interface graphique d'une série dont la dernière mouture, Windows 10, date de 2015.

### ...et en France

**6 mai**: inauguration de La Géode, dans le parc de la Villette, à Paris. Le bâtiment, œuvre de l'architecte Adrien Fainsilber, est une sphère de 36 m de diamètre.

**25 octobre 1985**: lancement par les PTT de la Nouvelle Numérotation Téléphonique, qui passe à huit chiffres.

### À l'affiche

#### Retour vers le futur

**Sortie**: 3 juillet 1985 (USA) et 30 octobre 1985 (France)

**Réalisation**: Robert Zemeckis

**Acteurs**: Michael J. Fox, Christopher Lloyd

**Genre**: comédie, science-fiction

**Résumé**: Marty McFly a un ami, le Docteur Emmett Brown, inventeur de la DeLorean, une voiture transformée en machine à voyager dans le temps.

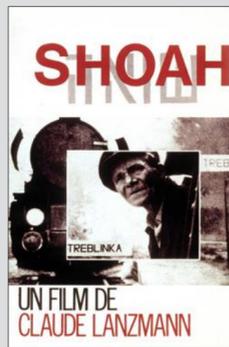
Lorsque celui-ci est assassiné en 1985, l'adolescent s'enfuit à bord de la DeLorean, qui le projette en 1955, juste avant la rencontre de ses parents...

**Anecdote**: Le film, énorme succès commercial, eut deux suites, en 1989 et 1990, qui explorent les années 2015 et 1885. La trilogie est devenue une œuvre culte de la culture populaire.



#### Shoah

**Sortie**: 24 avril 1985



**Réalisation**: Claude Lanzmann

**Genre**: documentaire

**Résumé**: Shoah est un film documentaire traitant de l'extermination des Juifs par les nazis pendant la Seconde Guerre mondiale. Il est constitué de témoignages et d'images des camps de Chelmno, Treblinka et Auschwitz-Birkenau, et du Ghetto de Varsovie.

**Anecdote**: Le film, qui reçut de nombreux prix, dure près de dix heures dans son montage final. Un DVD d'extraits du film a été diffusé dans les établissements scolaires en France.

# La Terre tourne

Les 27 et 28 avril 1985 à Cattenom, 23 000 personnes assistaient à un record lorrain non battu à ce jour : le plus long pendule de Foucault du monde, avec un filin de 160 m.

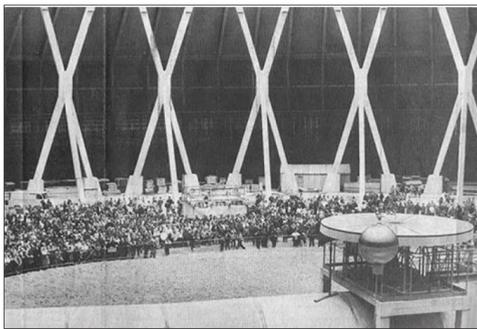
Le célèbre pendule de Foucault est un dispositif expérimental visant à montrer de manière empirique la rotation de la Terre sur son axe.

Léon Foucault, physicien français, le réalisa en 1851, en suspendant un pendule à la voûte du Panthéon de Paris. L'objet était fait d'une boule de laiton de 20 cm de diamètre, pesant 28 kg, suspendue à 67 mètres de haut.

Depuis, l'expérience a été souvent renouvelée et de nombreux pendules oscillent dans des lycées, des universités, des musées ou même au siège des Nations Unies à New York.

#### Projet fou

En 1985, la centrale nucléaire de Cattenom est encore en construction. Le chantier donne une idée à Pierre Maurice, directeur de l'ENIM : installer le plus long pendule de Foucault du monde dans une tour de réfrigé-



Le pendule et le public dans la tour de la centrale de Cattenom. Photo RL

ration encore accessible.

Le projet est élaboré en collaboration avec EDF, le Centre culturel scientifique technique et industriel de Thionville. Il fait appel à de nombreux acteurs lorrains.

#### Record battu

Le 26 avril à 19h, le pendule est lancé. Rotule à coussin d'air comprimé pour le module d'accrochage, fibre de carbone de 4 millimètres d'épaisseur

pour le fil de suspension de 160 m de long, boule de bronze d'aluminium de 45 cm de diamètre et de 350 kg, mesures informatiques au théodolite électronique traduites sur une table traçante : c'est une débauche de technologie lorraine qui est à l'œuvre.

Le record de 93m réalisé en 1931 à la cathédrale Saint-Isaac à Saint-Petersbourg est battu...

#### Succès public

Pendant deux jours, le pendule oscille et attise la curiosité de plus de 23 000 personnes, témoins de ce record homologué par le Livre Guinness des Records.

#### A ne pas manquer

Retrouvez les détails de cette prouesse technique à travers des articles et des photos d'époque dans notre Boîte à Archives. Rendez-vous sur notre site [www.republicain-lorrain.fr](http://www.republicain-lorrain.fr)

#### Pour nous écrire

• Par courrier :  
Le Républicain Lorrain  
Courrier Service  
57777 METZ CEDEX 9

• Par E-mail : [LRLECTEURS@republicain-lorrain.fr](mailto:LRLECTEURS@republicain-lorrain.fr)

Du mardi au vendredi, nous répondons à vos questions sur différents thèmes : fiscalité, chômage, histoire, bricolage...

Nous ne prenons en compte que les demandes comportant les coordonnées de l'expéditeur. Aucune suite n'est donnée aux questions de concours. Retrouvez-nous chaque dimanche dans Le Mag, rubrique De vous à nous.

## ENTOMOLOGIE

# Le papillon silène

« Comment s'appelle ce papillon photographié cet été près de Bitche? Malheureusement il n'ouvre jamais ses ailes au repos mais se pose sur les troncs d'arbres et même au sol. » B. S., Bitche

Il s'agit du Silène Brintesia circe, un lépidoptère de la famille des Nymphalidae. Il n'y a qu'une génération par an : il vole entre juin et septembre. Ce grand papillon d'environ 7cm ne passe pas inaperçu en vol. Le dessus de ses ailes est brun marqué d'une large bande blanc crème médiane et continue sur les antérieures et les postérieures.

S'il joint ses ailes au repos, c'est pour mieux se fondre dans son environnement, car le revers de ses ailes étant marbré de gris, de brun, de blanc et de verdâtre, il prend ainsi l'aspect

d'un fragment d'écorce couvert de lichen. C'est une technique de camouflage qui lui permet de s'intégrer au décor et de pratiquement disparaître à la vue.

Une autre de ses particularités est celle de ne pas perdre de temps à rechercher une plante spécifique et se poser pour pondre. Sa chenille se nourrissant de toutes sortes de graminées, la ponte se fait en vol au-dessus des herbes.

• Cette réponse est faite en collaboration avec Romuald DUDA.



Silène brintesia circe. Photo DR

## 1985 ET SI VOUS NOUS AIDIEZ

### Questions de la semaine

Retrouvez chaque jour ces deux demandes.

#### Expression

La grand-mère d'un de nos lecteurs employait souvent l'expression « Il revient de Pontoise » pour qualifier quelqu'un d'étonné. Il aimerait qu'on l'aide à découvrir l'origine de cette expression ?

#### Le coin des collectionneurs

Quel est le nom donné aux collectionneurs de couteaux, dagues ou autres objets coupants ? Existe-t-il en Lorraine une ou plusieurs associations spécialisées ?



### vos réponses

#### Vin de noix

Une lectrice recherchait des recettes d'alcool de noix élaboré à partir des petites séparations sèches qui divisent la noix à l'intérieur de la coquille.

Cette séparation membraneuse qui divise l'intérieur d'une noix en quatre parties s'appelle le « zeste ».

Nous avons reçu plusieurs recettes de vin de noix mais aucune n'est à base de noix sèches ni de zests de noix séchés. Tous nos correspondants utilisent des fruits verts, entourés de leur brou. Ils sont cueillis en juin, à la saint Antoine ou la saint Jean, ou un peu plus tard, vers la mi-juillet.

Nous avons sélectionné deux recettes, l'une au vin rouge, la seconde au vin blanc.

#### Au vin rouge et à l'orange

Couper 10 noix vertes en 4, les déposer dans un bocal avec une 1/2 orange non traitée, tranchée en rondelles. Arroser avec 1 l de vin rouge et 25 cl d'eau-de-vie de marc. Fermer le bocal et laisser macérer 6 semaines en remuant régulièrement.

Au bout de ce temps, filtrer le vin. Le chauffer en y ajoutant 150 à 200 g de sucre. Après 15 minutes de cuisson douce, retirer du feu et laisser refroidir. Mettre en bouteilles.

#### Au vin blanc et épices

Cueillir 10 noix avant la fin juin et les couper en 4 morceaux. Les plonger dans un mélange composé d'1,2 l d'eau-de-vie, 400 cl de vin blanc et 400 g de sucre.

Ajouter 10 clous de girofle, 2 bâtons de cannelle, 1 zeste de citron, 2 bonbons à la menthe ou de la menthe fraîche (2 cuillères). Laisser macérer 40 jours en n'oubliant pas de remuer le récipient une fois par semaine, puis filtrer le tout et mettre en bouteilles.

# TOUTE L'ACTUALITÉ LOCALE, RÉGIONALE, NATIONALE EN CONTINU PARTOUT AVEC VOUS



LISEZ VOTRE JOURNAL AU FORMAT PDF

RECEVEZ GRATUITEMENT L'ESSENTIEL DE L'ACTUALITÉ GRÂCE À NOS ALERTES INFO

TÉLÉCHARGEZ GRATUITEMENT L'APPLICATION MOBILE ET TABLETTE DIRECTEMENT À L'AIDE DU FLASHCODE



[www.republicain-lorrain.fr](http://www.republicain-lorrain.fr)

Le Républicain Lorrain

# Courses

MERCREDI 5 OCTOBRE 2016 QUINTÉ À MESLAY-DU-MAINE

## Grand Prix Anjou Maine, réunion 1, 2<sup>e</sup> course

Groupe III - International - Attelé - 100.000 € - 2.875 mètres - Pour 5 à 10 ans inclus, les 5 à 9 ans ayant gagné au moins 100.000 € - Recul de 25 m à 420.000 €.

## Il faudra battre Briac Dark

Si Franck Nivard parvient à faire rester **Call Me Keeper** au trot, le cheval sera dur à

battre. Mais **Briac Dark**, qui a recouvré ses moyens, est capable de l'inquiéter. **Duke of**

**Greenwood** vient d'afficher des progrès, il est cette fois défermé. **Beau Gamain** revient

du monté, spécialité qui lui a fait du bien. **Ursule du Bouffey** est une bonne jument.

## Les partants du quinté

N°	Cheval	Def	Driver	Dist.	Age	Dern. performances	Entraîneur	Propriétaire	Gains	C. Prob.	C. Jour	N°
1	<b>ATTILA BERRY</b>	-	A. Abrivard	2875	H 6	13a 0a Da Da 0a (15) 9a 6a 5Dm	J.-M. Bazire	Ec. des Charmes	187.485	69/1		1
2	<b>BABYLONE SEVEN</b>	-	B. Robin	2875	F 5	1a 4a 9a (15) Da Da 8a 1a 2a	J.-M. Bazire	A. Chaillé-Chaillé	190.580	149/1		2
3	<b>UVINITO</b>	-	C. Boisnard	2875	H 8	Da 1a la 4a Dista Da 7a (15) 0a	C. Boisnard	Ec. Christian Boissard	286.500	34/1		3
4	<b>UBU DE SAINT MARC</b>	-	V. Raimbault	2875	H 8	9a (15) 3a 10a 0a 5a 6m 6a	V. Raimbault	H. Raimbault	300.000	159/1		4
5	<b>ADÉLIE</b>	-	J. Nobécourt	2875	F 6	9a 2a 4a 1a 1a 1a 3a 6a 5a 8m	L.-C. Abrivard	J. Cottel	316.770	79/1		5
6	<b>ANETTE DU MIREL</b>	P	M. Abrivard	2875	F 6	5a 8a 4a 5a 6a 1a 4a 6a 0a 7a	Anders Lindqvist	Mlle A. Holmgren	387.415	29/1		6
7	<b>URSULE DU BOUFFEY</b>	P	P.-Y. Vervaeke	2875	F 8	Da 2a 5a Da 9a 4a 0a (15) 0a	G. Vervaeke	P. Thirionet	388.390	9/1		7
8	<b>CALL ME KEEPER</b>	A-P	F. Nivard	2875	M 6	Da Da 2a 1a Da 1a 1a 1a 1a	D. Redén	Stall Zet	391.090	2/1		8
9	<b>DUKE OF GREENWOOD</b>	P	D. Locqueneux	2875	M 6	4a 5a Da 1a 6a 5a 3a 8a 3a	P.-J. Strooper	Michel Rothengatter	393.748	15/1		9
10	<b>BEAU GAMAIN</b>	P	E. Raffin	2875	M 5	4m 4m 5a 5a 4a 6a 9a 2a	S. Guarato	Ec. Jean-Michel Rancoule	407.940	6/1		10
11	<b>QUICK FIX</b>	A-P	P.-Y. Vervaeke	2875	H 7	3a 6a 7a 6a 3a 2a 7a 2a	G. Vervaeke	Tommy Nilsson Holding AB	411.811	8/1		11
12	<b>OIBAMBAM EFFE</b>	A-P	P. Levesque	2875	F 8	5a 4a 4a 5a 7a 6a 0a (r)	S. Carro	Scuderia Leonardo Srl	414.031	17/1		12
13	<b>BRIAC DARK</b>	A-P	F. Anne	2875	M 5	2a 5a Da 6a 6a 4a 9a 7a 1a	F. Anne	Ec. Guy Barou	415.030	3/1		13
14	<b>THÉ DE CHINE</b>	-	Hme C. Hallas-Dersoir	2900	H 9	0a 0a 0a 0a (r) (15) 4a 6a 4a	J.L.C. Dersoir	Ec. Jeloca	431.070	89/1		14
15	<b>ULTIMATE DU RIB</b>	-	A. Collette	2900	H 8	Da 8a 1a 0a 7a Da 9a Da 0a	Joël Hallais	Ec. Rib	457.650	48/1		15
16	<b>AVE AVIS</b>	-	L. Mollard	2900	M 6	2a 3a 9a 6a 2a 1a 4a Da 6a	J.-M. Bazire	Mme O. Roffi-Urano	683.480	34/1		16
17	<b>TORNADE DU DIGEON</b>	-	V.V. Bignon	2900	F 9	4m 9a 0a 3m 9a 3m 3m 0a 1m	J.-M. Bazire	J.-Y. Rozé	757.020	54/1		17

## A CHACUN SA NOTE

### 1●Attila Berry

Il vient d'effectuer sa rentrée, après six mois d'absence, se contentant de suivre à l'arrière-garde. Résultat : il n'est pas encore opérationnel, il aura besoin de plusieurs courses avant d'être à 100% de ses moyens.

### 2●Babylone Seven

Pas vue en piste depuis le mois de février dernier. Cette course va lui permettre de peaufiner sa condition en vue du prochain meeting d'hiver. Elle reste ferrée, comme son compagnon d'entraînement Attila Berry.

### 3●Uvinito

Lauréat de sa seule sortie sur ce parcours. Sa réapparition, dans le GNT au Mont-Saint-Michel, a été remarquée : il se serait placé sans sa faute. Bémol, il est cette fois ferré. Il a un bon engagement fin octobre à Vincennes.

### 4●Ubu de Saint Marc

Un sur deux sur ce tracé. Après une mise au repos de 9 mois, il vient de reprendre contact avec la compétition à Craon. C'était pas mal mais il a encore besoin de courir. Avec lui défermé, c'est oui, ferré c'est non.

### 5●Adélie

Rien à dire, elle s'est bien défendue cet été. Son seul échec a eu lieu lors de sa dernière sortie où elle était surclassée, ferrée et associée à Jordane Nobécourt, comme mercredi.

### 6●Anette du Mirel

Quelques places intéressantes à son actif cet été, défermée ou pas d'ailleurs. Pas ridicule à Avenches à l'instar de son compagnon de course, elle devra jouer serré.

### 7●Ursule du Bouffey

Elle est toute bonne, mais demeure spéciale, surtout corde à droite où elle a été disqualifiée pour ses deux essais. Mais bon, son entourage aura remédié à ce problème. Bien engagée et défermée.

### 8●Call Me Keeper

C'est sans doute le meilleur du lot en classe pure. Lui qui était si sage par le passé, se met à faire des fautes ! Et en tout il débute corde à droite. Franck Nivard devra donc faire très attention. Bien luné.

### 9●Duke of Greenwood

Il n'était pas affûté et ferré récemment au Croisé-Laroche, mais quelle fin de course ! Il a même trotté 1'12"1 sur 2700 m. Beau-coup mieux côté condition, son entourage lui ôte ses fers derrière.

### 10●Beau Gamain

Vainqueur de son unique tentative sur ce tracé. Trotteur de qualité, mais barré à l'attelé par les meilleurs de sa génération. Sébastien Guarato l'a remis au monté, il n'a pas démerité. En forme et bien placé aux gains.

### 11●Quick Fix

Il a eu l'occasion de montrer sa classe sur notre sol. Le voilà de

retour après des tentatives en Scandinavie. Il vient de trotter 1'10"3 en Suède, signe de sa forme. Il a juste contre lui de débiter à main droite.

### 12●Oibambam Effe

Vu ses gains, elle doit souvent affronter d'excellents sujets et a du mal à faire mieux que 4/5e. Il y a longtemps qu'elle n'aurait pas bénéficié d'un si bel engagement. Pierre Levesque la connaît bien (6 sur 9).

### 13●Briac Dark

Il est juste en dessous des meilleurs "B", comme le prouve sa 5e place dans le Critérium des 5 Ans. Il vient de courir de première au Croisé-Laroche. Idéalement engagé et pieds nus, il fait partie des priorités.

### 14●Thé de Chine

Ses quatre courses de l'été, après une longue absence, ne sont pas bonnes du tout. Il est encore loin de son meilleur niveau et à la lourde tâche de rendre 25 mètres à des trotteurs meilleurs que lui.

### 15●Ultimate du Rib

Il ne s'améliore pas en vieillissant, c'est caractéristique. Il est parti au galop dans le quinté du 28 septembre, avant de montrer sa forme en retrait. Ça se corse ici, il doit rendre la distance à des jeunes et à des scandinaves.

### 16●Ave Avis

Il possède gros de classe. Il a ainsi remporté le Critérium des 5 Ans, édition 2015. Il doit être défermé

pour Fénéral son maximum, ce qui n'est pas le cas mercredi. Il va juste effectuer la ligne droite...

### 17●Tornado du Digeon

Elle est devenue meilleure au monté, moins compliquée à utiliser dans cette spécialité en tout cas. Comme ses compagnons d'entraînement, elle se présente ferrée et prépare de futures joutes sous la selle.

## LA PRESSE

Week-End-Turf.com	1	2	3	4	5	6	7	8
Paris-Turf TIP	8	13	9	10	11	12	6	7
Bitto	8	10	13	9	11	12	7	3
Europe I	8	13	10	9	11	12	7	3
La Gazette	13	8	9	10	11	12	7	6
Le Parisien	8	13	9	11	12	10	3	7
Bitto.fr	13	8	11	10	9	12	7	6
Ouest-France	8	13	10	9	12	11	3	7
RTL	13	8	9	10	12	11	3	6
Spécial Dernière	8	13	9	10	12	11	7	3
Stato	8	13	11	10	12	9	3	15
Tierré Magazine.com	8	13	11	10	9	7	12	6

Recapitulatif de la presse	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
ATTILA BERRY	0																
BABYLONE SEVEN	0																
UVINITO	7																
UBU DE SAINT MARC	0																
ADÉLIE	0																
ANETTE DU MIREL	7																
URSULE DU BOUFFEY	9																
CALL ME KEEPER	12																
DUKE OF GREENWOOD	12																
BEAU GAMAIN	12																
QUICK FIX	12																
OIBAMBAM EFFE	12																
BRIAC DARK	12																
THÉ DE CHINE	10																
ULTIMATE DU RIB	1																
AVE AVIS	0																
TORNADE DU DIGEON	0																

## LES RESULTATS

### À AUTEUIL - Mardi

TIERCÉ (pour 1 €)	
Ordre	1,383,20
Désordre	219,20
Couplé transformé	83,10
QUARTÉ+ (pour 1,30 €)	
Ordre	8,530,86
Désordre	244,01
Bonus	52,00
QUINTÉ+ (pour 2 €)	
Ordre	93,528,00
Désordre	279,40
Numéro Plus	2618
Bonus 4	37,20
Bonus 4sur5	12,60
Bonus 3	8,40

18 partants. Non partant : Syndromos (15).  
 J.Simpe : (pour 1€) Gag. (12): 15,70 € - Pl. (12): 5,00 € - (1): 3,60 € - (3): 5,20 €.  
 2sur4 : (12-13-2) (pour 3€): 33,60 €.  
 Multi : (12-13-2) (pour 3€): 11,80 €.  
 3 : Saint Xavier (F. de Gies) 59,50 € en 5: 277,20 €, en 6: 92,40 €, en 7: 39,60 €.  
 Trio : (12-13) (pour 1€): 318,60 €.  
 Couplé : (pour 1€): Gag. (12-1): 83,10 € - Pl. (12-1): 26,00 € - (12-3): 32,90 € - (1-3): 20,20 €.  
 Couplé Ordre : (pour 1€): (12-1): 184,80 €.

Mini Multi : (9-6-7-10) (pour 3 €). En 4: 625,50 €, en 5: 125,10 €, en 6: 41,70 €.  
 7. PRIX DE BAGATELLE  
 1 5 Bailotin (B. Lestrade)  
 2 7 Saint Lino (S. Paillard)  
 3 4 Ilyvanis (T. Beaurain)  
 8 partants. Tous couru.  
 J.Simpe : (pour 1€) Gag. (5): 2,70 € - Pl. (5): 1,60 € - (7): 3,20 € - (4): 3,70 €.  
 Trio : (5-7-4) (pour 1€): 85,00 €.  
 Couplé : (pour 1€): Gag. (5-7): 18,10 € - Pl. (5-7): 6,10 € - (5-4): 8,20 € - (7-4): 14,60 €.  
 Couplé Ordre : (pour 1€): (5-7): 29,80 €.  
 Trio Ordre : (5-7-4) (pour 1€): 344,40 €.

### À SALON-DE-PROVENCE - Mardi

1. PRIX KALYMNOS  
 1 9 Sunita (Alexis Badel)  
 2 8 My Valentine (F. Blondel)  
 3 1 Baron (A. Clément)  
 4 4 Chilperic (J.-B. Eyquem)  
 13 partants. Tous couru.  
 J.Simpe : (pour 1€) Gag. (9): 3,90 € - Pl. (9): 1,40 € - (8): 1,20 € - (1): 2,60 €.  
 Trio : (9-8-1) (pour 1€): 26,30 €.  
 Couplé : (pour 1€): Gag. (9-8): 4,40 € - Pl. (9-8): 2,70 € - (9-1): 9,10 € - (8-1): 8,50 €.  
 Couplé Ordre : (pour 1€): (9-8): 9,70 €.  
 2sur4 : (9-8-1-4) (pour 3 €): 4,50 €.  
 Mini Multi : (9-8-1-4) (pour 3 €). En 4: 72,00 €, en 5: 14,40 €, en 6: 4,80 €.

2. PRIX HENRI CABASSU  
 1 4 Good Smash (J. Plateaux)  
 1 partants. Non partant : Stonehedge (5).  
 J.Simpe : (pour 1€) Gag. (2): 6,60 € - Pl. (2): 2,40 € - (7): 2,40 € - (8): 3,20 €.  
 Trio : (2-7-8) (pour 1€): 69,70 €.  
 Couplé : (pour 1€): Gag. (2-7): 22,80 € - Pl. (2-7): 8,20 € - (2-8): 10,60 € - (7-8): 8,80 €.  
 Rappports spéciaux (5 non partant) Gag. (2): 6,60 € - (7): 2,40 € - (8): 2,40 € - (8): 3,20 €.  
 Couplé Ordre : (pour 1€): (2-7): 40,20 €.  
 2sur4 : (9-8-1-4) (pour 3 €): 4,50 €.  
 Mini Multi : (9-8-1-4) (pour 3 €). En 4: 72,00 €, en 5: 14,40 €, en 6: 4,80 €.

3 1 Duc de Lorraine (F. Forés)  
 7 partants. Non partant : Trilaly (7).  
 J.Simpe : (pour 1€) Gag. (4): 2,80 € - Pl. (4): 1,70 € - (2): 2,20 €.  
 Couplé Ordre : (pour 1€): (4-2): 9,30 €.  
 Rappports spéciaux (7 non partante): 2,80 €.  
 Trio Ordre : (4-2-1) (pour 1€): 26,60 €.  
 Rappports spéciaux (7 non partante) Gag. (4-2): 9,30 €.

6. PRIX LUCIEN FRAUCIEL  
 1 2 Allegro Forte (L. Mendizabal)  
 2 7 Axelucatin (F. Forés)  
 3 8 Endlo (D. Breux)  
 4 1 Fantastic Love (A. Crastus)  
 11 partants. Non partant : Stonehedge (5).  
 J.Simpe : (pour 1€) Gag. (2): 6,60 € - Pl. (2): 2,40 € - (7): 2,40 € - (8): 3,20 €.  
 Trio : (2-7-8) (pour 1€): 69,70 €.  
 Couplé : (pour 1€): Gag. (2-7): 22,80 € - Pl. (2-7): 8,20 € - (2-8): 10,60 € - (7-8): 8,80 €.  
 Rappports spéciaux (5 non partant) Gag. (2): 6,60 € - (7): 2,40 € - (8): 2,40 € - (8): 3,20 €.  
 Couplé Ordre : (pour 1€): (2-7): 40,20 €.  
 2sur4 : (4-3-7-2) (pour 3 €): 9,60 €.  
 Rappports spéciaux (5 non partant): 10,80 €.

3 Prix Thomas Bryon  
 Groupe III - 80.000 € - 1.400 mètres - Corde à gauche - Départ à 13h25  
 TRIO-COUPLÉ-TRIO ORDRE-COUPLÉ ORDRE-CL. TIERCÉ  
 1 North Thunder (6) G. Benoist 56  
 2 Mate Story (3) C. Soumillon 56  
 3 Ajmal (5) P.-C. Boudot 56  
 4 Saville Row (8) E. Hardouin 56  
 5 Greyway (4) M. Mendizabal 56  
 6 Rosenthal (7) A. Crastus 54,5  
 7 Holy Makki (2) S. Pasquier 54,5  
 8 Dame du Roi (1) A. Lemaitre 54,5  
 Favors: 2-8  
 Outsiders: 3-1-5

### LE QUINTÉ DE DEMAIN

Jeu de Fontainebleau  
 Prix Roland Fougere  
 Handicap divisé - 1<sup>er</sup> épreuve - Course D - 4 ans et plus - 52.000 € - 1.200 m - LD  
 TIERCÉ - QUARTÉ+ - QUINTÉ+ - 2SUR4  

N°	Cheval	Jockey	Poids
1	MYASUN (Oeil.)	M. Guyon	63
2	DANI WALLON	V. Cheminaud	60,5
3	DÉSERT BLANC	C. Soumillon	60
4	KARADARGENT	A. Lemaitre	59,5
5	VICTORIOUS CHAMP	G. Benoist	59
6	VEDEUX (Oeil.)	T. Thulliez	59
7	HAFTOHAFF	G. Mossé	58,5
8	CITY MONEY	F. Blondel	58
9			

**coup de pouce**

## La suspension de Sharapova réduite

La joueuse de tennis russe Maria Sharapova, suspendue deux ans pour avoir pris du meldonium, a vu sa suspension réduite à 15 mois ce mardi par le Tribunal arbitral du sport de Lausanne (TAS). La date du début de la suspension de Sharapova a été fixée au 26 janvier 2016, jour où l'ancienne n°1 mondiale a été contrôlée positive à l'Open d'Australie. La Russe pourra donc reprendre la compétition le 26 avril 2017, juste avant le tournoi de Roland-Garros qu'elle a remporté deux fois.

Le tribunal suprême du sport, qui jugeait en appel, a reconnu la Russe coupable d'une « violation du code antidopage » mais « sans faute significative ». Pour cette raison, le TAS a jugé cette suspension de 15 mois « appropriée ». « Je passe de l'un des jours les plus durs de ma carrière, celui où j'ai appris ma suspension en mars dernier, à l'un des plus heureux car j'ai appris que je pourrai reprendre le tennis en avril », écrit Sharapova, 29 ans, dans un message posté sur sa page Facebook quelques minutes après l'annonce du TAS. Et devinez quoi ? Elle a déjà repris le chemin de l'entraînement.

**l'image**



Photo AFP

Il va mieux, merci pour lui. Forfait en Coupe Davis après avoir perdu en demi-finale de l'US Open, Gaël Monfils (photo), sixième mondial au classement de la saison, a repris sa route vers le Masters de Londres, qui réunira, du 13 au 20 novembre, les huit meilleurs joueurs de tennis du monde. À Tokyo, au premier tour, le Français n'a fait qu'une bouchée de Sugita, 92<sup>e</sup> mondial, et affrontera son compatriote Gilles Simon pour une place en quarts de finale.

**vite dit**

### « Pas de matches le 24 »

« Je pense qu'on fera le "Boxing day" le 23. La demande, c'est qu'il n'y ait pas de matches le 24. » **Robins Tchale-Watchou**, président de Provale, le syndicat des joueurs professionnels de rugby, est vent debout contre la tenue de la 14<sup>e</sup> journée du Top 14 la veille de Noël, ce qui empêcherait de nombreux joueurs de passer le réveillon en famille.

### « Je ne l'aime pas »

« Je ne l'aime pas. La plupart des coureurs ne l'aiment pas. Il ne gagnera plus le moindre Grand Tour. En fait, je n'ai jamais eu de relations avec lui. Je le respecte en tant que coureur pour son passé, mais en tant que personne, il ne m'a jamais vraiment plu. » **Oleg Tinkov**, le patron de l'équipe Tinkoff, n'a pas été tendre avec son leader Alberto Contador, hier, en dressant le bilan de sa formation cycliste russe qui s'arrête en fin de saison.

**c'était un 5 octobre**

## 2014: Bianchi, le drame

Vingt années s'étaient écoulées depuis le dernier accident fatal en Formule 1. Depuis la mort d'Ayrton Senna, le 1<sup>er</sup> mai 1994, la discipline avait réalisé de formidables progrès en matière de sécurité. Au point d'en faire oublier le danger qu'elle représentait.

Le douloureux rappel a eu lieu le 5 octobre 2014, lors d'un funeste Grand Prix du Japon qui s'est tenu malgré la menace d'un typhon à Suzuka. La nuit approchant et les trombes d'eau rendaient la visibilité imparfaite et l'Allemand Adrian Sutil se laissait piéger au 43<sup>e</sup> tour, terminant sa course dans un mur de pneus.

Un engin de levage se chargeait alors d'évacuer sa Sauber quand, au tour suivant, au même virage, Jules Bianchi perdait lui aussi le contrôle de sa Marussia et allait heurter de plein fouet la dépanneuse. Grièvement blessé à la tête, le pilote français est resté neuf mois dans le coma avant de décéder le 17 juillet 2015. Il avait 25 ans.

**notre sélection télé**

**FOOTBALL. 17h50:** Avaldsnes-Lyon (Ligue des Champions féminine) en direct sur Canal + Sport.

**HANDBALL. 20h30:** Chambéry-Ivry (Starligue) en direct sur beIN Sports 1.

**NATATION. 16h30:** Coupe du monde 2016 (5<sup>e</sup> manche) en direct sur beIN Sports 5.

**TENNIS. 6h30:** Tournois de Pékin et de Tokyo (3<sup>e</sup> jour) en direct sur beIN Sports 3. **8h30:** Tournoi de Pékin (4<sup>e</sup> jour) en direct sur SFR Sport 2.

**ATHLÉTISME**

**j-5 avant le marathon de metz-mirabelle**

**le chiffre**

# Belhaddad : « On a changé les mentalités »

**Belkhir Belhaddad porte le marathon dans son ADN. Une vraie culture pour l'adjoint aux sports de la Ville de Metz qui, avant la septième édition, n'élude aucune question gênante.**

**B**elkhir Belhaddad, quand vous vous projetez en arrière et revenez à la première édition du marathon de Metz en 2010, que retenez-vous ? « C'était beaucoup de travail. En amont, avec deux ans de préparation. On a voulu mettre tous les éléments de la réussite en place, une forte communication, des animations extérieures, un côté festif qui reste, aujourd'hui encore, notre priorité et, bien sûr, au cœur de tout ça : l'athlétisme. »

**ENTRETIEN**

• **En sept éditions, le marathon de Metz-Mirabelle est-il devenu selon vous un événement incontournable du paysage mosellan ?** « Il a donné envie de courir. Comme la Messine, en mai, comme le meeting international indoor en début d'année et comme A2M, notre club d'athlétisme qui est un des meilleurs en France. 2.000 enfants courent à l'école et le marathon, les foulées Haganis, le relais sont là pour toucher tous les publics, les jeunes comme les moins jeunes. »

• **Pourtant, le marathon n'a pas toujours fait l'unanimité. Beaucoup disaient que l'événement coûtait cher...** « En rapport qualité-prix, on est numéro 1 sur les 10 meilleurs marathons en France. En cash, cette année, on est à 320.000 euros en faisant attention à tout ce qui est dépensé, en bénéficiant de la mise à disposition du personnel municipal aussi, mais surtout, on est très loin des budgets des autres épreuves de ce genre. Reims, qui est orga-



Belkhir Belhaddad a le sourire. S'il espère « casser la barre des 7 000 participants ce dimanche », il rêve de voir le double défiler place de la République dans vingt ans. Photo Pascal BROCARD

nisé le même jour, avoisine le million d'euros... »

**« Incontournable »**

• **Pensez-vous que l'image autour de la course a aussi évolué ?** « On a changé les mentalités. Dans chaque manifestation à laquelle je participe, je croise désormais quelqu'un

qui est lié de près ou de loin au marathon. Un participant, un organisateur, un bénévole. C'est devenu incontournable. Au départ, je peux le dire, les gens ne comprenaient pas vraiment où on voulait en venir. Mais aujourd'hui, tout est bien ancré, il y a bien plus qu'une dimension sportive autour du

marathon. Soixante-dix entreprises nous apportent leur soutien et, à Metz, même les rangs de l'opposition n'en parlent plus. »

• **Dans dix ans, serez-vous toujours aussi optimiste sur la bonne santé de l'épreuve ?** « J'en suis sûr. Quand on a décidé de le créer, on a voulu

faire en sorte qu'il fonctionne sur le long terme. Alors oui, on fait tout pour qu'il progresse et pour le voir installé, dans quinze ou vingt ans, en fédérations de publics. Et puis, si on pouvait être 12, 13 ou 14.000, ce serait une belle histoire... »

Michael PERRET.

**informations pratiques**

**Où retirer son dossard ?**

Le retrait des dossards se fera Place de la République à Metz, uniquement le samedi 8 octobre de 10 h à 19 h. Les coureurs doivent impérativement se munir d'une pièce d'identité pour le retrait de leur dossard. Un t-shirt est offert à chaque participant et une pochette sera également remise avec notamment un dossard avec une puce intégrée, quatre épingles à nourrice, un guide du coureur et un ticket parking Urbis Park.

**Programme**

**SAMEDI 8 OCTOBRE. 10 h - 19 h :** ouverture et animation au village départ, retrait dossards et inscriptions sur le marathon et les Foulées Haganis. **18 h :** pasta party gratuite pour les coureurs à la Salle Fabert. **DIMANCHE 9 OCTOBRE. 8 h - 16 h :** ouverture du village. **9 h :** départ marathon. **9h30 :** départ marathon relais. **9h35 :** échauffement collectif. **9h50 :** départ foulées Haganis handisport et Joëlette. **10 h :** départ foulées Haganis et courses des écoliers. **10h30 :** course des collégiens.

**Où se garer ?**

Urbis Park, partenaire de l'événement, offre un accès gratuit au Parking République à chaque participant engagé sur les courses du marathon Metz-Mirabelle. Le parking du Complexe sportif Saint-Symphorien est réservé aux coureurs du marathon, marathon relais et des Foulées Haganis ainsi qu'aux bénévoles. Parking gratuit avec un contrôle à l'entrée.

**Meneurs d'allure**

Comme chaque année, six meneurs d'allure porteront des drapeaux de couleur pour aider les marathoniens à atteindre leurs objectifs. Le vert désigne le cap des 3 h, le bleu celui des 3h15, le jaune des 3h30, le rouge des 3h45, le gris des 4 h et le violet des 4h30.

**Éponges**

Si la température le nécessite, en plus des traditionnels ravitaillements, sept postes d'épongement seront mis à disposition des marathoniens. Ils seront situés aux bornes suivantes : 7,5, 12,5, 17,5, 22,5, 27,5, 32,5, 37,5.

**TREKKING**

**un messin dans le haut atlas marocain**

# Il a gravi dix sommets de 4 000 m en quatre jours...

**Jean-François Secondé rentre du Haut Atlas, au Maroc, avec des souvenirs plein la tête. Cet ingénieur dans la sidérurgie de 60 ans a gravi dix sommets de 4 000 m en quatre jours.**

**E**n 2016, Jean-François Secondé compte déjà 35 sommets de plus de 4 000 m à son actif. Ce Messin, ingénieur dans la sidérurgie, vient d'enchaîner l'ascension de la Dent Blanche en Suisse, de l'Aiguille verte en Haute-Savoie et de la pointe Walker, dans les Grandes Jorasses en Italie. Voilà pour son programme estival. En manque de sensations fortes en septembre, il a sauté dans un avion direction le Maroc et le Haut Atlas. Là-bas, un guide l'attendait pour une folle aventure : gravir dix sommets de 4 000 m en quatre jours...

(4 167 m) et Imouzzer (4 010 m) le premier jour, Jean-François Secondé et son guide ont enchaîné par treize heures d'ascension le deuxième jour. « Le mont Akioud (4 030 m) restera mon préféré. Nous sommes descendus par un couloir que même le guide n'avait jamais emprunté en été. Dans ces cas-là, il y a du stress, de l'adrénaline. Tu sautes une épine dorsale et tu te retrouves devant une paroi de 80 m. Il faut être prudent. Un ami alpiniste vient de disparaître. Il est allé trop loin, ça calme. Sa disparition me met du plomb dans la tête. Je redeviens prudent. Quand j'étais jeune, je partais seul, sans guide. Aujourd'hui, ce serait impensable », confie Jean-François Secondé qui ne redescendait pas tous les jours jusqu'en bas.

**Rencontre avec des aigles gypaètes barbus**

De son périple, il retiendra sa rencontre avec un couple d'aigles gypaètes barbus. « Mon guide était en extase. Cette espèce est en voie d'extinction. On a vu un superbe couple, c'était majestueux », se souvient Secondé. Insatiable, le Messin s'est offert un plaisir supplémentaire



Jean-François Secondé à la pointe du sommet de l'Imouzzer. Photo DR

objet industriel dans un décor désertique. »

À peine a-t-il refermé son album à souvenirs que Jean-François Secondé pense déjà à son prochain défi... « Je rêve de faire le Vinson. C'est un 5 000 m

pas très difficile qui se trouve à 1 000 km du Pôle Sud. Mais pour monter cette expédition, il me faudrait un sponsor, c'est un budget monstre. »

Marjorie BEURTON.

**OMNISPORTS.**

Plus d'un Français sur deux (55 %) pense que Paris sera choisie pour l'organisation des Jeux Olympiques de 2024, selon un sondage publié ce mardi, à quelques jours du dépôt du deuxième volet du dossier de candidature.

« C'est une bonne nouvelle, encourageante pour la suite », s'est réjoui le cabinet de la maire de Paris, Anne Hidalgo. Le CIO rendra sa décision en septembre 2017.

**télex**

**Karabatic**

**HANDBALL.** Le Paris Saint-Germain va devoir se passer de Nikola Karabatic pour recevoir Aix ce mercredi à Coubertin (20h45) dans son troisième match du Championnat de France. La star s'est blessée au genou dimanche en Ligue des Champions contre les Polonais de Plock (victoire 33-30) et ne pourra pas reprendre la compétition avant deux ou trois semaines.

**Mercedes**

**AUTO.** Mercedes-Benz GP Ltd devrait rejoindre, en 2018, le championnat de Formule E. Un accord optionnel a été signé ce mercredi entre la firme allemande et la discipline de monoplace électriques.

**Dauba**

**NATATION.** La Sarregueminoise Camille Dauba a pris la 8<sup>e</sup> place du 100 m brasse, hier à Dubaï, lors de la première journée de la Coupe du monde en petit bassin. La Française Camille Gheorghiu a, elle, terminé 4<sup>e</sup> du 50 m dos.



Camille Dauba. Photo archives Pascal BROCARD

**Cornet**

**TENNIS.** La Française Alizé Cornet, 58<sup>e</sup> joueuse mondiale, a réalisé une belle performance en se qualifiant hier pour les huitièmes de finale du tournoi de Pékin aux dépens de la Slovaque Dominika Cibulkova, 8<sup>e</sup> mondiale.

**Démare**

**CYCLISME.** Le Français Arnaud Démare (FDJ) a remporté, hier en Belgique, la course Binche-Chimay-Binche, aussi appelée Mémorial Frank Vandenbroucke, en devançant au sprint le Tchèque Zdenek Stybar, à l'issue des 194 km du parcours.

**résultats**

**TENNIS**

**PÉKIN (Chine, dur). Simple dames.** 2<sup>e</sup> tour : Alizé CORNET (Fra) bat Cibulkova (Svk/n°10) 6-2, 5-7, 6-2 ; Zhang (Chn) bat Riske (USA) 6-3, 4-6, 7-6 (7/5) ; Halep (Rom/n°4) bat Wickmayer (Bel) 6-2, 6-2 ; Kuznetsova (Rus/n°9) bat Doi (Jpn) 6-1, 7-5 ; Kvitova (Rtc/n°14) bat Wang (Chn) 6-4, 6-1.

**Simple messieurs.** 1<sup>er</sup> tour : Murray (Gbr/n°1) bat Seppi (Ita) 6-2, 7-5 ; Zverev (All) bat Thiem (Aut/n°4) 4-6, 6-1, 6-3 ; Sock (USA) bat Zhang (Chn) 6-3, 7-5 ; Fognini (Ita) bat Troicki (Srb) 2-6, 6-2, 7-5 ; Nadal (Esp/n°2) bat Lorenzi (Ita) 6-1, 6-1.

**TOKYO (Japon, dur). Simple messieurs.** 1<sup>er</sup> tour : Vesely (Rtc) bat Anderson (Afs) 3-6, 6-0, 6-4 ; Goffin (Bel/n°5) bat Nishioka (Jpn) 7-5, 6-2 ; Monaco (Arg) bat Fritz (USA) 7-6 (7/2), 7-6 (7/5) ; Kyrgios (Aus/n°6) bat Hammon (USA) 7-5, 6-2 ; Stepanek (Rtc) bat Stéphane ROBERT (Fra) 6-2, 6-1 ; Duckworth (Aus) bat Lopez (Esp/n°8) 6-7 (5/7), 7-6 (7/4), 4-2, abandon ; Karlovic (Cro) bat Delbonis (Arg) 7-6 (8/6), 6-7 (6/8), 7-6 (7/5) ; Gilles SIMON (Fra) bat Kohlschreiber (All) 7-5, 4-6, 6-0 ; Baghdatis (Cyp) bat Granollers (Esp) 6-1, 3-6, 6-3 ; Gaël MONFILS (Fra/n°2) bat Sugita (Jpn) 6-3, 6-1 ; Tipsarevic (Srb) bat Daniel (Jpn) 6-2, 6-4.

FOOTBALL

lfp

mondial-2018 (qualifications)

l'info

## Jean-Pierre Denis vers la présidence

Le président par intérim devrait rester à la tête de la LFP dans un rôle purement honorifique. Au Conseil d'administration, en revanche, suspense...

Il ne devrait pas y avoir de suspense lors de l'Assemblée Générale de la Ligue de football professionnel, prévue au siège de la FFF, à l'heure d'élire le successeur de Frédéric Thiriez, qui a rendu son tablier en avril après 14 ans passés au sommet de l'institution. Jean-Pierre Denis, trésorier de la LFP depuis 2005, n'aura aucun mal à être désigné pour occuper une fonction devenue purement représentative avec le changement de statut opéré il y a six mois. Selon les nouveaux textes, le pouvoir est en effet passé entre les mains du directeur général Didier Quillot, véritable patron exécutif.



Jean-Pierre Denis. Photo AFP

La véritable bataille se déroulera plutôt en amont avec le renouvellement du Conseil d'administration, qui précèdera l'élection du président. L'enjeu est simple : y aura-t-il une place pour les principales équipes de l'élite, le Paris Saint-Germain, Lyon et Marseille, sachant que 16 présidents souhaitent intégrer le CA pour seulement 8 sièges disponibles au sein du collège LI (le dirigeant de Saint-Etienne, Bernard Caiazza, est automatiquement élu en tant que président de Première Ligue, le syndicat des clubs de LI).

L'absence des trois têtes de gondole du football français poserait la question de la légitimité et de la crédibilité de la Ligue, mais Jean-Michel Aulas, Nasser Al-Khelaifi et Cédric Dufoux (membre du directoire de l'OM) ont chacun à leur manière des raisons de s'inquiéter.

### Une fronde anti-Aulas ?

Le patron lyonnais, vice-président de la Ligue et membre du CA depuis 1991, a énormément irrité ses collègues en prenant fait et cause pour la réforme de la Ligue des Champions. Celle-ci doit octroyer à partir de 2018 quatre places directes aux formations issues des quatre cham-

pionnats européens les plus puissants (Angleterre, Espagne, Allemagne, Italie), la France devant se contenter de sa situation actuelle (2 qualifiés directs, le 3<sup>e</sup> de LI passe par le 3<sup>e</sup> tour préliminaire et les barrages). Aulas, membre du board de l'ECA (l'Association des clubs européens) à l'origine de ce changement majeur, est accusé de rouler essentiellement pour son club et pourrait essayer une fronde.

« J'ai bon espoir de retrouver un siège à la Ligue, a pourtant déclaré JMA dimanche. Il faut savoir ce que l'on veut. On essaie de changer les structures de la Ligue. J'ai évidemment beaucoup participé à cette renaissance du football professionnel. Ce serait dommage de ne pas pouvoir participer. C'est l'intérêt général d'avoir des représentants crédibles au niveau de l'État, de l'UEFA et de la Fifa. Si on veut avoir un football français de très haut niveau, il faut avoir aussi des grands dirigeants à sa tête. »

Le président du Paris SG Nasser Al-Khelaifi a, lui, été autorisé hier soir à se présenter à un poste au Conseil d'administration, les documents du Qatar qu'il a fournis étant bien des équivalents de casier judiciaire réclamé, a annoncé la LFP.

## Koscielny est « serein »

Indiscutable en défense centrale de l'équipe de France et auteur d'un bel Euro, Laurent Koscielny a conscience d'avoir emmagasiné de « l'expérience et de la maturité » après des débuts contrastés avec les Bleus.

Êtes-vous intéressé par le brassard de capitaine ou un rôle de leader en bleu ? « Le brassard, il va très bien à Hugo (Lloris). Il a le leadership sur le terrain et en dehors. Je suis là pour aider l'équipe à avoir les meilleurs résultats possibles avec mon travail sur le terrain. Je ne suis pas comme Pat Evra qui parle beaucoup au groupe et motive les joueurs. C'est plus par l'exemplarité sur le terrain que j'essaie d'avoir un rôle de leader. »

• **Comment justement pallier l'absence d'Evra en termes de leadership ?** « Pat prenait de la place dans le groupe, dans le vestiaire et sur le terrain. Mais il y a des joueurs qui font partie de ce groupe et qui sont aussi capables de prendre la parole. Je pense à Hugo (Lloris), Paul (Pogba), Grizou (Antoine Griezmann), qui amènent de la motivation dans le groupe et ont les mots justes. »

• **La France affronte la Bulgarie vendredi. Que vous évoque le fameux France-Bulgarie de 1993 ?** « J'en ai entendu parler mais j'avais 8 ans, c'est assez lointain. Il y avait la défaite dans les derniers instants et la non-qualification pour le Mondial. Mais ça appartient au passé. »

• **Quelle a été l'importance d'Arsène Wenger dans votre carrière ?** « C'est lui qui m'a donné la possibilité d'évoluer dans un grand club. Il a pris le risque de m'acheter à Lorient, de me façonner, de me faire grandir. Il a réussi son pari et j'essaie de lui prouver chaque week-end qu'il a eu raison de me faire confiance. Mais depuis 20 ans, je ne suis pas le seul exemple de ce type à Arsenal. »

• **Est-ce possible de progresser encore à votre âge (31 ans) ?** « J'ai pris de l'expérience et de la maturité. Je prends rarement des cartons jaunes et des pénalités depuis pas mal de temps. C'est un défaut que j'ai réussi à gommer. Je peux gagner



Laurent Koscielny : « Je me sens de mieux en mieux, bien dans ma peau. » Photo AFP

plus de duels aériens, ça demande du temps mais j'espère y arriver. J'essaie de faire mes matches quand je suis appelé en équipe de France. Je pense avoir fait un bon Euro. Mais il n'y a pas eu de déclin. Je me sens de mieux en mieux, bien dans ma peau, serein. Est-ce que c'est la trentaine ? Je ne sais pas. »

### « Le but d'Eder c'est du passé »

• **Qu'est-ce que cela change de s'embarquer dans une phase qualificative après deux ans de matches amicaux ?** « Ce sont des matches très importants, on est tout de suite dans le bain. Il nous faut des automatismes et avoir des résultats parce qu'il y a les trois points au bout. »

• **Ne pensez-vous pas qu'il y a trop d'attente autour de Paul Pogba ?** « Je peux le comprendre. C'est un joueur avec d'énormes qualités. Il peut créer beaucoup de choses sur un terrain. De par son transfert et son statut en équipe de France, on lui

en demande énormément mais il faut le laisser grandir et progresser. Il est intelligent et bien dans sa tête, il est capable de faire de grandes choses mais il faut le laisser grandir. »

• **Est-ce que le but du Portugais Eder en finale de l'Euro a**

hanté votre été ? « Non. Tous les joueurs ont eu du mal à tourner la page durant deux, trois jours. Si l'arbitre ne m'avait pas donné un carton jaune, j'aurais pu défendre autrement. Mais c'est du passé, c'est fini, on ne va pas y revenir. »

## Espoirs : Diallo et Walter en renfort

Le défenseur Abdou Diallo et le milieu de terrain Rémi Walter ont été appelés hier en renfort de l'équipe de France Espoirs. Le Monégasque Diallo et le Niçois Walter suppléent respectivement Presnel Kimpembe, convoqué chez les A après le forfait d'Eliaquim Mangala, et Marcus Coco, blessé. Ce dernier avait lui-même été appelé pour pallier l'absence de Maxwell Cornet. Les Bleuets n'ont pas leur destin en mains dans ces éliminatoires : ils sont

actuellement 2<sup>es</sup>, à un point de la Macédoine, qui a, comme la France, un seul match encore à jouer, samedi contre l'Écosse. Les Français du gardien Messin Thomas Dillion, d'abord mobilisés pour un amical contre la Géorgie jeudi, joueront leur ultime rencontre qualificative mardi prochain en Irlande du Nord. Mais l'Islande (3<sup>e</sup>) est aussi dans la course. Elle peut encore dépasser les Bleuets si elle remporte ses deux dernières rencontres, prévues à domicile.

ligue 1

## Pourquoi les stades sonnent-ils creux ?

L'état d'urgence et la situation sportive de l'OM expliquent en partie la baisse de fréquentation des stades de l'élite. L'absence de « culture supporter » aussi...

### L'effet Marseille

C'était le 5 avril 2015. Un tifo monumental dans toutes les tribunes du vélodrome, 65 000 spectateurs chauffés à blanc pour la réception du PSG, dans un match crucial dans la course au titre. André-Pierre Gignac est immortalisé à son arrivée sur la pelouse, contemplant le stade avec un sourire tout à la fois incrédule et admiratif. Depuis, l'international français et la quasi-totalité de ses équipiers ce soir-là ont quitté l'OM, comme l'entraîneur iconique Marcelo Bielsa. Et le nouveau vélodrome est devenu le symbole de la désaffection des supporters français pour le championnat de France.

### Le poids des résultats

« L'affluence est très liée aux résultats sportifs, on voit que l'affluence est en baisse dans les clubs plutôt en dessous de la 15<sup>e</sup> place », explique le directeur général de la Ligue de football professionnel, Didier Quillot. Marseille est actuellement 14<sup>e</sup>. A contrario, il y a des stades « qui sont en progression » en termes de fréquentation, comme Toulouse ou Nice, où les équipes réussissent un beau début de saison.

La LFP avait lancé une campagne publicitaire mi-août pour « surfer sur l'engouement généré par l'Euro-2016 » et augmenter le taux de remplissage des stades. Mais l'objectif fixé -1 ou 2 % d'augmentation par an - restait



Marseille-Nantes, le 25 septembre. Seulement 25 000 spectateurs, dans un stade vélodrome qui peut en accueillir 60 000. Photo MAXPPP

très modeste. « L'état d'urgence s'impose à nous », avançait Didier Quillot avant le premier week-end d'octobre. « Le secteur des loisirs en général est en baisse. »

### Déplacements interdits

Le slogan de la campagne, « J'aime mon club, je vais au stade », avait été parodié par les South Winners marseillais lors de la réception de Lyon, mi-septembre : « J'aime mon club et comme je suis un ultra, on m'interdit d'aller au stade. » La saison dernière, l'état d'urgence et la mobilisation des forces de sécurité ont été mis en avant pour expliquer les interdictions de déplacement de supporters. En tout, 218 rencontres ont fait l'objet d'arrêtés de restriction ou d'interdiction de déplacement, selon l'Association

nationale des supporters (ANS). Or, « on va aussi au stade pour l'ambiance, pour le spectacle en tribunes », affirme le président de l'ANS, Pierre Révillon.

### Une culture supporter ?

Restent les particularités d'une « culture française », comme le dit Pierre Révillon, où le foot « reste le sport principal » mais sans générer l'engouement qu'il suscite en Angleterre ou en Allemagne par exemple. « Il y a énormément de critères qui font qu'on ne se déplace plus : le tarif des places, des matches bien retransmis, des abonnements TV pas forcément chers, le spectacle parfois ennuyeux », égrène-t-il. En termes de stars, PSG excepté, la LI tient mal la comparaison avec la Liga ou la Premier League.

## Varane et Kanté à part

**ÉQUIPE DE FRANCE.** Le défenseur Raphaël Varane et le milieu N'Golo Kanté n'ont pas pris part à la séance collective des Bleus hier et ont effectué un « entraînement spécifique », selon l'encadrement des Bleus à trois jours du match contre la Bulgarie en qualifications du Mondial-2018. Leur état n'inspire toutefois « pas d'inquiétude » et ils devraient être de retour dans le groupe mercredi. Varane, touché à une cuisse avec le Real Madrid dimanche, est resté en salle alors que Kanté a notamment couru avec un préparateur physique.

foot actu

## Portugal

**MONDIAL-2018.** Le milieu de terrain Adrien Silva et le défenseur Cédric Soares ont déclaré forfait pour les prochains matches de l'équipe du Portugal en qualifications pour le Mondial-2018, a annoncé la Fédération portugaise.

## Lemb

**NATIONAL.** Arnold Lemb est en passe de devenir un joueur du SA Spinalien. L'attaquant vedette du FC Lunéville (CFA2) va s'engager dans les jours qui viennent avec le club de National.



Arnold Lemb. Photo L'EST RÉPUBLICAIN

## Domenech

**UNECATEF.** L'ancien sélectionneur de l'équipe de France en 2010, Raymond Domenech (64 ans), aujourd'hui consultant du groupe l'Équipe, a été élu, ce lundi, président de l'Unecatef (Union nationale des entraîneurs et cadres techniques professionnels du football). Il succède à l'ex-joueur et entraîneur du FC Metz, Joël Muller, qui ne s'était pas représenté après avoir passé quinze années à la tête du syndicat.

## Anigo

**LIGUE 1.** L'Olympique de Marseille a engagé une procédure de licenciement contre son ancien directeur sportif, José Anigo. L'équipe dirigeante sur le départ, celle de la propriétaire Margarita Louis-Dreyfus, a enclenché la procédure, mais c'est le futur actionnaire majoritaire, l'Américain Frank McCourt, qui devra traiter ce dossier et ses indemnités de licenciement.

## Aulas

**LIGUE 1.** Le président de Lyon, Jean-Michel Aulas a déclaré ce mardi ne pas « s'opposer à la requalification de Mario Balotelli », dont l'exclusion contre Lorient lors de la dernière journée de championnat pourrait être annulée ce jeudi par la commission de discipline de la Ligue et qui pourrait ainsi jouer contre Lyon le 14 octobre.

## Troyes

**LIGUE 2.** Le président de Troyes Daniel Masoni a accordé un dernier délai jusqu'à vendredi au repeneur américain pour le rachat du club. Le président de l'ESTAC avait déjà accordé un précédent délai pour permettre à Gary Allen de finaliser le rachat du club, qui semble désormais hypothétique.

## qui veut matcher ?

**L'ES SAINT-EUCAIRE** vétérans cherche un match pour le samedi 8 octobre. Terrain au choix. Contact : M. Norbert au 06 68 35 63 51.

**LA BOUTIQUE** Le Républicain Lorrain

280 PAGES

Jean-Paul Vannson

Les Vosges 35 en randonnées

SEULEMENT 20€ Le livre

SPORTIFS AGUÉRIS OU AMATEURS, À PIED OU EN RAQUETTES, LES VOSGES VOUS EN METTRONT PLEIN LA VUE !

**BON DE COMMANDE**

à retourner accompagné de votre règlement à :

**LE RÉPUBLICAIN LORRAIN**  
La Boutique  
rue Théophraste Renaudot  
54185 HEILLECOURT CEDEX

LES VOSGES EN 35 RANDONNÉES

Nombre TOTAL d'exemplaires [ ] x 20€ = \_\_\_\_\_ €

Frais de port + 4€ (par ouvrage)

TOTAL de ma commande = \_\_\_\_\_ €

**MON RÈGLEMENT**

Je joins mon règlement d'un montant de \_\_\_\_\_ € par :

Chèque bancaire à l'ordre du RÉPUBLICAIN LORRAIN

Règlement par carte bancaire sur notre boutique en ligne

**MES COORDONNÉES**

Nom .....  
Prénom .....  
Date de naissance .....  
Adresse .....  
Code postal .....  
Ville .....  
Téléphone .....  
E-mail .....

EN VENTE SUR NOTRE BOUTIQUE :  
[WWW.REPUBLICAIN-LORRAIN.FR](http://WWW.REPUBLICAIN-LORRAIN.FR) - ONGLET BOUTIQUE



FOOTBALL

disparition

fc metz

l'info

## Roger Willems: une vie dédiée au FC Metz

Membre fondateur et longtemps président du Supporter Club "En Avant Metz", Roger Willems a tiré sa révérence à l'âge de 93 ans.



Pour Roger Willems, le FC Metz était une seconde famille.

Difficile de trouver plus passionné et plus fidèle que Roger Willems, un homme ayant consacré une grande partie de sa vie à "son" FC Metz. Une vie qui s'est arrêtée, ce mardi matin, à l'âge de 93 ans. « C'était le patron historique des supporters messins. Il a énormément œuvré pour le club », se souvient Philippe Hinschberger qui a côtoyé Roger Willems lorsqu'il était encore joueur. Comme l'actuel entraîneur du club à la Croix de Loraine, beaucoup d'anciens Grenats ont croisé sa route dont, évidemment, le président Carlo Molinari: « C'était un vrai Grenat, tout au fond de son être », explique ce dernier à propos de l'un des membres fondateurs du Supporter Club "En Avant Metz".

C'était en 1967, l'année de la remontée des Messins en Première division. D'abord vice-président de l'association (1937-1973), il en avait pris la tête jusqu'en 1996, organisant les premières grandes migrations de supporters en avion, en train, en voiture, en bateau ou en bus aux quatre coins de la France, mais aussi à Split, Naples, Anderlecht et, évidemment, à Barcelone en 1984.

Pourtant, c'est à bicyclette que le futur chauffeur de taxi se rendait au stade dans sa jeunesse. « Juste après guerre, alors qu'il se rendait de Jussy à Saint-Symphorien pour assister à un match du FC Metz, son vieux vélo l'a lâché,

raconte, ému, son fils Lionel, journaliste au service des sports du *Republicain Lorrain*, aujourd'hui retraité. *Alors qu'il n'avait pas un sou, il s'est arrêté à Moulins pour en acheter un nouveau dans le seul but de ne pas manquer le coup d'envoi.* L'histoire veut qu'il soit arrivé à temps!

### « Plus qu'une passion »

« Il était impossible de parler avec lui d'un autre club que le FC Metz, glisse encore Lionel Willems. *Les jours de matches, il était au stade à 11 h et il rentrait chez lui vers 1 h du matin. Ce club, c'était plus qu'une passion, c'était sa deuxième vie. Une religion même...* » Ce fidèle a assisté à sa dernière messe à Saint-Symphorien l'année de ses 90 ans. « Il était déjà malade, mais le fait que le club l'ait invité et voir les banderoles lui rendant hommage l'avait profondément touché », raconte son fils. Trois ans plus tard, c'est un ciel grenat, à n'en pas douter, que Roger Willems a rejoint...

Ses obsèques auront lieu ce vendredi à 14h30 à l'église de Jussy. Un hommage lui sera également rendu le 23 octobre à l'occasion de la venue de Nice à Saint-Symphorien. À sa famille et ses proches, la rédaction sportive du *Republicain Lorrain* présente ses plus sincères condoléances.

J.-S. G.

# « On s'est fait avoir comme des enfants »

La correction subie face à Monaco (0-7), samedi dernier, a laissé des traces. Philippe Hinschberger, l'entraîneur messin, revient sur la gestion de ces jours d'après...

Comment l'entraîneur du FC Metz a-t-il vécu les heures et les jours ayant suivi la giflée monégasque? « C'est très difficile. Une défaite pareille, ça fait mal au cul et ça donne de sacrés maux de tête. Maintenant, il faut passer à autre chose sans pour autant oublier d'analyser ce qu'il s'est passé. »

• **Dans le vestiaire, immédiatement après le match, que s'est-il dit?** « Franchement, il n'y avait pas grand-chose à dire. C'est compliqué... Le président (Bernard Serin) a pris la parole en mettant les valeurs du club en avant. Avant la rencontre, on avait insisté sur le fait que le résultat dépendrait de notre capacité à bien défendre. Personne n'y a mis de mauvaise volonté, mais on a clairement oublié les consignes. Si les qualités de Monaco sont indéniables, de notre côté, on a été trop spectateurs. »

• **Selon vous, les deux jours de repos et la trêve internationale vont-ils permettre au FC Metz de mieux digérer cette déroute?** « J'aurais pu convoquer tout le monde dimanche à six heures du matin... Mais pour quoi faire? Maintenant, on attaque une semaine que je qualifierais de transition puisque la reprise s'effectue avec un groupe amputé de moitié en raison de l'absence des internationaux et des joueurs encore blessés. »

• **Difficile dans ces conditions de faire un véritable débriefing...** « Effectivement, la plupart des joueurs n'ont pas disputé ce match... Pour autant, on doit vraiment faire le point en ce qui concerne notre façon de défendre! On va attendre que tout le monde soit là pour mettre les choses à plat. De la même manière, il va falloir remettre quelques aspects au goût du jour dans le vestiaire. Au-delà du

résultat, certains comportements ont été inappropriés... »

• **Vous faites référence à cette altercation entre Simon Falette et Renaud Cohade?** « Notamment. On ne peut pas voir ce genre d'attitude sur un terrain! Ce n'est ni le lieu, ni le moment de se prendre le bec. Dans le vestiaire, ça peut arriver. Mais pas en plein match, surtout que ça intervient après le deuxième but et alors que rien n'est encore irrévocable. C'est anormal. On va forcément en parler d'autant que ça ne donne vraiment pas une bonne image du club. Chacun doit d'abord faire son autocritique avant de s'en prendre aux autres... »

### « Avec les gens disponibles »

• **Cette défaite et ces attitudes peuvent-elles vous amener à changer des choses et, notamment, votre système de jeu?** « On ira à Marseille avec les gens disponibles (Cohade, Doukouré et Falette sont suspendus et les blessés de longue durée pas certains d'être aptes au service). C'est la première chose. Après, le fait d'avoir encaissé dix buts à domicile face à Bordeaux et Monaco dans un système en 4-3-3, ça fait certainement réfléchir. Mais nos premiers matches, en 4-2-3-1, franchement, ce n'était pas terrible non plus... Ce que je constate, c'est qu'on a de grosses difficultés à faire le jeu chez nous. Nos meilleurs résultats, nous les avons réussis à l'extérieur. Par exemple, un garçon comme Ismaïla (Sarr) se révèle beaucoup plus en déplacement... On doit déjà bien analyser pourquoi on s'est fait avoir comme des enfants face à Monaco... »

Jean-Sébastien GALLOIS.



Philippe Hinschberger doit profiter de la trêve internationale pour sortir ses joueurs du grand flou dans lequel ils se sont empêtrés face à Monaco. Photo Pascal BROCARD

## « Le casse-tête du milieu »

Après deux jours de repos et une vilaine gueule de bois, les Messins ont repris le chemin de l'entraînement, ce mardi après-midi. Une partie d'entre eux seulement puisque le groupe de Philippe Hinschberger est privé de huit internationaux. Ils étaient ainsi seulement dix-sept (dont deux gardiens) sur le terrain dont Moussa Seydi et trois jeunes du centre de formation: Yousef Maziz ainsi que les deux transfuges de Génération Foot à Dakar, Lemouya Goudiaby et Saliou Diakité. Milan Bisevac, lui, était excusé. Le défenseur

serbe réglait les détails de son déménagement. De leur côté, les Lejeune, Nguette, Rivierez et Jouffre ne sont pas encore aptes au service et il n'est pas certain qu'ils puissent prendre part à la rencontre amicale programmée ce vendredi face au Fola Esch. « Ce match ne va pas nous permettre de préparer le déplacement à Marseille », regrette l'entraîneur messin. D'ici là, ce dernier va devoir résoudre, notamment, « le casse-tête du milieu »...

J.-S. G.

## Rigobert Song dans un « état acceptable »

Les nouvelles sont rassurantes pour Rigobert Song, l'ancien défenseur du FC Metz, victime d'un accident vasculaire cérébral dimanche, est sorti du coma, selon l'hôpital de Yaoundé, où il avait été admis. « Il est dans un état acceptable », a assuré le directeur du Centre des urgences de Yaoundé. « Il respire en spontané (et n'est plus sous oxygène). Le saignement cérébral est maîtrisé. » Le Camerounais devait être évacué vers la France ce mardi.

## fc metz express

**Tableau de bord.** Hier: une séance d'entraînement à 16 h. Aujourd'hui: une séance à 10 h. Jeudi: une séance à 10 h. Vendredi: Fola Esch - Metz (amical) à 19 h au stade municipal d'Amnéville. Samedi et dimanche: repos.

**D'un match à l'autre.** Dernier match: Metz - Monaco (8<sup>e</sup> journée de L1), samedi 1<sup>er</sup> octobre: 0-7. Prochain match: Marseille - Metz (9<sup>e</sup> journée de L1), dimanche 16 octobre à 20h45.

**À l'infirmerie.** **Matthieu Udol** (genou) poursuit sa rééducation. **Kévin Lejeune** (mollet), **Opta Nguette** (ischio-jambiers), **Jonathan Rivierez** (cuisse) et **Yann Jouffre** (mollet) sont en phase de reprise.

**Suspendus.** **Renaud Cohade**, **Simon Falette** et **Cheick Doukouré**, exclu face à Monaco, sont suspendus pour le déplacement à Marseille le 16 octobre.

**En sélections.** **Thomas Didillon** (France Espoirs), **Cheick Doukouré** (Côte d'Ivoire), **Mevlüt Erding** (Turquie), **Eiji Kawashima** (Japon), **Georges Mandjeck** (Cameroun), **Ismaïla Sarr** (Sénégal), **Chris Philipps** et **Vincent Thill** (Luxembourg).

L'APPRENTISSAGE, LA VOIE DE L'EXCELLENCE PROFESSIONNELLE

# GRAND EST VOTRE NOUVEL ESPACE DE FORMATION

#JAPPRENDSUNMETIER

## Grand Est

ALSACE CHAMPAGNE-ARDENNE LORRAINE

**RUGBY** *ligue nationale*

## Paul Goze sans combattre

Paul Goze a été plébiscité pour un second mandat à la présidence. Son seul rival, Mourad Boudjellal, n'a même pas été élu au comité directeur.

Un vote à la soviétique, pour- raient dire les mauvaises lan- gues. Le maigre suspense a été rapidement évanoui, lorsque Mourad Boudjellal a annoncé à la presse son échec à cette élection du comité directeur, étape indis- pensable pour ensuite pouvoir briguer la présidence. Un vote remporté par Paul Goze avec 97 % des suffrages exprimés.

Le volcanique président de Toulon, 56 ans, ne se faisait aucune illusion sur ses chances de battre le sortant, dont l'action avait en quelque sorte été approu- vée en juillet par les clubs de Top 14 et de Pro D2, qui avaient alors voté pour son « plan stratégique 2016-2023 » et la nouvelle con- vention (2016-2020) négociée avec la Fédération.

Dans les salons d'un hôtel de Paris, Mourad Boudjellal a néan- moins répété, avec ironie, « sa grande surprise » d'avoir échoué, pour la deuxième fois après 2012, à rejoindre le comité directeur. « Si majoritairement, plusieurs fois, les gens ne votent pas pour lui, on peut se dire, peut-être, que le manque d'adhésion à la per- sonne (Mourad Boudjellal) vient du comportement de la personne par rapport aux autres prési- dents », a commenté Paul Goze.

### Boudjellal pas entendu

Mourad Boudjellal, adepte de virulentes sorties médiatiques, parfois même à l'encontre de ses confrères, s'est néanmoins satisfait d'avoir obtenu 40 voix sur les 53 nécessaires pour intégrer le comité directeur. Il a été battu par d'autres mécènes qui font leur entrée au sein d'un comité en grande partie renouvelé, comme le président du Stade Français Thomas Savare ou celui du Racing 92 Jacky Lorenzetti.

Mourad Boudjellal, qui proposait notamment la modification des règles sur le plafonnement de la masse salariale et les Joueurs issus des filières de formation (JIFF), s'est aussi félicité d'avoir « apporté des idées nouvelles », estimant avoir été « ostracisé », le président de Toulon a de nou-



Paul Goze. Photo AFP

veau pourfendu le rugby français, comparé à « une oligarchie » et qui « va droit dans le mur » éco- nomiquement, notamment en raison de la baisse des affluences dans les stades.

« On n'attend pas l'inquiétude de Mourad Boudjellal ou d'un autre. Et le problème n'est pas nouveau, on le suit au fil du temps », a répondu Paul Goze, âgé de 65 ans et élu pour la première fois en 2012.

### Redresser les affluences

« Ce n'est pas une consolation mais on regarde nos concurrents, dont la baisse est plus forte que la nôtre. On n'est pas content mais pas non plus au bord du gouffre. Mais on se pose quand même des questions », a ajouté Paul Goze.

L'ancien président de Perpignan fait du « développement des audiences et des affluences, de l'accueil dans les stades » le « cœur même du plan stratégique et du travail » des quatre prochains années. Celles-ci seront ses dernières conformément aux statuts de l'institution, après un premier mandat notamment marqué par la hausse spectaculaire des droits télévisuels du Top 14, portés au printemps à une somme record de 97 millions d'euros en moyenne par saison de 2019 à 2023. D'autres chantiers s'ouvrent désormais devant lui.

**TENNIS** *infos*

## La Ligue lorraine modifie ses habitudes

Des changements pour la saison 2016-2017. Notamment pour le championnat de Lorraine.

Championnats de Lorraine. Si les épreuves qualificatives demeurent dans chaque départe- ment, la phase finale se déroulera sous une nouvelle forme. L'ancien et traditionnel Critérium 2<sup>e</sup> série (qui rassemble les meilleurs) recule aux 17 et 18 juin et se disputera en même temps que les autres niveaux (4<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> séries). Auparavant, ce rendez- vous était programmé en mai, généralement à la Pentecôte.



Hugo Schott. Photo Thierry NICOLAS.

Jeunes. Cette date de la Pen- tecôte étant libérée et le mois de juin plus disponible, les caté- gories de jeunes (de 12 à 18 ans) récupéreront ce week-end (du 3 au 5 juin). Nouveauté supplémen- taire : les anciens (de 35 à 60 ans) joueront aux mêmes dates. Les champions de Lorraine enchaîne- ront sur les joutes nationales, qui, une nouvelle fois, n'auront pas lieu à Roland-Garros (travaux) mais à Blois, Honfleur, Mul- house...

Villiers, acte II. Le tournoi Future de Lorraine sud, est renou- velé. Doté de 15 000 dollars, il aura lieu à Villers-lès-Nancy, du 18 au 26 mars.

Padel. Cette nouvelle disci- pline devra prendre son essor en

### les temps forts de la saison

- Sélection ramasseurs de balles Roland-Garros le 16 octobre (Forêt de Haye).
- Tournoi jeunes Les petits Loups à Bar-le-duc du 28 au 30 octobre.
- 1<sup>re</sup> journée interclubs Tre division et DN1A les 12 et 13 novembre.
- 1<sup>re</sup> journée des championnats régionaux d'hiver hommes le 8 janvier.
- Classement intermédiaire le 9 janvier.
- Tournoi Petits ducs et duchesses du 26 au 29 janvier à Nancy Well.
- Tournoi les mini-ladies à Cattenom du 13 au 16 février.
- 1<sup>re</sup> journée championnat d'hiver dames le 26 février.
- Tournoi les Petits Villarois du 23 au 26 février.
- Tournoi Future à Villers du 18 au 26 mars.
- Tournoi les Sylphides en Forêt de Haye du 23 au 26 mars.
- 2<sup>e</sup> Classement intermédiaire le 3 avril.
- Tournoi les Bitche Boys du 7 au 9 avril.
- Tournoi Open Stanislas du 10 au 15 avril à Nancy.
- Tournoi TEM 12 du 27 au 29 avril à Metz.
- 1<sup>re</sup> journée des championnats régionaux seniors par équipes d'été le 30 avril.
- Championnats de Lorraine jeunes du 3 au 5 juin.
- Critérium 2<sup>e</sup> série les 17 et 18 juin.
- Waves Open à Moulins à partir du 27 juin.
- 3<sup>e</sup> classement intermédiaire le 3 juillet.
- Open Lorraine de Contrexéville le 16 juillet.
- 2<sup>e</sup> session des championnats de France individuels le 29 août.
- Tournoi Future à Forbach à partir du 26 septembre.
- Sortie du classement définitif le 9 octobre 2017.

**HANDISPORT**

*les basketteurs de saint-avold avant la reprise en nationale a*

# Olivier Helleringer : « On peut tenir la route »

Le capitaine emblématique a décidé de stopper sa carrière de joueur. Pour donner un coup de main comme entraîneur. Au moment où Saint-Avold est devenu le FC Metz du basket handisport !

H yères, c'est aujourd'hui pour Saint-Avold. Samedi, direction le soleil et la Nationale A. L'équi- valent de la Ligue 1 de foot. Ou de la Pro A de basket. Le top, quoi. Avec et sans Olivier Hel- leringer. La figure de proue du club. Le fidèle.

« J'ai tout connu avec ce club. Le petit niveau, le plus haut. À l'époque, cela s'appelait la N1A. On est monté deux fois puis descendu », se rappelle celui qui va sur ses trente ans de services rendus. « Sauf deux saisons, où je suis allé à Stras- bourg. »

Mais les vies de famille et professionnelle ont vite incité à rentrer au bercail de toujours. « J'ai 47 ans, je commence à avoir des problèmes aux épau- les. Je ne faisais plus que me gêner finalement... Nous avons enfin réussi à décrocher le billet pour l'élite. C'était le bon moment pour arrêter. J'avance... J'ai fait mon temps. Vous savez, j'ai vécu plein de choses, sillonné la France dans tous les sens ! »

### La bande à Bader

Sur le parquet. Pas sur la touche. « Nous assurerons le coaching à deux avec Michel Mensch et j'entraînerai. » Oli- vier Helleringer ne raccroche donc pas. Une information réconfortante pour Saint- Avold. « Mais, lors des tournois de préparation, ça prend les tripes de rester au bord du ter- rain à voir les autres jouer.

### le point

**L'effectif :** Naffiz Arnat (pivot, international bosniaque), Sam Bader (meneur, international belge), Lorenzo Boterberg (pivot, international belge), Mickaël Berben (pivot), Mickaël Gagliardi (pivot), Bouba Konate (ailier), Jean-Jacques Lepout (ailier), Vincent Jaskula (ailier), Julien Fleutot (meneur).

**Départ :** Tanguy Six (ailier, interna- tional belge).

**Arrivées :** Lorenzo Boterberg (pivot, international belge), Mickaël Gagliardi (pivot), Bouba Konate (ailier).

**Coachs :** Michel Mensch et Olivier Helleringer.

**Mécanicien :** Moreno Vesentini.

**Président :** Pietro Lambroni.



Olivier Helleringer arrête le ballon pour se lancer dans le coaching. Photo Thierry SANCHIS

Difficile », avoue le Mosellan, capitaine de surcroît. « D'autres sont capables de tenir ce rôle. »

Tout de même, il faudra faire sans lui. On s'inquiète, pas Oli- vier Helleringer : « Nous avons de bonnes recrues. On a prouvé, en amical, que l'on pouvait tenir la route. Nous avons le potentiel pour se maintenir si tout le monde joue le jeu. Sam Bader (l'international belge) est un sacré joueur, avec plein d'expérience. Il devrait être notre leader. Sam sera le nouveau capitaine, d'ailleurs. »

Olivier Helleringer paraît bien confiant. Le Naborien n'a peut- être pas tort. « S'il y a un peu d'inconnu, car nous n'avons pas joué à ce niveau depuis longtemps, les adversaires, on sait ce qu'ils valent. » Et donc, samedi, péripète à Hyères, le champion de France en titre !

**Plus d'équipe B**  
L'équipe 2 de Saint-Avold ne s'alignera pas en championnat, cette saison. « À la différence des valides, nos formations réserves forment très peu de jeunes et concernent les anciens », précise Olivier Helleringer. « C'est mieux de se concentrer sur un seul objectif. Nous aurons une équipe loisir. »

Le Cannet qui semblent les plus costauds. Peu importent les métropoles tentaculaires, en Moselle-Est, les sportifs n'ont peur de rien. À l'image du tennisman Nico- las Peifer, le voisin sarregueminois sacré champion olympi- que de double à Rio. « J'ai suivi, bien sûr, son parcours, sa

finale, ainsi que le tennis de table avec Stéphane Molliens. Nicolas est venu deux ou trois fois s'amuser avec nous. Il est rapide, puissant mais sans finesse au shoot ! » Les hom- mes d'Olivier Helleringer tente- ront de l'étre.

Alain THIÉBAUT.

### dix chiffres

1. Le basket en fauteuil comprend 4 étages : Nationale A, B, C et Nationale 2.
2. 250 000. C'est le budget important du club. Il a été multiplié par cinq en 8 ans.
3. 6 000. C'est le coût, en euros, d'un fauteuil.
4. 10. Soit le nombre d'équipes de l'élite : Saint-Avold mais aussi Le Cannet, Marseille, Hyères, Le Puy, Bordeaux, Lannion, Thonon et Toulouse.
5. Il s'agit de la troisième aventure des Mosellans au plus haut niveau.
6. Deux équipes seront reléguées.
7. 1. Saint-Avold n'a concédé qu'une défaite lors de la précédente saison.
8. 1946. La date de la première rencontre avant que la pratique ne s'étende à différentes catégories d'athlètes en fauteuil roulant. Le basket fauteuil fut conçu à l'origine comme activité de rééducation destinée aux anciens soldats souffrant de lésions de la moelle épinière au lendemain de la Seconde Guerre Mondiale.
9. 25 000. Le nombre de pratiquants dans 90 pays du monde entier.
10. 1960. Le basket fauteuil est l'un des sports les plus populaires des Jeux paralympiques. Il figurait au programme des premiers Jeux de Rome en 1960.

# Nationale 2: Jarny est sans pression

On se souvient qu'au début de l'exer- cice 2015-2016 sous la houlette de William GuenfiSSI, l'US Jarny était bien décidée à jouer à fond la carte accession en NIC. Le pari n'a pas été réussi et le technicien avait même été poussé vers la sortie en cours de saison. Cette année, l'objectif est revu à la baisse sans doute pour le plus grand bien de l'équipe.

Cela ne veut pas dire que les Jarny- siens vont jouer les faire-valoir pour autant. « Nous souhaitons jouer sans pression, c'est important pour le bon esprit du groupe mais les joueurs abor- deront toujours les matches avec un moral de combattant », prend soin de préciser le président Lionel Baldin. « Pascal Cla- del a accepté d'assurer les entraînements

et depuis la reprise, son expérience est très profitable », ajoute le président- joueur. Cladel, la recrue troyenne de l'an dernier, prend ainsi du galon. Si la der- nière Coupe de Lorraine n'a pas souri à Jarny cependant, 3<sup>e</sup> derrière Saint-Avold 2 et Vandœuvre, la hiérarchie pourrait bien être respectée en championnat. Comme dimanche en Alsace, où Jarny

rendra visite à l'Astres pour une mission loin d'être impossible.

À l'exception de Francis Chaumont dont les dirigeants n'ont pas de nou- velle, l'effectif est inchangé : Pascal Cla- del, Michel Elombo, Olivier Paugain, Lionel Baldin, Kelifa Maache, Gilles Ferri, Jonathan Ignazi, Johann Albertini, René et Jérémie Louis.

**BADMINTON**

# Le promu n'avance pas masqué

Sarreguemines a lancé sa saison en dominant Marly. L'entraîneur Serge Mallick ne veut pas s'enflammer pour autant avant de défier Charleville samedi.

Le promu répond présent. Sar- reguemines a lancé sa saison par une victoire qui a donné le ton dans sa poule. Marly/Metz n'a pas résisté à la fougue sarre- gueminoise (5-3) qui a envoyé un signal plutôt fort. « C'est bien de démarrer par une belle victoire car l'adversaire était de qualité, on le savait », se réjouit l'entraî- neur du SBC Serge Mallick.

Romain Robert et ses partenai- res ont survolé la Prénationale (aucune défaite) pour s'offrir le droit de monter d'un étage. La Nationale 3 n'est pas une place usurpée par le club mosellan. « C'est vrai qu'on n'était pas vraiment à notre niveau mais il a fallu se montrer sérieux pour retrouver le championnat de France. » Patient également. Sarreguemines a changé de division (plus de dix ans en Nationale 2) mais pas de mentalité.

### « Club formateur »

« On est toujours dans cette idée de club formateur. C'est notre tra- dition. On ne fait appel à aucun joueur étranger à notre club. » Bel esprit, pas souvent utilisé par les autres clubs... « Le fait de recruter un joueur ne nous effleure même

pas l'esprit. » Le SBC possède un fort vivier et peut s'appuyer sur cette force : « On fonctionne tous ensemble. On arrive à avoir une stabilité sur plusieurs saisons et les jeunes poussent. »

Bien sûr, Sarreguemines peut aussi se reposer sur les cadres que sont Romain Robert et Vincent Briche, les spécialistes du double. « Il y a aussi les filles et leur super mentalité ! », apprécie Serge Mallick. L'humilité reste au centre du discours de l'entraîneur. « On est le promu. On va déjà essayer de se maintenir le plus rapidement possible. Ensuite, le discours pourra peut-être évoluer mais on garde évidemment de l'ambition. »

Avant d'affronter la Plume de Charleville samedi, Sarreguemines avance prudent : « C'est un promu comme nous et sa victoire contre Metz nous invite à faire attention. Cette équipe s'est ren- forcée, cela devrait se jouer sur les doubles », pense le tacticien lor- rain. Sarreguemines est prêt pour le défi : « On sera au complet. Ce ne sera pas le cas sur les dix journées de championnat car les filles étudient encore... »



Clara Kuhn et Sarreguemines partent à la recherche de leur deuxième victoire de la saison. Photo Pascal BROCARD

**ATHLÉTISME**

## Jacky Bernard s'en est allé

Grande figure de l'athlétisme lorrain, Jacky Bernard est mort.



Jacky Bernard.

Photo archives Samuel MOREAU

L'athlétisme lorrain est en L deuil. Jacky Bernard, illustre sprinter, s'est éteint, mardi, dans sa soixante-dixième année. Un dernier souffle pour un champion qui n'en aura jamais manqué, tant sa carrière fut bien remplie.

Ce natif de Thionville (jusqu'à la catégorie cadets) atteignit la dimension hexagonale et interna- tionale sous les couleurs de l'AC Longwy-Herserange (l'ACLH devenu le PHAR Longwy actuel). Recordman de France juniors du 100 m (record à 10"4 manuel), il a aussi excellé sur 200 m (21"8) pour animer les années soixante- dix de la piste.

Champion de France en salle (sur 60 m, 1964), Jacky Bernard faisait partie des grands : Pique- mal, Delecourt, Fenoüil, Bam- buck... L'un de ses plus grands moments fut ce titre de champion du monde militaire (1969) du 4x100 m avec ses copains lorrains Alain Vermuse et Antoine Meyer, un trio aidé par Jean-Claude Nallet, autre mon- stre des couleurs bleues. Ce relais avait même dominé les États-Unis de Green, champion des JO-1968 à Mexico.

Entraîneur (notamment de Patrice Ragni), Jacky Bernard a aussi apporté son aide à la Ligue, toujours porté par sa passion. Un ultime hommage lui sera rendu jeudi (14h), en l'église de Bois- mont. Nos condoléances émues à ses proches.

### le point

**HANDBALL**

**DIVISION 1 MASCULINE**

• AJJOURD'HUI	
Montpellier-Cesson-Rennes	20h
Saran-Nantes	20h
Nîmes-Toulouse	20h
Créteil-Sélestat	20h30
Chambéry-Ivry	20h45
Paris-Saint-Germain-Pays d'Aix	20h45
• JEUDI	
Saint-Raphaël-Dunkerque	20h45

	Pts	J	G	N	P	D	Pts
1 Paris-Saint-Germain	4	2	2	0	0	0	66
2 Pays d'Aix	4	2	2	0	0	0	61
3 Nîmes	4	2	2	0	0	0	58
4 Nantes	4	2	2	0	0	0	62
5 Saint-Raphaël	3	2	1	1	0	0	58
6 Chambéry	2	2	1	0	1	0	56
7 Ivry	2	2	1	0	1	0	57
8 Montpellier	2	2	1	0	1	0	59
9 Dunkerque	2	2	1	0	1	0	47
10 Saran	1	2	0	1	1	0	61
11 Sélestat	0	2	0	2	0	0	57
12 Cesson-Rennes	0	2	0	2	0	0	47
13 Toulouse	0	2	0	2	0	0	56
14 Créteil	0	2	0	2	0	0	48

**HOCKEY SUR GLACE**

**LIGUE MAGNUS**

• HIER	
EPINAL-Nice	5-0
Bordeaux-Gap	4-1
Amiens-Chamonix	4-2
Angers-Rouen	4-2
Dijon-Strasbourg	6-6
• VENDREDI	
Grenoble-Lyon	20h

	Pts	J	G	P	D
1 Bordeaux	17	8	6	2	0
2 Rouen	16	8	6	2	0
3 Gap	15	8	5	3	1
4 Lyon	14	7	4	3	0
5 EPINAL	14	8	5	3	0
6 Amiens	13	8	4	4	1
7 Nice	11	8	4	4	0
8 Angers	10	8	3	5	1
9 Dijon	8	8	3	5	0
10 Strasbourg	7	8	2	6	1
11 Grenoble	6	7	4	3	1
12 Chamonix	4	8	1	7	1

### où courir

- À BITCHE. La Bitchoise, 10 km ou 6 km à 10 h, dimanche 9 octobre.
- À CHATEAU-SALINS. 35 Fouées du Saulnois, 28 ou 10 km, dimanche 9 octobre.
- À METZ. 7 km Haganis dans le cadre du marathon de Metz, dimanche 9 octobre.
- À MÈCLEUVES. La légende des Blancs bâtons, 18 km, dimanche 16 octobre à 9h.
- À SARREGUEMINES. 10 km de Sarreguemines, dimanche 16 octobre.
- À PONT-A-MOISSON. Trail de la Croix des Carmes, 12 ou 25 km, dimanche 23 octobre.
- À SERMANGE-ERZANGE. 10 km d'Halloween, dimanche 23 octobre.
- À BADONVILLER. Les Fouées d'Halloween, 12 ou 26 km, samedi 29 octobre à 20 h.
- À PUTTELANGE. 10 km pour Quentin, dimanche 30 octobre.

## Votre horoscope du jour

**BÉLIER**  
21 mars - 20 avril  
**Travail :** Ne changez pas de cap. Gardez vos idées et votre ligne de conduite quoi qu'il puisse vous en coûter en perte de temps et en discussions. **Amour :** Pourquoi tout compliquer ? Agissez tout simplement et tout ira bien. **Santé :** Tonus.

**TAUREAU**  
21 avril - 21 mai  
**Travail :** Des démarches bien négociées. Vous avez un remarquable sens de l'organisation et un bon esprit de synthèse. **Amour :** Solo, vous avez bien envie d'avancer vers cette nouvelle relation qui trouble vos sens. **Santé :** Dos à ménager.

**GÉMEAUX**  
22 mai - 21 juin  
**Travail :** Ne baissez pas les bras si vite ! Tout allait bien, et vous songez déjà à tout arrêter. Reprenez-vous ! **Amour :** Relations amicales stables et saines. Vous connaissez, il est vrai, un très bon équilibre affectif. **Santé :** Excellente.

**CANCER**  
22 juin - 22 juil.  
**Travail :** Journée pleine d'écueils. Vous connaîtrez quelques difficultés qui ralentiront vos projets. Fixez-vous sur l'essentiel. **Amour :** Joies et sérénité sur le plan sentimental. Cela compense donc vos autres tracas. **Santé :** Nervosité.

**LION**  
23 juil. - 22 août  
**Travail :** Vous manquez de motivation. L'ennui s'empare de vous rien qu'à l'idée d'assurer les simples tâches quotidiennes. **Amour :** Climat affectif stable et serein. Vous commencez à bien vous situer vis-à-vis de vos proches. **Santé :** Bonne.

**VIERGE**  
23 août - 22 sep.  
**Travail :** Ne cédez pas sous la pression. Agissez selon votre conscience professionnelle. La considération de vos supérieurs viendra ensuite. **Amour :** Des hauts et des bas. Vous n'êtes pas toujours à l'aise en famille. **Santé :** Le pep.

**BALANCE**  
23 sep. - 22 oct.  
**Travail :** Ne vous découragez pas. Sachez que l'on vous considérera et vous jugera mieux si vous sortez vainqueur d'une situation difficile. **Amour :** Confiez-vous à vos amis. Ils trouveront peut-être la solution à vos soucis. **Santé :** Équilibrée.

**SCORPION**  
23 oct. - 22 nov.  
**Travail :** Des tensions avec quelques collègues. En effet, de vous faire accepter certaines disciplines. **Amour :** Votre franchise fait des dégâts. Des proches ne l'apprécient que très modérément. **Santé :** Nerfs trop tendus.

**SAGITTAIRE**  
23 nov. - 22 déc.  
**Travail :** Menez vos idées à terme. Vous êtes dans une phase décisive, et vous allez pleinement réussir. **Amour :** Le dialogue reste votre meilleur allié. Balayez tous les nuages en vous ouvrant franchement à l'Autre. **Santé :** La forme !

**CAPRICORNE**  
23 déc. - 20 jan.  
**Travail :** Grosse activité en matinée. Vous devrez redoubler d'efforts et d'attention. Agissez avec méthode. **Amour :** Des accrochages d'ordre familial. Vous ne semblez pas être sur la même longueur d'onde que certains proches. **Santé :** Bougez !

**VERSEAU**  
21 jan. - 19 fév.  
**Travail :** Bonnes intuitions et gains financiers. Vous savez profiter à fond de toutes les bonnes occasions qui se présentent. **Amour :** Vous avez envie de donner et de recevoir. Votre charme agit totalement sur certaines personnes. **Santé :** Le pep.

**POISSONS**  
20 fév. - 20 mars  
**Travail :** Bons résultats aujourd'hui. Petit à petit, vous parvenez à régler toutes les affaires en suspens. **Amour :** Équilibre et tendresse font bon ménage. De plus, sur le plan affectif, on vous entoure bien. **Santé :** Évitez les suceries.

## Jeu concours de la semaine

**À GAGNER cette semaine**  
**1000€** de SHOPPING dans une grande enseigne d'hypermarchés

chaque jour, une nouvelle CHANCE de gagner

1	4	6	3	8	5	9
2	3	A	5	9		6
		6		2	3	1
	9		1	5		8
1	8		6	B		9
6	7	4		1		
		3			C	
5			2	8		4
9	8		7		2	

Résolvez ce jeu, découvrez la réponse et participez au tirage au sort :

A B C

Envoyez RLR403 par SMS au 71011 (0,65 € par SMS - prix d'un SMS x 3) ou par téléphone au 0 891 65 20 72

Jeu-concours du 03/10 au 16/10/2016 ouvert aux résidents majeurs en France métropolitaine. Les vainqueurs seront tirés au sort parmi les bonnes réponses et personnellement avisés. Les coordonnées des participants pourront être traitées conformément à la loi « Informatique et Libertés » du 06/01/78. Règlement déposé auprès d'un huissier de justice à Lille (59) et disponible sur les sites www.huissier-59-lille.fr et www.adajmedia.com. Service d'assistance : n° 01 76 77 39 64 ou jeu-concours@adajmedia.com.

## Sudoku

Moyen

		8	1	9				
	5	4		3				
6		8	4		3	1	2	
1	6		2					
			8	7	6			
		9				8		
5	4	1	3	8				
8		4		9				

## La bonne suite

Retrouvez le mot mystérieux à l'aide de la grille. Sur chaque ligne, les points indiquent le nombre de lettres bien placées dans le mot à découvrir.

B	O	U	V	E	T	.
B	O	U	C	H	E	...
C	H	E	V	R	E	...
C	U	R	A	R	E	..
G	U	I	L	D	E	..
M	O	R	D	R	E	.
N	I	A	B	L	E	.
C	I	R	I	E	R	.
S	O	U	L	T	E	.
C	H	I	O	T	S	...
G	U	N	I	T	E	.

## Une grille... et des mots

QUI A DES MANIÈRES DE FEMME	MORCEAU DE SIÈCLE COIN REPOSANT	TEMPS APPRÉHÉ FAIT ORIGINAL	SÉRIEUSES TRÈS EXIGEANTS	TRÈS LIÈES SANS LES CHARGES	LIMITE ART DE CULTIVER	VICTIMES D'INJUSTICE NETTOYER À FOND
HOMME D'ÉTAT						
DESSOUS SOL	MIS AU COURANT S'EXPOSER À					
PRESSION		ASPIRER LE LAIT CINÉMAIRE			CÉRIUM FORME DE TA	
QUALIFICATIF D'ASIE S'OFFRE DES TIERS				MIS EN PLACE PIQUE BARBE		
		ÉLIMINE LES FAVORIS			INSTRUMENTS DE FANFARE	
PAS RÉALISÉ	ENGIN SUPPOSÉ BUS DES TOURISTES			FRUIT JUTEUX		DÉBARRASSÉES DU SUPERFLU
		BASE DE SOMMES			ADVERBE	TERRE DE CHEZ NOUS
PRÉAU À L'ÉCOLE	EN SAVOIE REMÈDE AU CŒUR		DANS LA PERSIL-LADE	GONFLE DANS LA JOIE		PROPRE AU CHIEN
		TOTALITAIRE DE CONFIANCE				SUPPLA...DESSUS 1 609 M
DANS LA VIANDE	BANDE DE ROULEMENT ANCIENNE ÉCOLE			RÉGULIER DONNE L'HEURE		
	À LA CHAIR RAMOLLIE NICKEL				DE BEAUTÉ EXIGENCE DE LA PESTE	
PEU IMPORTANT BERLINGOT			BRUITS DU CORPS			AU FOND DE LA CARAFE
			UNITÉ DE CONTRAINTE		PERSONNES (LES)	

## Mots croisés

**HORIZONTALEMENT :** - A - Animé par l'esprit de vengeance. - B - Sans épines. Henri IV le fut en 1589. - C - De l'ancienne Turquie. - D - Il se colle contre le mur. Sandwich italien à manger grillé et chaud. - E - Unité monétaire de la Suède. Mouche à éviter. - F - Il s'associa à l'action anticolonialiste de Gandhi. Signe zodiacal. - G - Moitié de toit. De bouche à oreille. - H - Sacrée bourrique ! Oiseau coureur d'Australie. - I - C'est toujours mieux que jamais. Sécrétion corporelle. - J - Tromper pour voler. Sur la table de l'architecte.

**VERTICALEMENT :** - 1 - Il tire de longs sanglots de son instrument. - 2 - C'est de la curiosité. Temps compté. - 3 - Sans ambiguïté. Cri d'interpellation. Le neuvième est la bande dessinée. - 4 - Il vaut trois points de plus au rugby. Pièce musicale servant de finale. - 5 - Encore un peu jeune. - 6 - C'était ici. Symbole du sélénium. - 7 - Graveur sur métal. - 8 - Adjectif numéral et ordinal. - 9 - Prêtresse d'Héra, elle fut transformée en génisse. Marque d'égalité. Forme d'avoir. - 10 - Il passe par le chas. Supporte avec patience.

## Le jeu de saute-moutons

Reliez les moutons pour obtenir les résultats suivants : 51 et 77. Le premier mouton est votre point de départ obligatoire. Attention, les autres moutons ne doivent appartenir qu'à une seule suite de sauts !

3 9 15 27 31 6 34

**MARDI 4 OCTOBRE 2016**

**EUROMILLIONS** 4 7 14 34 38 + 4 11

Lot	Nombre de gagnants	Montant
5 +	7	225 641,20 €
5	11	33 443,70 €
4 +	56	3 213,20 €
4	1 345	142,70 €
3 +	2 483	107,80 €
3	2 789	54,40 €
2 +	34 247	20,40 €
2	58 969	12,80 €
1 +	126 962	11,00 €
0 +	NA	NA
2 +	764 835	1,90 €
2	1 770 619	4,10 €
0 +	NA	2,70 €

**MY MILLION** 1 gagnant en France\*\* à 1 000 000 €

**PW 235 5387**

**Vendredi 7 octobre 2016**  
A gagner, dès ce soir : **156 000 000 €** + 1 000 000 €

## Hagar Dunor le Viking

NOUS AVONS DU SERPENT AU DINER. IL PARAÎT QUE ÇA A LE GOÛT DE POULET. SÛREMENT!

STIR STIR STIR. HMM, PAS MAL... QU'EST-CE QUE C'EST ? TIA L'ESSIVE DE LA SEMAINE.

**Keno** Tirages du MARDI 4 OCTOBRE 2016

Mis : 3 5 12 18 26 27 28 32 34 37  
41 45 50 52 55 60 62 65 66 70

Match/Joker : x3 9 519 888

Résultats et Informations : 2016 2015 2014

Sup : 10 14 15 18 19 20 31 33 34 37  
38 39 40 46 47 50 52 53 56 62

Match/Joker : x1 4 747 010

**Solutions des jeux**

CHICHE LA BONNE SUITE

LE JEU DE SAUTE-MOUTONS

Les jeux de l'écri et du web

**MEURTE À L'ÉGLISE** Francis Emery Roch

FEUILLETON 05/10

**Le banquier HARTMANN**  
Son nom n'a jamais été prononcé au cours de l'enquête et du procès qui a suivi. Il n'est pas apparu non plus dans les articles de *L'Est Républicain*.  
Dénoncé en 1941, Monsieur Hartmann fut arrêté et transféré à Drancy. De là, il rejoignit le camp de Mauthausen où il fut gazé avec des milliers d'autres.  
Lors de l'ouverture de son testament en 1945, on constata qu'il laissait une partie de sa fortune à René Martin qu'il avait protégé et élevé comme son petit-fils, avec le concours de sa fille Clarisse.  
**Clarisse DUTERTRE**  
Clarisse prit à cœur l'éducation de René. Très vite ce qui était de la tendresse se transforma en amour quasi maternel.

Dès 1939, sur les conseils de son père, Clarisse se réfugia en zone libre, à Bordeaux. Puis lorsque cette zone fut envahie, elle trouva refuge en Espagne puis en Algérie.  
Elle rentra à la Libération avec René qui ne l'a jamais quittée.  
Elle s'acquitta de sa promesse avec une constance qui ne se démentit à aucun moment.  
Elle s'occupa de donner une sépulture à Anna et acheta dans ce but une concession au cimetière de Lunéville.  
Elle entourait René et ses enfants de toute son affection.  
Lorsqu'elle apprit la mort tragique de Pierre Rieuzé, elle en fut bouleversée car il avait été l'homme qui lui avait donné le bonheur en lui confiant René.

Elle ne l'avoua jamais, mais un tendre sentiment l'unissait à cet homme.  
Elle s'éteignit en 1956, entourée par tous les siens.  
Ses dernières pensées furent pour son père et Pierre.  
**Germain HUSSON et sa famille**  
A la réception de la lettre de sa belle sœur, Germain fut bouleversé. Il lui sembla que le mauvais sort s'abattait une nouvelle fois sur lui. Il fit lire la lettre à sa femme et ne fit pas de commentaires. Durant plusieurs jours, il ne fut plus question de la missive et de son triste contenu. Le dimanche suivant, Germain rencontra le maire de Téniet-el-Haad, son employeur, et l'informa qu'il quittait l'Algérie pour retourner dans sa Lorraine natale. L'élu ne fut pas surpris outre mesure et lui souhaita

**Le Républicain Lorrain** Société Anonyme

Adresse postale : 57777 METZ CEDEX 9  
Tél. 03 87 34 17 89  
Fax : 03 87 34 17 90  
www.republicain-lorrain.fr

TARIF ABONNEMENT : 7 jours/7 (France) par prélèvement Mensuel : 31,00 €

Services parisiens : BECM 11899 00201 00022476645 30

Service clients : 0 809 100 399

Publicité : Quotidiens associés 13, rue de la Baume 75008 PARIS

Directeur général, Directeur de la publication : Christophe Mahieu

Acteur principal : B.F.C.M. N° Comm. parit. : 0319 C 86338

Reproduction interdite de tous les articles sauf accord du journal.

Les remarques : Concernant une publicité parue dans notre publication sont à adresser à ARPP. Concernant les petites annonces classées sont à adresser directement au journal.

## LE FILM DU JOUR

## Roger Moore met KO Sean Connery

« Octopussy » débute avec une mémorable course-poursuite, l'une des plus folles de la saga.



Ce James Bond emmené par le presque sexagénaire, mais toujours fringuant, Roger Moore fait des miracles.

Au début des années 80, il y a du rififi chez James Bond. Broccoli, le producteur historique de la saga, doit faire face à la concurrence du scénariste Kevin McClory, ancien compère de Ian Fleming. Il s'est mis en tête de réaliser un Bond avec le retraité Sean Connery...

L'annonce du tournage du remake d'« Opération Tonnerre » (baptisé « Jamais plus jamais ») avec Sean Connery pousse Roger Moore à reprendre du service. La production ne lésine pas et négocie son salaire à hauteur de 4 millions de dollars.

L'acteur français Louis Jourdan, qui a fait carrière à Hollywood, est réquisitionné pour jouer le méchant. On rappelle également Maud Adams (James Bond girl de « L'Homme au pistolet d'or ») pour jouer Octopussy et 007 prend la direction de l'Inde (exotisme james-bondien oblige) pour lever le voile sur la mort d'un autre double zéro. Et, vu qu'il fallait frapper

fort, « Octopussy » débute par une séquence magistrale – sûrement l'une des plus folles de la saga – : une mémorable course-poursuite et une évasion en minijet. L'objectif annoncé : mettre d'entrée la concurrence au tapis.

L'équipe est confiante, ce James Bond, emmené par le presque sexagénaire mais toujours fringuant Roger Moore, devrait faire des miracles. En 1983, le film connaît un succès immédiat malgré ses défauts (gags importés de l'époque « Moonraker » et un léger manque de rythme) et atteint la sixième place du box-office américain, loin devant « Jamais plus jamais » (14<sup>e</sup>) sorti peu de temps après. Finalement, avec « Octopussy », Roger Moore aura mis KO Sean Connery. Qui l'eût cru ?

**« Octopussy » à 20 h 55 sur France 4 GB-EU. 1983. Réalisation : John Glen. 2 h 05. Avec Roger Moore, Maud Adams, Louis Jourdan, Kristina Wayborn.**

## CONCOURS

## Miss France part à la conquête de l'univers



Iris Mittenhaere : « Il faut que j'apprenne à mettre des faux cils et des extensions de cheveux. Je vais aussi faire du sport ».

Iris Mittenhaere participera fin janvier au concours de Miss Univers.

« Je ne me voyais pas terminer mon année sans faire un concours international, cela aurait été un regret. Je suis superheureuse parce que Miss Univers est l'élection qui me correspond le mieux », explique Iris Mittenhaere, qui s'envolera fin janvier pour les Philippines, où se tiendra l'événement. Organisée de 1996 à 2015 par Donald Trump (qu'il a revendue l'an dernier), cette élection a des codes bien particuliers : « C'est très à l'américaine avec un

show où il faut s'amuser sur scène, c'est ce que j'adore faire! ». Évidemment, participer à une telle manifestation nécessite une préparation pointue. « Il faut que j'apprenne à mettre des faux cils, des extensions de cheveux. Je vais aussi faire du sport parce que les filles sont hypermusclées et que le corps est important. » La jeune femme de 23 ans pourra compter sur les conseils de Flora Coquerel, qui a terminé troisième de l'élection l'an dernier : « Je vais la voir dans quelques jours pour qu'elle m'explique comment cela se passe de l'intérieur ».

## Victor Robert : « Ce sera long de remonter... »

Après deux semaines de retour en clair, « Le Grand Journal » reprend des couleurs sur Canal+.

Après une belle chute d'audience, « Le Grand Journal » amorce une lente, mais sûre remontée depuis qu'il est à nouveau diffusé intégralement en clair. À sa tête, Victor Robert s'en réjouit.

**Comment avez-vous vécu la rentrée du « Grand Journal » avec des audiences en chute libre...**  
Je ne vois pas les choses comme ça. L'audience n'est pas le seul critère de jugement. Je me fiche de fédérer 1,5 million de téléspectateurs. Ce que je veux, c'est proposer des débats différents, des choses qu'on ne voit pas ailleurs, redonner à ce rendez-vous ce qui faisait son succès dans un contexte où tout a changé.

**Depuis le retour au clair, l'audience remonte-t-elle ?**  
Il y avait un manque de lisibilité avec le « moitié clair, moitié crypté ». Donc, de manière logique, le public est revenu. De 120000, nous sommes arrivés à 250000 en une semaine. C'est plus agréable! Si le fait d'avoir parlé d'un livre, d'un film ou d'une pièce de théâtre fait que les 250000 se déplacent ensuite pour acheter le livre ou le billet, on aura fait notre travail.



**Victor Robert : « On ne s'interdit pas de parler politique. Mais je suis content de pas tomber dans le commentaire quotidien. La parole politique est démagogique. On n'a plus de surprise... »**

**La saison précédente avait été compliquée. N'était-ce pas difficile aussi d'en reprendre les rênes ?**

Disons qu'on a eu la chance cette année de ne pas recevoir autant de missiles! Et nous sommes passés à autre chose. J'ai choisi mon équipe, les quatre ou cinq noms que j'ai donnés spontanément sont là sur le plateau. On bosse, on sait que ce sera long, mais que

le public reviendra peu à peu. Pour le moment, on le nourrit et les invités repartent contents.

**Pas tous...**  
Je ne veux pas revenir là-dessus, mais je rappelle qu'Ornella Fleury [la miss météo, ndr] a été la première insultée. Et quand je lis que Jonah Hill [l'acteur américain, ndr] a été humilié, ça me fait rire. Il a été vanné simplement. Le problème, à présent, c'est que les

propos de trois ou quatre personnes sur les réseaux sociaux deviennent un titre dans les journaux.

**Au moment où les politiques sont de retour sur toutes les chaînes, allez-vous en recevoir ?**  
C'est pas le but, mais on ne peut pas ignorer ce qui se passe. On ne s'interdit pas de parler politique grâce à la revue de presse du vendredi. Et avec les invités. Mais

je suis content de pas tomber dans la mousse et le commentaire quotidien. La parole politique est démagogique. On n'a plus de surprise.

**Donc si on ne veut plus entendre les politiques, « Le Grand Journal » est une niche...**  
Qui j'espère va devenir un chenil.

*Propos recueillis par Elisabeth Perrin*  
**« Le Grand Journal » à 19 h 05 sur Canal+**

## La folle histoire de l'automobile française

Le Tone (« Top Gear France ») nous fait revivre ses grandes heures dans un documentaire sur RMC Découverte.

Le Tone présente, sur RMC Découverte, « Les Grandes Heures de l'automobile française » de 1873 à nos jours. Le journaliste, animateur de « Top Gear France », nous emmène dans un monde d'élégance et d'inventions, dont la France fut une grande pionnière.

**Qu'est-ce qui vous a décidé à présenter ce documentaire ?**  
Ce que j'aime, c'est ce film fait la synthèse de beaucoup de choses qu'on croit connaître et qu'il permet de les situer dans le temps. Par exemple, pourquoi Citroën a paré le bilan et a été relancé par Michelin en 1935? Quel fut l'impact de la guerre sur le marché automobile? Ou encore, pourquoi c'est la fin du luxe à la française en 1929?

**Vous-même avez donc appris des choses ?**  
Bien sûr. Même le gars qui, par exemple, allume les lumières le matin au conservatoire Citroën te

fait découvrir un truc sur la DS tous les jours. C'est fascinant.

**La révolution technologique automobile est aussi fascinante...**  
Oui, on a des bagnoles autonomes et des écrans tactiles, mais, finalement, l'auto n'a pas tellement changé depuis 1920. Dans la Bugatti 57 S, la boîte électromagnétique est plus ou moins une boîte auto. Quand je suis dans une McLaren, je sens la route et, dans la Bugatti, en étant passager, j'ai senti aussi cette connexion à la route. C'est surprenant que tout ait déjà existé sur ces vieilles voitures.

**Quelle voiture préférez-vous? L'ancienne ou l'actuelle ?**  
Les deux m'intéressent. Après, c'est une question d'usage et de circonstances. Ce qui est extraordinaire, c'est que l'auto est le produit industriel qui offre le plus d'émotion. Par comparaison, il n'existe sans doute pas de fan de

machine à café ou de mixer. Depuis que l'on est né, on a vécu avec la voiture. Toutes celles que j'ai essayées, j'aimerais les avoir. J'aimerais me lever le matin et aller chercher mon pain en Bugatti 57 S. J'adore me la péter et, pour ça, les vieilles autos sont géniales.

**Vous abordez bientôt la troisième saison de « Top Gear France ». Porterez-vous toujours des « fringues qui piquent les yeux », comme dit Philippe Lellouche ?**

Toujours. Dans « Top Gear », je suis habillé comme dans la vie. Je mets juste des noeuds pap' pour les faire chier et pour cacher le miro. Tant que Philippe continuera à me dire : « T'as le cancer du goût », ça sera délectable.

*Propos recueillis par Gilles Boussaingault*  
**« Les Grandes Heures de l'automobile française » à 20h50 sur RMC Découverte**



Le Tone : « On a des bagnoles autonomes et des écrans tactiles, mais, finalement, l'auto n'a pas tellement changé depuis 1920 ».

## SELECTION FAMILLE



## Le loup de Wall Street

Film. Biographie. EU. 2013. Réal. : Martin Scorsese. 2 h 25. Du très grand Scorsese, qui a valu à Leonardo DiCaprio, Golden Globe 2014 du meilleur acteur.

**Ciné+ Premier, 20.45**



## Tfou

Jeunesse. Dessin animé. Inédit. Retrouvez au sommaire de « Tfou » Ryder et les chiens de la Pat' Patrouille qui reviennent relever de nouveaux défis dans une troisième saison inédite.

**Tf1, 06.25**



## Focus

Magazine. Société. Inédit. Inside Zara : dans les secrets du géant de la mode « Focus » pénètre dans les coulisses de Zara, un empire de la mode comptant plus de 2000 boutiques à travers le monde.

**C8, 21.00**



## Night Call

Film. Thriller. EU. 2014. Réal. : Dan Gilroy. 1 h 59. Un thriller intrigant, porté par un Jake Gyllenhaal épataant en chasseur d'images choc. Une atmosphère noire et captivante.

**OCS Max, 20.40**



## Daniel Balavoine : vivre ou survivre

Documentaire. Biographie. Fra. 2015. Un beau portrait du chanteur, homme de conviction et d'engagement, disparu le 14 janvier 1986 dans un accident d'hélicoptère.

**Paris Première, 20.45**



## « Westworld » démarre fort

Lancée lundi à 21 h 50 sur OCS City, la série événement de HBO « Westworld », avec Anthony Hopkins, a enregistré le troisième meilleur démarrage historique de la chaîne, après « Game of Thrones » et « The Walking Dead ». Aux États-Unis, HBO a également réalisé sa meilleure audience depuis trois ans grâce à la série.

## ARD

5.30 ARD-Morgenmagazin. 9.00 Tagesschau. 9.05 Rote Rosen. Feuilleton. 9.55 Sturm der Liebe. Feuilleton. 10.44 Tagesschau. 10.45 Wer weiß denn sowas? Jeu. 11.35 Nashorn, Zebra & Co. Magazine. 12.00 Tagesschau. 12.15 ARD-Buffer. 13.00 ARD-Mittagsmagazin. 14.00 Tagesschau. 14.10 Rote Rosen. Feuilleton. 15.00 Tagesschau. 15.10 Sturm der Liebe. Feuilleton. 16.00 Tagesschau. 16.15 Landfrauenküche. 17.00 Tagesschau. 17.15 Brisant. 18.00 Quizduell. Jeu. 18.50 München 7. Série. Wahre Liebe. 19.45 Wissen vor acht - Werkstatt. 19.55 Börse vor acht. 20.00 Tagesschau.

**20.15 MEINE SCHWESTERN**  
Film. Drame. All. 2011. Réalisation : Lars Kraume. 1h30. Avec Jördis Triebel, Lisa Hagmeister, Nina Kunzendorf, Ernst Stötzner, Stephan Grossmann. Linda souffre depuis son enfance d'une malformation cardiaque. Elle doit bientôt subir de nouveau une opération et connaît le risque. 21.45 Plusminus. 22.15 Tagesthem. 22.45 Maischberger. Talk-show. 0.00 Nachtmagazin.

## ZDF

5.30 ARD-Morgenmagazin. 9.00 heute Xpress. 9.05 Volle Kanne - Service täglich. 10.30 Notruf Hafenkante. 11.15 SOKO Stuttgart. Série. 12.00 heute. 12.10 drehscheibe. 13.00 ARD-Mittagsmagazin. 14.00 heute - in Deutschland. 14.15 Die Küchenschlacht. 15.00 heute Xpress. 15.05 Bares für Rares. 16.00 heute - in Europa. 16.10 SOKO Kitzbühel. Série. Das Idol. 17.00 heute. 17.10 hallo deutschland. 17.45 Leute heute. Reportage. 18.00 SOKO Wismar. 19.00 heute. 19.25 Heldt. Série. Affentheater.

**20.15 AKTENZEICHEN XY... UNGELÖST**  
Magazine. Présentation : Rudi Cerne. 1h30. Mord an neunjährigem Mädchen - Zu Tode geprügelt - Angriff aus dem Nichts - Tod nach Faustschlag - Opfer mit eisernem Willen - Der XY-Preis 2016. La police enquête toujours sur le meurtre d'une jeune fille, commis il y a 28 ans. 21.45 heute-journal. 22.15 auslandsjournal. Reportage. 22.45 ZDFzoom. Reportage. 23.15 Markus Lanz. Débat. 0.30 heute+.

## SWR

7.35 Schätze der Welt - Erbe der Menschheit. 7.50 Treffpunkt. 8.20 Lecker aufs Land - Eine kulinarische Herbstreise. 8.50 Landesschau Rheinland-Pfalz. 9.35 Landesschau Baden-Württemberg. 10.20 natürlich! 10.50 ARD-Buffer. 11.35 Das Waisenhaus für wilde Tiere. 13.15 Planet Wissen. 14.15 Eisenbahn-Romantik. 15.15 Die Tricks der Drogerie. Reportage. 16.00 Landesschau aktuell. 16.05 Kaffee oder Tee. 17.00 Landesschau aktuell. 17.05 Kaffee oder Tee. 18.00 Landesschau aktuell Rheinland-Pfalz. 18.15 made in Südwest. 18.45 Landesschau. 19.30 Landesschau aktuell. 20.00 Tagesschau.

**20.15 AUFGEBOCHEN, AUSGERÄUMT ...**  
...WAS TUN GEGEN WOHNUNGSEINBRUCH?  
Documentaire. Réalisation : Rita Knobel-Ullrich. 0h45. La violence croissante et la menace de groupes d'extrémistes demandent beaucoup de travail à la police. 21.00 Rettungsfahrt ins Ungewisse. 21.45 Landesschau aktuell. 22.00 Tatort. 23.25 Der Hannover-Komplex. 0.55 Goldrausch - Die Geschichte der Treuhänder. Film. Doc.

## RTL TELEVISION

6.00 Guten Morgen Deutschland. 8.30 Gute Zeiten, schlechte Zeiten. Feuilleton. 9.00 Unter uns. Feuilleton. 9.30 Der Blaublicht Report. Téléralité. 11.00 Die Trovatos - Detektive decken auf. Téléralité. 12.00 Punkt 12 - Das RTL-Mittagsjournal. Magazine. 14.00 Der Blaublicht Report. Téléralité. 16.00 Verdachtsfälle. Téléralité. 17.00 Betrugsfälle. Téléralité. 17.30 Unter uns. Feuilleton. 18.00 Explosiv - Das Magazin. Magazine. 18.30 Exklusiv - Das Starmagazin. 18.45 RTL Aktuell. 19.05 Alles was zählt. Feuilleton. 19.40 Gute Zeiten, schlechte Zeiten. Feuilleton.

**20.15 DAS GROSSE ERZIEHUNGSEXPERIMENT**  
Divertissement. Présentation : Nazan Eckes, Oliver Geissen. 2h00. Die neue Familienshow mit Nazan Eckes und Oliver Geissen. 22.15 Adam sucht Eva - Promis im Paradies. Téléralité. 23.15 stern TV. Magazine. 0.00 RTL Nachtjournal. 0.30 Adam sucht Eva - Promis im Paradies. Téléralité. 1.25 Best of...! Deutschlands schnellste Rankingshow. Divertissement. 2.20 Die Trovatos - Detektive decken auf. Téléralité. 3.15 RTL Nachtjournal.

## LA UNE

4.30 VivaCité Matin. 6.00 Le 6/8. 8.00 Le 8/9. Magazine. 9.00 C'est vous qui le dites. 11.00 On n'est pas des pigeons. 11.55 Les feux de l'amour. Feuilleton. 12.45 Quel temps! Magazine. 12.55 13 heures. 13.45 Mick Brisgau. Série. Un clou au cœur. - Le sens de la vie. 15.25 Jardins & Loisirs. Magazine. 15.55 Air de familles. Magazine. 16.00 What Animals Want. Film TV. Comédie. 17.35 Dr House. Série. Des maux d'amour. 18.30 On n'est pas des pigeons. Magazine. 19.30 19 trente. 20.07 Le journal de Cap 48. 20.11 Parents mode d'emploi. Série. 20.15 Tirage Lotto - Joker.

**20.25 QUESTIONS À LA UNE**  
Magazine. Présentation : Franck Istasse. 1h45. Inédit. Au sommaire : «Les armes, un business comme un autre ?» - «Sommes-nous tous alcooliques ?» - «Nouvelles drogues : passeport pour la mort ?». 22.10 Réver le futur. 23.10 Matière grise. 23.57 Le journal de Cap 48. 0.00 On n'est pas des pigeons. 0.48 Quel temps! 1.00 19 trente. 1.40 On n'est pas des pigeons. 2.25 Air de familles. 2.30 19 trente.

## RAI UNO

6.00 RaiNews24. 6.30 TG I. 6.45 Unomattina Estate. Magazine. 6.50 Che tempo fa. 6.55 Rai Parlamento. Magazine. 7.00 TG I. 7.30 TG I. L.I.S. 7.55 Che tempo fa. 8.00 TG I. 8.55 Che tempo fa. 9.00 TG I. 9.25 Che tempo fa. 9.30 TG I - Flash. 9.55 TG I. 10.00 Storie Vere. 11.05 Tempo e Denaro. Magazine. 11.50 La prova del cuoco. Magazine. 13.30 Telegiornale. 14.00 La vita in diretta. Divertissement. 15.15 Torto o ragione? Série documentaire. 16.25 Vaticano: Aula Nervi. Convegno Sport e Fede alla presenza di Sua Santità Papa Francesco. Emission religieuse. 17.15 La vita in diretta. Divertissement. 18.45 L'eredità. Magazine. 20.00 Telegiornale.

**20.30 AFFARI TUOI RADDOPPIA**  
Divertissement. Présentation : Flavio Insinna. 0h45. 21.15 Un fidanzato per mia moglie. Film TV. Comédie. Ital. 2014. Réalisation : Davide Marengo. 1h37. 23.00 Porta a Porta. Magazine. 23.20 TG1 60 Secondi. 0.35 TG1 - Notte. 1.05 Che tempo fa. 1.10 Sottovoce. 1.40 RaiGold. 2.05 Questa sera si recita a soggetto. Théâtre.

## PARIS PREMIERE

8.10 La matinale. Magazine. Présentation : Guillaume Durand. 9.05 Paris Première boutique. Magazine. Présentation : Pierre Dhostel. Valérie Pascale. Laurence Peraud. 10.15 Jessica King. Série. La loi du silence. - Le bon choix. - En eaux troubles. 12.30 Drôles de dames. Série. C'est l'enfer. - Rollerball. - Week-end mouvementé. - Coup de froid pour ces dames (1 et 2/2). - 17.00 Les têtes brûlées. Série. Promotion. - Le fruit défendu. - Un drôle de cirque. - La prière de l'Irlandais.

**20.45 DANIEL BALAVOINE...**  
...VIVRE OU SURVIVRE  
Doc. Biographie. Fra. 2015. Réalisation : Jean-Marie Goix. 1h45. Le 14 Janvier 1986 restera une date gravée à jamais dans la mémoire de toute une génération. Ce jour-là, Daniel Balavoine meurt en plein désert, lors d'une mission humanitaire en Afrique, dans le crash d'un hélicoptère. Il a 34 ans, il est au sommet de sa carrière. Le documentaire retrace le parcours du chanteur à l'occasion des trente ans de sa mort. 22.30 Renaud : le rouge et le noir. Documentaire. 0.50 Véronique Sanson, la douceur du danger.

## PLANETE +

6.20 Océan thérapie. 7.10 Very Food Trip. 7.35 American Pickers - Chasseurs de trésors. 9.00 Univers invisibles. 9.55 Les maîtres du ciel. 10.55 Nazis : la mécanique du mal. 12.25 Le katana, histoire d'une légende. 13.20 Takeko et les guerrières samurai. 14.15 Le complexe du cortex. 15.45 Enquête sur le Nil : les secrets des pharaons bâtisseurs. 17.35 La fin des grands fauves? 18.30 Monster Bug Wars! 19.05 Les gens du fleuve. 20.05 American Pickers - Chasseurs de trésors. Téléralité. The Mega-Pick.

**20.55 PLANÈTE SAFARI**  
Série documentaire. Nature. Fra. 2015. Réalisation : Yannick Haenlein. 1h50. Masai Mara, à la recherche des Big Five. Inédit. Dans les superbes plaines et les collines du Masai Mara, la réserve plus réputée du Kenya, située à environ 270 km à l'ouest de Nairobi, la capitale, Perrine Crosmary part en safari sur les traces des «Big Five». Ruaha, le show des prédateurs. 22.45 Faites entrer l'accusé. Magazine. 0.35 Spécial investigation. 1.35 100 jours à Molenbeek. Série documentaire. 3.05 Very Food Trip.





BIOPIC « *Poesia sin fin* » de Jodorowsky

## La vie rêvée d'un jeune poète



L'autobiographie à part d'Alejandro Jodorowsky, démesurée et fellinienne. Photo DR

Alejandro Jodorowsky poursuit son éducation artistique et sentimentale, dans le deuxième volet cinématographique de son autobiographie imaginaire.

L'enfant a quitté l'écran. Alejandro Jodorowsky a quitté Tocopilla, la petite ville maritime de ses jeunes années, il a quitté sa famille, le père brutal et violent, la mère suraimante et soumise qui ne parle qu'en « chanté ». Le jeune homme qui se rêvait poète et rêvait le monde, idéaliste et exalté, entre en scène dans la capitale chilienne, Santiago, pendant les années 1940 et 50. Dans la ville de tous les possibles, dans l'effervescence intellectuelle et artistique de ce temps de bohème, il croise des jeunes poètes, futures figures de la littérature moderne de l'Amérique Latine.

Le réel magique

La Danza de la Realidad (2013) ouvrait le bal des images de l'histoire de sa vie, le récit s'enroule avec cette *Poesia sin fin*, soulevée par la même démesure stylistique et une semblable grandeur

formelle, cette flamboyance vitale qui agite le vieux réalisateur chilien de 87 ans qui n'a pas renoncé à ses audaces.

Alejandro Jodorowsky n'a rien assagi de sa folle vision des choses, jetant aux yeux son spectacle biographique plein d'un baroque surréaliste, d'une extravagance imprévisible, d'une humanité extraordinaire, d'une sensualité monstrueuse avec ses freaks à la beauté de conte fantastique.

Ce sublime réel magique raconte son apprentissage artistique avec fougue, saisi par la vitalité initiatique d'une tragédie bouffie et bouffonne que ce créateur multiple, cinéaste, poète, dessinateur, compose avec ses souvenirs personnels, ses rencontres et l'histoire politique de son pays. L'artiste mêle tout, l'allégorie, la fable, la métaphore, la critique, la chronique existentielle, le carnavalesque et le burlesque, l'absurde et le pathétique.

Nathalie CHIFFLET. Durée : 2h08.

Notre avis

Présenté à La Quinzaine des réalisateurs à Cannes, au Festival du Film de Locarno, Prix du public de L'Étrange Festival, « *Poesia sin fin* » déborde d'excès et de brûlures, déposant à la mémoire du cinéma la vie rêvée d'un grand artiste multiple aux images puissantes, aussi sulfureux et transgressif que Luis Buñuel.

SOCIÉTÉ « *Chouf* » de Karim Dridi

## Marseille regarde les hommes tomber

Karim Dridi plonge au cœur d'une cité des quartiers nord de Marseille et de ses trafics de drogue. Son récit immersif au réalisme radical cadre une cité de la peur aux héros cramés. Avec *Chouf* (« regarde » en arabe) se clôt sa trilogie marseillaise commencée avec *Bye-Bye* (1995) et poursuivie avec *Khamsa* (2008).

Pour filmer la cité, le cinéaste s'est installé à Marseille, vivant la ville de manière personnelle, intime, intérieure, presque intériorisée. Son regard en a été changé, chargé d'empathie quand il est passé de l'étranger d'ailleurs à l'habitant d'ici.

Cette proximité passe dans les images de *Chouf*, mise en scène frontale mais sans jugement d'une jeunesse qui se tue et s'entre-tue pour de la drogue. Karim Dridi filme en face la tragédie, la mort et les luttes à mort, le déterminisme implaca-

ble de jeunes destins prisonniers du ghetto. La vérité de la fiction s'incarne aussi dans la troupe de cinéma montée avec des garçons qui y vivent. Cette cité et son drame sont les leurs.

Karim Dridi n'a pas voulu faire de documentaire mais une fiction subjective la « plus authentique possible ». Ce film parle le langage de ces jeunes, reproduit leurs gestes, leurs codes, leur violence, leur vie. On voudrait détourner le regard, mais Karim Dridi impose plein cadre leur misère et leur quotidien mortifère dans le huis clos de la cité. Il montre et cela ressemble à un cri face à un désespoir contemporain. *Chouf* : regarde ce qui se passe là-bas, dans ces quartiers nord de Marseille que l'on ne connaît que de loin, mal. Regarde et vois.

N.C. Durée : 1 h 48

AVENTURE

« *Miss Peregrine et les enfants particuliers* » de Tim Burton

## Au pays des sortilèges

D'une histoire à flipper debout, comme la fable abracadabrante que nous racontait « *Big Fish* », Tim Burton tire une fable onirique à déguster les mirettes grandes ouvertes. Une merveille magique.

Le Tim Burton qu'on aime est de retour. Pas le faiseur de sucres hollywoodiennes pour miches (Charlie et la chocolaterie, Alice), ni le magnat des blockbusters sans âme (La planète des singes), mais l'artisan d'antan, le « freak » aux mains d'argent qui donna naissance à des créatures nommées Beetlejuice, Ed Wood, Monsieur Jack ou à cet inégalable Edward aux doigts ciselés.

Pourtant, il y avait de quoi douter de cette Miss Peregrine et de ses enfants particuliers, héros d'une trilogie un peu trop burtonienne de Ransom Riggs pour ne pas dissimuler une resquille commerciale. Méfiance injustifiée : ce conte fantastique, non seulement idéal pour la baguette magique du papa de Sleepy hollow, renoue avec les fables sombres dont il connaît par cœur les secrets de la poudre à perlimpin.

Petits pouvoirs, grand suspense

Et cette poudre, qui s'est dernièrement contentée d'en mettre plein les yeux, crève ici l'écran comme au bon vieux temps. Elle met de la magie tous publics dans les aventures de ces enfants pas comme les autres, sortes de X-Men juniors ou de Goonies « Harrypotteroides », planqués dans le château de mademoiselle Peregrine, alias Eva Green, parfaite en femme oiseau gothique.

Ce marmot-ci crache des abeilles, cet autre est invisible, leur copine légère comme l'air doit porter des semelles de plomb, cette adorable bichouette cache une mâchoire d'alien dans sa nuque.

Petits pouvoirs, mais grand suspense : ces angelots d'un autre type sont traqués par d'infâmes monstres, à commencer par Samuel L. Jackson et sa horde de Sépulcreux. Attention,



Une maison avec des enfants aux étranges pouvoirs, où l'on apprivoise ses différences. Photo Jay Maidment

ces bestioles à tentacules bouffent les yeux des enfants : croustillantes scènes de festin en vue !

Quel spectacle, avec bataille de squelettes façon Jason et les Argonautes, 3D relief absolument foisonnante et, pour ne pas rêver idiot, coup de chapeau bienvenu aux enfants « particuliers » chassés par les monstres de notre monde réel en 1943.

Grand est ce Tim Burton, qui fut lui-même un enfant particulier, et fait l'éloge ici de la différence. « De nos jours, dit-il, c'est plutôt la normalité qui est suspecte. »

David S. TRAN. Durée : 2 h 07.

Notre avis

Effrayant, féérique, efficace de bout en bout... Voilà du Burton pur jus, mais pas du Burton coupé à l'eau de rose et macéré dans nos désillusions : certes pas un chef-d'œuvre aux mains d'argent, mais quand même, un divertissement familial en or. *Miss Eva Pere-Green*, on vous aime tout particulièrement.

COMÉDIE

« *Bridget Jones baby* » de Shanon Maguire

## Une maman, deux papas

Bridget Jones donne rendez-vous avec le temps qui passe dans la vie d'une femme. Bridget avait 32 ans pour son premier film, 34 ans la dernière fois, 43 ans ici. Bridget Jones ne fume plus, n'a plus de problèmes de poids, de poils, de maquillage, mais d'amour toujours, et un désir d'enfant. Dans l'air du temps, elle ressemble aux femmes libérées d'aujourd'hui, de plus en plus nombreuses à faire des enfants après quarante ans.

Tandis que Bridget Jones s'amincit, le scénario fond sur l'évolution des mœurs. Et comme son cœur d'héroïne

imparfaite balance toujours, elle ne sait pas qui, de l'Anglais Colin Firth ou de l'Américain Patrick Dempsey débarqué de la série TV *Grey's anatomy*, est le papa de l'enfant à naître.

Renée Zellweger reste Bridget Jones mais, comme son personnage, reflète l'époque du cinéma avec tous ces visages d'actrices remodelés par l'esthétique, figés sur un temps arrêté. Bridget Jones Baby enfante la mélancolie du temps qui passe et le désir d'y faire front, même lisse.

N.C. Durée : 1 h 55.

Notre avis

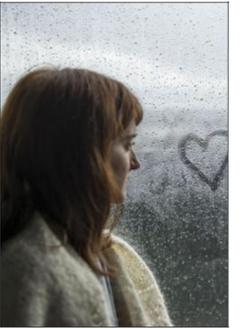
Un peu comme dans « 9 mois ferme » d'Albert Dupontel (quoique moins cinglée), la recherche du père de l'enfant de Bridget Jones est fécondée par un irrésistible humour et donne naissance à une comédie burlesque que traverse une Renée Zellweger fidèle à son personnage gauche, étourdi, empoté. Patrick Dempsey, tout en œil qui frise, est nouveau venu et bienvenu dans le monde de Bridget.



Productrice d'une émission télé à succès, Bridget Jones réussit moins sa vie personnelle que professionnelle. Photo Giles Keyte

DRAME

## L'intime radical



Un film fort et délicat, pédagogique et citoyen. Photo DR

« *Le Ciel attendra* » est né d'un présent urgent : l'embri-gadement croissant de jeunes Françaises converties en soldates serviles du djihad.

Avec la collaboration de l'anthropologue Dounia Bouzar (qui joue son propre rôle dans le film), Marie-Castille Mention-Schaar a rencontré des parents et des jeunes victimes de la propagande djihadiste. Une jeune femme partie rejoindre Daech et qui en est revenue a fourni au scénario des détails essentiels, des mots, des gestes, des attitudes, des comportements, tout ce qui remplit le processus, la manipulation, la séduction, l'intimidation, à l'œuvre dans la radicalisation.

Si ce film idéalement documentaire touche à ce point, il le doit à sa vérité mais tout autant à son point de vue, placé au point sensible de son sujet : *Le Ciel attendra* pousse la porte du drame pénétré de l'intérieur, subjectif et personnel. Il n'est pas du côté des djihadistes, il regarde le mal par l'intime de la tragédie des filles enrôlées et le désespoir et désarroi des familles.

La lumière des écrans

Sans poncifs, sans clichés, sans manichéisme, avec une humanité à fleur de peau. *Le Ciel attendra* serre son cadre sur deux adolescentes (Noémie Merlant et Naomi Aïmer, admirables). En quête d'elles-mêmes, elles sont pleines d'un idéal romantique de vie et d'amour, aspirent à vouloir sauver le monde de son dérèglement. On ne les voit pas partir en guerre, ni tuer, seulement croire.

Elles n'ont rien d'illuminées aveuglées par le fanatisme d'un islam dévoyé, elles ne sont pas des monstres, juste des jeunes filles fragiles ou douces, éblouies par la lumière des écrans propageant la promesse illusoire d'un paradis.

N.C. Durée : 1 h 40.

Notre avis

Il faut sans attendre lever les yeux sur « *Le Ciel attendra* », ce film exemplaire, au cœur exact de la radicalisation et de l'emprise du discours de propagande djihadiste sur les jeunes. Cette déconstruction de la manipulation est remarquablement montrée, mise en scène et jouée.

# VIBREZ AU QUOTIDIEN!

CONCERTS / SPECTACLES / THÉÂTRES / RANDONNÉES / EXPOSITIONS  
CONFÉRENCES / VIDE-GRENIERS / STAGES / SPORTS / JEUX & CONCOURS / BALS

Avec l'application GRATUITE pour **Sortir**

**Mercredi 5 octobre**  
279<sup>e</sup> jour de l'année  
Sainte Fleur



Lever : **7H41**  
Coucher : **19H05**  
**-4 minutes**



Lever : **11H50**  
Coucher : **21H35**  
**Croissante**

16-10  
pleine  
lune

22-10  
3e  
quartier

30-10  
lune  
noire

09-10  
1er  
quartier

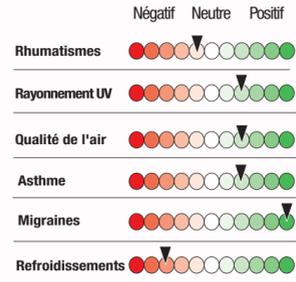
**Dicton du jour :**  
A la saint-Placide, le verger  
est vide

**25**

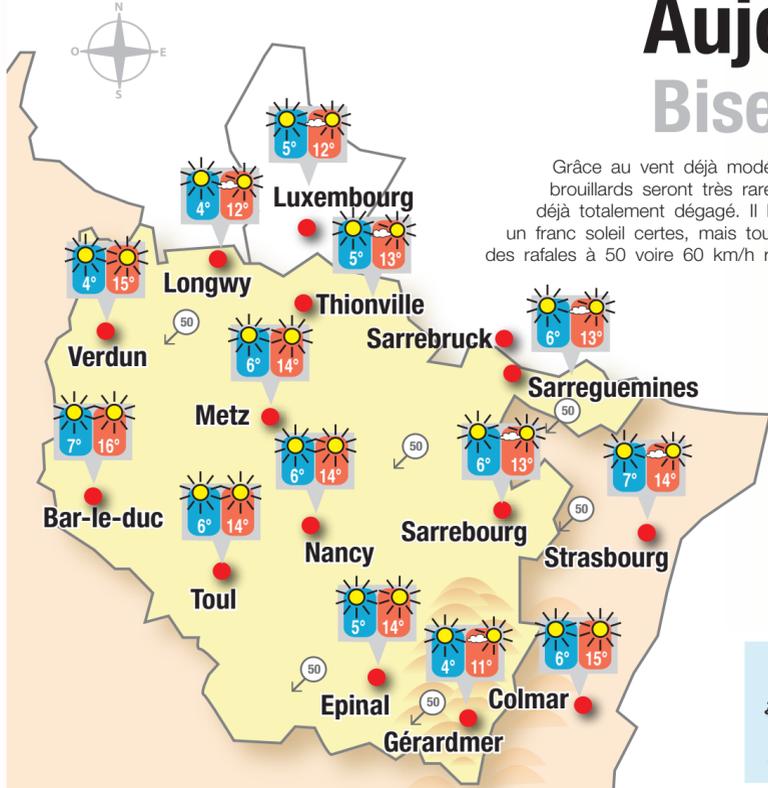
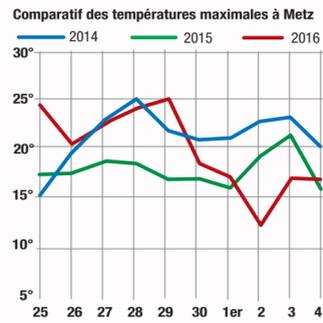
La température relevée à Metz le 5 octobre 1942.

### Biométéorologie

Influence des conditions météorologiques sur la santé



### Rétrospective 2014-2016

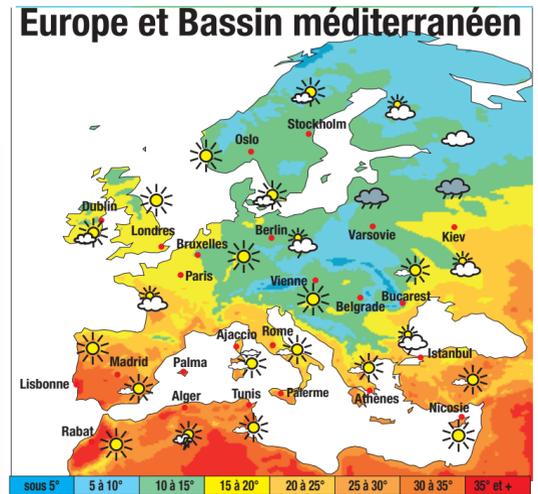
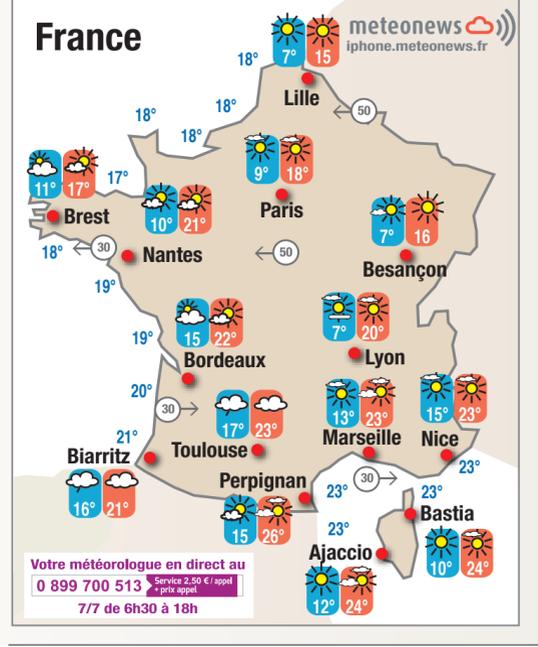


## Aujourd'hui Bise sensible

Grâce au vent déjà modéré le matin, les nuages bas et brouillards seront très rares, le ciel étant le plus souvent déjà totalement dégagé. Il le restera toute la journée avec un franc soleil certes, mais toujours cette bise soutenue avec des rafales à 50 voire 60 km/h rendant l'ambiance bien fraîche.

**Ce soir**

Longwy	10°
Thionville	10°
Metz	9°
Nancy	9°
Sarreguemines	8°
Sarrebouurg	9°
Epinal	9°
Gérardmer	6°



### Jours suivants

	Jeudi	Vendredi	Samedi	Dimanche
<b>Sillon Mosellan</b>	Confiance: 8/10 5° / 13°	Confiance: 7/10 7° / 14°	Confiance: 6/10 6° / 14°	Confiance: 6/10 5° / 13°
<b>Frontières Nord</b>	4° / 12°	7° / 13°	6° / 13°	5° / 11°
<b>Moselle-Est</b>	5° / 12°	7° / 13°	5° / 12°	5° / 12°
<b>Vosges</b>	2° / 9°	4° / 12°	3° / 10°	3° / 9°

Encore un temps sec ces prochains jours mais de plus en plus nuageux par le nord-est, nuages toujours accompagnés d'une bise modérée et de températures en baisse, devenant plutôt fraîches d'ici ce week-end.

**AMBULANCE - TAXI - VSL**  
Pour vos transports sanitaires, choisissez  
**JUSSIEU secours**  
Un réseau de professionnels proche de vous

FORBACH	03 87 87 20 01
SAINT-AVOLD	03 87 91 21 22
METZ	03 87 35 09 49
LONGWY	03 82 23 42 64
THONVILLE	03 82 57 15 15

7 jours / 7 - 24 h / 24

VÉRANDAS / PERGOLAS / SAS D'ENTRÉE / MARQUISES / PORTES D'ENTRÉE / PORTES DE GARAGE / FENÊTRES  
VOLETS ROULANTS / VOLETS BATTANTS / GARDE-CORPS / PORTAILS / STORES / MOUSTIQUAIRES



**PRÉSENT À LA FIM DU 30 SEPTEMBRE AU 10 OCTOBRE 2016**

**OFFRES SPÉCIALES FIM**  
✓ SUR VÉRANDAS ET AUVENTS FBS\*  
✓ VOTRE ÉCLAIRAGE LED OFFERT\*!  
\* voir conditions en agence



Vérandas - Menuiserie - Aluminium

AGENCE DE METZ  
AGENCE DE SARREGUEMINES  
AGENCE DE NANCY

TÉL. 03 87 61 10 75  
TÉL. 03 87 98 08 86  
TÉL. 03 83 32 58 07



- CONSEIL
- FABRICATION
- POSE



# Violent incendie à Aulnois-sur-Seille

> En page 2

SRB

# Le journal de Sarrebourg et du Saulnois

LE RÉPUBLICAIN LORRAIN

Mercredi 5 Octobre 2016

www.republicain-lorrain.fr

# Dieuze : de l'aide pour les aidants familiaux



Ce jeudi, Journée mondiale des aidants familiaux, des spécialistes de l'hôpital de Dieuze (photo ci-contre) accueilleront les familles qui consacrent tout leur temps aux proches atteints d'Alzheimer. Un moment pour découvrir les différents dispositifs mis en place pour leur venir en aide et ne pas les laisser dans l'isolement.

> En page 7

SARREBOURG

# Le socio attrape la fièvre du mercredi soir



Siméon Ali, en service civique au centre socio, s'inscrit dans les pas de David Garnier qui lui a inspiré sa vocation pour l'animation. Photo Laurent MAMI

Le trombinoscope des équipes en place au centre socioculturel Malleray subit des modifications en ce début d'automne. Le visage de Siméon Ali vient s'ajouter pour quelque temps à celui de l'animateur David Garnier. Ensemble, ils mettent en place pour les jeunes de 11 à 17 ans, les soirées du mercredi, avec un thème chaque semaine. La première séance a lieu ce soir dans les salles de ciné Sar. Comme l'idée de ces rendez-vous est de donner aux jeunes un espace d'expression, un débat suivra la projection.

> En page 3

MOSELLE GOURMANDE

# Un menu inspiré d'une balade en forêt



À Danne-et-Quatre-Vents, Isabelle Santiago travaille le chevreuil et le cerf accompagnés de champignons. Photo Laurent MAMI

En octobre et novembre, les cuisiniers de la Moselle Gourmande proposent un menu inspiré d'une balade en forêt, avec gibier et champignons. Au restaurant Notre-Dame-de-Bonne-Fontaine, à Danne-et-Quatre-Vents, la chef Isabelle Santiago ouvre sa cuisine.

> En page 2

HESSE

# Enfin la fin des Mauvaises odeurs



Un mètre d'argile a été tassé sur la cellule 12 pour empêcher les gaz de fermentation de passer. Photo Laurent MAMI

La fin des mauvaises odeurs, c'est l'Arlésienne du centre d'enfouissement de Hesse. Après six mois difficiles pour les habitants de Hesse, d'Imling, de Buhl-Lorraine et de Sarrebourg, la couverture étanche d'argile a pu enfin être posée après maintes péripéties. Il faudra encore patienter quinze jours pour que les vapeurs de marais disparaissent dans les flammes.

> En page 2

**Célio**  
MEUBLE & DRESSING



CHAMBRES-DRESSINGS-BUREAUX-LITERIE

TÉL 03 87 04 55 45  
HOMBOURG-HAUT

**MAISON  
de la LITERIE**  
CHAMBRES - DRESSINGS

ZONE CORA EN FACE DE BRICOMAN

TÉL 03 87 28 68 88

SARREGUEMINES

**LE GÉANT  
DU MEUBLE**

TÉL 03 87 04 41 06

HOMBOURG-HAUT



**RANGÉZ  
EN BEAUTÉ**

À PRIX  
IRRÉSISTIBLES

Jusqu'au 5 novembre  
2016

**FABRICANT  
FRANÇAIS**

CHAMBRE - DRESSING - BIBLIOTHEQUE - MEUBLE TV - RANGEMENT

[www.meubles-filliung.com](http://www.meubles-filliung.com)

## SOLIDARITÉ

### 15 000 brioches à vendre en 4 jours

Une cinquantaine de bénévoles se sont partageront, ce mercredi, près de 15 000 brioches de l'amitié qu'ils auront la charge de vendre jusqu'à dimanche 9 octobre au soir. « Chaque année, il y a des nouveaux chantiers à poursuivre ou à lancer au sein de l'Esad ou de l'IME de Sarrebourg », indiquait au moment du partage, le représentant local de l'Unapei, association organisatrice de cette opération de solidarité dont les bénéfices servent à financer des opérations ou des travaux destinés à favoriser le bien-être au travail des jeunes et des travailleurs handicapés. Comme les bénévoles ne peuvent pas frapper à toutes les portes en une seule semaine, ils tiendront également des stands dans les hypermarchés de Sarrebourg.



Le chantier de réhabilitation des anciennes cuisines et salle de restauration de l'Esad L'Eventail en espace détente, qui doit s'achever à la fin du mois, a été partiellement financé par les fonds issus de l'opération Brioches de l'amitié. Photo Laurent MAMI

## pays de sarrebourg

## SANTÉ

### Du répit pour les aidants familiaux

L'Esad (Équipe spécialisée Alzheimer à domicile) des Papillons, basée au centre de réadaptation de Niderviller, a mis en place une plate-forme de répit pour accompagner les aidants familiaux des personnes touchées par Alzheimer. Elle est étendue sur une vaste zone géographique (les secteurs de Phalsbourg, Sarrebourg, de Freyming-Merlebach, Sarreguemines, Bitche et du Saulnois) et est composée de trois professionnels (ergothérapeute, psychologue et assistante de soins en gérontologie). Des actions variées sont organisées par les professionnels après avoir recensé les besoins. « L'objectif est de se substituer, ponctuellement ou régulièrement, à l'aidant, pour lui permettre d'avoir du temps pour lui », déclare Rémy Hagenbourger, ergothérapeute. Des formules de répit collectif sont aussi possibles. Le dispositif, également rattaché administrativement à l'hôpital de Dieuze, se double aussi d'accompagnement psychologique.



La plate-forme de répit mise en place par l'Esad vient en aide aux aidants familiaux. Photo d'archives RL

## à niderviller

Renseignements : tél. 03 87 24 56 28.

## FAITS DIVERS

### saulnois

### De gros dégâts dans un incendie à Aulnois



Les sapeurs-pompiers de Delme ont dépêché plusieurs véhicules sur place. Photo RL

Dans la nuit de lundi à mardi, vers 4 h, un incendie s'est déclaré à Aulnois-sur-Seille. À l'arrivée des pompiers, le feu, qui avait couvé sans doute depuis longtemps dans une cave du bâtiment de l'ancien internat du Juvénat des Frères Maristes, faisait rage. Un grand dégagement de fumée, tant au rez-de-chaussée que dans les étages, a impacté les neuf appartements. Onze personnes ont dû être évacuées et ont été relogées au sein de leur famille ou dans un appartement de la commune. Fort heureusement, on ne déplore aucun blessé et aucune hospitalisation n'a été nécessaire.

Les sapeurs-pompiers de Delme, sous les ordres de l'adjudant Laurent Philippe, chef de centre, ont été rejoints en renfort par leurs collègues castelsalinois. Le fourgon pompe tonne et le véhicule de secours et d'assistance aux victimes de Delme, la grande échelle et le véhicule d'assis-

tance respiratoire de Château-Salins ainsi qu'un véhicule de chef de groupe ont été nécessaires pour combattre ce sinistre qui a mobilisé une vingtaine de soldats du feu. L'incendie a entièrement détruit 60 m<sup>2</sup> de cave et a rendu les couloirs impraticables. Les appartements sont provisoirement inhabitables.

La gendarmerie de Château-Salins a ouvert une enquête. On notait aussi sur place la présence d'ERDF et GRDF qui ont sécurisé les lieux, ainsi que du maire de la commune. Les pompiers ont poursuivi leurs efforts jusqu'à 8 h du matin et ont effectué une ronde de surveillance à 9 h 30 afin d'éviter tout risque de reprise.

Si l'origine du sinistre est encore inconnue, il semble que la thèse criminelle ne soit pas exclue, car la cellule d'investigation criminelle de la gendarmerie s'est rendue sur les lieux pour procéder à des relevés.

### Accident à Dieuze : une blessée léger



Le véhicule a percuté un arbre bordant la route de Nancy, à Dieuze. Photo RL

Un accident de la circulation a fait une blessée léger, lundi soir vers 19 h, à Dieuze, route de Nancy. Alors qu'elle roulait sur cet axe rectiligne en provenance de Mulcey, la jeune femme d'une vingtaine d'années, seule

dans sa voiture, a perdu le contrôle pour une raison indéterminée et a percuté un arbre.

Elle a été prise en charge par les sapeurs-pompiers de Dieuze qui l'ont emmenée vers l'hôpital de Sarrebourg.

## CINÉMAS

**À Sarrebourg**  
Miss Pregrine et les enfants particuliers. — À 13 h 45, à 16 h 30 et à 19 h 45.  
Une vie entre deux océans. — À 13 h 45 et à 20 h.  
Bridget Jones Baby. — À 14 h, à 17 h et à 20 h.  
Radin !. — À 13 h 45, à 15 h 45, à 17 h 45 et à 20 h 15.  
Les 7 Mercenaires. — À 19 h 45.  
Kubo et l'armure magique. — (À partir de 6 ans). À 14 h.  
Comme des bêtes. — À 16 h 30.  
Cezanne et moi. — À 17 h 15.  
Promenons-nous avec les

petits loups. — À 16 h.  
Renseignements : CinéSar, 18 rue Division-Leclerc, 57400 Sarrebourg, tél. 03 87 07 07 61 (www.cinesar-sarrebourg.fr).

**À Dieuze**  
Un petit boulot. — À 15 h.  
Renseignements : Ciné Salines La Délivrance, tél. 03 87 86 06 07.

**À Phalsbourg**  
La couleur de la victoire. — À 20 h 30.  
Renseignements : Ciné Phalsbourg à la salle des fêtes, tél. 03 87 24 42 42.

## ENVIRONNEMENT

### hesse

# Centre d'enfouissement : le « couvercle » enfin posé

Encore deux semaines, et les odeurs méphitiques du centre d'enfouissement de Hesse, en provenance de l'alvéole I2, se dissiperont définitivement dans les flammes d'une torchère. Après de nombreux retards, la fosse de déchets a été fermée.

Le couvercle est enfin mis sur le « borbier de l'éternelle puanteur », plus communément appelé « alvéole I2 » par le Pôle déchet du Pays de Sarrebourg. Au centre d'enfouissement de Hesse, la compacteuse, sorte de rouleau compresseur, achève de tasser l'argile couvrant la fosse à déchets.

Il aura fallu un peu plus d'une semaine pour disposer les 9 000 m<sup>3</sup> de matériaux, par tranche de 30 cm, sur la cellule. Mais il aura fallu deux mois et demi pour lancer ces travaux, alors que les nuisances olfactives durent depuis près de six mois.

Depuis avril, un mélange d'odeurs de « gaz » et d'œufs pourris, irrégulier et plus ou moins fort, empoisonne la vie d'habitants de Hesse, Imling, Buhl-Lorraine et Sarrebourg (lire RL du 22/07/2016).

Au départ, ces odeurs étaient attendues, puisque l'alvéole I2 a été ouverte entièrement pour la remplir au mieux de déchets avant sa fermeture définitive, concomitante à celle du site d'enfouissement.

Cette dernière, initialement prévue le 15 juin, a été reportée. Les précipitations printanières ont été si fortes que le fournisseur d'argile n'était pas en mesure d'exploiter sa carrière.

Une couverture temporaire de terre, peu efficace, avait été mise en place sur les ordures pour limiter au mieux les odeurs. Un réseau de collecte des odorants

gaz de fermentation, là aussi provisoire, a été installé à la mi-juillet. Durant ce temps, l'argile a enfin pu être extraite. En raison du volume important, dix-sept jours ont été nécessaires pour l'acheminer.

Problème. « Nous avons été alertés par la couleur de l'argile qui différait de celle promise. Un premier test a montré qu'elle était de mauvaise qualité », relate Hyacinthe Hopfner, directeur du Pôle déchets. Un second test, alors que la livraison venait à peine de s'achever, confirmait cette mauvaise qualité.

### Nouvelles analyses

Le directeur a cherché alors d'autres sources d'argile, notamment du côté de l'Alsace, pour la remplacer. Les nombreuses vacances d'août ne favorisant pas les discussions. Et ce n'est peut-être pas plus mal. De son côté, le fournisseur d'argile n'en démontait pas quant à la qualité de son produit. Il y a trois semaines, de nouvelles analyses ont été effectuées, cette fois dans des conditions plus proches de la réalité, avec notamment les bons engins pour la mise en œuvre de la couverture. Surprise : l'argile répond bien aux normes de son usage...

Lundi prochain, une société s'occupera durant une semaine du raccordement, définitif, des sept puits de collecte des gaz de fermentation. À l'issue de ces derniers travaux, les odeurs



La compacteuse achève de tasser les derniers centimètres d'argile sur l'alvéole I2 dont la pestilence empoisonne les riverains depuis avril. Photo Laurent MAMI

devraient enfin disparaître dans les flammes d'une torchère.

Un regret toutefois : l'énergie de ces gaz pestilentiels n'est plus

valorisée depuis février, date à laquelle la société chargée de la

transformer en électricité a fait faillite.

## GASTRONOMIE

# Une balade en forêt qui se termine dans l'assiette

Elle aime la créativité partagée en cuisine et le coup de feu. Isabelle Santiago, chef du restaurant Notre-Dame-de-Bonne-Fontaine à Danne-et-Quatre-Vents, fait partie du réseau Moselle Gourmande et propose un menu de saison.

À la fin d'une balade en forêt, les chefs de la Moselle Gourmande travaillent les produits de saison : champignons et gibier. C'est par exemple le cas dans les cuisines de l'hôtel-restaurant Notre-Dame-de-Bonne-Fontaine, à Danne-et-Quatre-Vents.

Que vous apporte le fait d'être membre du réseau de la Moselle Gourmande ?

Isabelle SANTIAGO, chef : « Mon père en faisait déjà partie il y a vingt ans. C'est un réseau de bonnes maisons, c'est ça qui est important. Lors des réunions, on rencontre les restaurateurs. Sinon on n'a pas le temps de faire le tour de chacun. Et puis Moselle Tourisme s'occupe de nous. C'est une vision extérieure très enrichissante. Nous recevons des clients de Metz et Thionville grâce à la Moselle Gourmande. Sans cela, ils ne nous auraient jamais découverts. »

Que proposez-vous dans ce menu « balade en forêt » ?

« Une tourte au chevreuil avec une salade de champignons et ses lamelles de sanglier fumé en entrée ; du cerf braisé chasseur avec champignons, spaetzle, légumes en plat ; une poire pochée avec

crème de marron sur lit de myrtilles en dessert. On souhaite rester dans la simplicité, le naturel et le traditionnel. C'est mon mari qui va à la cueillette des champignons, mais il n'y a pas beaucoup cette année. Le gibier provient des chasseurs locaux, comme M. Pfirsch à la chasse de Bonne-Fontaine. Nous connaissons aussi un ancien peintre et un chauffeur de taxi qui sont chasseurs. »

Vous avez deux enfants âgés de 10 et 2 ans. Comment trouvez-vous l'équilibre entre votre rôle de mère de famille et votre rôle de chef en cuisine ?

« On habite sur le lieu du restaurant, c'est un gros avantage. Mes parents et ma sœur aussi, du coup il y a toujours quelqu'un pour s'occuper des enfants. Mais c'est dur quand même de tout concilier. Je suis présente pour mes enfants le matin jusqu'à l'école et la crèche, et l'après-midi au retour. Mais le soir, c'est mamie. J'ai la chance d'avoir trois cuisiniers, ça me permet de me libérer davantage. Mais la papeterie a pris une dimension trop importante à mon goût. »



À Danne-et-Quatre-Vents, Isabelle Santiago a imaginé une entrée de tourte au chevreuil avec sa salade des sous-bois pour mettre en appétit. Photo Laurent MAMI

## moselle gourmande

### le chiffre

# 180

C'est le nombre de couverts le dimanche à midi à Danne-et-Quatre-Vents. La semaine, le restaurant accueille une cinquantaine de clients par jour. Il fonctionne avec 18 salariés (hôtel et restaurant).

### Les adresses du secteur

Plusieurs restaurants de Moselle-Sud proposent ce menu automne des sous-bois, en octobre et novembre. Voici les adresses et les tarifs pour deux personnes avec vins d'accompagnement, eau et café.

**Menu à 199 €** : Au soldat de l'An II à Phalsbourg.  
**Menu à 129 €** : La Toque blanche à Bénétreff. À la 12 à Delme. Chez Michèle à Languimberg. L'Auberge de la Forêt à Lettenbach-Abreschviller. Les Vosges à Lutzelbourg. L'Étable gourmande à Plaine-de-Walsch. Le Prieuré à Saint-Quirin.

**Menu à 89 €** : Notre-Dame de Bonne Fontaine à Danne-et-Quatre-Vents. Le M à Niderviller.

Propos recueillis par Manuela MARSAC.

## NÉCROLOGIE

### Mme Denise Ecker

**SARREBOURG.** – Nous apprenons le décès de Mme Denise Ecker, née Kubler, survenu le 3 octobre à Sarrebourg, à l'âge de 88 ans.

Née le 18 novembre 1928 à Abreschwiller, elle avait épousé, le 23 avril 1948, M. Léon Ecker, décédé le 26 juillet 1996. De leur union sont nés deux enfants, Raymond et Bernard, qui leur ont donné cinq petits-enfants et trois arrière-petits-enfants.

La cérémonie religieuse sera célébrée ce jeudi 6 octobre, à 14 h 15 en l'église de Sarrebourg. Selon sa volonté, son corps sera crématisé. Nos sincères condoléances à la famille.

## URGENTES

<b>Pharmacie de garde</b> Appeler Résogardes au 3237, 24/24 h.	<b>Police</b> 2, rue Robert-Schuman (tél. 03 87 03 21 63). Police secours : 17.
<b>Médecin de garde</b> Appeler Médigardes, tél. 0820 33 20 20, de 20 h à 8 h.	<b>Gendarmerie</b> Rue du Lieutenant-Bildstein (tél. 03 87 03 10 72).
<b>Urgences médicales</b> SMUR : tél. 15.	<b>Sapeurs-pompiers</b> Composez le 18.

## Aujourd'hui

<b>Atelier</b> <b>Autour de l'art populaire russe</b> : dans le cadre des 40 ans du vitrail La Paix de Marc Chagall, atelier créatif autour de l'art populaire russe pour poursuivre la découverte du pays d'origine de l'artiste. À 14 h à la Bibliothèque municipale Pierre-Messmer. Gratuit. Tél. 03 87 03 28 52.	12 h et de 14 h à 17 h, de place des Cordeliers (tél. 03 87 03 11 63).
<b>Cinéma</b> <b>Ciné débat</b> : Radin. 1er ciné-débat proposé par le centre socioculturel et CinéSar pour les plus de 13 ans. À l'issue du film, débat. Cette opération vise à permettre aux jeunes de s'exprimer. À 17 h 45. Cinéma CinéSar. 4,50 €. Tél. 03 87 23 67 94.	<b>Chapelle des Cordeliers</b> (vitraux et parcours de Marc Chagall) : de 10 h à 18 h, place des Cordeliers (tél. 03 87 08 08 68).
<b>Loisirs</b> <b>Archives municipales</b> : de 14 h à 18 h, 13 rue de la Paix (tél. 03 87 03 68 75).	<b>Piscine</b> : bassin sportif de 10 h à 13 h 45 et de 16 h à 19 h ; bassin ludique de 9 h à 12 h et de 14 h à 19 h, chemin d'Imling (tél. 03 87 23 82 61).
<b>Bibliothèque</b> : de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h, 13 rue de la Paix (tél. 03 87 03 28 52).	<b>Marché</b> <b>Marché aux puces de solidarité</b> : organisé par l'Assajuco-Emmaüs. De 10 h à 18 h aux Greniers de l'entraide. Gratuit. Tél. 03 87 86 84 98.
<b>Musée</b> : de 10 h à 18 h, rue de la Paix (tél. 03 87 08 08 68).	<b>Randonnée</b> <b>Balade à La Petite-Pierre</b> : marche découverte avec le club vosgien de Sarrebourg-Abreschwiller sans difficulté de 2 h 30 à La Petite-Pierre. Prévoir goûter et boissons qui seront pris au centre de vacances LULV. Guide Jeanine Haffner. Tél. 06 42 25 07 13. À 13 h 30, Allée des Aulnes. Gratuit. Tél. 06 71 47 21 10.
<b>Office du tourisme</b> : de 10 h à 18 h, 13 rue de la Paix (tél. 03 87 03 28 52).	

## SOCIÉTÉ

# Le mercredi, c'est soirée à thème pour la jeunesse

Le centre socioculturel Malleray lance ce soir la première des soirées du mercredi dédiées aux jeunes de 11 à 17 ans, espérant faire de ce créneau hebdomadaire un espace d'expression libre, le rendez-vous attendu par des ados.

**L'idée, c'est que les ados finissent par savoir que le mercredi, à 18 h, il se passe quelque chose d'intéressant ici.** Ici, c'est au centre socioculturel Malleray. Et l'idée est l'une des dernières que David Garnier, l'animateur des lieux, mettra en place avant son départ prévu courant novembre. Pour l'épauler dans la tâche et faire le relais en attendant un successeur, se trouve Siméon Ali.

Le jeune homme de 20 ans démarre cette semaine au sein de la structure, un contrat de 9 mois en service civique. Il a choisi de faire de l'animation à destination de la jeunesse l'objet principal de la mission qu'il s'approprie à accomplir : faire venir les adolescents, échanger avec eux sur les problématiques qui les intéressent à travers des activités ludiques dans l'objectif de mettre en place ensuite des projets fédérateurs qui répondront à leurs envies.

Pour la mener à bien et séduire le public ciblé, Siméon a sa jeunesse pour atout. Il a aussi qu'il est un visage connu du centre. « Je viens ici depuis que j'ai 9 ans. J'ai commencé la danse hip-hop quand David était encore professeur et l'année dernière, j'assistais Ross qui lui a succédé, pendant les cours ».

Menusiers de formation, Siméon s'est fait rattraper par sa vocation pour les métiers de l'animation. « Le service civique semblait un meilleur moyen d'acquiescer de l'expérience professionnelle que d'aller faire du porte-à-porte auprès des potentiels employeurs qui m'auraient probablement demandé une expérience... »

### Les jeunes parlent aux jeunes

Siméon va donc commencer par récupérer les danseurs qui, du collège sont passés au lycée, et dont l'emploi du temps ne permet plus qu'ils participent aux séances des mercredis. Il leur propose d'animer une séance de rattrapage les vendredis. Au-delà de et à travers ce noyau, et par le biais de tractions directes dans les établissements scolaires, Siméon pourra mener campagne, battre le rappel pour les soirées du mercredi avec un thème pour chaque semaine.

Le premier mercredi du mois, le rendez-vous prendra, et ce dès ce soir, la forme d'un ciné-débat en partenariat avec Ciné Sar. Le deuxième mercredi du mois, les jeunes seront invités à découvrir des jeux de société, au socio. Le troisième mercredi aura pour thème la cuisine. La formule est simple : « On cuisine ensemble, on mange ensemble. »

Pour le quatrième mercredi de chaque mois, le créneau reste libre. « On pensait le consacrer à des activités en extérieur, mais nous venons d'apprendre que nous ne pourrions pas disposer d'un minibus de transport, il faut donc que l'on revioie la copie. » Le quatrième mercredi tombe cette fois pendant les vacances, ce qui laisse du temps pour faire émerger une nouvelle thématique. Les pistes évoquées consisteraient à solliciter des intervenants susceptibles d'aider les jeunes à rédiger CV et lettres de motivation... En joignant l'agréable à l'utile.

C. F.

## au centre socioculturel malleray

## ALLÔ 18

### Les interventions des pompiers

#### Lundi 3 octobre

**18 h 05** : véhicule de secours et assistance aux victimes et véhicule de secours médicalisé (VSAV 1 et VSM) pour une détresse vitale à domicile à Haut-Clocher.

**20 h 01** : VSAV 1 et VSM pour une détresse vitale dans un espace public à Imling.

**21 h 26** : VSM pour une détresse vitale à domicile à Trois-Maisons.

**22 h 31** : véhicule de liaison chef de groupe avec le fourgon pompe tonne et l'échelle automatique 32 pour un départ de feu d'habitation à Buhl-Lorraine.

#### Mardi 4 octobre

**2 h 30** : VSAV 1 pour une détresse vitale à domicile à Sarrebourg centre.

**3 h** : VSM pour une détresse vitale dans l'espace public à Lorquin.

**10 h 04** : VSAV pour un malaise sur la voie publique à Sarrebourg.

**10 h 23** : VSAV 2 et véhicule toute utilité pour une personne en difficulté dans un local à Sarrebourg centre.

**12 h 42** : VSAV 1 pour un accident de la circulation à Sarrebourg.

**13 h 08** : VSAV 2 sur demande du centre 15 à Sarrebourg.

## NUMÉROS

**Services**  
**Dépannage électrique** : tél. 09 726 750 57.  
**Dépannage gaz** : tél. 08 10 43 30 57.

### Administrations

**Mairie** : de 8 h à 12 h et de 13 h 30 à 18 h, 1 avenue Général-de-Gaulle (tél. 03 87 03 05 06).

**Sous-Préfecture** : ouverture au public de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 17 h au 8 rue Robert-Schumann (tél. 03 87 25 74 40).

**CPAM** : 13 avenue du Général-de-Gaulle de 8 h à 12 h et de 13 h à 17 h (tél. 36 46).

**CRAV** : (tél. 39 60).

**Point Accueil CAF** : tél. 0810 25 57 10.

**Pôle emploi** : 2bis Terrasse de Bretagne (composez le 3949). Ouverts au public de 8 h 15 à 16 h 15.

**PAIO** : de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h, 11 rue Erckmann-Chatrin (maison de l'emploi), tél. 03 87 23 63 36.

**Tremplin Bleu** : de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h, 11 rue de la Poste (tél. 03 87 03 48 44).

**CIO** : de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h, 7 rue du Château d'Eau (tél. 03 87 23 74 33).

**Maison de l'emploi** : 11 rue Erckmann-Chatrin, de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h (tél. 03 87 07 05 20).

**Cyber-base emploi** : 11 rue Erckmann-Chatrin, de 9 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30 (tél. 03 87 07 05 21).

**Centre socioculturel** : quartier Malleray de 8 h 30 à 12 h et de 14 h à 18 h (tél. 03 87 23 67 94).

**Social**  
**Croix-Rouge française Sarrebourg** : tél. 03 87 23 71 47.

**Croix d'or** : tél. 03 87 25 48 45.

**Centre médico-social** : Villa Weyerstein (tél. 03 87 03 09 11).

**CLIC** : assistance à la personne âgée (tél. 03 87 03 58 09).

**Dépistage du SIDA** : tél. 03 87 23 24 45.

**AAPHA** : de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h (tél. 03 87 03 38 10).

**Soins aux personnes âgées** : tél. 03 87 23 93 54.

**Secours aux futures mères** : Mme Laurent (tél. 03 87 03 68 16).

**SOS Amitiés** : tél. 03 87 63 63 63.

**Alcooliques anonymes** : tél. 06 85 74 36 63.

**Groupes Familiaux Al-Anon** : Aide à l'entourage du malade alcoolique (7j/7 - 24h/24), tél. 06 01 93 01 54.

**Drogue** : tél. 08 00 23 13 13.

**SOS Cannabiz** : (tél. 03 87 03 03 25 ou 08 11 91 20 20).

**Info-jeunes** : de 14 h à 18 h (tél. 08 00 49 03 35).

**Réseau de Santé plurithématique du Pays de Sarrebourg** : aide au maintien à domicile des personnes fragiles. Renseignements : Tél. 03 87 25 36 63.

**Pratique**  
**Halte-garderie** : de 7 h 45 à 18 h 15, 22 avenue Fayolle (tél. 03 87 23 71 54).

## DANS LA SEMAINE

**Mercredi 12 octobre**  
**Spectacle**  
**Heure du conte de Clarisse** : Clarisse invite les enfants de 3 à 12 ans à visiter le monde merveilleux de l'imaginaire. À 14 h 30 à la bibliothèque municipale Pierre-Messmer. Gratuit. Tél. 03 87 03 28 52.

## DANS 15 JOURS

**Mercredi 19 octobre**  
**Randonnée**  
**Les petites foulées du réseau** : marche collective autour de l'étang l'Évêque proposée par le Réseau de Santé afin de favoriser les échanges et l'expérience entre patients diabétiques. À 14 h au Réseau de santé. Gratuit. Tél. 03 87 25 36 63.

## SPORT

### football

# Tous les voyants sont au vert



Les Sarrebourgeois ont le vent en poupe. Photo RL

Les trois équipes seniors du FCS se sont imposées ce week-end en championnat. Les équipes sont performantes, les buts s'enchaînent et l'équipe fanion continue sa course en tête.

Les seniors A ont une nouvelle fois fait étalage de leur talent au stade Jean-Jacques-Morin samedi soir. En effet, les bleu et blanc se sont imposés sur le score de 3 à 0 (buts de Anthony Untereiner, Régis Lecudeneq et Mathieu Deom), qui plus est sans encaisser le moindre but. Les Sarrebourgeois ont de ce fait signé une victoire nette et claire face aux visiteurs du jour, l'équipe de Plantières. Grâce à cette victoire, les joueurs de Patrick Ernwein conservent la tête du

championnat de DHR à égalité avec l'équipe de Vandœuvre.

Le prochain match de l'équipe fanion aura lieu dimanche à 15 h à Neuvemaisons (DH) pour le 5<sup>e</sup> tour de la Coupe de France.

Les seniors B se sont imposés face à leurs homologues de Saint-Avold en championnat de PHR dimanche. Les réservistes sarrebourgeois ont remporté le match 2 à 1 (buts de Joshua Fieser et Ludovic Husser) en marquant à la toute dernière minute. Ils sont désormais 2<sup>e</sup> du classement.

Les seniors féminines ont frappé un grand coup en s'imposant à domicile sur le score de 3 à 0 face à l'équipe de Neuvemaisons en championnat de DH.

## LOISIRS

# Carton plein pour l'Amicale des sapeurs-pompiers

La section des sapeurs-pompiers de l'arrondissement de Sarrebourg, sous la houlette du lieutenant François Schmitt, a organisé son traditionnel loto à la salle des fêtes de Sarrebourg.

Le bénéfice de cette soirée profite généralement à l'œuvre des pupilles qui vient en aide aux orphelins, mais également aux familles et aux sapeurs-pompiers actifs en difficulté.

Avec quelque 150 joueurs inscrits cette année, cette manifestation a remporté comme d'habitude un vif succès et attiré un nombre toujours croissant de participants.

Mme Grosse, de Sarrebourg, a remporté le gros lot, soit 600 € en bons d'achat, tandis que Mme Haudidier, de Sarrebourg, remporte un téléviseur et une tablette informatique, et Mme Fixari, de Hesse, s'offre le VTT.



L'Amicale des sapeurs-pompiers de l'arrondissement de Sarrebourg ne peut que se féliciter de l'engouement de ses membres pour apporter leur soutien à l'œuvre des pupilles. Photo RL

## ANIMATION

# Le quartier du Winkelhof en fête



Le comité de quartier entourant son président Camille Zieger, lors de la 15<sup>e</sup> édition de la fête de quartier. Photo RL

Les installations de l'Esat, rue de Verdun, ont servi de cadre, comme les années précédentes, à la traditionnelle fête de quartier du Winkelhof. Les convives se sont retrouvés autour de l'apéritif offert par la Ville de Sarrebourg.

« C'est toujours un moment de plaisir de vous accueillir à ce rendez-vous festif et amical », a déclaré Camille Zieger, président du conseil de quartier du Winkelhof, à l'attention des habitants présents. Et de remercier les commerçants de Sarrebourg de leur générosité pour la tombola dont les bénéfices iront cette année au Restos du Cœur et à la chapelle. « Notre action en faveur du bien vivre à Sarrebourg s'exprime dans une action très concrète », souligne Camille Zieger, qui réitère son souci de proximité à l'égard des Sarrebourgeois et de leurs attentes.

La tombola qui a clôturé la soirée a fait de nombreux heureux.

## URGENCES

**Pharmacie de garde**  
Appeler Résogardes au 3237, 24/24 h.

**Médecin de garde**  
Appeler Médigardes, tél. 0820 33 20 20 pour les habitants de Moselle et le 03 69 55 33 33 pour les habitants d'Alsace, de 20 h à 8 h.

**Urgences médicales**

**SMUR** : tél. 15

**Gendarmeries**  
Phalsbourg : route des Glacis (tél. 03 87 24 10 08).  
Dabo : rue Fontaine, (tél. 03 87 07 40 06).

**Autoroute** : tél. 03 87 24 44 70.

**Sapeurs-pompiers**  
Composez le 18.

## AUJOURD'HUI

**Animations**  
**Graufthal** : visite des maisons des rochers et exposition Des rochers et des hommes dans la maison Wagner reconstitution de l'habitat dans les maisons Ottermann et Weber. Jusqu'au mardi 15 novembre tous les jours de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h aux Maisons des Rochers (2,50 €; gratuit pour les moins de 12 ans). Tél. 03 88 70 19 16.

**Henridorff** : Cabane à livres. Animation proposée par les médiathèques intercommunales Arzwiller et Phalsbourg dans le cadre des « Insolites ». Voyager, emprunter et déposer des livres en toute liberté. Tous les jours jusqu'au lundi 31 octobre à la Vallée des Eclusiers. Tél. 03 87 24 40 40.

**Expositions**  
**Arzwiller** : dans le cadre de Lire en fête, découverte des principes de base des mangas, leurs différents courants et les spécificités des BD créées en Corée et en Chine. Enrichie par collection privée. (groupe : visite sur rendez-vous). Jusqu'au 30 novembre, les mardis de 16 h à 20 h, les mercredis de 10 h à 12 h et les vendredis de 14 h à 17 h à la Médiathèque intercommunale. Tél. 03 87 24 40 40.

**Phalsbourg** : Le soldat dans la Grande Guerre : son courrier par les cartes et son image. Exposition d'images de 14/18 proposée par l'association Sauvegarde du patrimoine de Phalsbourg et environs. Les lundis, mardis, mercredis, jeudis et vendredis de 8 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30, les samedis de 10 h à 12 h jusqu'au samedi 19 novembre dans le Hall de l'Hôtel de Ville. Tél. 03 87 24 32 24.

**Saverne** : les peintures de Pierre Gangloff jusqu'au 13 novembre au musée du château des Rohan. Les lundis, mercredis, jeudis et vendredis de 14 h à 18 h et les samedis et dimanches de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h (3,20 €; 2,70 € pour les étudiants/scolaires et gratuit pour les moins de 16 ans). Tél. 03 88 71 63 95.

**Pêche**  
**Schaeferhof** : pêche à la truite par l'AAPPMA tous les mercredis jusqu'au 12 octobre de 14 h à 18 h à l'étang de Stampf près du stade municipal Schaeferhof (10 €; 5 € pour les moins de 12 ans). Tél. 06 81 52 88 26.

## ZILLING

### Anne et Joël sont unis



C'est en mairie de Zilling que le maire Joël Muller a reçu le consentement mutuel d'Anne Gangloff, vendeuse, fille de M. et Mme Jean Gangloff domiciliés à Zilling, et de Joël Zins usineur, fils de M. et Mme Claude Zins domiciliés à Veckersviller. Nos félicitations et tous nos vœux de bonheur aux jeunes époux.

## LUTZELBOURG

### La tradition du messti se perd



Peu de monde sur la place du village ce dimanche 2 octobre pour le messti. Seul le stand de tir a attiré adolescents et adultes. Les balançoires ont tourné à vide. Difficile pour les forains, les traditions se perdent.

Jusqu'au 5 novembre -20% sur tous les articles en magasin

## Fabrice WELSCH

Pompes Funèbres • Marbrerie Funéraire  
Organisation des obsèques • Prévoyance

Parvis de l'Église Catholique  
**SARREBOURG CENTRE**  
Tél. 03 87 23 07 97

À vos côtés depuis plus de 15 ans

## DABO

# Tout pour réussir un mariage parfait

Pour la troisième année consécutive, l'association les Secrets d'un beau mariage a organisé le salon du mariage et de la fête, ce dimanche à l'Espace Léon-IX.

Le mariage reste encore en 2016 une valeur sûre et incontournable pour bien des couples français. Thierry Nolin, le président de l'association Le Secret d'un beau mariage et maître d'œuvre du Salon du mariage et de la fête de Dabo, l'a une nouvelle fois constaté. « Les futurs mariés se déplacent à ces rendez-vous. »

Dans la matinée de dimanche et tout au long de l'après-midi, les visiteurs, surtout des couples plutôt jeunes, ont poussé la porte de l'Espace Léon-IX et de la salle de sport joliment décorée pour l'occasion. L'avantage d'un tel salon, c'est qu'il regroupe au même endroit tout ce dont on a besoin pour préparer et réussir le plus beau jour de sa vie, le mariage parfait.

Près de vingt professionnels étaient en effet présents pour proposer leur savoir-faire ou leurs produits : bijoutiers, photographes, coiffeur en la personne du champion du monde Thierry et son équipe, costumiers, fleuriste, traiteurs, sommeliers, chocolatiers, professionnels des arts de la table. « Nous souhaitons accompagner les visiteurs dans leurs démarches et leurs attentes à tous leurs souhaits », confiait un des exposants.

Leslie et Julien, un jeune couple phalsbourgeois et futurs mariés, arpentaient patiemment les allées du salon avec leurs enfants. Les



Les robes et les costumes ont été présentés par la boutique Marie-toi, ma fille de Sarrebourg. Photo RL.



Arrêt au stand des alliances pour Leslie et Julien. Photo RL.

## PHALSBOURG

# Les scouts ont passé un week-end sous la tente

Le groupe des scouts de Phalsbourg vient d'organiser un week-end avec l'ensemble des unités, sur le thème Mickey et Picsou. C'est par un soleil généreux que les farfadets (6/8 ans), les louveteaux et jeannettes (8/11 ans), les pionniers et guides (11/14 ans), les pionniers et caravelles (14/17 ans) et les compagnons (17/21 ans) ont démarré leur périple par une marche depuis leur local jusqu'au camping de Vilsberg où les aventuriers ont procédé au traditionnel montage de tentes pour la nuit. Une nuit calme après une belle veillée dégustée autour d'un feu de bois, organisée par les compagnons.

Après le réveil sous un soleil toujours aussi radieux, la matinée du dimanche s'est organisée entre jeux en unités, temps de réflexion entre unités, et un temps commun autour du thème : "le riche et le pauvre", avant un repas en commun préparé par la maîtrise (chef et cheftaines) sous l'impulsion du nouveau chef de groupe, Christian Fries.

Ce week-end sous la tente fut



Un week-end riche en fraternité et en partage pour l'ensemble des scouts phalsbourgeois. Photo RL.

une première pour certains enfants qui ont découvert la joie et la fierté d'être scout. Les rassemblements ont lieu à la salle paroissiale rue de l'Hôpital, le samedi après-midi de 14 h à 16 h 30. Toutes les informations sur le scoutisme sur [www.sgdf.fr](http://www.sgdf.fr) pour tout renseignement sur le groupe de Phalsbourg : [sgdf-phalsbourg@orange.fr](mailto:sgdf-phalsbourg@orange.fr)

## LOISIRS

# Escapade du Club vosgien de Lutzelbourg-Phalsbourg à Dahn

C'est une escapade de plusieurs jours que vient d'effectuer le Club vosgien de Lutzelbourg-Phalsbourg, à Dahn, dans la région de Rhénanie-Palatinat en Allemagne. Marches de reconnaissance du parcours et randonnée étaient au programme.

Le président Roland Lack a eu la bonne idée de choisir pour cette sortie l'une des plus belles régions de randonnée d'Allemagne, renommée pour ses châteaux forts et ses nombreuses formations rocheuses de grès rouge, dont 47 monolithes classés monuments naturels.



Le groupe de randonneurs au pied de l'un des monolithes géants de Dahn. Photo RL.

## DÉMAIN

**Ciné-conférence**  
**Saverne** : un film sur le Rajasthan, l'Inde des paradis perdus de Pierre Kayser à 20 h au château des Rohan. Tél. 03 88 71 57 82.

**Sorties**  
**Saverne** : sortie à Molsheim avec AVF Pays de Saverne. Visite de l'Église des Jésuites, déjeuner à la Metzigt, visite de la Chartrreuse et du Musée Bugatti. Départ à 9 h place des Dragons (40 €). Tél. 06 83 52 74 24.

**Saverne** : visite guidée et commentée du jardin public interreligieux avec l'Association Cultures et Religions, de 9 h 30 à 11 h 30. Tél. 03 87 24 43 26.

## DANS LA SEMAINE

**Mercredi 12 octobre**  
**Conte**  
**Saverne** : Graines de Kami. Complet. Tél. 03 88 71 07 22.

## DANS 15 JOURS

**Mercredi 19 octobre**  
**Atelier**  
**Phalsbourg** : Les héros mis en boîte ! Les super-héros ont toujours fait rêver et aujourd'hui il est temps de les mettre en boîte et de leur donner vie ! Atelier de créations pour enfants de 4 à 11 ans à 14 h 30 à la Médiathèque intercommunale. Tél. 03 87 24 40 40.

• Pour figurer dans ces rubriques, inscrivez votre manifestation sur le site internet Pour Sortir ([www.republicain-lorrain.fr/loisirs/organisations](http://www.republicain-lorrain.fr/loisirs/organisations)).

## Les anciens de Saint-Antoine se retrouvent

L'amicale des Anciens du collège-lycée Saint-Antoine, sous la présidence du général Guy Becker, organise son assemblée générale ordinaire le dimanche 16 octobre, dans les murs de l'établissement. L'accueil se fera à partir de 9 h 30. Il sera suivi d'une messe à 10 h. L'assemblée générale débutera dès 11 h. À l'issue, un déjeuner sera servi au self de l'établissement.

Le repas sera servi sur réservation avant le 6 octobre auprès de Bertrand Roth, trésorier (6 rue de la Piscine 57200 Sarreguemines ou au tél. 03 87 02 99 94).

Pour toutes informations complémentaires : <http://www.amicanto.fr>

## Bienvenue à Aren

De Sarrebourg, nous apprenons la naissance de Aren, au foyer de Müslüm Sahin et de Gülden Özpolat, domiciliés dans la commune. Nos félicitations aux parents et tous nos vœux de prospérité à Aren.

## HENRIDORFF

## Bibliothèque

La bibliothèque sera exceptionnellement fermée ce mercredi 5 octobre.

## SAINT-LOUIS

## Bois d'affouage

Les personnes désireuses de passer une commande de bois d'affouage pour 2017 sont priées de le faire en mairie avant le jeudi 27 octobre.

**Couvoir de la Solitude I. BOURQUIN**

POUSSINS  
DINDONNEAUX  
POULETS À TUER  
POULETTES DÉMARREES  
PONDUSES BIO

LIVRAISON ASSURÉE

TARIF SUR DEMANDE

Tél. 03 89 25 03 63

## NÉCROLOGIE

### M. Marcel Philippi

**HAUT-CLOCHER.** - Nous apprenons le décès de M. Marcel Philippi, survenu le 3 octobre à Haut-Clocher, à l'âge de 60 ans.

Né le 10 février 1956 à Amnéville, le défunt était en concubinage avec Mme Liliane Tisserant depuis de longues années. Il était papa de deux enfants, Cédric et Julian, et trois fois grand-père. M. Philippi était ébéniste menuisier, puis agent d'entretien communal durant quatre ans pour la commune de Haut-Clocher. Passionné de musique, il aimait également s'occuper du fleurissement de sa maison. Sympathique, jovial et fétard, M. Philippi était connu de tous.

Ses obsèques auront lieu ce vendredi 7 octobre, à 14 h 30 en l'église de Haut-Clocher, suivies de l'inhumation au cimetière communal.

Nos sincères condoléances à la famille.

### M. Richard Kalk

**HILBESHEIM.** - Nous apprenons le décès de M. Richard Kalk, survenu le 3 octobre à Sarrebourg, à l'âge de 75 ans, à la suite d'une longue maladie. Né le 25 août 1941 à Sarrebourg, il avait épousé, le 7 novembre 1964 à Hilbesheim, Mme née Monique Kieffer.

De leur union sont nés deux enfants prénommés Christine et Didier. Il avait eu la joie et la fierté de compter quatre petits-enfants, Anaïs, Margot, Julien et Cécile.

Il a affronté la maladie avec beaucoup de courage tout au long de ces derniers mois.

Passionné de pêche, il aimait également les jeux de cartes. Il laisse dans la peine toute sa famille et ses amis.

La messe d'enterrement aura lieu le vendredi 7 octobre à 14 h 30 en l'église de Hilbesheim. Selon sa volonté son corps sera incinéré.

Nos condoléances à la famille.

## BUHL-LORRAINE

### La gym détente a repris ses séances



Le club Gym détente a repris ses séances axées sur la détente, le bien-être physique et mental, la convivialité. Animées par Anita Hertzog, diplômée CQP AGE et JSJO, elles ont lieu à la salle communale le lundi de 19 h à 20 h, le mercredi de 18 h à 19 h 15 et de 19 h 30 à 20 h 30. Renseignements auprès d'Anita Hertzog au tél. 06 81 89 55 24.

## HOMMARTING

### Collecte de sang vendredi

Une collecte de sang aura lieu ce vendredi 7 octobre, de 17 h 30 à 20 h, dans la salle polyvalente. À cette occasion, le comité des donneurs de sang lance un appel tout particulier à la jeune génération. Ce merveilleux geste humanitaire qu'est le don de sang profite à bien des malades qui sont infiniment reconnaissants à leurs sauveurs anonymes.

À l'issue de la collecte, une collation sera servie à tous les donateurs.

## BELLES-FORÊTS

# 3<sup>e</sup> concours de pétanque : les frères Boucher champions

L'an dernier, la doublette Patrice et Thierry Boucher avait laissé échapper la victoire. Pour cette troisième édition du tournoi de pétanque organisée par la commune, ils ont réaffirmé leur suprématie et remporté la coupe.

La troisième édition du tournoi de pétanque organisé par la commune a débuté au son des cloches. À peine les deux premières parties terminées, la pluie s'est malheureusement mise à tomber. Faisant fi de cette douche capricieuse, les boulistes ont continué à jouer, alignant des ratés et des réussites aux tirs, résultant de très beaux pointages sur le cochonnet. Les doublettes dominatrices de leurs poules respectives se sont affrontées en demi-finale.

Les vainqueurs de l'année dernière se sont finalement classés 4<sup>e</sup>. Valentin Husson et Sébastien Jonnette ont été récompensés d'un panier garni offert par la commune. La dernière marche du podium revient à Augustin Piriou et William Cordier, 3<sup>e</sup> après leur victoire par 8 à 5. Ils ont été récompensés par des gourmandises de Nicolas Monier et un bon d'achat d'une valeur de 50 € offert par Sogéa.

Grâce aux nombreux lots gagnés par Marina Husson (2<sup>e</sup> adjointe), Virginie Richard (conseillère municipale) et André Labouré (président des donneurs de sang bénévoles), les équipes terminant 5<sup>e</sup> et 6<sup>e</sup> se sont vu offrir un bon pour repas et une bouteille du restaurant L'Embellie de Dieuze.



Accroupis au centre, les frères Boucher ont renouvelé leur exploit d'il y a deux ans. Ils sont à nouveau premiers.

un bon pour repas du restaurant Saint-Ulrich et divers cadeaux de la société Beyel de Mittersheim.

### Les frangins récidivent

La finale inédite, suivie par de nombreux spectateurs, a

une fois de plus couronné champions les frères Patrice et Thierry Boucher. C'est sur le score de 13 à 6 que Damien Grousel et Olivier Herbuvaux, deux autres par Ben Calcoen, les autres ont été marqués par Guillaume Dindinger, Pierre

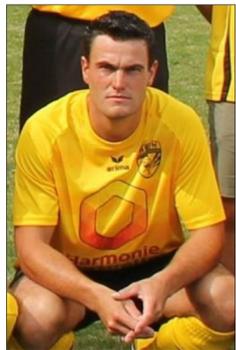
d'achat de 50 € de la Sogéa et un panier garni offert par la commune. Une coupe offerte par Vincent Jeandel, entrepreneur local de travaux forestiers, a été remise aux équipes classées 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup>.

Pour les champions Patrice et Thierry Boucher, c'est la deuxième victoire en trois

tournois. Le duo qui fait référence à Belles-Forêts a été récompensé d'un panier garni offert par Clément Feindry, élagueur-paysagiste local, du trophée de la commune ainsi que d'une coupe offerte par les conseillers départementaux Christine Herzog et Bernard Simon.

## BETTBORN-HELLERING-LÈS-FÉNÉTRANGE

# ASBH : belle victoire à Morhange



L'attaquant Guillaume Schmitt a marqué trois fois en un quart d'heure. Photo RL.

Pour le 3<sup>e</sup> tour en championnat, l'équipe A était en déplacement dans le Saulnois pour affronter l'équipe 2 de Morhange. Les joueurs en jaune et noir ont très bien débuté cette rencontre, avec un grand sérieux. Guillaume Schmitt s'est révélé exceptionnel en première mi-temps. Grâce au soutien efficace de ses coéquipiers, il a offert à l'ASBH un triplé en 15 minutes.

En seconde mi-temps, Morhange a mieux résisté, mais n'a pas empêché Fatih Ygither d'enfoncer le clou en marquant le 4<sup>e</sup> but, celui d'une belle victoire des hommes du capitaine Guillaume Engel.

Le même jour, l'équipe B a fait mieux, infligeant une défaite

par 7 à 0 à son adversaire de Schertenleib et Damien Neubauer.

Dimanche 9 octobre, à 15 h, l'équipe A sera attendue sur le stade d'Ippeling où elle devra faire face à une solide formation évoluant en promotion d'honneur. Le matin à 9 h, l'équipe B, également en déplacement, affrontera celle de Réding en coupe des équipes de réserve.

tion évoluant en promotion d'honneur. Le matin à 9 h, l'équipe B, également en déplacement, affrontera celle de Réding en coupe des équipes de réserve.

de réserve.

## RL cherche porteurs

### LANGATTE-KERPRICH-AUX-BOIS.

Le Républicain Lorrain recherche un distributeur H/F (vendeur-colporteur de presse pour livrer à domicile les journaux, sept jours sur sept de façon matinale) sur le secteur de Langatte et Kerprich-aux-Bois. Si vous souhaitez réaliser une activité indépendante, vous apportant un complément de revenu, si vous êtes motivé et dynamique et si vous possédez un moyen de locomotion, prenez contact avec notre service de portage à domicile.

Renseignements : lrl-ventes@republicain-lorrain.fr. Tél. 03 87 03 46 59 ou 06 35 49 42 32.

## À NOTER

### Permanences de Jean-Louis Masson

Le sénateur Jean-Louis Masson, membre de la commission départementale de l'intercommunalité (CDCI), et sa collègue sénatoriale, la conseillère départementale Christine Herzog, tiendront une permanence pour les élus municipaux et les personnes intéressées, ce jeudi 6 octobre à 15 h 45 en mairie de Diane-Capelle, 16 h 45 en mairie de Gondrexange et 18 h en mairie de Hartzviller et à partir de 19 h en mairie de Troisfontaines. Le thème concernera le redécoupage et l'évolution des intercommunalités en Moselle ainsi que les autres conséquences de la loi NOTRe pour les communes

Pour tout renseignement, téléphoner au 03 87 30 39 15.

**Lor'air services**  
Nouvelles destinations à domicile  
Votre voyage commence chez vous!  
Confort - Tranquillité - Sécurité...

## Rêves et B'rêves

D'HIVER - PRINTEMPS 2016-2017  
**DÉPARTS RÉGIONAUX**  
AVION - AUTOCAR - CROISIÈRES

**Mondial de l'automobile C'est parti**  
Réservez vite votre place !  
Les samedi 08, dimanche 09, mercredi 12, vendredi 14, samedi 15 et dimanche 16 octobre 2016  
**44 €** / personne ✓ Transport et entrée au salon comprise ✓ Dépose devant l'entrée du Salon

**Zoom sur les réveillons...**

**Noël à Amsterdam - Hôtel 4\*\*\*\***  
Pension complète et visites incluses  
Du 24 au 26 décembre  
A partir de **624 €** / personne

**Noël Provençal**  
Pension complète et visites incluses  
Du 21 au 26 décembre  
A partir de **774 €** / personne

**Noël au Tyrol - Hôtel 4\*\*\*\* Sup**  
En All Inclusive, visites incluses  
Du 21 au 26 décembre  
A partir de **923 €** / personne

**Noël ou Nouvel An en Toscane - Hôtel 4\*\*\*\***  
Pension complète et visites incluses  
Du 22 au 26 décembre  
ou du 29 décembre au 2 janvier  
A partir de **723 €** / personne

**Nouvel An à Londres - Hôtel 3\*\*\*\***  
Séjour libre avec petits-déjeuners  
Du 30 décembre au 2 janvier  
A partir de **298 €** / personne

**Nouvel An sur la Costa Brava - Hôtel 4\*\*\*\***  
Pension complète avec boissons et visites incluses  
Du 28 décembre au 2 janvier  
A partir de **724 €** / personne

**Plaisirs et charmes d'hiver au Tyrol...**

**Wellnesshotel Schwarzbrunn 4\*\*\*\* Sup**  
Safari ski, excursions, randonnée et détente...  
Séjour en formule All Inclusive  
Départs de janvier à mars 2017  
A partir de **749 €** / personne

**Romantik hotel Pfandler 4\*\*\*\***  
Ski au pied des pistes, détente, randonnée, ski de fond...  
Séjour en demi-pension  
Départs de janvier à mars 2017  
A partir de **659 €** / personne

# SARREBOURG

coeur de ville

**Du samedi 1<sup>er</sup> au samedi 8 octobre 2016**

**Prenez en photo votre magasin préféré**

**Partagez sur "sarrebourg coeur de ville"**

**Likez sur facebook**

**5000 € de bons d'achat à gagner chez les commerçants participants**

- ALPHA FLEURS
- ANTONI
- BOUTIQUE MARCHAL
- BONIBO
- BOUTIQUE DE DQ
- BOUTIQUE DU CUR
- BY KREKES
- CACHIE SACHIE
- CHAUSURES GAUTHIER
- CHAUSURES ZOLGER
- FROD'S BURGER
- HEMISPHERE
- JIMMIX
- INSTITUT DAHLIA
- KATLINE
- KREKES
- LA POISSONNERIE
- L'ESPRIT DE JULIE
- LE VENTRIER DE LA BALEINE
- LEGEND'HAIR
- MARIE TOUT MA FILLE
- OPTIQUE HIEBEL
- OPTIQUE DU GRAND VITRAL
- OSWALD
- PANTA SHOP
- PHILIPPE REINHARDT
- CHARCUTERIE TRATEUR
- SPORT ZOO
- UN FIL POUR SOI
- YVES ROCHER

## HESSE

### SOS animaux

Perdu, le 29 septembre à Hesse, un chat mâle, castré, pucé, sans collier, type chartroux, âgé de 2 ans et répondant au nom de Oggy.  
Contact : tél. 06 89 75 57 17.

### Arboriculteurs

L'assemblée générale de l'Association des arboriculteurs aura lieu le vendredi 28 octobre.  
À noter qu'il y aura, cette année encore, la vente des sapins en décembre.

## NIDERVILLER

### Chapelet

Durant le mois d'octobre, mois du rosaire, la prière du chapelet sera récitée tous les mercredis à 15 h en l'église paroissiale.

## SCHALBACH

### Brioche de l'amitié

La distribution des brioches de l'amitié aura lieu le jeudi 6 octobre en soirée.

## WALSCHIED

### Club de l'amitié

Les membres du Club de l'amitié sont invités à la rencontre du jeudi 6 octobre, à 13 h 30 dans la salle des fêtes. On reprendra les activités habituelles telles que les jeux de cartes, le scrabble, les séances d'équilibre...

## RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTION :

<p><b>VOYAGES EUREKA</b></p> <p>ANNÉVILLE VOYAGES EUREKA C.C. Le Marché des Thèmes 03 82 45 25 12</p> <p>BOUZONVILLE EURO MOSELLE LOISIRS 8, rue de la République 03 87 78 66 58</p> <p>BRIEY EURO MOSELLE LOISIRS Centre cial Super U 03 82 46 06 70</p> <p>FAMECK EURO MOSELLE LOISIRS Centre cial LECLERC 03 82 34 01 36</p>	<p><b>euromoselleloisirs</b> AGENCE DE VOYAGES</p> <p>FORBACH VOYAGES EUREKA 82, rue Saint-Remy 03 87 87 45 23</p> <p>HAGONDANGE VOYAGES EUREKA 65, rue de la Gare 03 87 72 39 94</p> <p>HAYANGE EURO MOSELLE LOISIRS 35, rue Foch 03 82 59 31 12</p> <p>JARNY VOYAGES EUREKA 22, rue de Verdun 03 82 33 16 78</p>	<p><b>EURO MOSELLE LOISIRS</b></p> <p>LONGWY EURO MOSELLE LOISIRS 7, rue Pierre-Albert-Labro 03 82 24 88 48</p> <p>METZ EURO MOSELLE LOISIRS 2, rue du Grand-Cerf 03 87 18 44 34</p> <p>METZ VOYAGES EUREKA 2 rue A. Thomas (place marché couvert) 03 87 63 60 08</p> <p>METZ VOYAGES EUREKA Galerie souterraine République 03 87 15 19 80</p>	<p><b>EQUATOUR VOYAGES</b></p> <p>POINT-À-MOUSSON EURO MOSELLE LOISIRS 8, place Duroc 03 83 84 09 69</p> <p>SAINTE-AVOLD VOYAGES EUREKA 5, place Saint-Nabor 03 87 29 05 12</p> <p>SAINTE-JULIEN VOYAGES EUREKA 4, rue de la Tannerie 03 87 21 92 00</p> <p>SEMÉCOURT EURO MOSELLE LOISIRS Centre cial AUCHAN 03 87 51 19 14</p>	<p><b>EURO MOSELLE LOISIRS</b></p> <p>THONVILLE EURO MOSELLE LOISIRS 34, rue de l'Ancien-Hôpital 03 82 53 26 26</p> <p>THONVILLE EURO MOSELLE LOISIRS Centre cial GERIC 03 82 59 64 05</p> <p>THONVILLE VOYAGES EUREKA 6, rue de Luxembourg 03 82 59 48 10</p> <p>THONVILLE EQUATOUR 14, place de la République 03 82 82 70 10</p>	<p><b>VILLERUPT</b> EURO MOSELLE LOISIRS 28, rue Marchal-Foch 03 82 26 33 34</p> <p><b>YUTZ</b> EQUATOUR 55, avenue des Nations 03 82 82 71 31</p>
---	--	--	--	--	--

**www.euromoselleloisirs.fr**

**LuxairTours** agence partenaire

**0 800 800 048** de 9h à 20h sans interruption

## Concert à l'église de Nitting



Ce dimanche 9 octobre à 16 h, les voûtes de l'église Saint-Luc de Nitting vont vibrer sous les baguettes de Pierre-Marie Kopp et Sophie Oswald, dirigeants respectifs de L'Harmonie La Vosgienne d'Abreschviller et de la Musique Union de Saint-Quirin (en photo) à l'occasion de leur concert d'automne. Entrée gratuite.

### Aujourd'hui

#### Assemblée générale

Hesse : du Club de l'amitié, à 11 h à la salle polyvalente.

#### Expositions

Vasperviller : Cabanes à livres en liberté. Consulter, emprunter et échanger des ouvrages au gré de ses

envies. À l'arrêt de bus. Gratuit. Tél. 03 87 08 62 65.

#### Randonnées, balades, visites guidées

Rhodes : le brame du cerf, de 10 h à 18 h au parc animalier de Sainte-Croix. 23,50 €. Tél. 03 87 03 92 05.

### Demain

#### Randonnées, balades, visites guidées

Hartzviller : marche organisée par le club de marche Les Brodequins. À 8 h 30. Parking communal. Participation libre. Tél. 03 87 25 58 51.

Imling : randonnée à Stambach, Haut-Barr, ligne de

crête des Châteaux, proposée par LCD. Départ en covoiturage. Repas tiré du sac. À 8 h 30. Place de la Mairie. Gratuit. Tél. 06 32 65 05 52.

Rhodes : le brame du cerf, de 10 h à 18 h. Parc Animalier de Sainte-Croix. Entrée au parc 23,50 €. Tél. 03 87 03 92 05.

## RÉCHICOURT-LE-CHÂTEAU

### Les heureux gagnants du loto du foyer



Le loto organisé par une nouvelle équipe remaniée du foyer culturel du Pays des Étangs (FCPE), dont le siège se trouve 1 rue des 3 Chênes à Réchicourt cité Bata, a rencontré un succès en demi-teinte, malgré une météo clémente. Pour l'occasion, le FCPE avait loué la salle des fêtes de Moussey. Les heureux gagnants sont : Michel Schirer, de Dombasle, qui remporte 300 € ; Véronique Cecconi, de Deneuvre, 200 € ; Romaine Charpentier, de Marsal ; Annick Jucker, de Liverdun, 100 € bingo. L'association met par ailleurs en location la salle du foyer qui peut accueillir 50 personnes pour des banquets, baptêmes, réunions, etc. Renseignements au tél. 06 78 93 20 74 ou par mail : lefoyculturel@gmail.com.

## ABRESCHVILLER

# L'hommage de la commune à Christophe Henry

Le conseil municipal, sur proposition du maire et à l'initiative de Frédéric Seyer, a procédé à la mise en place d'une plaque à la salle de tennis de table, en mémoire de Christophe Henry, décédé subitement l'an passé.

Christophe Henry, avant d'être un des piliers du Tennis de table-club d'Abreschviller (TTCA), était passionné par le sport automobile. Né le 10 avril 1962, il a baigné dans ce sport dès l'âge de 3 ans, année où il a assisté à sa première course sur le mythique circuit de Reims, épreuve à laquelle il est resté fidèle jusqu'à la dernière. Petite anecdote : en 1965, il était malade et avait peur de la coupé R8 Gordini, et pendant toute l'épreuve, il tournait le dos à la piste.

#### Le virus est pris

Christophe, dit "Le Toph", a rapidement œuvré pour la course de côte d'Abreschviller, auprès de son père Bernard, créateur de cette manifestation de niveau national, et de son frère Jean-Michel, maintenant directeur de course. Avec son ami Hubert Vataux, il est à l'origine de la création du Comité d'organisation de la course de côte (COCCA), association dont il a été le trésorier, tout en étant la cheville ouvrière, avant d'en prendre la présidence peu de temps avant sa disparition brutale. Et grâce à son énergie et sa connaissance de la discipline, la course de côte d'Abreschviller-Saint-Quirin a retrouvé sa place en championnat de France de la montagne.

À l'inverse de son père et de son frère, Toph n'a jamais été attiré par le pilotage, mais se donnait à fond dans l'organisation de l'épreuve. Très connu dans le cercle de la course, tant dans l'Hexagone qu'à l'étranger, il était très apprécié et estimé pour sa gentillesse légendaire et sa convivialité.

#### D'autres passions

Christophe Henry a aussi été un élément phare du Vogesina

club (VCA), malheureusement aujourd'hui disparu, de 1970 à 2000, tout en continuant à s'amuser ensuite avec l'équipe des vétérans.

Le défunt avait également une troisième passion, certainement la plus importante de sa vie de sportif : le tennis de table. L'aventure dans cette discipline très exigeante, a commencé dès 1974 au foyer des jeunes, avec la création d'une section de ping-pong, comme on appelait ce sport à l'époque.

Son palmarès, dans cette discipline très physique, est éloquent. Déjà au collège, il atteignait toujours la finale et en a gagné quelques-unes. Il a gagné 11 fois le championnat de Lorraine par équipe dans le cadre de la Fédération sportive culturelle de France (PSCF) et l'Union Jeanne la Lorraine (UJLL). Dans la même fédération, Toph a remporté 8 coupes de Lorraine et il a été à trois reprises champion de Lorraine individuel.

Au printemps 2015, il a été sacré champion de France vétérans 50/60 ans avec le club de Sarrebourg au sein duquel il a joué les cinq dernières années en ligue de Lorraine, affiliée à la Fédération française de tennis de table. Auparavant, il pratiquait au TTCA en ligue où il a toujours été le numéro 1.

Dans ce sport, il était connu aux quatre coins de la Lorraine. Joueur hors pair et fin tacticien, il était craint et estimé à la fois par ses adversaires. Il a passé plus de 35 années au TTCA où il a été le meilleur joueur de tous les temps.

En son honneur, sa fille Delphine et le maire Emmanuel Riehl ont dévoilé une plaque. La salle de tennis de table se dénommera désormais "Salle Christophe-Henry". Un ultime clin d'œil à celui qui laissera un grand vide dans le milieu associatif local.



Le maire Emmanuel Riehl et Delphine Henry ont dévoilé la plaque en hommage au "Toph". Photo RL



De nombreux amis, sportifs ou non, étaient présents à la cérémonie. Photo RL

## MOUSSEY

# Les lauréats du concours des Maisons fleuries



À l'initiative du syndicat mixte du Sânon présidé par Serge Ziegler, la remise des prix du concours des Maisons fleuries a eu lieu cette année à Foulcrey pour les sept villages composant ce syndicat. Les lauréats de Moussey, fortement représentés, comme ceux des autres villages, ont reçu un bon d'achat ainsi qu'une photo de leur maison, les trois premiers de Moussey de l'an passé étant hors concours. Félicitations à tous les acteurs du fleurissement des villages.

## AVRICOURT

# Un week-end à gazouillis

Plus de 300 variétés de canaris sont répertoriées au monde. Originaires des îles éponymes, le passereau, vert à l'état sauvage, a des couleurs différentes aujourd'hui, suite aux diverses mutations d'élevage. Introuvable sur le sujet, René Thomas, l'éleveur local, est un spécialiste de cet oiseau. Responsable du bagage à la Société ornithologique de Sarrebourg et environs (Sose), il est passionné d'oiseaux d'élevage, tout comme ses collègues présents le week-end dernier à Avricourt.

Avec 52 adhérents, la Sose est une des deux plus grosses sociétés de la région Grand Est. Son président Claude Stordeur attache une importance toute particulière aux concours locaux qui permettent de faire connaître la société. « C'est à partir du local qu'on va trouver de futurs champions. » Car les éleveurs de la Sose ont toujours pour objectif

d'amener leurs oiseaux en compétition, d'où l'intérêt de tous les concours : locaux, régionaux, nationaux et mondiaux.

En dix ans d'existence, le club a d'ailleurs compté six champions du monde. Une vraie fierté qui ne fait pas perdre de vue la pédagogie de base. René Thomas explique toujours aux acheteurs potentiels d'oiseaux « qu'il faut du temps pour les nourrir de façon équilibrée, les soigner, nettoyer les cages. Un canari vit de 10 à 12 ans en moyenne, un perroquet gris du Gabon peut atteindre 70 ans. De quoi s'obliger à réfléchir sur l'avenir de l'oiseau avant l'achat, surtout quand on a déjà un certain âge ! »

Avec 150 canaris à la maison, l'Avricourtois sait de quoi il parle, lui qui ne part quasiment jamais en vacances. Avec trois nidifications annuelles, le nombre d'oiseaux augmente vite et les bourses organisées comme ce



Un public enchanté, même chez les plus jeunes. Photo RL

week-end permettent d'écouler les surplus de production. Les visiteurs n'avaient que l'embarras du choix pour acquérir un

oiseau : canaris, tarins, perruches, mandarins, diamants, colombes, calopsites qu'on élève à la main pour le porter

ensuite sur l'épaule ou même tous à lunettes et "à sa caractéristique" selon René, ravi de l'affluence de ce week-end.

## PORTES OUVERTES

SAMEDI 8 ET DIMANCHE 9 OCTOBRE

Profitez de nos NOMBREUX AVANTAGES

**-20%** SUR VOS PORTES, VOILETS ET FENÊTRES

**+ 1 TABLETTE NUMÉRIQUE OFFERTE\* POUR 1 PORTE DE GARAGE ACHETÉE**

**+ 30% DE CRÉDIT D'IMPÔT\***

EXPO DE VOITURES D'EXCEPTION



Nous vous attendons de 10h à 18h - Buffet en continu

21 Le Moulin  
67110 GUNDERSHOFFEN  
03 88 80 29 26

3E rue du Fort  
67118 GEISPOLSHHEIM  
03 88 43 00 20

TRYBA  
FENÊTRES - PORTES - VOILETS  
tryba.com

792945000

## Aujourd'hui

**Expositions**  
**Château-Salins** : « Par des contes d'ogre et de fée », L'univers des contes de Charles Perrault à travers des images d'Épinal (archives de la Moselle), tous les jours, de 14 h à 16 h, à la bibliothèque. Gratuit. Tél. 03 87 05 27 97.  
**Delme** : exposition Pixel Art proposée dans le cadre de Lire en fête partout en Moselle. Découverte des œuvres en Pixel Art réalisées par les enfants lors d'un atelier créatif, les mardis de 16 h 30 à 18 h 30, les mercredis de 14 h à 17 h 30, les vendredis de 15 h 30 à 17 h 30 et les samedis de 10 h à 12 h 30, à la médiathèque. Gratuit. Tél. 03 87 01 39 91.  
**Marsal** : « L'Or blanc des Celtes ». À travers cette exposition, proposée par le conseil départemental de la Moselle sont présentées dix années de découvertes archéologiques dans la vallée de la Seille, tous les jours (sauf le lundi), de 13 h 30 à 18 h, au Musée départemental du Sel. 5 € : 3,50 € (réduit) et gratuit (moins de 16 ans). Tél. 03 87 35 01 50.  
**Morhange** : exposition et atelier de mangas organisés dans le cadre de Lire en fête partout en Moselle, pour découvrir l'histoire du manga, ses principes de bases et spécificités. Les mardis, de 10 h à 12 h, les mercredis, de 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h, les vendredis, de 10 h à 12 h et de 14 h à 17 h, et les samedis, de 9 h à 12 h, à la médiathèque. Gratuit. Tél. 09 66 43 22 57.  
**Jeux, concours**  
**Delme** : concours de marquée organisé par la média-

thèque relais intercommunal et destiné aux enfants de 10 à 18 ans, dans le cadre de Lire en fête partout en Moselle, tous les jours, à la médiathèque. Gratuit. Tél. 03 87 01 39 91.  
**Randonnées, balades, visites guidées**  
**Dieuze** : randonnée à Insming d'une douzaine de kilomètres, organisée par Les Sacs à dos. Repas tiré du sac. Départ à 8 h 30 depuis le parking des Retrouvailles. Gratuit. Tél. 06 31 40 21 62.  
**Sports, sports de loisirs**  
**Dieuze** : initiation au jazz et aux danses classiques par Lionel Drogue, dans le cadre des activités de la MJC centre social, tous les mercredis de 13 h 30 à 14 h 15 ; de 14 h 15 à 15 h 15 ; de 15 h 15 à 16 h 30 ; de 17 h à 18 h et de 18 h à 19 h 30, à la MJC centre social Jacques Prévert. Tél. 03 87 86 97 41.  
**Insming** : cours de Zumba kids, proposés par l'association Zumb Insming et animés par Muriel, tous les mercredis, de 17 h à 18 h, à l'Espace Koenig. Première séance gratuite. 60 €. Tél. 03 87 01 60 04.  
**Stages, ateliers vacances scolaires**  
**Marsal** : « La semaine de la science ». Ateliers scientifiques proposés par le Conseil départemental de la Moselle pour les enfants avec des expériences sur le sel : la dissolution, la cristallisation et l'évaporation, à 14 h et à 15 h 30, au Musée départemental du Sel. 5 €. Renseignement et inscription : Tél. 03 87 35 01 50.

## SANTÉ

# Ne pas laisser les aidants familiaux démunis

S'occuper d'un proche ayant la maladie d'Alzheimer n'est pas de tout repos. Les aidants familiaux, au chevet du malade 24/24 h, sont épuisés et parfois incompris. Jeudi, ils pourront découvrir plusieurs dispositifs pour les aider.

S'isoler du monde extérieur. Les aidants familiaux atteignent souvent ce stade lorsqu'ils s'occupent d'un proche souffrant de la maladie d'Alzheimer. C'est pourquoi, l'hôpital Saint-Jacques de Dieuze a mis en place, depuis le 1<sup>er</sup> septembre, des actions pour leur venir en aide. Chapotée par Rémy Hagenbourger, ergothérapeute, la 7<sup>e</sup> édition de la Journée nationale des aidants familiaux sera l'occasion de découvrir différents dispositifs, ce jeudi 6 octobre de 13 h à 16 h 30, dans l'établissement dieuzois. Notamment des plateformes afin d'accompagner les familles et de leur permettre de souffler un peu. « Nous intervenons à domicile, souvent après le signalement d'un professionnel, confie l'ergothérapeute. Ces personnes s'isolent de l'extérieur. Lorsqu'ils ont ce moment de répit, ils sont même perdus et ne savent plus quoi faire ».



L'hôpital Saint-Jacques a mis en place quatre dispositifs pour soulager les aidants familiaux. Ces derniers pourront les découvrir ce jeudi, de 13 h à 16 h 30, à l'occasion de la Journée nationale des aidants familiaux. Des ateliers, préparés par le personnel, sont prévus.

### Retrouver une vie sociale

Rémi, accompagné d'une assistante de soins en gérontologie (ASG) et d'une psychologue, est là pour les remettre dans une dynamique sociale pour éviter l'enfermement. Les professionnels sont également présents pour guider les aidants. « On leur donne des informations et des conseils. Certains n'arrivent plus à s'en sortir ni à comprendre parfois les gestes du malade », poursuit Rémi Hagenbourger. Des programmes de formation seront proposés pour les personnes dans le

besoin. Ils débiteront le 8 novembre à Dieuze pour une durée de huit semaines. Des interventions du corps médical seront programmées (gériatre, kinésithérapeute, diététicien, diverses structures, etc.). Le rendez-vous est gratuit pour les participants (inscription au tél. 03 87 05 02 00). Jeudi sera aussi l'occasion

d'évoquer la mise en place d'un groupe de parole qui démarra le 16 novembre dans la ville dieuzoise (gratuit), mais aussi d'un atelier collectif dans plusieurs communes. Le prochain aura lieu mercredi 19 octobre, de 13 h à 16 h, à la maison de retraite de Dieuze (3 €). Enfin, Patricia Gamba-Ritter, ASG, prépare des activités

manuelles à faire découvrir au public. Cette journée mondiale, une première à l'hôpital de Dieuze, est ouverte à tous. Les aidants pourront trouver un cadre où ils seront compris. « Et même s'ils ont une simple question à poser ou qu'ils veulent seulement parler, qu'ils n'hésitent pas à appeler », conclut Rémy Hagenbour-

ger. La porte est ouverte, il ne reste plus qu'à la pousser...

E. J.

**Journée nationale des aidants familiaux, ce jeudi de 13 h à 16 h 30, à l'hôpital Saint-Jacques de Dieuze. Tél. 03 87 05 07 87**

## MAIZIÈRES-LÈS-VIC

### Les mercredis récréatifs reprennent



Le périscolaire marche avec des pics les lundis et vendredi.

L'accueil périscolaire bat son plein depuis la rentrée et connaît des pics de fréquentation les lundis et vendredis avec plus de 30 enfants accueillis durant la pause méridienne.

Michèle Chassery a pris la direction du service, aidée de Nathalie Poirisse. Des stagiaires BAFa les secondent en cas d'effectif trop nombreux. Il faut rappeler que le périscolaire fonctionne grâce aux quatre communes membres du syndicat scolaire, aux foyers ruraux de chaque village et à la CAF. C'est la toute première structure de ce genre à avoir été créée dans le Saulnois.

Il est impératif d'inscrire les enfants la veille avant 16 h (sauf urgence) pour pouvoir gérer au

mieux les repas et l'encadrement des enfants. Les mercredis récréatifs commenceront aujourd'hui mercredi 5 octobre. Le premier trimestre sera consacré à l'art dans tous ses états. L'enfant sera artiste de ses œuvres, en utilisant différentes techniques pour les réaliser avec des matières différentes.

Le vendredi, une semaine sur deux, après l'école, aura lieu une activité théâtre et comédie musicale. Le mardi 11 octobre, une intervention sur l'éducation à la santé se tiendra durant les temps du matin et du soir. Enfin, pour cette saison, les animatrices souhaitent organiser des rencontres sportives ou artistiques avec les foyers ruraux.

## DIEUZE

# Football : les U7 chaussent leurs crampons



Les jeunes pousses sont déjà fières de défendre les couleurs de leurs maillots.

La journée rentrée football pour les U7 s'est déroulée au stade Mermoz pour sept clubs du secteur. Le responsable de la journée, Frédéric Duranton, aidé de parents, avait pris soin de

préparer en matinée les quatre terrains, en installant tous les accessoires nécessaires à la pratique du football en U7. En présence de Julien Clément, représentant le District mosellan, c'est une

soixantaine de jeunes pousses, venues des clubs de Vic-sur-Seille, Château-Salins, Morhange, Francaltroff, Val-de-Bride, Bénestroff et Dieuze, qui se sont mesurées dans des rencontres toutes

amicales et sans souci de résultats. Toutefois, la victoire était importante pour ces jeunes compétiteurs en devenir. L'après-midi s'est clôturé par un petit encas préparé par le FC Dieuze.

## NOS CORRESPONDANTS

- Secteur de Dieuze**  
**BASSING** : Ariette Haudier, tél. 06 08 68 17 46 ou par mail art.boretum@yahoo.fr  
**BIDESTROFF** : Marie-Laure Bello, tél. 03 87 01 16 69 ou par mail mariebel@hotmail.fr  
**BLANCHE-ÉGLISE** : Jocelyne Rousselle, tél. 03 87 86 81 45 ou par mail olivier.rous-selle@orange.fr  
**BOURGALTROFF** : Marcel Denis, tél. 06 83 10 53 32 ou par mail marcedenis2@wanadoo.fr  
**CUTTING** : Céline Dohr, tél. 06 71 61 75 36 ou par mail : celinerachenmann@sfr.fr  
**DIEUZE** : Cyril Pelzer, tél. 06 34 65 25 84 ou par mail cyril.pelzer@sfr.fr ; Jocelyne Rousselle, tél. 03 87 86 81 45 ou par mail olivier.rous-selle@orange.fr  
**Pour le sport** : Jean-Claude Laurent, tél. 03 87 86 98 72 ou par mail jean-claude.laurent134@orange.fr  
**GELUCOURT** : Cyril Pelzer, tél. 06 34 65 25 84 ou par mail cyril.pelzer@sfr.fr  
**GUEBLANGE-LÈS-DIEUZE** : Eujénia Teppe, tél. 06 22 53 25 35 - 03 87 01 59 17 ou par mail : eujenia.teppe@sfr.fr  
**GUILLIOTÉ** : Évelyne Guilloteau, tél. 03 87 01 59 46 ou par mail jose.guilloteau@wana-

- doe.fr.  
**LINDRE-BASSE** : Hervé Spicker, tél. 06 38 37 83 05 ou par mail herve.spicker@free.fr  
**LINDRE-HAUTE** : Marcel Denis, tél. 06 83 10 53 32 ou par mail marcedenis2@wanadoo.fr  
**MULCEY** : Jocelyne Rousselle, tél. 03 87 86 81 45 ou par mail olivier.rous-selle@orange.fr  
**RORBACH-LÈS-DIEUZE** : Hubert Firholtz, tél. 03 87 86 55 34 ou par mail hubert.firholtz@orange.fr  
**SAINTE-MÉDARD** : Jean-Marie Schwartz, tél. 03 87 01 15 24 ou par mail jeanma-rie.schwartz362@orange.fr  
**VAL-DE-BRIDE** : François Dietrich, tél. 03 87 86 90 94 ou par mail dietrich.francois@wanadoo.fr ; Marcel Mattès, tél. 06 80 41 55 03 ou par mail marcel.mattes@wanadoo.fr  
**VERGAVILLE** : Marcel Denis, tél. 06 83 10 53 32 ou par mail marcedenis2@wanadoo.fr  
**ZARÉLING** : François Colomby, tél. 03 87 86 27 36.  
**Les communes non représentées peuvent prendre contact avec notre agence de Château-Salins tél. 03 87 05 21 61 ou par mail LRLCHATEAUSALINS@republiain-lor-rain.fr.**

## CHÂTEAU-SALINS

# La Randonnée des feuilles mortes se prépare

C'est traditionnellement au début de l'automne que les membres de l'association des Randonneurs castelsalinois organisent leur sortie intitulée la Randonnée des feuilles mortes. Cette année, elle aura lieu le dimanche 16 octobre. Au menu des sportifs, du vélo bien sûr et de la marche. Le tout sur des parcours variés, fléchés et sécurisés avec ravitaillement chaud et copieux à Amélecourt. Des casse-croûte et des boissons seront en vente à l'arrivée

63 et 83 km. Le parcours VTT permettra lui aussi de suivre l'un des deux circuits du jour : un premier de 25 km et le second de 45 km avec un dénivelé de 400 et 800 mètres. Un balisage de la FFCT (Fédération française de cyclo-tourisme) sera mis en place pour l'occasion. Côté, marche, un parcours fléché de 11 km sera également proposé.

Tarifs : gratuit (moins de 18 ans) ; 3 € (licenciés FFCT) ; 5 € (autres marcheurs).

### Au programme

Les inscriptions se feront de 8 h 30 à 10 h 30 à l'école primaire de Château-Salins. Le parcours route proposera un choix entre trois circuits fléchés de 40,

**Contacts :**  
**Bernard Monchot,** tél. 06 76 67 09 14  
**Guy Engrand,** tél. 06 66 81 87 24 ou par mail : rando.castelsalinois@wanadoo.fr



Le casse-croûte : un moment convivial apprécié des cyclos.

Photo DR

## à dieuze

## URGENCES

**Pharmacies de garde**  
**Château-Salins, Delme, Vic-sur-Seille, Dieuze et Morhange** : pour joindre la pharmacie de garde, téléphoner au 32 37 ou sur internet : www.3237.fr.  
**Insming** : pour joindre la pharmacie de garde, téléphoner au commissariat de police de Sarreguemines, tél. 03 87 98 42 54.

**Médecins de garde**  
**Insming, Bénestroff et Francaltroff, Château-Salins et Vic-sur-Seille, Aulnois-sur-Seille et Nomeny, Dieuze, Morhange, Delme** : numéro d'appel unique, tél. 0820 33 20 20.

**Chirurgien-dentiste**  
**Appeler le Centre 15** : tél. 15 qui indiquera le chirurgien-dentiste de garde le plus proche de son domicile.

**Hôpitaux**  
**Château-Salins** : tél. 03 87 05 54 54 (standard) ; radiologie 03 87 05 54 59 ; cabine : 03 87 05 22 35.  
**Dieuze** : tél. 03 87 05 02 00 (standard général) ; 03 87 05 80 40 (médecine) ; 03 87 05 80 41 (unité de soins de suite et rééducation) ; 03 87 05 80 42 (unité de soins de longue durée) ; 06 15 14 34 67 (service de soins infirmiers à domicile) ; 03 87 05 80 43 (maison de retraite) ; 03 87 05 02 99 (unité d'évaluation gériatologique) ; 03 87 05 02 19 (IME standard) ; 03 87 05 09 84 (IME permanence, nuit et weekend) ; 03 87 05 02 24 (service d'éducation spécialisée et de soins à domicile).

**Sage-femme**  
**Dieuze** : Catherine Chicha-Hamant, tél. 06 19 81 88 54.  
**Morhange** : Karine Schmitt, tél. 03 87 05 36 63.

**Maintien à domicile**  
**Réseau territorial de santé Regesa** : maintien des personnes âgées à domicile, pour tout l'arrondissement de Château-Salins, tél. 03 87 86 11 12.

**Urgences médicales**  
**SMUR** : tél. 15.

**Gendarmeries**  
**Albestroff** : 5, rue du Stade, tél. 03 87 01 60 61.  
**Château-Salins** : 4, rue de Metz, tél. 03 87 05 10 29.  
**Delme** : rue Maurice-Vautrin, tél. 03 87 01 30 20.  
**Dieuze** : chemin Halbuterie, tél. 03 87 86 05 78.  
**Morhange** : 11, rue Albert-Schweitzer, tél. 03 87 86 18 44.  
**Vic-sur-Seille** : 5, rue Pierre-Saffroy, tél. 03 87 01 10 08.

**Sapeurs-pompiers**  
**Permanence** : tél. 18.

## À SAVOIR

### Fête du sport avec les foyers ruraux

Le Comité régional des foyers ruraux organise le challenge de Vittel, une journée sportive et familiale, le dimanche 9 octobre. En famille ou avec des amis, les participants pourront s'essayer à la pratique de plusieurs sports : athlétisme, boxe, escrime, tir à l'arc, tennis de table, judo, mais également à des disciplines handisport, sans oublier la possibilité de faire un baptême de plongée, de l'initiation à l'apnée ou de la course d'orientation.

L'organisation du transport en bus, gratuit pour les adhérents, implique toutefois une inscription préalable.

**Contact et inscriptions :** tél. 03 87 52 43 62.

## BIONCOURT

### SOS animaux

Un chat nommé Bambi s'est égaré depuis le vendredi 23 septembre. Tigré, l'animal, âgé de 11 ans, est plutôt maigre, castré et porte un collier bleu et surtout le numéro d'identification suivant : 250269600705978.

Ses maîtres et leur garçon de 2 ans, résidant à Bioncourt, le cherchent. Toute personne ayant des informations est priée de les contacter.

**Contact :** tél. 09 84 36 59 54 ou tél. 07 68 07 19 29.

## MORHANGE

### AS Morhange : l'appel lancé aux filles



Le mot d'ordre est de prendre du plaisir à jouer au football. Photo RL

Le club de football de Morhange, pour assurer la relève de l'équipe senior féminine qui évolue à 11 en Promotion d'honneur, recrute.

Le club compte une douzaine de jeunes filles de 9 à 14 ans, qui évoluent en équipe mixte. Mais pour créer un groupe qui évoluera dans un championnat avec des équipes uniquement féminines (dans un critérium féminin U13), il faudrait une vingtaine de licenciées.

Pour mettre encore plus de chances de son côté et réussir à recruter, l'AS Morhange a fait appel à une animatrice, Alexandra Fioraso. Par ailleurs, une

équipe 100 % filles serait un plus. En effet, la fédération accepte des équipes mixtes jusqu'à 15 ans, si certaines joueuses ne sont pas dérangées à l'idée de jouer en équipe mixte, d'autres sont bien plus réticentes.

Le club propose une structure d'entraînement idéale pour la progression, avec le terrain synthétique qui permet une bonne pratique du football. Une séance de découverte aura lieu le vendredi 7 octobre à 17 h 30.

Renseignements : tél. 06 86 21 58 64.

## TORCHEVILLE

### L'aire de jeux a été inaugurée



Le couper de ruban a eu lieu en présence de plusieurs élus. Photo RL

L'aire de jeux et la piste de pétanque implantées récemment viennent d'être inaugurées officiellement en présence du sénateur Jean-Louis Masson, qui a financé une partie du projet, accompagné de la conseillère départementale, Christine Herzog.

L'équipe municipale a réalisé elle-même la mise en place des

structures et a employé, quand cela a été possible, des matériaux de récupération, afin de contenir les coûts de l'ensemble. L'espace est désormais accessible aux bambins âgés de plus de trois ans, sous la vigilance de leurs parents. Quant à la piste de pétanque, elle n'attend plus que ses adeptes.

## CULTURE

# Hommage à son ami Patrice d'une artiste hors-norme

Une exposition originale, ponctuée de moments musicaux en mémoire de Patrice Houche, se prépare. Gen K, Genviève Krebs, investit le bas de la maison du Bailli...

Originnaire de Vallerange qu'elle a quitté lorsqu'elle avait 18 ans, Genviève Krebs, qui signe sous son nom d'artiste Genviève K ou Gen K, a 50 ans. Si habituellement ses expositions s'organisent à Paris, Genève, Bruxelles ou Londres, grâce à la cotation Drouot-Artprice obtenue en 2008, cette année est particulière : Genviève K expose à Morhange !

Désolée de n'avoir pu venir aux funérailles de son ami d'adolescence Patrice Houche, elle a voulu lui rendre un hommage chaleureux et a mis en place une exposition originale. Patrice Houche, son meilleur ami, camarade de cœur de ses années adolescentes, décédé en mars dernier, sera au centre de cette exposition qui se voudra comme un hommage posthume. « Cela me fait chaud au cœur de pouvoir exposer à Morhange. Je désire partager ce que j'avais compris de lui, de sa sensibilité, ses centres d'intérêt, ses fragilités aussi et sa passion pour la musique. Il était évident que ma créativité ne pouvait qu'être influencée et orientée vers cette belle personne qu'il était. »

Le week-end des 8 et 9 octobre, de 15 h à 20 h, sera aussi l'occasion de deux show cases, l'un du Groupe A31 Happy-blues, samedi à partir de 18 h et l'autre de Laurence Becker, dimanche à 18 h. Par ailleurs, divers copains ont annoncé leur venue, guitare sous le bras, histoire de faire une jolie et douce ambiance, comme celle d'hier quand tous se retrouvaient Chez Marthe. « Quoi de plus normal pour rendre hommage à un amoureux du rythme et de la beauté ? » Le lieu peut accueillir un certain nombre de personnes, mais il est préférable d'annoncer sa venue et de s'inscrire directement sur ce lien : <http://www.genviève-krebs.com/contact-4>



Gen K, expose à Paris, Genève, Bruxelles, Londres grâce à la cotation Drouot-Artprice obtenue en 2008. Cette année, en hommage à son ami Patrice Houche, elle sera à Morhange ! Photo RL

Un parcours inédit

Genviève travaille dans l'accompagnement et le coaching de vie personnelle et professionnelle depuis 20 ans. Elle a publié une douzaine d'ouvrages dont dernièrement Et si tout me réussissait, publié chez Eyrolles. Ce dernier livre a d'ailleurs fait l'objet d'un passage en juin dans la rubrique santé de l'émission Télématin sur France 2. C'est avec émotion qu'elle

parle de son art : « Je peins depuis que je suis petite. C'est un moyen d'expression que j'ai premièrement abordé par le figuratif pour ne garder que l'expression abstraite ou semi-figurative. Là où le mental n'a plus sa place. Là où le sentiment, le ressenti viennent exprimer toutes leurs émotions. Peindre avec le ventre, peindre avec le cœur, en lâchant toute recherche de perfection, de but spécifique à atteindre... Juste pour laisser s'exprimer et venir à moi les messages inconscients de mon âme. C'est avec le plat de la

main ou le couteau que je m'exprime, souvent par les rouges, les bleus et les dorés. Le rouge est pour moi la couleur de l'énergie, la couleur de l'amour et celle du ressourcement à la Terre. J'aime travailler cette couleur et la patiner à l'énergie et au magnétisme de mes mains pour la voir se transformer sous mes yeux, vibrer différemment d'une heure à l'autre, pour s'allumer enfin de tous ses feux la nuit. »

Gen K en profite pour parler vrai... Et parler bleu ! « C'est au cours de mes voyages intérieurs, et aux détours des bleus d'ici et

là que les majorelle, outremer, nuit, marine, indigo, cobalt, cyan, turquoise, ont pris vibration sous la paume de mes mains. Le bleu est sûrement devenu ma couleur préférée, bien qu'il y en ait tant d'autres... C'est dans l'esprit du bleu lumière que j'avance avec quiétude et amour dans la vie. C'est dans le bleu profond que j'entre en introspection. »

Exposition samedi 8 et dimanche 9 octobre, show case chaque soirée à 18 h.

## DELME

# École de football de l'Entente Delme-Solgne : c'est reparti



Une partie des jeunes avec leurs éducateurs lors d'une séance d'entraînement. Photo RL



Les jeunes apprennent les bases, comme les exercices de conduite de balle. Photo RL

L'école de football de l'EF Delme-Solgne constitue depuis des années le fleuron du club. Les responsables sont conscients qu'elle est un élément indispensable de sa pérennité. Pour améliorer encore la qualité de la relève, le club a réalisé des jumelages, à différents niveaux, avec les voisins et amis de Rémilly.

Depuis quelque temps, les entraînements ont repris afin que les jeunes joueurs soient fin prêts pour le début des championnats.

L'effectif des catégories U6-U7 (deux équipes) et U8-U9 (deux équipes également) regroupera environ 45 jeunes. Ils s'entraîneront à Solgne où ils disputeront également leurs plateaux. Ils seront encadrés par cinq éducateurs et cinq délégués, sous la responsabilité de Philippe Baudinet.

Les catégories U10-U11, avec un effectif total de 30 joueurs, auront trois équipes, dont une sera jumelée avec Rémilly. L'encadrement sera assuré par quatre éducateurs et quatre délégués, sous la responsabilité de Yannick Parmentier. Ils s'entraîneront à Solgne et disputeront leurs plateaux à Delme.

La catégorie U13 aura une équipe jumelée avec Rémilly. Son effectif sera d'environ 15 éléments. L'encadrement comprend deux éduca-

teurs et deux délégués, sous la responsabilité de Romain Vigreux. Les entraînements et les matchs se dérouleront à Rémilly.

Les catégories U15-U16 et U17-U18 seront réparties en deux équipes, l'une en U17 et la seconde en U18, les deux étant jumelées avec Rémilly. L'effectif sera d'environ 30 joueurs. Ces équipes seront placées sous la responsabilité de Dominique Bouzier.

### Programmation des entraînements

Les séances d'entraînement, selon les catégories, se dérouleront les jours et horaires suivants.

- Pour les U6-U7 (5 et 6 ans), le mercredi à 16 h 30, à Solgne.
- Pour les U8-U9 (7 et 8 ans), le mercredi à 16 h 30, à Solgne.
- Pour les U11 (9 et 10 ans), les lundis à 18 h 30 et le mercredi 14 h, à Solgne.
- Pour les U13 (11 et 12 ans), le mercredi à 17 h 30, à Rémilly.
- Pour les U17-U18 (15,16 et 17 ans), les mercredis et vendredis à 19 h, à Solgne.

Renseignements : Henri Kholer, tél. 06 11 27 74 59 ou 03 87 57 79 25.

## peinture

## DÉMAIN

### Expositions

**Lagarde** : « L'eau à la bouche ». Martine Cadoret présente des œuvres hyperréalistes inédites ayant pour la plupart une relation étroite avec les plaisirs gustatifs, mais aussi toujours des portraits et des compositions originales. Tous les jours sauf le mercredi de 12 h à 15 h et de 19 h à 22 h, au restaurant le PK 209. Gratuit. Tél. 09 51 10 05 10.

### Jeux, concours

**Jallaucourt** : Jeudi détente. Rendez-vous pour jouer aux cartes, à d'autres jeux ou simplement discuter et goûter, à 15 h, à la salle communale. Ouvert à tous. Gratuit. Tél. 03 87 05 43 51.

### Spectacles, théâtre, contes

**Delme** : Les bébés lecteurs : « Super doudou arrive ! ». Clac la tortue rencontre un curieux doudou masqué qui rêve de devenir aussi célèbre que T'choupi, Petit Ours brun, Crocolou et bien d'autres héros qui émerveilleront les enfants ! Mais pour avoir l'admiration des petits, le chemin sera long et semé d'embûches, de 10 h à 10 h 30, à la médiathèque. Gratuit. Tél. 03 87 01 39 91.

### Sports, sports de loisirs

**Albestroff** : cours de danse dispensés tous les lundis (débutants) et jeudis (confirmés), pour apprendre les pas ou se perfectionner, à 19 h 30, à la salle du foyer rural. Tél. 06 76 12 49 98.

## VIE RELIGIEUSE

Voici les horaires des offices religieux célébrés en ce début de semaine dans le secteur d'Albestroff.

**Mercredi 5 octobre**  
Albestroff : à 18 h.

**Judi 6 octobre**  
Albestroff (Sainte-Anne) : à 14 h 45.

**Les autres rendez-vous**

**Vendredi 7 octobre**, à 20 h, à Dieuze (crypte) réunion d'information relative à la confirmation qui concerne les jeunes de 3<sup>e</sup> en septembre ou ceux se trouvant au lycée et n'ayant pas pu la faire en 3<sup>e</sup>.

À noter : tous les lundis, mardis et jeudis du mois d'octobre, méditation du chapelet à 17 h, en l'église d'Albestroff.

## NUMÉROS

### Services

**CGE** (Compagnie générale des eaux) : tél. 0810 463 463.

**Morhange Emploi** : tél. 0800 10 16 30.

**Syndicat des eaux de Rodalbe** : bureaux au 12, rue Castelnau à Morhange, tél. 03 87 05 61 00, de 9 h à 11 h et de 14 h à 16 h (fax : 03 87 05 61 01 - mail : siera@wanadoo.fr) ; astreinte fuites, tél. 06 80 75 46 31.

**Déchetterie** : à Albestroff de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h ; à Dieuze, de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h ; à Château-Salins, de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h. À Morhange, de 14 h à 17 h.

**Taxis** : à Baronville, Gros-tenquin, Morhange et Albestroff taxi Patrick, tél. 03 87 86 30 00, 06 03 30 52 94 ; Château-Salins, Alesia Services, tél. 03 87 05 21 22. À Morhange et Albestroff, Gaillot, tél. 03 87 86 40 19.

**Social**  
**Soins à domicile pour personnes âgées** : Albestroff, tél. 03 87 01 60 71 ; à Château-Salins, tél. 03 87 05 21 29 ; à Dieuze, tél. 03 87 01 64 10 ; à Vic-sur-Seille, tél. 03 87 01 12 30.

**Relais Seniors Vic-Château** : tél. 03 87 05 91 37.

**Clic du Saulnois** : à Château-Salins, de 9 h à 11 h 30 et de 14 h à 16 h 30, rue de la Tuilerie, tél. 03 87 01 95 67.

## NOS CORRESPONDANTS

### Secteur d'Albestroff

- **ALBESTROFF** : Jean Peltre, tél. 03 87 01 63 56 ou 06 10 60 88 04 ou par mail, jeanmichel.peltre@sfr.fr.
- **BÉNESTROFF** : François Fischer, tél. 03 87 86 81 47 ou 06 70 38 00 87 ou par mail fischer.francois@neuf.fr. Pour la vie scolaire et les Métromomes : Louis Lexa, tél. 03 87 01 51 62 ou par mail louis.lexa@orange.fr.
- **BERMERING** : Anne Cattani-Oger, tél. 06 71 88 41 93 ou par mail cireogre@wanadoo.fr.
- **FRANCALTROFF** : Bruno Bintz, tél. 06 30 14 58 69 ou par mail BB.61@wanadoo.fr.
- **GIVRYCOURT** : Jean Peltre, tél. 06 10 60 88 04 ou 03 87 01 63 56 ou par mail jeanmichel.peltre@sfr.fr.
- **GUINZELING** : Maurice Gering, tél. 03 87 86 54 61 ou par mail maurice.gering@orange.fr.
- **HONSKIRCH** : Daniel Closset, tél. 06 81 29 21 50 ou par mail daniris@orange.fr.
- **INSMING** : Jean Peltre, tél. 06 10 60 88 04 ou 03 87 01 63 56 ou par mail, jeanmichel.peltre@sfr.fr.
- **LÉNING** : Jean Peltre, tél. 06 10 60 88 04 ou 03 87 01 63 56 ou par mail jeanmichel.peltre@sfr.fr.
- **LHOR** : Charles Fischer, tél. 03 54 53 40 06 ou par mail charles\_fischer@hotmail.fr.
- **LOSTROFF** : Jean-Claude Chateaux, tél. 03 87 86 57 20 ou par mail tohax57@hotmail.fr.
- **LOUDREFING** : Coralie Boudgoust, tél. 06 85 69 76 46 et 03 87 86 56 84.
- **MARIMONT-LÈS-BÈNES-TROFF** : Fabienne Kremer, tél. 03 87 01 50 66 ou par mail denis.kremer2@wanadoo.fr.

- **MOLRING et MONTDIER** : Jean Peltre, tél. 06 10 60 88 04 ou 03 87 01 63 56 ou par mail jeanmichel.peltre@sfr.fr.
- **MUNSTER** : Jean Peltre, tél. 06 10 60 88 04 ou 03 87 01 63 56 ou par mail jeanmichel.peltre@sfr.fr.
- **NÉBING** : Fabienne Kremer, tél. 03 87 01 50 66 ou par mail denis.kremer2@wanadoo.fr. Pour le football : Jean Peltre, tél. 06 10 60 88 04 ou 03 87 01 63 56 ou par mail jeanmichel.peltre@sfr.fr.
- **NEUFVILLAGE** : Jean Peltre, tél. 06 10 60 88 04 ou 03 87 01 63 56 ou par mail jeanmichel.peltre@sfr.fr.
- **RÉNING** : Bruno Bintz, tél. 06 30 14 58 69 ou par mail BB.61@wanadoo.fr.
- **RODALBE** : Alain Cappel, tél. 06 75 41 94 81 ou par mail alain.cappel@wanadoo.fr.
- **TORCHEVILLE** : Christian Zimmermann, tél. 06 71 88 48 89 ou par mail christianzim@orange.fr.
- **VAHL-LES-BENESTROFF** : Bernadette Vigneron, tél. 03 87 01 55 01 ou par mail : bm.vigneron@hotmail.fr.
- **VIBERSVILLER** : Jean Peltre, tél. 06 10 60 88 04 ou 03 87 01 63 56 ou par mail jeanmichel.peltre@sfr.fr.
- **VIRMING** : André Pilmes, tél. 03 87 01 74 15 ou par mail andre.pilmes@orange.fr.
- **VITTELSBOURG** : Daniel Closset, tél. 06 81 29 21 50 ou par mail daniris@orange.fr.
- **Les communes non représentées** peuvent prendre contact avec notre agence de Château-Salins tél. 03 87 05 21 61 ou par mail LRLCHATEAUSALINS@republicain-lorrain.fr.

## puttelange-aux-lacs

### Potifolie's : 2<sup>e</sup> édition

L'association les amis de Thomas et les arboriculteurs en partenariat avec la ville organisent la 2<sup>e</sup> édition des Potifolie's ce dimanche 9 octobre, de 10 h à 17 h, au parc municipal. Une manifestation autour du potiron, de l'automne, de la nature et de la gastronomie qui mobilise près d'une trentaine de bénévoles et reçoit plus d'une vingtaine d'exposants. La section des jeunes sapeurs-pompiers sera présente avec ses brouettes pour acheminer les achats aux voitures. Le repas (soupe au potiron maison, avec ou sans saucisses) sera servi à l'espace culturel sans réservation. Inscriptions le jour même. Gratuit.



La librairie de Forbach a lancé un appel aux dons via le site Ulule. Un premier palier de 15 000 € a déjà été atteint, mais le magasin a encore besoin de soutiens. Photo archives RL

## forbach

### Soirée de soutien pour la librairie

Fin août, la librairie de Forbach lançait un appel à l'aide. Pour surmonter ses problèmes de trésorerie, la directrice de Quartier Livres a demandé un soutien via le site de financement participatif Ulule. En un mois, le premier palier fixé à 15 000 € a été atteint. « Malheureusement, nous ne sommes pas sortis d'affaire pour autant », explique Valérie Orlandini, annonçant que l'opération se poursuit, avec un 2<sup>e</sup> palier à 20 000 € avant le 20 octobre. Pour soutenir la librairie, des initiatives fleurissent.

Ainsi le président de l'association AMS (Art-Musique-Spectacles) a lancé l'idée d'une soirée de soutien. Jean Bertozzo a invité ses nombreux amis musiciens à se mobiliser. Cet événement aura lieu le vendredi 14 octobre à partir de 20 h au Burghof de Forbach. Avec trois groupes sur scène : Paradox Rock Band, Tin Pan Alley et Rollstool. Le magasin Planète Laser offrira une guitare pour la tombola. Le tarif d'entrée est fixé à 10 €. Tout l'argent récolté sera reversé à la librairie.

## le chiffre

600

C'est le nombre de clichés datant de 1895 à 1970 sélectionnés par la commune de Neufgrange et par ses habitants et agrandies en papier A4 et A3 par la commune, le mémorialiste Roland Walck et deux mémoires vivantes de la localité, Jeanne Staudt et François Klein. Une exposition de ces pièces est organisée ces samedi 8 et dimanche 9 octobre, de 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h, au Clos du château. Entrée libre.

## EXPOSITION sarreguemines

### Faïences : du trait à la couleur



Françoise Massing, membre des Amis des musées et des arts, a recherché et orchestré l'installation des pièces aujourd'hui exposées au musée de la Faïence jusqu'au 6 novembre. Photo RL

Ils ne sont plus que quelques-uns à défendre les couleurs et la matière des faïences de la manufacture de Sarreguemines. Quelques irréductibles passionnés qui écumant les salles de vente à la recherche de la pièce rare. Ils font partie des Amis des musées et des arts. Pour l'essentiel, des Sarregueminois.

Chaque année, le musée de la Faïence leur laisse carte blanche pour une exposition. Pour cette nouvelle édition, les Amis des musées et des arts ont choisi la thématique *Du trait à la couleur*. Sept vitrines reviennent sur des panneaux en céramique, créations originales des manufacturiers, des projets au crayon, à l'aquarelle, à la gouache, des claquages, des pochoirs, des extraits de catalogues. Certains sont placés en face de l'œuvre finale comme *Le Boulevard* (1902). D'autres permettent de se souvenir de beautés disparues, comme les panneaux de la Halle aux draps à Ypres en Belgique, détruits en 1914 par les bombardements.

Jusqu'au 6 novembre tous les jours sauf lundi, de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h. Entrée 5,50 €. Infos au 03 87 98 93 50.

Infos au 03 87 98 93 50.

## LOISIRS

# A 24 ans, il mise sur le tricot et lance sa boutique

Il fallait oser. Etienne Oriez a créé sa boutique en ligne de créations alliant couture et tricot, Berthe et Victorine. Le concept ? Des kits pour confectionner robes, gilets et bonnets pour enfants. Le tout en matières durables.

Les matières écoresponsables ont la cote. Et Etienne Oriez l'a bien compris. Ce jeune diplômé de Sciences Po, originaire de Woustviller, a décidé de surfer sur la vague. Sitôt son master de communication en poche, le jeune homme a choisi de revenir à la maison et de lancer sa boutique en ligne, en avril dernier. Le concept ? La création de vêtements pour enfants (robes, gilets, bonnets). « Plusieurs modèles sont disponibles. Le client choisit celui qu'il veut sur le site internet et on lui envoie le kit qui correspond », explique Etienne Oriez.

### Une histoire familiale

Dans le sac, le client reçoit une base confectionnée en tissu, « par exemple le jupon de la robe », et la partie tricot est à faire soi-même. « On livre une pelote de laine et des aiguilles. » Etienne Oriez a nommé sa boutique Berthe et Victorine, « les noms de mes deux arrière-grands-mères ». Car il faut dire que sa petite entreprise, c'est avant tout une histoire familiale. « Ma mère confectionnait des robes pour ma nièce Agnès. Et elle recevait beaucoup de compliments. J'ai eu envie de développer l'idée. » C'est donc sa mère, Elizabeth, qui s'occupe du design des modèles et conçoit les bases en tissu. Etienne se charge de tout le reste, du site internet au contact avec les clients et les fournisseurs.

Car l'élément central de Berthe et Victorine, c'est la qualité des matières. « Je mets un point d'honneur à les sélectionner soigneusement. La laine mérinos vient tout droit d'un groupe d'éleveurs du sud est de la France. Le chanvre est artisanal et entièrement fabriqué en France. »

### Des matières nobles

Selon lui, cette fine sélection répond aux attentes des parents. « Les gens font de plus en plus attention à la provenance de ce qu'ils font porter à leurs enfants et des conditions dans lesquelles les vêtements sont fabriqués. Avec Berthe et Victorine, on s'engage à proposer des matières les plus nobles possibles, celles qui respectent l'environnement. »

Et Etienne Oriez mise aussi sur le retour du fait-main. « La tendance du Do it yourself fait de plus en plus d'adeptes. Avec notre concept, chaque pièce est unique et a sa propre histoire. Dans une époque où tout est uniformisé, on tente de sortir du lot. » Il a d'ailleurs choisi comme slogan : « Des matières à raconter, des histoires à tricoter. »

Pour se faire connaître, le jeune entrepreneur mise sur le bouche-à-oreille et internet. Il espère également participer à des salons sur les arts manuels dans les mois à venir, un peu partout en France. Etienne Oriez se donne encore un an pour faire fructifier sa boutique en ligne.

Gaëlle KRÄHENBUHL.

www.bertheetvictorine.com



A 24 ans, Etienne Oriez est loin de trouver le tricot ringard ! Il a lancé sa boutique en ligne de vêtements pour enfants. Photo Thierry NICOLAS

## CINÉMAS



**Bridget Jones Baby** est le 3<sup>e</sup> volet de "la saga," avec Renée Zellweger, Patrick Dempsey et Colin Firth, les acteurs principaux du film. Photo DR, Allo ciné

**Le Paris à Forbach**  
Bridget Jones Baby : à 13 h 45, 16 h, 18 h 15 et 20 h 30.  
Comme des bêtes : à 14 h.  
Juste la fin du monde : à 18 h.  
Les 7 mercenaires : à 18 h et 20 h 30.  
Miss Périgrine et les enfants particuliers : en 2 à 14 h et 20 h 30 ; en 3D à 17 h.  
Peter et Elliott le dragon : à 16 h.  
Radin : à 14 h, 16 h et 20 h 30.

**Méga Kiné à Freyming-Merlebach**  
Jeff pancacloc, l'extraordinaire aventure : à 19 h 30.  
Bridget Jones baby : à 11 h 15, 13 h 45, 16 h 15, 19 h 45 et 22 h 10.  
Chouf : à 11 h 15, 13 h 40, 15 h 45, 20 h et 22 h 10.  
Don't breathe : la maison des ténébres : à 11 h 15, 13 h 45, 16 h, 18 h, 20 h et 22 h 15.  
Miss Périgrine et les enfants particuliers : à 11 h 15, 13 h 45, 16 h 15, 19 h 45 et 22 h 15.  
Les 7 mercenaires : à 11 h,

13 h 40, 16 h 15, 19 h 40 et 22 h 15.  
Morgane : à 22 h.  
Radin : à 11 h 15, 13 h 45, 16 h, 18 h, 20 h et 22 h.  
Divines : à 19 h 45.  
Bair Witch : à 22 h.  
Cézanne et moi : à 13 h 30, 15 h 45 et 18 h.  
Juste la fin du monde : à 11 h 15, 13 h 45 et 20 h.  
Kubo et l'armure magique : à 11 h 15, 13 h 40, 15 h 45 et 17 h 50.  
War Dogs : à 11 h 15 et 20 h 15.  
Mechanic : resurrection : à 22 h.  
Dans le noir : à 22 h 30.  
Nerve : à 16 h et 20 h.  
C'est quoi cette famille : à 15 h 45 et 17 h 50.  
Comme des bêtes : à 11 h 15, 13 h 45 et 18 h.

**Forum à Sarreguemines**  
Bridget Jones Baby : à 14 h, 16 h 30 et 20 h.  
Miss Périgrine et les enfants particuliers : à 14 h, 16 h 30 et 20 h.  
Don't Breathe : à 13 h 45 et 20 h.  
Une vie entre deux océans : à 14 h, 16 h 30 et 20 h.  
Radin : à 13 h 45, 15 h 45, 17 h 45 et 20 h.  
Les 7 mercenaires : à 16 h 30 et 20 h.  
Morgane : à 17 h 45.  
Juste la fin du monde : à 17 h 45 et 20 h.  
Cézanne et moi : à 20 h.  
Blair witch : à 15 h 45.  
Victoria : à 17 h 45.  
Kubo et l'armure magique : à 13 h 45 et 15 h 45.  
War Dogs : à 14 h.  
Comme des bêtes : à 13 h 45 et 15 h 45.  
**Salle Truffaut à Saint-Avold**  
Comme des bêtes : à 14 h 30.  
Juste la fin du monde : à 20 h 30.

## SOCIÉTÉ

# Presque à l'état sauvage

Vingt-cinq chevaux vivent presque à l'état sauvage sur 20 hectares de terrains à Macheren-Petit-Ébersviller. Leurs propriétaires ont fait le choix de les laisser se reproduire sans intervenir dans ce processus naturel.

Depuis l'écurie, Nadador ne perd pas une occasion de surveiller de loin son harem de femelles. Être étalon, c'est un travail à pleins temps. En cette fin de saison des amours, ses propriétaires ont décidé de le mettre à part, avec seulement deux de ses femelles pour qu'il puisse dormir sur ses deux oreilles car le bel étalon a déjà perdu du poids avec la saillie.

Dans un parc, plus loin, l'une de ses pouliches joue les starlettes, depuis une quinzaine de jours. Dona, trois ans, a remporté la première place du concours des 3 ans au festival équestre Paribérique et la deuxième prix chez les jeunes. Un premier prix pour l'élevage Au Sabot espagnol qui fait la fierté de Sandra Flavenot, propriétaire d'un domaine de 20 hectares à Petit-Ébersviller où vivent 25 équidés dont huit poulinières.

### Savoir se démarquer

Cette passionnée de chevaux espagnols s'est lancée dans l'aventure il y a douze ans. « C'est l'esthétique de cette race qui m'a plu. Pour moi, c'est l'un des plus beaux chevaux au monde. C'est cette race que l'on voit toujours dans les films, notamment Zorro. »

Elle qui a grandi loin des chevaux n'était pas prédestinée à une telle carrière. « Nous ne gagnons pas d'argent avec l'élevage », explique Sandra. Les ventes de poulaillers ne couvrent pas toutes les dépenses. Le premier objectif est de vivre avec les animaux. C'est parce que nous avons un bon travail par ailleurs que nous avons pu, mon mari Damien et moi, nous permettre de vivre cette passion ». Le commerce a bien évolué depuis leur lancement

« Au départ nous étions dix en France spécialisés dans cet élevage, désormais nous sommes une centaine. Il faut savoir se démarquer ». C'est en partie pour cette raison que Sandra a décidé de se lancer dans les concours. Le prix de Dona renforce ce nouvel élan. « Les concours nous permettent de vérifier si nous sommes dans le vrai, que ce que nous faisons correspond à une demande en perpétuelle évolution. »

L'élevage de Petit Ébersviller a une particularité rare en France, les chevaux vivent quasiment en liberté et se reproduisent selon leur bon vouloir et non par insémination artificielle. « Les éleveurs s'inquiètent que les animaux puissent se blesser pendant la saillie, mais pour moi, il y a moins de risques que si cela se passe dans un box ». Nadador, 11 ans, est le seul à enfanter ses femelles. Tous les poulaillers qui naissent sont les siens et quand les petits deviennent grands et menacent de faire de l'ombre à leur père, ils sont mis dans un parc à part. Vivre en permanence avec un concurrent est stressant.

### Une démarche naturelle

Autre particularité : « Les poulaillers ne sont pas sevrés, c'est leur mère qui se détache progressivement d'eux lorsqu'elle est à nouveau pleine, à environ dix mois de gestation, mais le poulain reste intégré au groupe, indique la propriétaire. Cette démarche naturelle évite tout stress. »

Ces chevaux, presque sauvages, ne sont pas féroces. Ils sont très calmes, débouffés par les propriétaires et cherchent le contact de l'homme. Environ quatre à six poulaillers naissent chaque



A Petit-Ebersviller, Sandra Flavenot est à la tête d'un élevage de chevaux espagnols. Photo Patrice Barthel

année. Dans les trois ans, ils partiront de l'élevage pour être vendus à des dresseurs. Chaque naissance représente toujours un stress puis un plaisir

pour Sandra qui y assiste soit à côté de la jument, soit devant un écran dans sa chambre. Bientôt les chevaux rentreront à l'écurie la nuit, mais même au

plus fort de l'hiver ils pourront courir sur plusieurs hectares en journée.

Audrey LIBIEZ.

## woustviller

TERVILLE - METZ - WESTHOFFEN



C'est avec émotion et beaucoup de tristesse que nous vous faisons part du décès de

## Monsieur Arnaud COLLIGNON

survenu à Uckange, le lundi 3 octobre 2016, à l'âge de 27 ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée le vendredi 7 octobre 2016, à 10 h 30, en l'église Saint-Sébastien de Terville, celle-ci sera suivie de la crémation.

Arnaud reposera à la salle mortuaire de Terville ce jour, mercredi 5 octobre 2016, à partir de 14 heures.

De la part de:

Madame Annick PRACEK, sa mère, et Jean-Marie ;  
Monsieur Alain COLLIGNON, son père, et Muriel ;  
Margot, sa sœur ;  
Jenne, sa compagne ;  
Monsieur et Madame PRACEK, ses grand-parents,  
ainsi que toute la famille et amis

Une pensée pour sa sœur adorée

**Lola**

décédée en 2005  
et pour sa tante

**Cathy**

décédée en 2010.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

SARREINSMING - METZ - SESSENHEIM



« O Seigneur,  
mon grand désir, c'est de te voir  
et d'habiter en ta demeure. »

Il a plu à Dieu de rappeler à lui

## Madame Marie-Thérèse LORANG née SCHEFFER

survenu à Sarreguemines, le lundi 3 octobre 2016, à l'âge de 87 ans, munie des sacrements de l'Église.

La messe d'enterrement sera célébrée le vendredi 7 octobre 2016, à 15 heures, en l'église de Sarreinsming.

Selon la volonté de la défunte, son corps sera incinéré.

**Prière de s'abstenir de condoléances.**

De la part de:

Monsieur Arsène LORANG, son époux ;  
Annie, Camille, Gérard et Georgie,  
ses frères et sœurs et leurs conjoints ainsi que leurs enfants ;  
Gérard, Robert, Norbert, ses beaux-frères et leurs conjointes  
ainsi que leurs enfants,  
ainsi que de toute la famille.

La famille remercie ses infirmiers et infirmières à domicile,  
pour leur dévouement et leur gentillesse.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

LESSY - MONTIGNY-LÈS-METZ - METZ  
SARREGUEMINES - RIOM



Ses enfants ;  
ses petits-enfants ;  
ses arrière-petits-enfants,  
parents et amis

ont la profonde tristesse de vous faire part du décès de

## Madame Jeanne GIESI née SCHEID

survenu à Metz, le 1<sup>er</sup> octobre 2016, dans sa 92<sup>e</sup> année.

La cérémonie religieuse sera célébrée le jeudi 6 octobre 2016, à 14 h 30, en l'église Sainte-Jeanne-d'Arc de Montigny-lès-Metz.

Selon la volonté de la défunte, son corps sera crématisé.

L'inhumation se fera dans l'intimité familiale au cimetière Grange Le Mercier de Montigny-lès-Metz.

La défunte repose à la chambre funéraire Roc'Eclerc, 85 boulevard de l'Europe à Metz-Bellecroix.

**Merci de vous abstenir de condoléances.**

La famille remercie les médecins et infirmiers qui l'ont accompagnée pendant ses dernières années.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

DIESEN - PORCELETTE - ILLANGE - HAM-SOUS-VARSBERG



À tous ceux qui l'ont connue, aimée et estimée, nous avons la tristesse de vous faire part du décès de

## Madame Lucie PEIL

née KOLLMANN

survenu à Saint-Avold, lundi 3 octobre 2016, dans sa 73<sup>e</sup> année, munie des sacrements de l'Église.

La messe d'enterrement sera célébrée le jeudi 6 octobre 2016, à 14 h 30, en l'église de Diesien, suivie de l'inhumation au cimetière communal.

Madame PEIL repose en la salle mortuaire de Diesien.

De la part de:

Emmanuel et Muriel,  
Frédéric et Nadine,  
Stéphane et Audrey,  
ses enfants et leurs conjoints ;  
Franck, Pauline, Célia, Manon et Elias,  
ses petits-enfants,  
ainsi que de toute la famille.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

UCKANGE - FLORANGE - HAGONDANGE

C'est avec tristesse que nous faisons part du décès de

## Monsieur Sebastian ROJAS AGUILERA

survenu à Florange, le 3 octobre 2016, à l'aube de ses 90 ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée le jeudi 6 octobre 2016, à 14 h 30, en l'église Sainte-Barbe d'Uckange, sa paroisse, où l'on se réunira.

Sebastian repose au funérarium de Florange.

L'inhumation se fera au nouveau cimetière d'Uckange.

**Prière de s'abstenir de condoléances.**

De la part de:

Monsieur Sebastian ROJAS GONZALEZ  
et Maria Ascencion son épouse,  
Mademoiselle Christine ROJAS GONZALEZ,  
Madame Manuela SCHEFFER, née ROJAS GONZALEZ  
et Pierre son époux,  
Monsieur Diego ROJAS et Maria-Mercedes son épouse,  
Madame Marie-Thérèse MARCHAL, née ROJAS GONZALEZ  
et Juan son époux,  
ses enfants ;  
Mickaël et Audrey, Denis et Rosaria, David et Gaëlle,  
Maïté et Geoffrey, Stéphanie, Manuel, Tanguy, Nicolas,  
Alexis, ses petits-enfants ;  
Enrique, Andres, Ilan, Alexia, Kiara, Rafaël,  
ses arrière-petits-enfants.

La famille tient à remercier le personnel de l'EHPAD Les Séquoias de Florange pour sa gentillesse et son dévouement.

La famille rappelle à votre souvenir la mémoire de sa fille

**Ana**

décédée le 3 avril 1988,  
son épouse

**Cayetana**

décédée le 28 avril 2012,  
sa belle-mère

**Ana**

décédée le 1<sup>er</sup> mai 1987,  
son beau-père

**Félix Diego**

décédé en 1995.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

BOISMONT - MARCK (62) - CHEVIGNY-SAINT-SAUVEUR (21)  
LONGWY-HAUT

Madame Nicole BERNARD, née TOUSSAINT,  
son épouse ;  
Monsieur et Madame Remi BERNARD,  
Monsieur et Madame Romain BERNARD,  
Madame Amandine BERNARD,  
ses enfants ;

Marine, Mattis, Thomas,  
ses petits-enfants ;  
les familles BOURGEOIS, BERNARD, MARGHERINI,  
ainsi que toute la parenté

## Monsieur Jacques BERNARD

survenu à Boismont, le lundi 3 octobre 2016, à l'âge de 70 ans.

Ses obsèques seront célébrées le jeudi 6 octobre 2016, à 14 h 30, en l'église de Boismont, suivies de l'inhumation au cimetière de Beuveille.

Monsieur BERNARD repose au funérarium des P.F. Bodart, 28 rue de l'Hôtel de Ville à Longuyon.

Uniquement des fleurs naturelles.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

BOISMONT

Le Maire, les Adjoints, les Membres du Conseil Municipal  
ont la tristesse de vous faire part du décès de

## Monsieur Jacques BERNARD

Conseiller Municipal

Ils présentent leurs sincères condoléances à la famille.

HILSPRICH

À tous ceux qui l'ont connu, aimé et estimé, nous faisons part du décès de

## Monsieur Paul FUNDENBERGER

survenu à Püttelange-aux-Lacs, le lundi 3 octobre 2016, à l'âge de 95 ans, muni des sacrements de l'Église.

La messe d'enterrement sera célébrée le vendredi 7 octobre 2016, à 14 h 30, en l'église de Hilspriech et sera suivie de l'inhumation au cimetière communal.

Le défunt repose à la chambre funéraire Goetschel, 9 rue Mozart à Püttelange-aux-Lacs.

**Prière de s'abstenir de condoléances.**

De la part de:

Jean-Paul et Josiane FUNDENBERGER,  
Eugène STEILER,  
son fils, sa belle-fille, son gendre ;  
Tatiana, Peggy et Marc, ses petits-enfants et leurs conjoints ;  
ses arrière-petits-enfants,  
ainsi que de toute la famille.

Nos pensées affectueuses vont également à sa fille

**Dorothee**

décédée en 2008,  
et son épouse

**Lucie**

décédée en 2010.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

HILSPRICH

Le Chef de Centre  
Le Président et l'Amicale  
Les Sapeurs et Vétérans  
du Centre d'Intervention de Hilspriech  
ont le regret de vous faire part du décès de

## Monsieur Paul FUNDENBERGER

Ancien Caporal Chef et Vétéran du Centre

Nous garderons de lui le souvenir d'un camarade fidèle et dévoué.  
Ils présentent leurs sincères condoléances à la famille.

MANOM - HALSTROFF - CRUSNES

## Monsieur Raymond NAUMENDORFF

a rejoint la maison du Père dans la foi et l'espérance de la résurrection à son domicile, le 4 octobre 2016, à l'âge de 88 ans, muni des sacrements de l'Église.

La messe d'enterrement sera célébrée le vendredi 7 octobre 2016, à 14 h 30, en l'église de Manom, sa paroisse.

L'inhumation se fera au cimetière de Manom.

Monsieur NAUMENDORFF repose à la chambre funéraire de Manom.

PAS DE PLAQUES.

De la part de:

Madame Fernande NAUMENDORFF, née DAPPE,  
son épouse ;  
Monsieur l'abbé Vincent NAUMENDORFF,  
Monsieur et Madame Laurent NAUMENDORFF,  
ses enfants ;  
ses cousins et cousines,  
ainsi que toute la famille.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

MANOM

Monsieur Le Maire  
Mesdames et Messieurs les Conseillers Municipaux  
Mesdames et Messieurs les Employés Communaux  
ont le regret de vous faire part du décès de

## Monsieur Raymond NAUMENDORFF

Conseiller Municipal de 1977 à 1983  
Adjoint au Maire de 1983 à 1989

Nous garderons de lui le souvenir d'un homme droit, impliqué et dévoué à la cause publique.

MANOM

Le Président et le Comité du Souvenir Français de Manom  
vous font part du décès de

## Monsieur Raymond NAUMENDORFF

Ancien Président et Président d'Honneur

Nous garderons de lui le souvenir d'un homme dévoué et engagé.

FLORANGE - ENNERY - HETTANGE-GRANDE

Nous avons la profonde douleur de vous faire part du décès de

## Madame Marie Rose HU

née STORNE

survenu à Florange, le 3 octobre 2016, dans sa 78<sup>e</sup> année, munie des sacrements de l'Église.

La célébration religieuse aura lieu le jeudi 6 octobre 2016, à 15 h, en l'église Sainte-Agathe de Florange, sa paroisse, où l'on se réunira.

Marie Rose repose à la chambre funéraire de Florange.

Selon sa volonté, son corps sera incinéré.

NI FLEURS, NI COURONNES, NI PLAQUES.  
**La bénédiction tiendra lieu de condoléances.**

De la part de:

Madame Josette BILLAND, née HU et son compagnon Claude,  
Monsieur Georges DURAND et Madame, née Dany HU,  
Monsieur Christian TLOLKA et Madame, née Sabine HU,  
ses enfants ;  
Cindy et Vincent, David et Cindy, Cédric et Claire,  
Kévin et Guénola, Laura et Jérémy, Tracy, Sabrina,  
ses petits-enfants ;  
Raphaël, Lucas, Tyssia, Emma, Mila, Léa,  
ses arrière-petits-enfants,  
ainsi que de toute la famille et les amis.

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

BRIEY

Le KARATÉ CLUB BRIEY  
Le Fondateur et Président d'Honneur Jean BONNETERRE  
Le Président,  
Les Membres du Comité  
Les Professeurs et Ceinture Noires  
Les Elèves et les Anciens Praticquants  
ont la tristesse de vous faire part du décès de leur

## Sensei Gilbert GRUSS

Ceinture Noire 9e Dan

La cérémonie d'enterrement sera célébrée le vendredi 7 octobre 2016, à 15 heures en l'Église Saint-Pierre de Thionville.

BRIEY

Les Anciens Membres de l'Équipe du KARATÉ CLUB BRIEY  
Les Anciens Dirigeants et Karatékas du Club  
vous font part avec tristesse de la perte de leur ami, entraîneur et membre de la grande équipe de BRIEY

## Sensei Gilbert GRUSS

Ceinture Noire 9e Dan  
Ex-Champion du Monde, d'Europe et de France

STUCKANGE - JOUY-AUX-ARCHES - THIONVILLE  
INGLANGHE

« Ensemble nous avons partagé  
nos joies et nos peines.  
Tu as beaucoup lutté.  
Ta place dans notre maison est vide.  
Que ton sourire rayonne sur nous  
et nous aide à surmonter notre peine.  
Nous étions deux pour nous aimer.  
Je reste seule pour te pleurer.  
Repose en paix. »

À tous ceux qui l'ont connu, aimé et estimé, nous faisons part avec tristesse du décès de

## Monsieur Alain ALTER

survenu à Strasbourg, le 3 octobre 2016, dans sa 69<sup>e</sup> année, muni des sacrements de l'Église.

La cérémonie religieuse sera célébrée le jeudi 6 octobre 2016, à 14 h 30, en l'église de Stuckange, sa paroisse, où l'on se réunira.

Le défunt repose en la chambre funéraire de Yutz, où la famille sera présente ce jour, de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h.

Selon sa volonté, son corps sera incinéré.

**Prière de s'abstenir de condoléances.**

De la part de:

Marie-Jeanne, née BRAUN, son épouse ;  
Sandrine, Cathy, et Frédéric, ses enfants et leurs conjoints ;  
Romain, Caroline, Valentin, et Eva, ses petits-enfants ;  
Chantal et Patrick, sa sœur et son beau-frère ;  
ses belles-sœurs et beaux-frères,  
ainsi que de toute la famille.

La famille remercie toutes les infirmières pour leurs bons soins et leur dévouement.

Une pensée pour ses parents

**François et Ida**

Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.

Association du Javelot Club de Florange

Le Président,  
son Comité  
ont le regret de vous faire part du décès de

## Madame Marie-Rose HU

Nous gardons le souvenir d'une femme dynamique, courageuse et dévouée.

# Avis Mortuaires

## RÉMILLY - BÉCHY - LA LIQUIERE (34) - METZ MAIZIÈRES-LÈS-METZ - TOUL

« Quand les forces s'en vont,  
ce n'est pas la mort, mais la délivrance.  
Ne pas oublier les jours passés,  
mais remercier qu'ils aient existé. »

C'est le cœur rempli de larmes et de tristesse que nous vous faisons part du décès de

## Marc BOUR

survenu à Pont-à-Mousson, le 4 octobre 2016, à l'âge de 59 ans.

La cérémonie religieuse aura lieu le vendredi 7 octobre 2016, à 14 h 30, en l'église de Rémyilly.

Marc repose à la chambre funéraire de Faulquemont.

Selon sa volonté, son corps sera incinéré.

### PAS DE PLAQUES.

Un recueil de dons sera mis à disposition pour la recherche médicale.

De la part de:

Madame Madeleine BOUR, née LECLAIRE, sa maman ;  
Stéphanie et Jean-Philippe, ses enfants ;  
Lou et Meylia, ses petites-filles ;

Marie-Pierre, sa mamour ;

Yvette et Christian ENTRINGER,  
Martine et Bruno VILBOIS,  
Evelyne et Henri PANSERI,  
Daniel et Myriam BOUR,  
Brigitte et Pascal ISLER,  
Serge et Patricia BOUR,

ses frères, sœurs, beaux-frères, belles-sœurs,  
neveux et nièces ;  
Jérôme et Fanny, Julie et Anthony et leurs enfants  
Albin et Apolline, ses enfants et petits-enfants de cœur ;  
ses oncles et tantes,  
ainsi que de toute la famille et ses amis.

Merci à Vincent son ami, pour sa présence et son soutien.

Une pensée pour son papa

## André

décédé le 9 juillet 2013.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

## FREYMING-MERLEBACH - MONTIGNY-LÈS-METZ COCHEREN

À tous ceux qui l'ont connue, aimée et estimée, nous faisons part du décès de

## Madame Méta MENGOZZI

née HENTINGER

survenu à Metz, le 3 octobre 2016, à l'âge de 73 ans, munie des sacrements de l'Église.

La messe d'enterrement sera célébrée le vendredi 7 octobre 2016, à 14 h 30, en l'église de Saint-Maurice à Freyming, sa paroisse et sera suivie de l'inhumation au cimetière de Merlebach.

La défunte repose à la chambre funéraire de Merlebach.

De la part de:

Frédéric et Danièle, son fils et sa belle-fille ;  
Sylvie et Laurent, sa fille et son gendre ;  
Alice, sa petite-fille ;

Charlotte et Michel, sa sœur et son frère ;

Paulette, Adrienne et Franco,  
ses belles-sœurs et son beau-frère ;

ses neveux et nièces,  
ainsi que toute la famille et amis.

Nous rappelons à votre souvenir la mémoire de son époux

## Carlo

décédé en 2013.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

## ËTING - QUÉBEC (CANADA) - CLARET (34) SAINT-MATHIEU-DE-TRÉVIERIS (34)

« Sa foi, son courage et sa dignité  
sont notre force pour supporter la séparation.  
Elle a donné le meilleur d'elle-même. »

C'est avec une profonde tristesse que nous faisons part du décès de

## Madame Hildegarde THEISEN

née JUNG

survenu à Saint-Avold, le 2 octobre 2016, à l'âge de 82 ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée le vendredi 7 octobre 2016, à 14 h 30, en l'église Saint-Antoine d'Éting, sa paroisse, où l'on se réunira, suivie de l'inhumation au cimetière communal.

Madame THEISEN reposera à la morgue d'Éting à partir ce jour, mercredi à 12 heures.

**Prière de s'abstenir de condoléances.**

De la part de:

Madame Fabienne THEISEN et son conjoint  
Philippe LE SANT,  
Monsieur Denis THEISEN, ses enfants Mélissa et Maximilien  
et sa conjointe France BEAULIEU,  
ses enfants et petits-enfants ;  
Théo, son arrière-petit-fils,  
ainsi que de toute la famille.

Nous remercions le Docteur FISCHER et toutes les infirmières, pour leurs bons soins.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

### METZ - MARLY

Nous avons la tristesse de vous faire part du décès de

## Madame Suzanne PROSI

née AUGUSTIN

survenu le 2 octobre 2016, à l'âge de 86 ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée le jeudi 6 octobre 2016, à 14 h 30, en l'église de Magny, suivie de l'inhumation au cimetière de Magny.

Madame PROSI repose à la chambre funéraire, rue Lothaire à Metz.

**Prière de s'abstenir de condoléances.**

De la part de:

ses enfants et petits-enfants,  
ainsi que toute la famille.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

## MONTOIS-LA-MONTAGNE - CESTAS (33) - HAROUÉ CADAUJAC (33) - SAINTE-MARIE-AUX-CHÊNES

Nous avons la douleur de vous faire part du décès de

## Madame Marie-Brigitte KREROWICZ

née PODREZ

survenu à Ars-Laquenexy, le 4 octobre 2016, à l'âge de 64 ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée le vendredi 7 octobre 2016, à 14 h 30, en l'église de Montois-la-Montagne, suivie de la crémation à Yutz.

Pour la famille et les proches, Madame Marie-Brigitte KREROWICZ repose à son domicile à Montois-la-Montagne.

De la part de:

Monsieur Jean KREROWICZ, son époux ;  
Madame Karine WROBLEWSKI, née KREROWICZ  
et son époux Christian,  
Monsieur et Madame Alexandre KREROWICZ,  
Mademoiselle Marjorie KREROWICZ  
et Monsieur Benjamin LAFON,  
ses enfants ;

Emma, Gaël, Robin, Lysie, ses petits-enfants ;

Madame Lillia PODREZ, sa maman ;

Monsieur et Madame Eric PODREZ et leurs enfants ;  
son frère, sa belle-sœur, sa nièce et son neveu,  
ainsi que de toute la famille.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

### PIERREVILLERS - MALANCOURT-LA-MONTAGNE

Nous avons la profonde tristesse de vous faire part du décès de

## Madame Antoinette JOHANNES

née BORTOLOTTO

survenu à Ars-Laquenexy, le 2 octobre 2016, à l'âge de 94 ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée le vendredi 7 octobre 2016, à 10 h 30, en l'église de Pierrevillers, suivie de l'inhumation au cimetière communal.

**Prière de s'abstenir de condoléances.**

De la part de:

Madame Marie-Rose MOISSON et son époux Albert,  
sa fille et son gendre ;

Madame Nathalie TRICHIES et son époux Daniel,  
Madame Jocelyne GEORGE et son époux Fabien,  
ses petits-enfants ;

Alexandre et Diane, Matys, Nathan,  
ses arrière-petits-enfants ;

sa sœur et son beau-frère, son frère,  
ainsi que de toute sa famille.

La famille tient à remercier l'ensemble du personnel du service neurologie de l'hôpital Mercy.

Une tendre pensée pour son époux

## Edmond

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

### VICHY (03) - BERMERING

« Tu as tant lutté pour rester avec nous.  
Que la paix et la lumière illuminent ton repos. »

À tous ceux qui l'ont connu, aimé et estimé, nous faisons part avec tristesse du décès de

## Monsieur Alexandre FAIGEL

survenu le 3 octobre 2016, à Vendat, à l'âge de 87 ans.

Monsieur FAIGEL repose à la chambre funéraire de Morhange.

La cérémonie religieuse sera célébrée le vendredi 7 octobre 2016, à 14 h 30, en l'église de Bermering, suivie de l'inhumation au cimetière communal.

Le service de trentaine aura lieu le dimanche 13 novembre 2016, à 9 h 30, en l'église de Bermering.

**Prière de s'abstenir de condoléances.**

De la part de:

ses frère, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs ;

ses neveux et nièces,  
ainsi que toute la famille.

Une pensée et une prière pour son épouse

## Solange

décédée le 25 juin 2016.

**Cet avis tient lieu de faire part et de remerciements.**

### ANOUX - MANCIEULLES

Monsieur Laurent GRUNENBERGER, son époux ;

Cédric et Emilie GRUNENBERGER,  
Mickaël GRUNENBERGER,  
ses enfants ;

Nathan, Juliann, ses petits-fils ;

Monsieur et Madame Gaston CHAUVET, ses parents ;

Madame Marie-Agnès GRUNENBERGER, sa belle-mère ;

ses frères, sœurs, beaux-frères, belles-sœurs, neveux et nièces,  
ainsi que toute la famille, parents et amis

ont la douleur de vous faire part du décès de

## Madame Marie-Josée GRUNENBERGER

née CHAUVET

survenu le 4 octobre 2016, à Metz, à l'âge de 58 ans.

La cérémonie religieuse aura lieu le vendredi 7 octobre 2016, à 14 h 30, en l'église Saint-Hubert de Lantfontaine, suivie de l'inhumation au cimetière communal.

Madame GRUNENBERGER repose au funérarium Damgé, 8 avenue Clémenceau à Briey.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

La Société des Membres de la Légion d'Honneur

a le regret de vous fair part du décès de

## Monsieur Jean GALLIOT

Officier de la Légion d'Honneur

La cérémonie civile sera célébrée le jeudi 6 octobre 2016, à 14 h, en la salle omniculte du crématorium de Metz.

Elle présente ses sincères condoléances à la famille.

### LORRY-LÈS-METZ - JARDIN - PLAPPEVILLE - WOIPPY

Nous avons la grande tristesse de vous faire part du décès de

## Monsieur Claude STIRNEMANN

survenu à Metz, le 3 octobre 2016, à l'âge de 80 ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée le jeudi 6 octobre 2016, à 14 h 30, au Temple Neuf de Metz.

Monsieur Claude STIRNEMANN repose à la chambre funéraire « La Roselière » de Marly-Frescaty.

Selon la volonté du défunt, son corps sera incinéré.

NI PLAQUES, NI COURONNES.

Une boîte à dons pour la Ligue contre le Cancer sera mise à disposition.

**Prière de s'abstenir de condoléances.**

De la part de:

Angèle, son épouse ;

Martine et Jean Louis, Philippe et Sarah, Laurent et On-kei,  
ses enfants et leurs conjoints ;

Jérôme et Sandra, Julien, Lisa, ses petits-enfants,  
ainsi que de toute la famille.

La famille tient à remercier le Docteur TALBI et son service, le Docteur LONGO et son service, ses infirmières à domicile ainsi que l'ensemble du personnel de l'unité de soins palliatifs de l'hôpital Legouest, pour leur dévouement, leur gentillesse et leurs bons soins.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

### ERROUVILLE - MALAVILLERS - ALTRIPPE - AMIENS

Monsieur Daniel BECKER et Madame,  
née Michèle MAITREHANCHE,  
Monsieur Jean-Paul MAITREHANCHE et Suzanne son épouse,  
ses enfants ;

Jean-Paul et Agathe, ses petits-enfants ;

Monsieur Pierre-Marie CHOTIN, son frère ;

ses nièces et son neveu,  
ainsi que toute la parenté et amis

vous font part avec tristesse du décès de

## Madame Yvette MAITREHANCHE

née CHOTIN

survenu le lundi 3 octobre 2016, à l'âge de 89 ans.

La famille invite toutes les personnes, amis et connaissances, qui l'ont connue et estimée, à participer à la cérémonie religieuse qui sera célébrée le jeudi 6 octobre 2016, à 14 h 30, en l'église d'Errouville, suivie de l'inhumation au cimetière d'Errouville, dans le caveau de famille.

Madame Yvette MAITREHANCHE repose en la chapelle d'Errouville, où la famille reçoit de 15 heures à 17 heures.

Que chacun s'associe à la peine de la famille en ces circonstances douloureuses soit ici remercié.

La famille remercie tout le personnel de la clinique Pasteur de Villerupt pour sa gentillesse et son dévouement.

**Le présent avis tient lieu de faire-part.**

### COCHEREN

À tous ceux qui l'ont connue, aimée et estimée, nous faisons part du décès de

## Madame Mariette FELD

née FLAUS

survenu à Forbach, le 4 octobre 2016, à l'âge de 81 ans, munie des sacrements de l'Église.

Le service religieux aura lieu le jeudi 6 octobre 2016, à 14 h 30, en l'église de Cocheren Village, sa paroisse, où l'on se réunira.

La défunte repose à la morgue de Cocheren.

Selon sa volonté, son corps sera incinéré.

NI FLEURS, NI COURONNES, NI PLAQUES.

De la part de:

Monsieur Léon FELD, son époux ;

Monsieur Christian WEISSE et Madame, née Monique FELD,  
Monsieur Christian WOLF et Madame, née Marie Reine FELD,  
ses enfants ;

Estelle et Justine, ses petites-filles,  
ainsi que de toute la famille.

La famille tient à remercier l'équipe de soins infirmiers et son aide à domicile pour leurs bons soins et leur dévouement.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

### NILVANGE - FAMECK

## Madame Hélène WOBEDO

née KACZMAREK

s'est endormie le 2 octobre 2016, à Ars-Laquenexy, à l'âge de 84 ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée le jeudi 6 octobre 2016, à 14 h 30, en l'église Saint-Jacques-le-Majeur de Nilvange, sa paroisse, où l'on se réunira.

Selon sa volonté, son corps sera incinéré.

Madame WOBEDO repose à la salle mortuaire de Nilvange.

NI PLAQUES, NI FLEURS.

**Prière de s'abstenir de condoléances.**

De la part de:

Gérard WOBEDO, son époux ;

ses enfants ;

ses petits-enfants et arrière-petits-enfants ;  
des familles KIRN, DAP, KACZMAREK, SCHILTZ et DEBUS.

La famille tient à remercier tout le personnel soignant à domicile ainsi que celui de l'hôpital Mercy de Ars-Laquenexy pour sa gentillesse et son dévouement.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

### TÉTING-SUR-NIED

Nous avons la tristesse de vous faire part du décès de

## Madame Denise DOMAGALSKI

survenu le vendredi 23 septembre 2016.

Son corps a été incinéré dans l'intimité familiale, le mardi 27 septembre 2016.

De la part de:

Monsieur Henri DOMAGALSKI, son conjoint ;

Rejane et Gilles, ses enfants  
et leurs conjoints Patrick et Claudine,

François, Julien et Valentine, ses petits-enfants.

### HILBESHEIM

Nous avons la profonde tristesse de vous faire part de la perte cruelle que nous venons d'éprouver en la personne de

## Monsieur Richard KALK

décédé à Sarrebourg, le lundi 3 octobre 2016, à l'âge de 75 ans.

La messe d'enterrement sera célébrée le vendredi 7 octobre 2016, à 14 h 30, en l'église de Hilbesheim, sa paroisse.

NI FLEURS, NI PLAQUES.

Mais des dons en faveur de la recherche médicale.

**Prière de s'abstenir de condoléances.**

De la part de:

Madame Monique KALK, née KIEFFER, son épouse ;  
Madame Christine FRANTZ, née KALK, sa fille  
et Lucien, son gendre ;

Monsieur Didier KALK, son fils et Valérie, sa belle-fille ;  
Anaïs, Margot, Julien et Cécile, ses petits-enfants ;

Madame Brigitte SINTEFF, sa sœur ;

Monsieur Charles KIEFFER ;

Monsieur et Madame Pierre ZIEGER,  
ainsi que toute la famille.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

### GIRAUMONT - TOUL - LABRY

Monsieur et Madame Serge-Gérard PICCA,  
Monsieur Jean-Pierre PICCA et Josette,  
ses enfants ;

Frédéric, Anne-Catherine, Sébastien, ses petits-enfants ;  
et la petite Constance ;

Monsieur et Madame Joseph KOWALIK et leurs enfants ;

Madame Nicole DE STEFANIS et ses enfants ;

**ROUHLING - SARREGUEMINES - CREUTZWALD**

Nous avons la profonde douleur de vous faire part du décès de

**Monsieur Jean KERN**

survenu à Rouhling, le lundi 3 octobre 2016, à l'âge de 88 ans.

Selon la volonté du défunt, son corps sera incinéré au crématorium de Saint-Avold, le jeudi 6 octobre 2016, à 14 h 30.

NI FLEURS, NI COURONNES, NI PLAQUES.

**Prière de s'abstenir de condoléances.**

De la part de:

Monsieur et Madame Jean-Claude KERN, Madame Noëlle KERN et son compagnon Robert, ses enfants ;

Sophie et Olivier, Cathy, David et Cathy, Stéphanie et Vincent, Jennifer et Dany, Jérémie, ses petits-enfants ;

ses arrière-petits-enfants, ainsi que de toute la famille.

La famille remercie Manu, Terry, Coco, Rosana et tout le voisinage, pour leur dévouement et leur gentillesse.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**



**HAUCOURT - SAINT-CHARLES**

Monsieur André BREZILLON, ses enfants et petits-enfants ; Madame Josiane VALLENET, née BREZILLON, vous font part du décès de

**Madame Andrée BREZILLON**  
née GERARD

survenu à Mont-Saint-Martin, le 3 octobre 2016, à l'âge de 89 ans.

La cérémonie religieuse sera célébrée le jeudi 6 octobre 2016, en l'église de Haucourt, à 15 h 30, suivie de la crémation à Lexy.

Madame Andrée BREZILLON repose à la chambre funéraire « Le Paradis Blanc » à Lexy.

NI FLEURS, NI PLAQUES, NI COURONNES.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**FREYMING-MERLEBACH**



*« Un an que nos cœurs se serrent de l'avoir perdu, mais une partie de toi reste présente en chacun de nous. »*

Le 30 septembre 2015, nous quittais

**Monsieur Patrick GUEBEL**

Une messe sera célébrée à son intention le dimanche 9 octobre 2016, à 10 h 30, en l'église de la cité La Chapelle à Freyming-Merlebach.

Merci à tous ceux qui témoignent à Patrick leur fidèle amitié et qui honorent son souvenir.

De la part de:

Kévin, son fils adoré ; Gisela, sa maman ; Isabelle, sa sœur ; Laetitia, sa nièce, et son époux François et leurs enfants Léo et Léa, ainsi que de toute la famille.

**COCHEREN - FREYMING-MERLEBACH - SAINT-AVOLD**

Toute la famille très émue par les marques de sympathie et d'affection que vous lui avez témoignées lors du décès de

**Madame Marie MARIAZZI**  
née TERCIC

vous remercie et vous prie de trouver ici l'expression de sa profonde reconnaissance.

**La messe de trentaine sera célébrée le samedi 8 octobre 2016, à 18 heures, en l'église de Freyming Saint-Maurice.**

**SAINT-JEAN-ROHRBACH - STIRING-WENDEL - NANCY**

Profondément touchés par les très nombreuses marques de sympathie et de condoléances qui nous ont été témoignées lors du décès de

**Monsieur Arthur THERES**

et dans l'impossibilité de les remercier individuellement, nous prions toutes les personnes, amis et connaissances, qui se sont associés à notre grande peine par leur présence, l'envoi de fleurs et de cartes de condoléances de trouver ici l'expression de nos remerciements les plus profonds et émus.

De la part de:

Madame Mireille THERES, son épouse, Martial, son fils et sa compagne.

**Le service de trentaine sera célébré le samedi 29 octobre 2016, à 19 heures, en l'église Saint-François de Stiring-Wendel.**

**SERVICE ANNIVERSAIRE**

**HAYANGE - LE KONACKER - NILVANGE - ITALIE**

C'est avec tristesse que nous vous faisons part du décès de

**Monsieur Alfredo MARTOCCHIA**

survenu à Thionville, le 4 octobre 2016, à l'âge de 81 ans, muni des sacrements de l'Eglise.

La cérémonie religieuse sera célébrée le vendredi 7 octobre 2016, à 10 heures, en l'église Saint-Martin de Hayange, sa paroisse, où l'on se réunira, suivie de l'inhumation au nouveau cimetière de Marspich.

Monsieur Alfredo MARTOCCHIA reposera à la salle mortuaire de Nilvange, ce jour, à partir de 14 heures.

**Il n'y aura pas de condoléances à l'issue du service religieux.**

De la part de:

Madame Virginia MARTOCCHIA, née VALERIO, son épouse ; Rossana, Enza, Marina, ses filles et leurs conjoints ; ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, ainsi que toute la famille et amis.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**TÉTING-SUR-NIED - BRONVAUX FAULQUEMONT - MONTMOROT (39)**



Le 12 octobre 2011, nous quittais

**Sébastien ZIMMERMANN**

Nous invitons tous ceux qui l'ont connu, à lui accorder une pensée affectueuse.

Une messe sera célébrée à son intention ce samedi 8 octobre 2016, à 18 h 30, en l'église de Téting-sur-Nied.

De la part de: toute la famille.

**CREUTZWALD - L'HÔPITAL**



*« Déjà deux ans que tu es partie Mais dans mon cœur rien n'a changé. »*

Le 7 octobre 2014, nous quittais

**Madame Marianne LEONARD**

Une messe anniversaire aura lieu le samedi 15 octobre 2016, à 18 h 30, en l'église de la Cité Neuland.

De la part de:

Jean-Marie LEONARD, son époux

**AVIS REMERCIEMENT**

**MORFONTAINE**

À vous tous qui lui avez témoigné votre sympathie, votre amour ou votre amitié. À vous tous qui êtes venus de près ou de loin et qui vous êtes unis à nous pour rendre un dernier et émouvant hommage à

**Madame Simone MARCHAL**

Nous vous adressons nos remerciements les plus profonds et émus.

Croyez que votre présence, vos cartes de condoléances, vos fleurs ont contribué à rendre notre peine plus douce.

Nous tenons aussi à remercier les aides à domicile (ADMR) et SSIAD, pour leur dévouement et leur humanité.

De la part de:

Eugène MARCHAL, son époux ; ses enfants et leurs conjoints, ses petits-enfants, ainsi que toute la famille.

**La messe de trentaine sera célébrée le dimanche 30 octobre 2016, à 9 h 45, en l'église de Morfontaine.**

**MOUTIERS**

Pascale et Jean DALL'ASEN, Thierry MARTEL, ses enfants ;

Alexandre, Morgane et Julian, Séverine, ses petits-enfants, ainsi que toute la famille, les parents et amis

ont la douleur de vous faire part du décès de

**Madame Paulette DALL'ASEN**

née BOTINEAU

survenu le 3 octobre 2016, à Moutiers, à l'âge de 82 ans.

La cérémonie religieuse aura lieu le jeudi 6 octobre 2016, à 14 h 30, en l'église de Moutiers, suivie de l'inhumation au cimetière communal.

Madame Paulette DALL'ASEN repose au funérarium Damgé, 8, avenue Clemenceau à Briey.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**THONVILLE**



*« C'est aujourd'hui un anniversaire douloureux. C'était un lundi. Depuis, c'est dans un bouquet fait d'amour, de tendresse, de regrets et d'espérance que nos pensées vont vers toi. Tu nous manques tellement. »*

En ce premier anniversaire du décès de

**Michel BECKER**

une messe d'anniversaire sera célébrée dimanche 9 octobre 2016, à 10 h 30, en l'église Notre-Dame de l'Assomption à Thionville.

De la part de:

Laurence, sa fille chérie ; Pascal, son gendre ; Nicolas et Thomas, ses petits-enfants adorés, ainsi que toute la famille.

**BERTRANGE**

Nous avons la profonde douleur de vous faire part du décès de

**Monsieur Raymond TOUSSAINT**

survenu à Metz, le 1<sup>er</sup> octobre 2016, à l'âge de 72 ans, muni des sacrements de l'Eglise.

La messe d'enterrement sera célébrée le vendredi 7 octobre 2016, à 15 heures, en l'église Saint-Rémi de Bertrange, sa paroisse, où l'on se réunira.

Selon sa volonté, son corps sera incinéré.

NI FLEURS, NI COURONNES, NI PLAQUES.

**La bénédiction tiendra lieu de condoléances.**

De la part de:

Madame Christiane BERTRAND, sa compagne ; David et Patricia GRANDPERRIN et leurs enfants, ainsi que de toute la famille et amis.

**Le présent avis tient lieu de faire-part et de remerciements.**

**TALANGE**

Monsieur Patrick ABATE, Sénateur-Maire Le Conseil Municipal Le Personnel Communal

ont la tristesse de vous faire part du décès de

**Madame Hildegard ZIETEN**

née HABERTHUR

Conseillère Municipale de 1971 à 1983

survenu le 1<sup>er</sup> octobre 2016, à Ars-Laquenexy.

Nous garderons de Madame Hildegard ZIETEN, le souvenir d'une personne dévouée.

Une cérémonie sera célébrée le jeudi 6 octobre 2016, à 14 h 30, à l'église Jésus-Ouvrier.

La Direction et le Personnel du Journal Shop'in ont la tristesse de vous annoncer le décès de leur collaborateur

**Monsieur Daniel CECCHETTI**

survenu le 1<sup>er</sup> octobre 2016, à l'âge de 54 ans.

Il était un collègue apprécié, chaque personne avec qui il a travaillé gardera de lui un souvenir impérissable.

Merci d'avoir une pensée pour lui et sa famille.

Consultez les avis de décès sur [www.libramemoria.com](http://www.libramemoria.com) et déposez gratuitement vos condoléances

**LIBRA MEMORIA**

Avis de décès  
Livre de condoléances - Remerciements  
Actualités - Annuaire des professionnels  
Informations pratiques

[www.libramemoria.com](http://www.libramemoria.com)

1<sup>er</sup> site du Grand Est d'avis de décès



# Annonces légales administratives et judiciaires

## AVIS DE MARCHÉS

### AVIS D'APPEL PUBLIC À LA CONCURRENCE

Ref. : MEP001

Identité de l'acheteur public : Ville de MONTIGNY-lès-METZ, 160, rue de Pont-à-Mousson 57950 Montigny-lès-Metz

Objet de l'accord-cadre : Acquisition d'une mini pelle compacte sur chenilles Procédure de passation : Procédure adaptée

Date limite de réception des offres : 21/10/16 à 11h00

Retrait des dossiers : Retrouvez cet avis complet et téléchargez le dossier de consultation sur le site de la Ville <http://www.montigny-les-metz.fr/> rubrique " Marchés publics "

Contact : Service marchés publics - 03.87.55.74.53.

Date d'envoi à la publication : 03/10/2016

ACT6792800

## MAPA

ORGANISME PASSANT LE MARCHE : ORNE AVAL STEP ZI DU BARRAGE DE BETH 57250 MOYEUVERE-GRANDE - France

Courriel : contact@orne-aval.fr

Contact : Monsieur GERARD Lionel Tél. : 0387733333 Fax : 0387583743

RÉFÉRENCE DU MARCHÉ : 2016-06

OBJET DU MARCHÉ : Contrôle des réseaux d'assainissement par inspection télévisuelle

DATE D'ENVOI À LA PUBLICATION : 03/10/2016

PLANNING : Date limite de réception des offres : 21/10/2016 à 11:45

AUTRES RENSEIGNEMENTS : Autres informations : Le DCE et les plis peuvent respectivement être retiré et transmis par voie électronique depuis le site Internet du JOURNAL : [www.republicain-lorrain.fr](http://www.republicain-lorrain.fr) à partir de la rubrique Marchés publics. Le téléchargement du DCE est soumis à l'inscription (gratuite) des candidats sur la plateforme disponible à la même adresse.

ACT6610010

### AVIS D'APPEL PUBLIC À LA CONCURRENCE

1. Identification de la collectivité qui passe le marché : Mairie de Baronneville, Monsieur le Maire, M. Jacquot Bernard, 20, rue Principale, 57340 Baronneville.

2. Procédure de la passation : appel d'offres ouvert.

3. Objet du marché : transformation de l'ancien presbytère en deux logements.

4. Lieu d'exécution : 18, rue Principale, 57340 Baronneville.

5. Désignation et nature des travaux : plusieurs lots

- lot n° 100 : gros oeuvre

- lot n° 101 : revêtement façade

- lot n° 300 : plâtrerie

- lot n° 400 : menuiseries extérieures fermetures

- lot n° 500 : menuiseries intérieures

- lot n° 600 : plomberie

- lot n° 700 : carrelage

- lot n° 800 : peinture, tenture

- lot n° 900 : chauffage

- lot n° 1000 : électricité

6. Début des travaux : 28 novembre 2016.

7. Délais d'exécution : 4 mois.

8. Lieu de retrait du dossier de consultation : Mairie de Baronneville, 20, rue Principale, 57340 Baronneville.

Tél. : 03 87 86 18 06.

E-mail : baronnevillemairie@wanadoo.fr

9. Justificatifs dûment complétés à produire quant aux qualités et capacités du candidat conformément aux codes des marchés publics : voir règlement de consultation.

10. Critères d'attribution du marché : - valeur technique de l'offre

- prix des prestations

- délais d'exécution

- proximité des entreprises

11. Renseignements techniques et administratifs : Mme Françoise Cantener, 42, rue du Moulin, 57340 Destry, T.él. 06 79 69 96 63

E - ma il : cantener.architecte@wanadoo.fr

12. Date limite de réception de l'offre : Mairie de Baronneville, 20, rue Principale, 57340 Baronneville.

Jeu di 3 novembre 2016 à 17 heures, à la mairie de Baronneville.

13. Date de l'envoi à la publication : lundi 3 octobre 2016.

ACT6994500

## MAPA

ORGANISME PASSANT LE MARCHE : ORNE AVAL STEP ZI DU BARRAGE DE BETH 57250 MOYEUVERE-GRANDE - France

Courriel : contact@orne-aval.fr

Contact : Monsieur GERARD Lionel Tél. : 0387733333 Fax : 0387583743

RÉFÉRENCE DU MARCHÉ : 2016-07

OBJET DU MARCHÉ : Réfection complète du chemin d'accès à la station d'Hatrive

DATE D'ENVOI À LA PUBLICATION : 03/10/2016

PLANNING : Date limite de réception des offres : 28/10/2016 à 11:45

AUTRES RENSEIGNEMENTS : Autres informations : Le DCE et les plis peuvent respectivement être retiré et transmis par voie électronique depuis le site Internet du JOURNAL : [www.republicain-lorrain.fr](http://www.republicain-lorrain.fr) à partir de la rubrique Marchés publics. Le téléchargement du DCE est soumis à l'inscription (gratuite) des candidats sur la plateforme disponible à la même adresse.

ACT6611300



### AVIS D'APPEL PUBLIC À LA CONCURRENCE

Appel d'offre ouvert

1°) Pouvoir Adjudicataire : S.A. d'H.L.M. LOGIEST 15 Sente à My - BP 80785 57012 METZ CEDEX 01 Tél. : 03.87.65.63.11 FAX : 03.87.65.80.52

2°) Objet de la mise en concurrence : Marché de travaux en entreprise générale (Tous Corps d'état) pour des travaux de démolition de 18 logements, de réhabilitation de 106 logements et de résidentialisation à Mulhouse

Au vu de la complexité du projet (création d'un ascenseur, création de balcons rapportés en façade, traitement de l'enveloppe thermique) et des interactions complexes entre les phases de désamiantage, de démolition et de reconstruction, les travaux qui sont réalisés en site occupé, sont prévus en entreprise générale.

Lieu d'exécution des prestations : 8-10-12, 16-18-20, 22-24-26-28-30, 32-34-36 rue de Bordeaux à Mulhouse

3°) Mode de passation : Appel d'offre ouvert comportant publicité européenne conformément aux dispositions des articles 25-11° et 67 à 68 du Décret n°2016-360 du 25 mars 2016

4°) Nature des travaux et désignation du lot : Le Marché de travaux en entreprise générale (tous corps d'états) est non alloué en raison de la complexité technique de l'opération énoncée à l'article 2, et comporte les travaux suivants :

1) Echafaudage - escalier provisoire

2) Démantèlement

3) Démolition

4) Gros oeuvre

5) Couverture - étanchéité - zinguerie

6) Ravalement de façade - peinture intérieure et techniques

7) Menuiseries extérieures

8) Métallerie

9) Menuiseries intérieures

10) Plâtrerie

11) Carrelage - faïence

12) Sol souple

13) Chauffage

14) Ventilation

15) Plomberie - sanitaire

16) Electricité

17) Ascenseurs

18) VRD

19) Aménagements paysagers

20) Interface localitaires

Les variantes sont interdites.

Prestations supplémentaires : Chaque candidat devra faire une proposition pour chacune des prestations supplémentaires suivantes :

1) calorifugeage des conduites de chauffage : corps d'état 13

2) calorifugeage des conduites sanitaire : corps d'état 15

3) isolation extérieure 14cm (cage esc / loggia) : corps d'états 05+06+07

4) remplacement VRD coffre + isolation coffre : corps d'état 07

5) isolation dalle haute sous-sol : corps d'état 10

5°) Démarrage prévisionnel - Délai d'exécution : Démarrage prévisionnel des travaux : Janvier 2017

Durée prévisionnelle maximale : 21 mois

6°) Les candidats peuvent télécharger gratuitement le DCE ou en demander un exemplaire papier sur le site <https://technocopy.doubletrade.net/accueil/>

7°) Conditions et remise des offres : Se reporter au règlement de consultation qui sera joint au dossier.

La date limite de remise des offres est fixée au 04 novembre 2016 à 11 H00

8°) Renseignements complémentaires : Renseignements administratifs : Carole VAUTRIN Responsable Achats LOGIEST

15, sente à My - BP 80785 57012 METZ CEDEX 01

carole.vautrin@logiest.fr

Tél. : 03 87 65 80 52

Fax. : 03 87 65 89 48

Renseignements techniques par mail : Mr Nicolas RUGA

Adjoint au Directeur technique LOGIEST

15, Sente à My - 57000 METZ nicolas.ruga@logiest.fr

9°) Jugement des candidatures et offres : Les critères intervenant pour la sélection des candidatures : se reporter au règlement de consultation

Les critères de jugement des offres sont les suivants :

Critères/Pondération

1-Prix des prestations 50%

2-Valeur technique (Qualité des produits et matériaux mis en oeuvre) 20%

3-Planning optimisé des travaux 20%

4-Démarche environnementale 5%

5-Méthodologie de la gestion des travaux in site occupé 5%

10°) Instance chargée des procédures de recours : Tribunal de Grande Instance de Metz, 3 rue Haute Pierre

Service après duquel les renseignements peuvent être obtenus concernant l'introduction des recours : Greffe du TGI de Metz

Le présent avis d'appel d'offres est envoyé au JOUE n° ID-2016-124150 de publication et aux autres publications chargées de son insertion le mercredi 28 septembre 2016.

ACT6588400

### MAIRIE DE HETTANGE GRANDE

### AVIS D'APPEL PUBLIC À LA CONCURRENCE

ORGANISME PASSANT LE MARCHE : MAIRIE DE HETTANGE GRANDE 8 Place de la Mairie 57330 HETTANGE GRANDE - France

Type de l'acheteur public : Commune Contact : Monsieur BALCERZAK Roland Tél. : 0382551002

RÉFÉRENCE DU MARCHÉ : 2016-13

OBJET DU MARCHÉ : AMELIORATION DE L'EFFICACITE ENERGETIQUE DU GROUPE SCOLAIRE PASTEUR

DATE D'ENVOI À LA PUBLICATION : 30/09/2016

PLANNING : Date limite de réception des offres : 21/10/2016 à 11:45

AUTRES RENSEIGNEMENTS : Autres informations : Le DCE et les plis peuvent respectivement être retiré et transmis par voie électronique depuis le site Internet du JOURNAL : [www.republicain-lorrain.fr](http://www.republicain-lorrain.fr) à partir de la rubrique Marchés publics. Le téléchargement du DCE est soumis à l'inscription (gratuite) des candidats sur la plateforme disponible à la même adresse.

ACT6611300

### CARACTERISTIQUES PRINCIPALES :

Isolation par l'extérieur en polystyrène revêtu d'un enduit taloché. Remplacement de menuiseries extérieures par des menuiseries PVC type rénovation.

RENSEIGNEMENTS RELATIFS AUX LOTS :

Marché alloué : Possibilité de présenter une offre pour : l'ensemble des lots

Lot n°1: Isolation Thermique par l'extérieur

Lot n°2: Remplacement de menuiseries extérieures en PVC.

QUANTITÉS, NATURE ET ÉTENDUE :

- environ 1700m² de façade à traiter

- remplacement de 76 fenêtres en solution de base.

- remplacement d'un ensemble vitré et de 3 portes en option

CONDITIONS RELATIVES AU MARCHE :

langue(s) :fr

JUSTIFICATIONS À PRODUIRE QUANT AUX QUALITÉS ET CAPACITÉS DU CANDIDAT :

La liste des documents à produire à l'appui des candidatures et offres est détaillée dans le règlement de consultation.

PROCÉDURE : Mode de passation : Procédure Adaptée

Forme du marché : Ordinaire

Autres informations : Les candidats téléchargeront les documents dématérialisés du dossier de consultation, documents et renseignements complémentaires ainsi quel'avis d'appel public à la concurrence via la plateforme de dématérialisation MODULA accessible à partir du site internet du journal : Le Republicain Lorrain à l'adresse suivante : [www.republicain-lorrain.fr/prop/marches-publics](http://www.republicain-lorrain.fr/prop/marches-publics)

PLANNING : Date limite de réception des offres : 21/10/2016 à 13:00

CRITÈRES D'ATTRIBUTION : Offre économiquement la plus avantageuse appréciée en fonction : des critères énoncés dans le règlement de la consultation (lettre d'invitation, cahier des charges...)

ADRESSES COMPLÉMENTAIRES : Renseignements d'ordre administratifs et techniques :

Organisme : MAIRIE DE HETTANGE GRANDE

Personne à contacter : Monsieur KIEFFER Charles

Adresse : 8 Place de la Mairie 57330 HETTANGE GRANDE

Tel : 0382539854

Courriel : charles.kieffer@ville-hettange-grande.com

ACT67827400

### ORNE AVAL

### AVIS D'APPEL PUBLIC À LA CONCURRENCE

ORGANISME PASSANT LE MARCHE : ORNE AVAL STEP ZI DU BARRAGE DE BETH 57250 MOYEUVERE-GRANDE France

Courriel : contact@orne-aval.fr

Contact : Monsieur GERARD Lionel Tél. : 0387733333

Principales activités(s) du pouvoir adjudicateur : assainissement

RÉFÉRENCE DU MARCHÉ : 2016-05

OBJET DU MARCHÉ : Hydrocurage des avaloirs des 10 communes du syndicat Orne Aval

DATE D'ENVOI À LA PUBLICATION : 03/10/2016

TYPE DE MARCHÉ : Services

TYPE DE PRESTATIONS : de voirie et d'enlèvement des ordures : services d'assainissement et services analogues

CLASSIFICATION DES PRODUITS : Assainissement, voirie et gestion des déchets

CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES : Hydrocurage des avaloirs sur le périmètre du syndicat Orne Aval.

CONDITIONS RELATIVES AU MARCHE : Cautionnement et garanties exigées : Voir le règlement de consultation

Mode de financement : Paiement par virement administratif selon les règles de la comptabilité publique

Forme juridique que devra revêtir le groupement : Voir le règlement de consultation

langue(s) :fr

Unité monétaire utilisée : l'euro

CONDITIONS DE PARTICIPATION : Critères de sélection des candidatures : Celles fixées dans le règlement de consultation

Situation juridique : Voir le règlement de consultation

Capacité économique et financière : Références requises : Voir le règlement de consultation

Référence professionnelle et capacité technique : Références requises : Voir le règlement de consultation

PROCÉDURE : Mode de passation : Procédure Adaptée

Forme du marché : Ordinaire

Autres informations : Le DCE peut être téléchargé sur le site suivant : [www.republicain-lorrain.fr](http://www.republicain-lorrain.fr) rubrique des marchés publics

PLANNING : Date limite de réception des offres : 21/10/2016 à 11:45

CRITÈRES D'ATTRIBUTION : Offre économiquement la plus avantageuse appréciée en fonction : des critères énoncés dans le règlement de la consultation (lettre d'invitation, cahier des charges...)

ADRESSES COMPLÉMENTAIRES : Renseignements d'ordre administratifs et techniques :

Organisme : ORNE AVAL

Personne à contacter : Monsieur BACCO Jean-François

Adresse : STEP ZI DU BARRAGE DE BETH 57250 MOYEUVERE-GRANDE

Tel : 0387733333

Fax : 0387583743

Courriel : jf.bacco@orne-aval.fr

ACT6606800

TYPE DE MARCHÉ : Travaux

### METZ HABITAT TERRITOIRE

### RECTIFICATIF

### AVIS DE MARCHE paru le 04/10/2016

Pouvoir adjudicataire METZ HABITAT TERRITOIRE 100 rue du chanoine collin BP 20725 Metz cedex 1 57012

Objet du marché Travaux d'entretien et de grosses réparations à réaliser au fur et à mesure des besoins sur l'ensemble du patrimoine de Metz Habitat Territoire (immeubles-logements et parties communes)

Accords cadres nous attributaire avec émission de bons de commande au fur à mesure des besoins

Désignation des lots : Il est défini 10 corps d'état et pour chacun des corps d'état 2 secteurs soit 20 lots.

Les candidats pourront répondre à tous les lots

Date d'envoi du rectificatif : 04 octobre 2016

ACT676352800

### AVIS D'APPEL PUBLIC À LA CONCURRENCE

Nom et adresse officiels de l'organisme acheteur : MAIRIE DE BEUVILLERS

Correspondant : M. JOSEPH AMMENDOLEA, Maire, 12 rue DE L'ÉGLISE, 54560 Beuvillers, tél. : 03 82 21 52 97, télécopieur : 03 82 21 87 61, courriel : mairiebeuvillers@cegetel.net

Objet du marché : Restructuration et rénovation de la mairie de BEUVILLERS (54)

Type de marché de travaux : Lieu d'exécution et de livraison : 12 RUE DE L'ÉGLISE, 54560 Beuvillers

Caractéristiques principales : - Des variantes seront-elles prises en compte : oui

- Les candidats peuvent présenter une offre comportant des variantes aux spécifications du cahier des charges. Cependant, le candidat doit répondre à la solution de base proposée avant de pouvoir proposer une quelconque variante.

# MSC ET LIDL S'ENGAGENT POUR UNE PÊCHE DURABLE

# FOIRE aux poissons

**Préservation**  
des espèces et de l'habitat marins

**Protection**  
des ressources et de l'environnement

**Traçabilité**  
des produits qui vous sont proposés

**Filets de cabillaud<sup>(5)</sup>**

Sans peau ni arêtes



Du mercredi 5 au samedi 8 octobre

**La barquette de 1 kg**

**11.99€**



**Filets de plie**

675 g

**6.49€**

■ 1 kg = 9,61 €



**2 poissons panés<sup>(1)</sup>**

Au choix : cabillaud ou colin d'Alaska

200 g

**1.59€**

■ 1 kg = 7,95 €



**2 filets de limande du Nord meunière<sup>(1)</sup>**

Sans arêtes

200 g

**2.59€**

■ 1 kg = 12,95 €



Prix valables du mercredi 5 au mardi 11 octobre inclus

<sup>(1)</sup> Produit transformé en **FRANCE** <sup>(5)</sup> Pêché en **ATLANTIQUE NORD-EST**



POUR VOTRE SANTÉ, ÉVITEZ DE GRIGNOTER ENTRE LES REPAS

Plus d'informations sur [www.mangerbouger.fr](http://www.mangerbouger.fr)



Suggestions de présentation. Photos non contractuelles. Année 2016. LIDL RCS Strasbourg 343 262 622

7636020